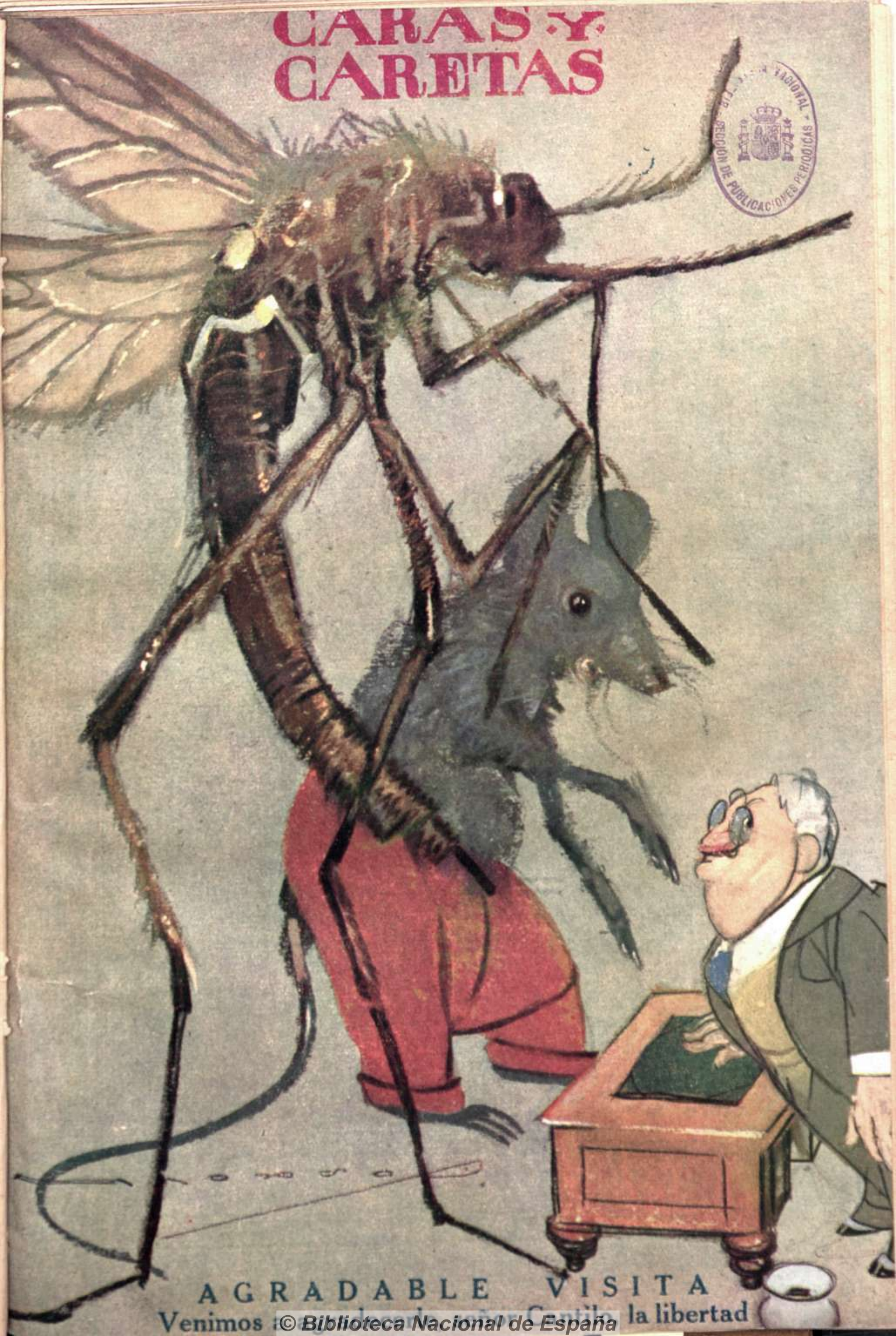


AGRADABLE VISITA

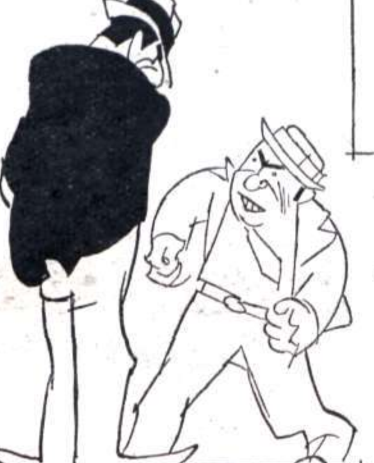
Venimos a [illegible] la libertad

A PUNTA DE LAPIZ, por EDUARDO ALVAREZ



Paradójico

—El hombre es un contrasentido viviente. Cuando iba a casarse, le declararon cesante, y vive suspirando *sin cesar*.



Las que pasan

—Tiene a su marido bajo tierra.

—¡Linda viuda!

—No; su marido es boletero del subterráneo.

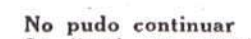


Envidiable

—No sabe nada de nada.

—¿Tan ignorante es?

—Es una enciclopedia con las hojas en blanco.



No pudo continuar

—Le llamé ¡atorrante! y me dió una trompada. Entonces le llamé ¡cobarde! y me dió otra trompada.

—¿Y le seguiste insultando?

—Cuando estoy desmayado, no tengo por costumbre insultar a nadie.



Aficionados al cine

—¿Los ríos tienen dolores?

—No diga disparates.

—¿Y entonces, por qué hablan tanto de Dolores del Río?



Estático

—Es un holgazán. Se pasa el día durmiendo.

—Pues ahora dice que va a emplearse en un banco.

—¡Como no sea en un banco de ostras!...

Una buena voz

—Mi hijo tiene una poderosa voz; pero no encuentra empresario que le contrate.

—Le he oído cantar. ¿Por qué no se contrata como bocina de auto?

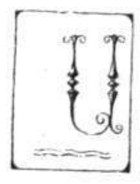
El periodismo argentino en España

El viaje del doctor Sojo

Por José Francos Rodríguez

Especial para "Caras y Caretas":

Este gran periodista es un hombre de gran corazón. A su talento y experiencia, une Francos Rodríguez insaciable entusiasmo juvenil. Por eso sus palabras suenan siempre a verdad jubilosa y bellamente escrita. Con motivo de la visita del director de "La Razón", doctor Angel L. Sojo, el presidente de la Asociación de la Prensa madrileña nos envía este vibrante artículo que termina en una plegaria de hispanoargentinismo: "No te olvidamos, te queremos como a ninguna, y nos alegra y honra saber que de tus terruños proceden las grandezas por nosotros atesoradas y engrandecidas."



NA de las cosas que mayor satisfacción producen en España es la presencia de periodistas americanos. Ellos saludan con efusión a la Patria originaria, cuentan sus progresos, narran sus avances y ponen en sus semblantes la marca inconfundible de la alegría. Por lo mismo, el paso por España de los argentinos que nos visitan y pertenecen a la falange de cuantos vivimos por y para los periódicos, es saludada con muestras inequívocas de satisfacción. ¡Significa tanto, sirve de tal modo a la espiritualidad hispana, que se acerquen mucho, se compenetren y entiendan la vieja madre y las hijas fuertes y vigorosas, que parecerá poco cuanto se ponga al servicio de tal empresa!

La prensa española tiene su admiración, sus devociones extraordinarias por la de Buenos Aires. Los grandes diarios

de tal ciudad circulan mucho en Madrid y Barcelona, y la popular revista CARAS Y CARETAS anda en manos de mis compatriotas frecuentemente. El periodismo español se encuentra en crecimiento extraordinario, mirando sin envidia, pero con admiración, el demostrado por pueblo que representa en el mundo el primer puesto de cuantos hablan lengua castellana. ¡Buenos Aires tiene más de dos millones de habitantes! Lo proclamamos orgullosamente los hijos de Madrid y Barcelona, pensando en cuanto significa la comunidad de estirpe.

Favoreciendo estas impresiones, acaba de realizar un viaje a Europa el director de "La Razón", y cuando llegó a España fué su presencia saludada con júbilo. El doctor Sojo significa para nosotros algo muy efusivo y considerado; tenemos muchas pruebas de sus méritos y del cariño que siente por España, y ya no le consideramos sólo como amigo. Es nuestro hermano; un gran periodista de nuestra raza. Un hombre de su tiempo, al cual empujan afanes múltiples, todos provechosos en la vida moderna. El doctor Sojo estuvo últimamente en Francia y Alemania, y de sus visitas a París y Berlín se recibieron informes bien acondicionados. Yo referiré lo relativo a su expedición a España, donde gozó acogida entusiasta. Cuando tocó en Vigo, al encontrarse en Europa, nuestros principales periódicos publicaron notas cariñosísimas saludándole con tono merecido. Después, sus visitas a distintas poblaciones hispanas despertaron justo y natural interés. Estamos en los pródromos de la fiebre sentida por cuantos vivimos en este país. Las circunstancias actuales son para nosotros en verdad solemnes, apartando preocupaciones que no son de este caso y que carecen de la expansión precisa para manifestarse, pues sin libertad de medios no son posibles ni provechosos ciertos alardes; pues bien, estos momentos son para los españoles, por fuerza hay que repetirlo, de importancia decisiva, excepcional. Empieza para nosotros un período crítico; vamos a mostrar ante el mundo entero cuánto significamos; nuestra historia y nuestra actualidad; lo conocido y lo negado. Vamos a desplegar por completo nuestra bandera, a decir cuánto importamos y cuál es el carácter genuino, singular que nos corresponde. En el pasado siglo fuímos víctimas de vejámenes y desconocimientos, tercamente impuestos, pero en el siglo XX han cambiado las cosas; ha lucido la justicia, y en verdad que para lograrlo han colaborado principalmente los pueblos americanos que parecen haber ejercido cerca de nosotros papel de sangre nueva, juvenil, que, trasfundida a la española, es como si le hubiera comunicado animación poderosa, en agradecimiento de la recibida cuando pudimos y quisimos dar alientos a todo un continente, hoy puesto a la cabeza del mundo.

El doctor Sojo quiso contemplar directamente la obra preparada por España y volver de nuevo a Europa para comprobar como buen periodista cuánto vale la prensa en general y especialmente la trascendencia de la argentina. ¡Qué prodigioso estirón el de los periódicos bonaerenses y cuán multiplicadas y grandiosas sus victorias! En efecto, el doctor Sojo ha recorrido varios países del Viejo Continente, encontrándole un poco confuso; su excursión al través de Europa, sin duda útil para la realización de sus planes culturales, le sirvió para comunicarse con pueblos guardadores de antiguos prestigios; pero su misión principal consistió en visitar Sevilla y Barcelona, las dos ciudades apercibidas para demostrar ante el mundo cuánto vale este extremo occidental del Viejo Continente. Sevilla produjo al doctor Sojo impresión honda, y eso que sólo hacía cuatro años cuando la visitó; es característica, singular, atrayente; tiene seducciones irresistibles, encantos exclusivos. Con los preparativos para la Exposición, aumenta sus naturales e incopiables hermosuras. El barrio de Santa Cruz es coto cerrado donde se guardan las bellezas tradicionales de la ciudad, pero en el resto se ha producido transformación efectiva. El espectáculo sevillano no tiene parecido en todo el globo, y su visita será precisa a cuantos puedan y deseen emociones sin par.

También el doctor Sojo pasó unos días en Barcelona, maravillándose del esfuerzo realizado por la gran capital catalana. La Exposición de Barcelona representará un triunfo verdadero, pues su magnitud, su variedad, sus elementos, honran a Europa entera. Cuantos conocimos el antiguo cas-

tillo de Montjuich, recorriendo muchas veces sus aledaños, nos admiramos hoy al contemplar palacios dedicados al arte, a las industrias, a la producción, percibiendo el conjunto como una vigorosa y sublime sinfonía, donde se juntan rasgos de la vida moderna reflejada por entero en el espléndido certamen barcelonés, que honra y enaltece a España.

La visita hecha por el doctor Sojo a nuestro país no se limitó a la contemplación de las grandezas de Sevilla y Barcelona. Se detuvo también en Madrid, encomiando sus progresos, de veras inenarrables; aprovechando las circunstancias, quiso la Asociación de la Prensa madrileña vincular en la persona de un periodista bonaerense el cariño despertado por todos los publicistas argentinos. Tengo inmerecidamente el honor de ejercer la presidencia de la Federación de las Asociaciones establecidas en España, y pudimos saludar en su nombre al director de "La Razón". A la fiesta celebrada con tal fin, acudieron muchos periodistas satisfechos de ocupar el palacio que les pertenece. Aun no se ha podido verificar la inauguración oficial de sus espléndidos salones, pendiente de varios pormenores. Ya conoce CARAS Y CARETAS cuánto significa su acomodamiento, pues en sus planas se ha publicado un hermoso artículo de su ilustre colaborador Salaverría; pero, sin abrir solemnemente sus puertas, dieron paso a los compañeros para reunirlos alrededor de Angel L. Sojo. El acto fué sencillo, prescindiendo de discursos ampulosos, manifestaciones que a veces pierden en eficacia cuanto ganan en sonoridad. No necesitamos los que escribimos en los periódicos revelarnos con otros medios que el correspondiente a nuestra misión. Con las cuartillas nos basta para desempeñar el papel que llenamos en la actividad social. Las palabras dichas por Vedia y Sojo en la Asociación de la Prensa de Madrid fueron tan oportunas como elocuentes, e impresionaron a los periodistas a quienes se dirigían, de tal modo que pasará mucho tiempo sin debilitarse sus efectos.

En la tarea de aproximación familiar de pueblos americanos de estirpe española con la Madre Patria ha tenido y tiene principalísimo papel la prensa. Somos los periódicos constantes, activos, eficaces mantenedores de tal afán. Las columnas de los diarios, las planas de los semanarios y revistas, la publicación continua de retratos y conjuntos panorámicos, son lazos de indiscutible acción, mediante los cuales se sienten unidos países ligados por otras razones de positiva fuerza que sólo negarán cuantos consideren superficialmente los movimientos sociales.

Hoy en España no puede considerarse como extranjero a ningún argentino. Todas nuestras puertas están abiertas para los nacidos al otro lado del mar a muchísima distancia, pero unidos por lazo indestructible, suma espiritual y material que reúne perpetuamente masas a veces desunidas de modo eventual, transitorio, pero siempre acuciosas para oír el grito de la sangre. La acogida dispensada al doctor Sojo tuvo esa significación de modo principal y fué digno prólogo de las muchas y lucidas páginas que habrán de recitarse en Sevilla y Barcelona con motivo de las próximas Exposiciones, en España entera al recorrer sus varios, encantadores parajes, sus monumentos no igualados, su arte característico. Al volver a su tierra de América, tan hermosa, juvenil, pujante, animosa, fuerte, dirán pensando en la nuestra, la vieja:

— No te olvidamos, te queremos como a ninguna, y nos alegra y honra saber que de tus terruños proceden las grandezas por nosotros atesoradas y engrandecidas.

J. Francos Rodríguez

Senador Vitalicio del Reino y presidente de la Asociación de la Prensa, de Madrid.

Madrid, febrero de 1929.



A ROBERTO J. PAYRÓ

EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE SU MUERTE

Las luces se extinguieron, maestro, para ti.
Helado, mudo, serio, te encuentras hoy allí
bajo la tierra pía, donde la gente va
en busca del reposo que la vida no da.
Callaron tus palabras que tenían el don
de alegrar el espíritu y avivar la razón.
Y hay viudez en la vida de Laucha, porque fuiste
un poco ingrato. (¿Un poco? Mucho, porque partiste
en hora no madura y cuando prometía
tu cerebro otros frutos de más alta valía).
¿Qué harán los personajes de tus obras ahora
que les falta tu suave mirada protectora?
Luiggin el carpintero, que soñaba el *miracul*
de hacerse rico, ahora cerrará el *tabernacul*
por falta de clientes, y embarcará hacia Italia,
con el ánimo listo para una represalia
contra la *porca Mérrica*. También el borgoñés,
maestro de violines, dará ahora un traspiés,
ya que en vez de la caja que encierra el son divino,
hará el tonel prosaico para guardar el vino.
Y el héroe de aquel cuento que al francés tradujiste,
volverá a la Argentina, no para hacer su chiste,
sino para vengarse de las personas que
disaient qu'il fut la cause de la calamité
de Pago Chico. Y hasta tu Capitán Vergara,
falto de tu cuidado, mejorará de cara
para hacerse más grato ante su clientela
sentimental, lo mismo que los héroes de escuela.
Y es que, desalentados por tu partida, todos
los hijos de tu numen andan como beodos.

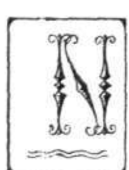
Mi querido maestro: desde que tú te fuiste
la sangre de tus libros se ha puesto un poco triste.

SALVADOR MERLINO

La radioteletotografía en nuestro

Dentro de tres meses podrá iniciarse la Buenos Aires a Europa, empleándose

Por ERNESTO E.



OTAS gráficas enviadas desde Berlín y recibidas en Buenos Aires por medio de la radiotelefotografía?... ¡Vamos, amigo, eso todavía está en el período experimental!...

Incrédulos por naturaleza, así respondimos al veterano radiómano que, lleno de una rara alegría, nos contaba la realidad de la última maravilla.

—¿Quieren ustedes convencerse?... Pues los invito. Iremos a Monte Grande, donde tiene su poderosa estación la Transradio, y ya verán quién tiene razón...

Sabíamos de la realización de experimentos para llegar a esa finalidad, que en principio permitía ser optimistas, pero ignorábamos que los resultados obtenidos en los últimos días fueran por demás alentadores. Aceptamos, y llevados por esa íntima curiosidad que provocan las cosas extraordinarias, días después nos trasladamos a la poderosa estación transmisora.

LUEGO de recorrer dos leguas en automóvil desde la estación ferroviaria, nos encontramos de pronto en medio de ese intrincado mare mágnum de torres altísimas que parecen llegar a rozar el cielo, de otras torres de menos elevación, de infinidad de tensores que para sostener las columnas de antenas bajan de la parte superior de aquéllas extendiéndose en muchos centenares de metros y de una verdadera red de cables destinados a los usos más diversos. Existe allí un ambiente tal de grandeza, que no se puede menos de admirar reverentemente a los hombres que supieron con sus estudios científicos y pacientes llegar a tan alta concepción.

En la estación principal nos reciben deferentemente el ingeniero Hermann Neumann, constructor de la transmisora de Monte Grande, y el segundo jefe, señor Juan Lafont. De inmediato entramos de lleno al objeto de nuestra visita.

—¿Cómo van los experimentos de radiotelefotografía? ¿Han obtenido éxitos halagüeños?

—Absolutos — nos responde el ingeniero Neumann. — Todo hace creer que hemos pasado ya del período experimental; pero, lógicamente, debemos mantener una reserva relativa sobre nuestros resultados.

—¿Qué clase de transmisiones y recepciones se han efectuado hasta ahora?

—Hemos transmitido y recibido manuscritos, mensajes a máquina, planos y fotografías, con una perfección de detalles realmente admirable.

—¿Empleando las mismas torres que se usan para radiotelegrafía y radiotelefonía?

—Con los mismos elementos básicos, más los aparatos complementarios recientemente inventados para enviar y recibir fotografías..

—¿El tiempo que se emplea para cada transmisión completa cuál es?

—En cinco minutos, más o menos, puede ser totalmente realizada, después de haberse comunicado la estación de Monte Grande con la Nauen, perteneciente a la Telefunken, estableciendo la sintonización perfecta de las dos partes, base de la buena sincronización de los cilindros receptores y transmisores.

Inmediatamente después, se nos invita a recorrer las instalaciones.

Primero, la gran sala de transmisiones; después, los depósitos de válvulas; después, la sala de micrófonos y moduladores de radiotelefotografía; más tarde, las antenas para onda corta con hilos radiadores y reflectores que permiten dirigir la comunicación directamente a Berlín o París, sin temor de que las vibraciones tomen otras direcciones, y finalmente, en un pequeño local, de aspecto humilde, llegamos a contemplar los aparatos transmisores, que allí, modestamente, son destinados a la experimentación, bajo la dirección del joven ingeniero Hans Ribboch, que es uno de los técnicos llegados especialmente desde Alemania.

—Haremos un experimento delante de ustedes — nos dice el ingeniero Neumann.

Da algunas órdenes, nos pide que escribamos unas líneas recordatorias de nuestra visita sobre un papel, que firmamos todos los presentes, y ese mismo papel es colocado en un pequeño cilindro parecido al de los primeros fonógrafos.

Funcionan las máquinas, y el cilindro da vueltas a gran velocidad. Un instante después se anuncia que el mensaje ha sido recibido en

país es una maravillosa realidad

transmisión regular de fotografías desde tan sólo cinco minutos en cada operación

DE LA FUENTE

Berlín, ni más ni menos que como lo hemos escrito.

Para que el experimento sea completo, se resuelve retransmitirlo desde allí, y cuarenta minutos más tarde recibimos en Monte Grande el mismo mensaje, absolutamente perfecto y sin que en él se observe la más pequeña variación de detalles.

Efectuado el ensayo maravilloso, el señor Lafont, a nuestro pedido, nos hace una explicación sintética del método empleado:

—Las primeras comunicaciones bilaterales por medio de la radiotelefotografía a una distancia de 12.000 kilómetros, tal es la existente entre Buenos Aires y Berlín, se realizaron por medio de los transmisores ultrapoderosos tipo Telefunken, de onda corta, de esta radioestación, perteneciente a la Transradio Internacional. Los mismos transmisores se emplean también para la radiotelegrafía y radiotelefonía transatlántica. Pues bien, la fotografía a transmitirse se enrolla sobre el pequeño tambor, que tiene dos movimientos, uno de rotación y otro de traslación. Por medio de un dispositivo especial, se arroja un rayo de luz muy penetrante sobre esa fotografía, en la misma forma que la púa toca el cilindro de un fonógrafo tipo Edison.

—¿Y a medida que el cilindro gira, la transmisión se realiza?

—Según el tono de la fotografía, la luz es reflejada en mayor o menor proporción, con lo cual de esta manera se producen variaciones de la corriente en la célula fotoeléctrica. Estas variaciones se amplifican convenientemente y se transfieren al transmisor, el cual las irradia por medio de la antena. En la estación receptora, por su parte, se necesitan los mismos aparatos que se emplean para la telefonía transatlántica, con la excepción de que se substituye el altoparlante con la célula de Karolus, que es un aparato que transforma las variaciones de corriente en variaciones de luz, las que a su vez se reflejan por medio de lentes sobre un tambor en el cual se halla colocado el papel fotográfico que se mueve de la misma manera que el del cilindro de transmisión, siendo lógicamente imprescindible que los cilindros de las estaciones transmisora y receptora funcionen a pesar de la gran distancia, de una manera completamente sincrónica. Esta es la síntesis de cómo se efectúan las transmisiones.

—¿Para qué fecha esperan ustedes poder librar al público estos nuevos servicios?

—Si se terminan las gestiones que se efectúan como se espera, dentro de tres meses podrían efectuarse servicios regulares con la más absoluta seguridad de éxito.

—¿Y la faz práctica de los mismos?

—Pueden ser incalculables los beneficios que ellos presten. Por lo pronto, revistas y diarios podrían recibir en el día fotografías de sucesos ocurridos en Europa, lo que no deja de ser una cosa revolucionaria.

Después de haber observado de cerca el mecanismo de esos aparatos maravillosos y de haber escuchado la explicación fácil del sistema, cuánto lamenta el cronista no ser un radiómano de primera fila para poder penetrar científicamente en todos esos fenómenos que se nos aparecen poco menos que como el fruto de un sueño inexplicable.

Momentos después, siempre en compañía de nuestros gentiles informantes, regresamos al pueblo de Monte Grande. Allí hay otros dos hombres que trabajan incesantemente desde hace varios meses en el sentido de llegar al perfeccionamiento de estas transmisiones. Son los ingenieros Otto Schriever y Augusto Ellerbrock, el primero de ellos perfeccionador y modificador de la célula de transmisión, detalle que ha permitido llegar a los resultados prácticos que se han logrado.

Allí, dentro del laboratorio que han instalado en un pequeño chalet coronado por una antena "incomprensible" para nosotros, los encontramos trabajando. Y a pesar de que a ellos se debe el perfeccionamiento de uno de los inventos más grandes del siglo, cuando los saludamos les adivinamos una modestia infinita, que los hace más grandes y admirables. Son hombres que sobreponen su anhelo de descubrir en bien de la humanidad a todas las vanidades.

Desde Siempre

Por B. González Arrili



A mañana de la partida, ya en marcha para el puerto, se vieron en el vestíbulo del hotel. Era una mujer menudita y de poca estatura, envuelta, con arte perfecto, en un sencillo tapado de paño azul. El venía de Europa y había quedado en Río dos semanas con intención de realizar el viaje por etapas, fragmentándolo, para hacerlo menos fastidioso...

Y se volvieron a encontrar en el buque, inesperadamente, cuando uno y otro parecían haber olvidado ya el fugitivo instante del vestíbulo del hotel, entre porteros galoneados como almirantes y baúles y valijas, agrupados por dueños, como en remate de talabartería.

Sonrieron, en el repetido encuentro, una salutación de viejos conocidos. El creía ya haberla visto mucho, no sabía — ni le importaba — dónde. Ella, también. Y no era, en realidad, más que la segunda vez que se veían, así, rapidísimamente...

II

No volvieron a encontrarse, a bordo, hasta el otro día. Terminaba la comida y, en la noche — negro el cielo, negro el mar, — oíase difusamente un sollozar de orquesta.

El saludo fué espontáneo y sencillo, no como presentación de dos nuevos conocidos, sino como de amigos que hace un par de horas no más separáronse. Y hablaron en español, sin titubeos, desde la palabra primera, olvidado él de su francés circunstancial de viajero, y ella de su portugués de ocasión...

En el atardecer del cuarto día estaba a la vista Montevideo, y en el mediodía del quinto, Buenos Aires...



III

Ella era así como la viera en el vestíbulo del hotel de Río, menudita y de poca estatura. Tenía unas manos pequeñitas y finas. Y un semblante muy blanco, llenito, con una barbilla redonda, ligeramente partida en hoyo al sonreír. Y unos ojos grandes, obscuros, abiertos en admiración, a cada rato, para agrandar su hermosura y hacer perfecto el medio arco de las cejas y prolongar hacia arriba las bellísimas pestañas. Y una voz suave, y un reír de alegría sana, y un sonreír de comprensión, de inteligencia. Ella era así, como la viera en el vestíbulo del hotel, femenina, femenina en contraste con las mujeres de su edad halladas durante el viaje en hoteles y apeaderos.

IV

En la dársena. El buque se fué arrimando lentamente, de estribor, hacia el apeñuscamiento de cabezas bajo el solazo del mediodía.

Ella estaba a su lado. Un instante antes se encontraron, junto a la barandilla, ella estirando su cabecita y su mirada para encontrar lo que buscaba; él, por sólo ver aquella gente que iba a esperar viajeros, acaso para ilusionarse y creer que a él también lo esperaba alguien en el puerto para abrazarle en el gozo de la bienvenida.

Hasta que no se inmovilizó la nave, atracada ya, no vió ella la cara que buscaba. Alzó entonces su mano enguantada, chiquita:

— Aquí... Aquí... — gritaba, y su vocecita se perdía entre el millar de voces, como estaba perdida ella misma entre los que se apeñuscaban junto a la barandilla.

Por fin, un hombre la vió. Alzaba repetidas veces un sombrero de paja y gritaba su saludo sin que se le entendiera lo que decía, hasta que un remolino de impacientes lo eclipsó durante minutos.

Ella le dijo entonces a él:

— ¿Ve usted? Ese es mi marido.

El la miró. Ella parecía preguntarle, con la dulzura — como nunca dulce — de su mirar:

—¿Qué le parece?

Y él, sin saber lo que decía, pero sencillamente, aprobó:

— ¡Pero, muy bien!

Volvió a aparecer, saludando, el marido. La hora, el sol, y el gentío, lo sofocaban. Estaba con el sombrero de paja en la mano. Era un hombre de baja estatura, regordete, bien trajeado, con una brillante cadena que le cortaba el abdomen en dos, con un semblante coloradito, y calvo...

— ¡Pero, muy bien!... — tornó a decir él, por decir algo, y la miró a ella. Ella estaba, ahora, formulando preguntas a su marido. Eran preguntas familiares, interés por la salud de uno, de otro. El marido le respondía a gritos y a gestos. Después añadió:

— Baja pronto, si puedes... porque no dejan subir...

— Sí, sí... — respondió ella, y se separó de la barandilla.

Ya en el pasillo, entre el revuelo y los empujones del pasaje, se saludaron ella y él. Fueron unas cuantas palabras vulgares, y un apretón de manos cordial. Y se perdió ella entre todos, tras un camarero y unas valijas.

V

El estaba, sin apuro por desembarcar, en una butaca del saloncito, apurando cigarrillos, el ánimo caído y triste. Tenía una sensación de apenamiento íntimo, como el que aplasta, en pesimismo irremediable, la noticia de la muerte de un ser muy querido que ha ocurrido hace ya meses. Una pena así, mezcla de pérdida y de días pasados, muerte y distancia, trozos de vía intransitable, fragmentos de males sin remedio.

No había sido sorpresa. El sabía ya — habíaselo dicho ella misma — que era casada y que estaba su marido esperándola en Buenos Aires para seguir juntos hasta no recordaba qué lugar en qué provincia. Sorpresa no había sido, sólo que, oyéndola hablar de su marido no pudo imaginarse la figura humana de éste, no se lo había representado como un ser de carne y hueso, sino como un simple fantasma interpuesto en la conversación. Y sólo al verlo creyó en él y en su existencia...

Tenía el ánimo caído y triste.

—¡Imposible! — decíase.— ¡No!... ¡No!...

Abrigaba un "yo" flamante, en su interior, que se empeñaba en negarle la realidad dura, endurecida hasta doler.

—¡Imposible! — repetía.

Y él, procurando serenarse, quemándose ya la lengua con el humo del cigarrillo acabado, decíale al "otro":

—Sí... si ella ya había dicho que era casada; sólo que...

—Claro — interrumpíale el del interior, — claro que no lo creías, por imposible, porque, ¡cómo va a ser ése su marido, si esa mujer era tuya!

—Sí — afirmaba él, — era mía, ha sido siempre mía...

Las ideas saltaban, se confundían, chocaban en el cerebro en endemoniada zarabanda.

Encendió otro cigarrillo. Humo... Quiso llamar a un camarero para pedirle de beber. No vió a ninguno. Estaba él solo en el salón, apartado del estruendo y del ir y venir febril del pasaje.




—Porque tú podrías jurar — volvió a decirle el "otro" — ante el más severo y el más justo de los jueces que esa mujer...

El se revolvió en la butaca, acaballó las piernas, enérgico, y afirmó a media voz, como para que lo oyeran solamente los muebles del salón:

—Sí; esa mujer ha sido mía y es mía...

—¿Cuándo? — preguntó el otro.

El enmudeció un instante. En seguida contestó:

—Materialmente, nunca... Espiritualmente, siempre...

—¿Dónde? — volvió a inquirir, un minuto después, el otro.

—¿Dónde? — repitió él, como para entender mejor la pregunta. — Dónde, no sé ahora con exactitud... en esta o en otra vida... ¡pero!...

Calló. Un tercer "yo" surgió de su interior para decirle, ya en voz queda, en la voz de los más profundos e intraducibles "diálogos":

—Tuya ha sido desde siempre y en todas partes... La llevabas en el alma hasta hace cinco días, exactos, en que encarnó preciosa, femenina, muy femenina, en aquella mujercita del vestíbulo del hotel... Y se fué contigo, o tú con ella, a bordo. Y ahora, aquí, en el puerto, teniéndola a tu lado, tuya desde siempre, la dejas irse con ése... para siempre también...

El se puso de pie de un salto. Salió, tropezando con personas y cosas. Llegó hasta la barandilla. Miró a un lado y a otro, buscándola. ¿Cómo iba a dejársela quitar, así, sin defenderla?... Trepó una escalera. Volvió a bajar. Se aproximó al portillo por donde descendían los pasajeros. Miraba... Miraba... Le ahogaba la fatiga, el calor, el aglomeramiento de personas.

Un camarero le dijo:

—Señor... venga usted por aquí... Su equipaje...

—Sí... sí... ¡pero!, ¿y... la señora del número 104?...

—¿La señora del?... ¡Ah!... No sé... creo que ya bajó. Sí, sí, ya bajó...

El sintió que los nervios aflojaban, laxos: *"Sí, sí, ya bajó"...*

Sonrió. ¡Pero qué cosas se le ocurrían! ¡Mire usted que!... ¡Pobre muchacha!... Pues, claro, si se fué con su marido...

Y se marchó él detrás del camarero hasta donde se hacinaban las valijas y cajas de su equipaje.

"Sí, sí... ya bajó"...

VI

Al salir de la aduana, ya en el auto, rumbo a otro hotel, volvió a caer su ánimo en dolor y en tristeza. Era una sensación de pérdida irremediable... El, que venía de recorrer medio mundo acompañado por su soledad, estaba, ahora, seguro de haberse quedado solo de veras. Le habían despojado en el puerto, al llegar, como a un torpe inmigrante que desvalija cualquier cuentero... No... habíale abandonado ella misma para marcharse con aquel hombre regordete, coloradito, calvo, que estaba allí esperándola, apantallándose con un sombrero de paja...

Una tristeza profunda le hundía el alma y el cuerpo. Iba achicándose en el asiento del coche, estirando los pies, escurriéndose... Era una pena así, honda, que se hincaba en las carnes, y un ahogo de lágrimas que se anunciaban.

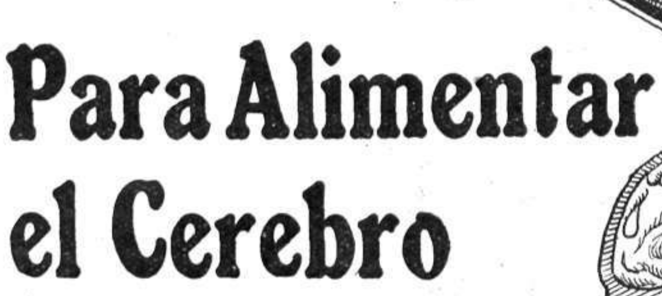
"La llevabas en el alma hasta hace cinco días, en que encarnó, preciosa, en aquella mujercita del vestíbulo del hotel... Y como un tonto te la dejas quitar en el puerto, así, sin defenderla"...

"Así, sin defenderla". La pena se agrandaba con la confesión de aquel pecado imperdonable.

El auto corría ya por la avenida, barnizada de sol. Saltaban ante su vista bocacalles conocidas, carteles anunciadores amigos. Se cruzó un tranvía. El 17, Barracas, pensó... Calle Montes de Oca arriba... Otro pensamiento surgía, y se aplastó. Tornó la figura de ella, menudita, envuelta en un tapado de paño azul. Y sus ojos, grandes, obscuros, abiertos en admiración a cada rato, para agrandar su hermosura...



DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA



Para Alimentar el Cerebro

cansado o debilitado por el exceso de trabajo, para evitar la pérdida de la memoria, para levantar el espíritu, para los deprimidos, pesimistas e indiferentes, hemos creado la

Nucleodyne

(El tónico que da fuerza)

Tomando, tan sólo, dos botellas, se nota un cambio inmediato, tan rápido que uno mismo se asombra.

La eficacia de la NUCLEODYNE, como tónico cerebral, reside en el fósforo orgánico que entra en su composición y que es considerado como el reconfortante más enérgico del cerebro.

La NUCLEODYNE es el orgullo de nuestros Laboratorios.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**

La Mesa, en ciudad del Cabo

Los comienzos de la conquista de la India, bajo lord Clive, llamaron notablemente la atención de los estadistas ingleses no sólo hacia Egipto, — donde fué enviado James Bruce en 1870 por lord Halifax para descubrir los manantiales del Nilo — mas también hacia el Cabo de Buena Esperanza, estación necesaria de los buques ingleses en sus viajes a la India.

La ciudad del Cabo es notabilísima por su situación y cercanías imponentísimas.

Evidentemente, el más notable de sus atractivos es la montaña de la Mesa, sobre cuya llanísima cumbre nubecillas de blancos vellones muéstranse a veces tan unidas que parecen simular un mantel lanoso. La montaña de la Mesa es en aquella dirección la estribación postrera de la comarca de elevadas planicies y cordilleras que constituyen una especie de subcontinente en el Africa del Sur, y que se quiebra abruptamente sobre las olas del océano del sur en las regiones de la Colonia del Cabo.

La ciudad del Cabo (Kaapstad) fué fundada en 1652 por colonos holandeses enviados por la Compañía de las Indias Orientales y los Países Bajos a las órdenes de Jan van Riebeek. Ocupaban en aquellos tiempos las inmediaciones de la montaña de la Mesa tribus de hotentotes, que guardaban ganado de largos cuernos. Dichos hotentotes se habían dirigido a la costa sudoccidental de Africa, hacia algunos siglos de distancia, desde las proximidades de la bahía Valfish y Damaralandia. En época más antigua habrían procedido de alguna inmigración de pastores y ganados venida de las inmediaciones del Nyanza Victoria, siendo tribu resultante de una antigua mezcla entre la raza superior hamítica semiblanca, del Africa Norteoriental, y una raza bosquimana del Africa Oriental. Todavía existe raza así mezclada en la parte septentrional de la tierra de Unyamwezi, hablando lenguajes detonantes, relacionados con el bosquimano y hotentote. Los antepasados de los hotentontes cruzarían el Africa siguiendo los lindes meridionales de la vertiente del Congo y Zambezia septentrional, llegando a la costa del Atlántico desde la embocadura del Kunene. Desde esta orientación bajaron lentamente hacia el río Orange y península del Cabo derrotando a los ocupantes bosquimanos o absorbiéndolos. No obstante, existían aún bosquimanos (Bosjesmen) en los dominios del Cabo cuando los holandeses se establecieron allí por primera vez; pero la acción combinada de los colonos y los hotentotes, más o menos amigos suyos pronto les repelió, obligándoles a refugiarse en las partes desiertas e inaccesibles de la montaña de la Mesa.



VISIONES
El Reverendo Misionero. — Decididamente, no iré a catequizar caníbales...

La curiosa cordillera de Búfalo

Esta cordillera ocupa aislada posición en el departamento norte oriental de Victoria, hallándose unos 21 kilómetros al norte de la gran Cordillera Divisoria, y dominando majestuosamente las llanuras circundantes. Es una masa ciclópea de granito; ha resistido las fuerzas de denudación que han trabajado incesantemente durante innumerables edades, arrebatando la cubierta de las rocas rudimentarias y rajando, desplomando y haciendo desaparecer la propia superficie del granito. Es uno de los más bellos parajes de la tierra en que pueda apreciarse la infinitamente lenta pero irresistible labor de destrucción y construcción que se lleva a cabo sin tregua en la faz de nuestro mundo, aparentemente estable. Existiría en la cordillera de Búfalo originariamente una ondulada superficie de rocas rudimentarias, que mediante la acción del tiempo y del agua fué transportada y extendida sobre el lecho de roca de la llanura inmediata, arriesgándose la propia grandeza de la bella cúpula de granito, de la cual son restos accidentados los vestigios que hoy se conservan de las montañas de Búfalo. De esta suerte las llanuras han subido muchos metros sobre el nivel original, y miles de metros de la cúpula de granito se han derramado por las zonas inferiores, pero tal es la resistencia de la montaña que el Búfalo conserva todavía su posición, elevando altivamente su cuerno a 1600 metros sobre el nivel del mar.

La superficie general de la cordillera es notable por la abundancia de tormos y grandes bloques de granito extendidos por ella. Picos aislados y lomas de pedruscos, lo propio que masas roqueras de formas simétricas, son rasgos característicos del paisaje. El cuerno, que se halla en el extremo sur de la cordillera, es el pico más elevado; desde este punto la meseta principal, aunque cortada por eminencias rocosas, desciende en declive durante unos 280 metros hasta la garganta, es un punto importantísimo, resultado del desarrollo por denudación de ciertas junturas del granito que discurren hacia el nordeste y sudoeste. El lado norte de la garganta ostenta un muro de granito de 225 metros de altura y casi un kilómetro de longitud.



— Se ha escapado mi mujer. Lo que siento es que se ha llevado muy poco dinero, y tendrá que volver pronto.
(De *Der Gemutliche Sachse*, Leipzig).

¿EXISTE LA EPIDEMIA DE LA FIEBRE AMARILLA EN EL PAIS?

Declaraciones del presidente del D. Nacional de Higiene, Dr. Battaglia

Por Julio Indarte

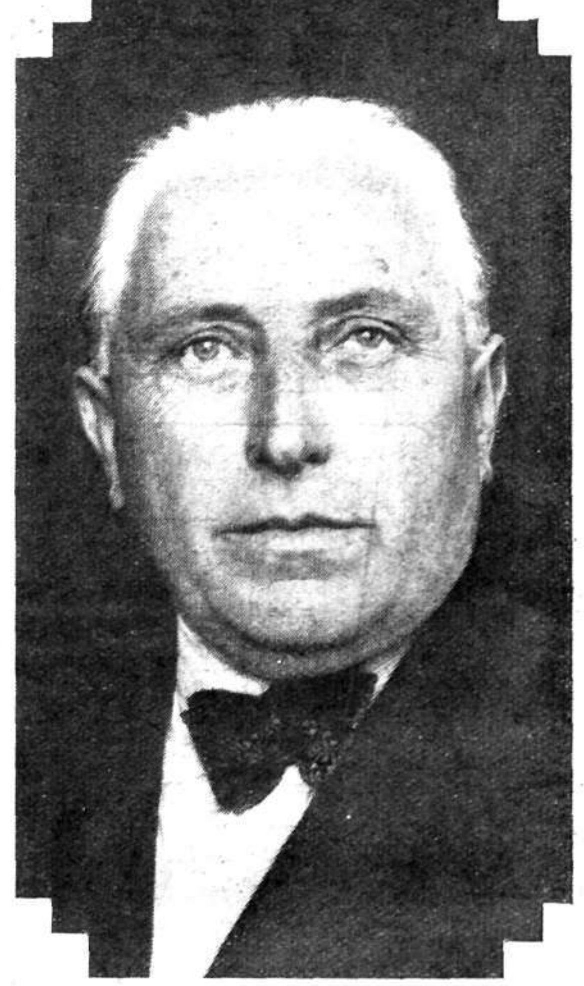


El doctor Manuel Ignacio Battaglia, presidente interino del Departamento Nacional de Higiene, sonríe bondadosa y, sin duda, un tanto irónicamente al escuchar nuestra primera pregunta. Luego, con palabra clara, nos dice:

— El caso de fiebre amarilla de que tanto se ha hablado no ha pasado de la categoría de sospechoso. Hoy el efermo está convaleciente y, dentro de unos días, será dado de alta.

— Sin embargo, las medidas de prevención...

— Para prevenir siempre es necesario obrar con energía. Nada de contemplaciones. En la acción, "manu militari". Por eso las medidas adoptadas por el Departamento han sido y seguirán siendo enérgicas. Por ejemplo: todos los vapores que tocan en los puertos de Río y Pernambuco deben estar detenidos en la rada por espacio de seis días, y no se salvan de la revisación ni el potentado ni el inmigrante. Además, todos los vapores de ultramar deben entrar en el puerto de Buenos Aires.



Doctor Manuel I. Battaglia.

— ¿Y por el lado de las fronteras con Brasil y el Uruguay?

— Todo está previsto. Con las autoridades de la última realizamos un plan acordado. Estaciones sanitarias, atendidas por médicos argentinos o uruguayos, cumplen su cometido a lo largo de las costas del río Uruguay. Por lo que respecta a las fronteras con el Brasil, hemos adoptado una medida semejante. En Santo Tomé, en Paso de los Libres y en otros puertos correntinos, funcionarios del Departamento, de acuerdo con la Subprefectura, cumplen con su misión sanitaria. De ese modo los pasajeros provenientes del Brasil, por vía férrea, si quieren entrar en tierra argentina, deben someterse al confinamiento exigido. Y le advierto que para el servicio sólo utilizamos médicos del Departamento, y le hago constar este detalle porque no es difícil que alguno — o algunos — crea que se realizan viajes de recreo... Me parece que de este tema no debe hablarse más; la población puede estar tranquila; el peligro de una epidemia no existe. El "aëdes aegypti" — repito — sólo nos ha dado un caso sospechoso.

Ibamos a dar por terminada nuestra entrevista cuando el recuerdo de la reciente agitación provocada por la lepra acudió a nuestra memoria.

— Más que de la lepra — sentenció el doctor Battaglia, — deberíamos preocuparnos del problema de la tuberculosis, cuya expansión es muchas veces mayor. Siempre se ha combatido la lepra en el país, y las cifras que se han publicado son exageradísimas. Puedo asegurar que, en todo el país, no alcanza a mil quinientos el número de leprosos. Algunas hojas hablaban de diez y veinte mil; no es cierto, esos guarismos son producto de una manía alarmante, y nada más. También puedo asegurarle que las medidas relativas al mal son rigurosas. El aislamiento en las leproserías se efectúa con rigidez.

Y el doctor Battaglia, que actúa desde hace veinte años en el Departamento Nacional de Higiene, habiéndose dedicado por completo a su cargo y al estudio de las enfermedades contagiosas, trasmite, con sus palabras, una sensación de tranquilidad.

— Un leproso, más que temor, inspira asco. Bastan elementales preceptos higiénicos para atenuar, paulatinamente, el desenvolvimiento progresivo de las enfermedades contagiosas. Un buen plan de educación, a desarrollarse, en las escuelas, en los colegios, en toda clase de corporaciones, implica un benéfico resultado.

Con estas declaraciones el presidente del Departamento Nacional de Higiene da por terminada la conversación, pues el desempeño de sus tareas le exige una dedicación que no permite frecuentes intervalos:

— Y menos para cuando se trata de posar ante un objetivo, por dos razones: por la preparación que requiere, y porque no soy fotogénico.

Y subraya, con la misma sonrisa irónica y bondadosa del comienzo de la charla, una despedida cordial.

Julio Indarte

Historia de un navío desgraciado

Hasta hace pocos años veíase en la bahía de Maytubig, Pasau, un casco de acero, cuanto quedaba del vapor "Don Juan" incendiado en alta mar. Fué un navío de interesante historia. En él, el doctor José Rizal, volvió de Hongkong a las Filipinas, en 1892.

El vapor "Don Juan" hizo durante largos años la travesía de Hongkong a Manila, traficando entre ambos puertos legítima e ilegítimamente. Durante el último año de su existencia fué un buque filibustero, y se dedicaba al contrabando en el tiempo de su ignominiosa destrucción por el fuego. Llevaba a bordo una enorme cantidad de plata de contrabando, en pesos mejicanos, de los que entonces se obtenía de un 8 a un 10 por ciento de prima en el mercado.

El "Don Juan" llegó al término de su aventurera existencia en julio de 1893, precisamente unos doce meses después que condujo al doctor Rizal a través del mar de la China hasta Manila. Fué encontrado ardiendo por el vapor "Antonio", cuyo capitán, Antonio Iribar, había recibido aviso por su situación.

He aquí cómo describía el desastre "El Correo Militar":

"En julio, frente a la costa de la provincia de La Unión, viéronse salir llamas de la bodega, donde venía almacenada una gran cantidad de petróleo. Los pasajeros, horrorizados, precipitáronse a la cubierta. ¡Abajo los botes! gritaban. Había tres botes, grandes, capaces cada uno para 20 personas. En el primero, y sin duda el mejor, embarcaron el capitán, tres pilotos, un ayudante, un maquinista, dos ayudantes de maquinista, el médico del buque, un pasajero español y algunos de la tripulación y los chinos del pasaje. Entre todos, veinte. Sólo trece personas consiguieron acomodarse en los otros dos botes que, por otra parte, se habían vuelto inútiles.

"El resto de la tripulación filipina y de los pasajeros chinos fueron abandonados: unos se encaramaban desesperadamente por la enjarciadura del buque ardiendo, otros manteníanse como podían a nado sobre las olas, entre todos unas 200 personas".

Los que tuvieron la fortuna de ocupar el bote, arribaron a Darigayos, sito a unas treinta millas a donde llegaron salvos, pero rendidos por diez y seis horas de fatiga y de ansiedad.

Afortunadamente, para las personas abandonadas en el buque, el vapor "Antonio" viró al verlas, y en pocas horas consiguió salvar a 98 náufragos filipinos y chinos, que fueron hallados apiñados en la popa del buque, donde la temperatura del hierro no era del todo insoportable. Allí esperaban la muerte por el hambre y tal vez por el fuego, prefiriéndolo mil veces a morir entre los dientes de los tiburones que infestaban aquellas aguas, y que ya habían aguzado su apetito con los que buscaron salvación aferrándose a los restos del naufragio que flotaban sobre las crestas de las olas.

Salvadas las vidas de los de a bordo, el capitán Iribar dedicóse a la extinción del fuego, pero resultando todo esfuerzo inútil, tomó a remolque el buque abandonado, y en dos días entró triunfalmente en la bahía de Manila, con los pasajeros supervivientes, la tripulación náufraga y el casco todavía humeante.



— Mis zapatos son de Norteamérica; el vestido, de Escocia; la camisa, de París; la corbata, de Inglaterra, y el pelo, del Peloponeso.
(De *Sandagesnisse-Strise*, Estocolmo).

El Constructor de Islas

En la isla de Hawaii existen tres grandes picos macizos, Mauna Loa, Mauna Kea y Hualalai, y el mayor de los tres es Mauna Loa. Es el principal artista, el constructor de la isla. Los dos restantes no son más que satélites sombríos y desgarbados. Las eminencias, desde lejos parecen tres ballenas desparramándose sobre la isla que han construído, pero mirando más de cerca, puede apreciarse el terror y belleza de su obra. Mauna Loa es todavía un volcán activo; él y sus compañeros han formado la isla, zona por zona, colina por colina, desde el suelo del Pacífico hasta la superficie del mar, desde la costa hasta la más alta cresta volcánica, que eleva su cabeza amenazadora a mil ciento veinte metros sobre el nivel de las aguas. De las pavorosas profundidades, harto inferiores al lecho del océano, en que recibe su energía, Mauna Loa ha arrojado un montón de escombros de lava suficiente para formar un cono de unos once kilómetros de anchura. En el corazón de la montaña esta fusión, forja y soldadura en caliente, ha durado innumerables siglos; la materia fundida ha sido precipitada lejos de los hornos inferiores, ha luchado con el océano y lo ha vencido, ha apilado cono tras cono, ha derramado por sus laderas nuevas corrientes de lava cargadas de substancias minerales y físicas favorables a la vegetación, y gracias a la acción del sol y el viento, el calor y la humedad, los lechos de lava han sido fertilizados con el tiempo, y la desnuda roca está hoy vestida de frondosidades tropicales. Pero todavía no está satisfecho Mauna Loa. Pudo permanecer en silencio varios años, pero a intervalos se abren sus grandes fauces, precipitando desde su alto cráter, por la redondeada crestería que se llama Mokua-weo-weo, corrientes de lava que avanzan por las inmediaciones. El escenario es de los más bravíos, pues nada tan desolador e imponente como una fría corriente de lava; mientras que, en dramático contraste con las extensiones abrasadas, las fértiles riberas y la extraordinaria riqueza de sus bosques tropicales permiten a Hawai llamarse El Paraíso del Pacífico.



— Si deseas algo, pídelo, que se te concederá.
— Bien; quisiera ver construídos los subterráneos en proyecto.

Como otros muchos volcanes, Mauna Loa tiene su válvula de seguridad. A cosa de medio camino del flanco oriental de la montaña se halla un vasto cráter llamado Kilauea. Su existencia fué advertida por primera vez al mundo civilizado por unos misioneros en 1873. Este notable cráter permanece siempre activo, pero no construye duraderos conos como monumento de sus energías, ni derrama corrientes destructoras de lava. Yace sobre una alta y franca meseta de varios kilómetros, a unos 1120 metros sobre el mar. Esta meseta, como es natural, ha sido formada por las actividades de Mauna Loa, y aparece cubierta de todas clases de lava. Existen allí largas extensiones de roca lustrosa, clara, de suave superficie, llamada *pahoe-hoe*, que parece una rueda corriente súbitamente congelada en toda su espumosa ondulación.



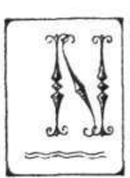
NOTAS POPULARES

LOS LUSTRABOTAS DE LA AVENIDA ALMIRANTE BROWN

Por Félix Lima



"Vinchenzo", el lustrabotas (con asiento callejero) más popular de la Boca. Da brillo en la esquina Pedro Mendoza y Almirante Brown. "Sa lustro a tutti lu boquense, siñore, sea cogotude o simblemende rantifuse, e il giorno ca guadaña il nostro istopendo Boca Cunior a lu fúrbose, ma canso di tanto dáguele betún a la línease di lu "guínchase".



No ha mucho me tocó en suerte de acompañante tener que remolcar a un míster, corresponsal de un rotativo londinense, por las calles de la Boca. Era día de trabajo y de sol abundante. Al johny, que venía recorriendo las principales ciudades de "South América", habíamelo recomendado el propietario de un "chupping-house" de la calle Perú.

—*Very típica calles del Boca. Mi muches anotaciones en mi libreto de apuntes.*

—Hay tela en que cortar, míster Webley. La Boca da mucho juego y no poco pesto periodístico.

—*El cosa que más me llama la atención, estar el great cantidad lustrabotes en este Admiral Brown street. ¿Uste no la fijó?*

—No, míster.

—*Mi sí. En Admiral Brown street, desde la mercado de Papas hasta su terminación en Peter Mendoza, en cada esquino hay dos, cuando no tres, lustrabotas, sin que mi la cuente los lustradores que hacen la ambulesion. Fíjese, che, y verá que mi no la engrupe.*

Sin interrumpir el programa de "footing", eché una ojeada a babor y otra a estribor. En efecto, la observación de míster Webley no era producto de su fantasía de escriba ni había nacido al calor de tenaz ofensiva contra una botella de whisky. Estaba en lo cierto.

—*¿Y pour qué será ese, che, de tantos lustrabotas en un mismo calle del Boca?*

—Doctores tiene la santa madre Boca que sabrán contestar, míster.

—*Buene, che. Vamos ver la doctores. Mi la digo que en otras calles de Buenos Aires no la ver tantos lustrabotas como en el Boca. ¿Pour qué será ese, che?*

Se acercaba la hora de almorzar. Viré hacia una fainería y fondeé a míster Webley en la dársena de una fainería de pisto y rango.

—¿De comer, qué van a comer? — preguntó el "trompa".

—Estar en la Boca y no apuntarse con un cacho de fainá y otro de fugasa, míster, es como ir a París y no... no ver el Sena.

—*Vengue el fainá, che, que mí ya la comió en San Paulo, la Brasil, in una italian restaurant. ¡Macanudesion!*



Dos pibes — yunta brava — que suelen abrillantar las capelladas y contrafuertes de los tamangorés de Tarasconi, Cerrotti, Médice, Merello, Evaristo y Cía. "Todavía se tenemo acá, propio en la garganta, l'espina de la derrota de Boca frente a Estudiantil, que fué un coso que no se esplicamo, que no, se lo decimo".

—Aquí, ¿sabe?, la poede comer con cunfianza, perque l'hacemo propio in casa, al fondo, donde se tenemo l'horno, se tenemo. No hace ne do minuto que de mi casa salió Merello, l'arquero de Boca, con in coarto kilo de fainá calentita. ¡Eh!... La fainá le da foerza a Merello para defender so poesto de lo tiro tanto corto come largo del enemigo. ¡Fainá para do! De tomar, ¿qué toman?

—*Mi no agua, che.*

—Le recomendo il vino de la casa, puro d'uva, senza contubernio arguno.

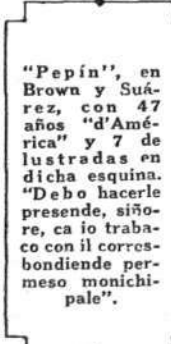
—*Vengue ese que usté hace la elogio.*

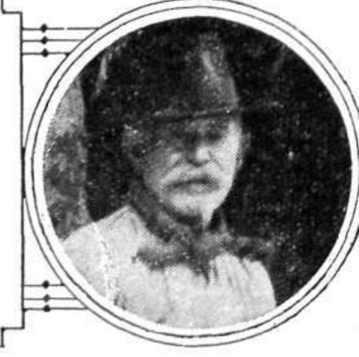
—¡De la casa, una!

Míster Webley golpeó su pipa contra uno de sus tacos de goma y descargó la ceniza que en ella había quedado.

—*¿Y la doctores, che, que saben ese del muche lustrabotas?*

—Un momento, míster.



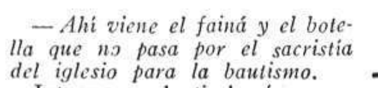


"Pepín", en Brown y Suárez, con 47 años "d'América" y 7 de lustradas en dicha esquina. "Debo hacerle presende, siñore, ca io trabaco con il corresbondiende permeso monichipale".



Con gorra de "marinante" oficia "Il capitano", en la esquina Brown y Lamadrid. Entre su clientela al firme se cuentan los "cherubichases" correntinos y paraguayos de los barcos que remontan el Paraná, Paraguay y Alto Paraná.

"Semo mucho lu lustrabota inta caye Almirante Brun, pero tutti se dame voerta in la lucha per la menestra di catta yorno."



—Ahí viene el fainá y el botella que no pasa por el sacristía del iglesio para la bautismo.

Intermezzo de tirabuzón.

—Fainá ispechial, recién sacada del horno. Poeden comerla con cunfianza, e in coanto al vino, tomarlo a pasto, tomarlo.

—¿Usté me la puede decir pour qué tantos lustrabotas en calle Brown?

—¡Eh! Nusotro lo de la Boca no somo fifí, no somo, peró coando se vamo al centro al día de trabaco, o al deménica coando se ponemo in camino para ver cugar a Merello e cumpañía, siempre se hacemo lustrar lo caminante, siempre.

—Ahora mí dando el cuenta.

—También de decir ie digo, que diariamente bacan de lo vapore, vaporín, chata, e demás imbarcaciún que llegan al Riachoelo, ina punta de tripolante, todo lo coale ina vez in tierra con so traquecito cailafe, lo premiero que hacen es arrimarse a in lustrabotas. Per eso, ¿sabe?, se tenemo tanto lustra a la Boca, se tenemo.

—¿Cuál está la más pópular de toda el línea la betún?

—¡Eh! de ganarle, nadie le gana como lustra popular, a Vinchenzo, el qu'está propio in l'esquina Brun e Pedro Mendoza. Y de tener, tiene crientela, tiene. Llora de la miseria, peró ya tiene do casita, tiene. Otro lustra conocido in Armirante Brun, es Mustafá, un turco que camina siempre, camina, y que caminaría propio a la fin del mundo. Nunca está quieto. Entra e sale de lo nigocio como Perico in so casa. ¿Qué tal la fainá?

—¡Very macanudesion, che!

Mientras enfilábamos a unos filetines de pejerrey que se iban a enancar a la fainá, entró "Mustafá". Míster Webley lo chistó.

—¿Puede saca lustresion caminantes de mí, che?

—Barece que sí, sañur.

Betún y cepillos.

—A uste la vamos a sacar en fotografío. ¿Qué la dice, che?

—Yo no brecioso ni bonito, sañur. Majur saca a batrón este nigocio liamado "Tuñín".

—¿Se gana fácil la día, che?

—Boco o mucho, simbre saca bara barar la olla buchero, sañur.

—¿Qué jugador de Boca te gusta, más? Digue, che.

—Benella, sañur.

Félix Lima



"Mustafá", turco, que lustra "tudo a diez". Se interna en las fainerías, "armacines" y demás casas de bucólica y bebiólica de la avenida Almirante Brown.



Un griego: Alejandro Papa Juan, que oficia en otro de los ángulos de la esquina Brown y Suárez.

El portorriqueño Luis Bonafoux

A Bónafoux lo leían sus partidarios con deleite y sus detractores con indignación, lo cual quiere decir que daba en el blanco.

La firma de Bonafoux llegó a ser insustituíble. De un hecho cualquiera, repetido o insignificante, sacaba él enseñanzas insospechadas. Con tres palabras formulaba un juicio y con una pintaba una ridiculez. Era profundo como buen misántropo y ameno como todos los que teniendo mucho que decir pueden decirlo de cualquier manera. Esto, alarde gentil de sutileza y elegancia literarias, tomábanlo algunos por superficialidad.

Las grandes cosas suelen decirse sencillamente, porque quien las dice penetró en ellas, dominando sus distintos aspectos, y quiere que penetren los demás. Bonafoux sabía siempre lo que decía porque sabía lo que pensaba. Y jamás temió el argumento contrario.

Además hablaba por algo y a tiempo; poseía el talento de la orientación y el de la oportunidad. Con esto y con su ingenio para las insinuaciones y su valentía para el análisis, consiguió Bonafoux el máximo de eficacia en sus escritos. Difícilmente se encontrará periodista que con tan pocas palabras exprese o sugiera lo que él. Iba derecho a su objeto; desdeñaba el fallo envidioso de los que confunden un artículo con una disertación y, pedantes primero que aleccionadores, vierten en las cuartillas citas de libros en vez de demostrar que los han leído. Bonafoux patentizaba el rango de su cultura en cualquier leve detalle escapado al propósito del autor, porque se tenía asimilado lo que los otros acababan de superponerse.

Metía el escalpelo en todas las honduras sociales. Esto sólo puede hacerse cuando se dispone de una historia limpia que garantice la pureza del propósito. El desenfado acometedor de Bonafoux ostentaba por norma la sinceridad, por vehículo un arte originalísimo y por cimiento la ejemplaridad de la conducta.

Su crónica del "Heraldo de Madrid" era el regalo de los lectores. Era el canto genial que un poeta esperado y amable les brindaba entre risas cada día.



Inquilina. — ¿Usted me dirá hasta cuándo va a durar esta gotera?
El casero. — Yo no puedo hacer pronósticos sobre el tiempo, señora.

(De *Passing Show*, Londres.)

DESPUES DE LA

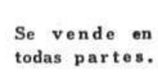
CAZA

¡qué satisfacción más grande experimentará usted al preparar

Escabeches sabrosísimos

condimentándolo con **VINAGRE OMEGA** de puro vino de producción argentina!...





Se vende en todas partes.

Lagorio & Cia. Lda. S. A.

Buenos Aires

VINAGRE OMEGA

Primer premio de la Municipalidad de la Capital.



Así se juega mejor

Cualquiera puede jugar mejor y fatigarse menos, cuando usa la elástica y resistente Suela de Goma Crepe.

Esta suela es indispensable para deportistas, uso general y muy especialmente para niños.

Pida calzado — común o de sports — con suela de Goma Crepe, en zapaterías, etc. Pero exija Suela de Goma Crepe legítima y no acepte sus numerosas imitaciones.

Pedidos de folletos explicativos a Casilla de Correo 1403 Buenos Aires

THE RUBBER GROWERS' ASSOCIATION.



Terminada en la misma plantación.

Del doctor José Figueroa Alcorta

Bautista Giaccomelli es el nombre de un viejo auriga napolitano, cuyo estacionamiento permanente está en las inmediaciones de la plaza Colonna en Roma.

La casualidad nos puso cierto día frente a este personaje, y de sus labios escuchamos algo relativo a nuestro ex presidente.

Allá por 1911, el doctor José Figueroa Alcorta, en viaje de turismo a raíz de su agitada presidencia, ausentóse en compañía de los suyos a Europa, y visitó la ciudad de Roma a fines de febrero de aquel año, utilizando los servicios del citado Giaccomelli, en cuya plebeya *vettura* se trasladó a la histórica Basílica de San Pedro. Cabe recordar aquí el ensañamiento con que fuera combatido el distinguido hombre público por la mayoría de sus adversarios, que no vacilaron en atribuirle cualidades maléficas; situación aceptada risueñamente por éste, quien, supo ser siempre magnánimo aún con sus más tenaces detractores.

De lo inconsistente de tan calumniosa especie nos dió amplia prueba Giaccomelli, quien, a la inversa de los adversarios políticos del ex mandatario, atribuyó su invariable buena estrella a la poderosa influencia de éste y a la mascota que llevaba siempre consigo, recibida de él como propina.

La patraña urdida por la pasión política no tenía más fronteras que las muy limitadas de nuestra capital. En amena y pintoresca charla, Giaccomelli refirió cómo desde aquel día memorable tuvo la felicidad de prestar el público servicio en circunstancias análogas, a otros ex presidentes y personajes encumbrados, recordando entre ellos a Porfirio Diaz, al general Pershing, al doctor Alesandri, etc.

Como se le inquiriese con curiosidad acerca de la mascota de la cual era poseedor, nuestro hombre, desprendiendo resueltamente el casi raido gabán, extrajo de su enorme bolsillo interno una desteñida y desencuadernada libreta entre cuyas sucias páginas guardaba cuidadosamente un sobre de celuloide. Examinado con detenimiento el sobre, se podía leer la inscripción borrosa que ostentaba: "Manccia del Capo di Goberno della Americas, Dott. Fighera Algortas. Febraio 21 1911". Es copiada con su ortografía.

El sobre contenía ¡un billete de un peso moneda nacional, nuevecito!

Poco costó, algunas liras, obtener la presente nota gráfica, pues Giaccomelli, que es un "vivillo", después de casi veinte años de auriga, sabe sacar partido de su condición de hombre afortunado, conservando las placas fotográficas que encarga y obtiene de un fotógrafo que le secundaba en cada ocasión que la fortuna les deparaba para fotografiar grupos que podían ser adquiridos.



Figueroa Alcorta a la salida de San Pedro.

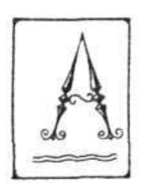
V. M. GRACIANO

La figura más popular de Alemania

Hindenburg

Por

ADELARDO FERNANDEZ ARIAS



LEMANIA es un pueblo de orden. El alemán es consciente de su deber y de su responsabilidad. Alemania perdió la guerra. Alemania, desde que se disipó el eco del último estampido de cañón en los campos de batalla, reconcentrándose, comprendió que había de rehacerse con el trabajo. Y trabajando se está engrandeciendo.

*

Guerra. Armisticio. Revolución. Otro régimen. República. Constitución de Weimar. Un presidente. La aspiración de un pueblo. Una figura popular. Hindenburg.

*

El mismo hombre que en la guerra fué el genio de la batalla de los lagos masurianos, en la paz es el genio de la organización y el orden. ¡Benditos los hombres que Dios elige para inspirarles todas las facultades que los elevan hasta El!

*

Hindenburg, el general inolvidable de la guerra más grandiosa de la historia, juró la constitución republicana de Weimar. Y cumple su juramento con la conciencia con que todo hombre de honor sabe cumplir con su deber. Hindenburg, el militar más popular en tiempos de la guerra que se hizo cuando el Káiser era jefe supremo del ejército alemán, es hoy el jefe del Estado; el presidente de una república socialista que puede citarse como ejemplo de prosperidad. Y el pueblo le adora. Está su figura patriarcal rodeada de un nimbo de grandiosidad. Es, para los alemanes de todos los partidos, un semidiós. Y mientras Hindenburg esté al frente del Gobierno, en Alemania habrá orden y la Nación continuará su marcha sin perturbaciones.

*

Bismarck fué un ejemplo de resistencia física y cerebro equilibrado. A él debió Alemania la preponderancia del Imperio, después de la victoria del 70. Hindenburg, hermano gemelo de Bismarck por su fortaleza y equilibrio inteligente, está llamado a pasar a la historia como el creador de la nueva Alemania.

*

Todos los pueblos tienen sus destinos, y el sino de algunos hombres está íntimamente ligado al porvenir de los pueblos. Hindenburg, plasmando la Alemania moderna, desde la paz, es la figura más grande de su patria.

Berlín, marzo de 1929.




Perfumeria
Dubarry

La más grande producción de yute

La India es el único país productor de yute en grande escala, proviniendo casi todo de los cálidos, húmedos y fértiles valles de Bengala, singularmente de las comarcas del delta formado por los ríos Brahmaputra y Ganges.

La utilización industrial del yute recibió su primer impulso con la propagación de los telares de mano en el expresado país, industria ésta que adquirió considerables proporciones entre los años 1825 y 1850. A mediados del siglo décimonono, el valor del yute elaborado era mayor que el del yute en su estado bruto, y los telares de mano comenzaron a ser suplantados por los telares mecánicos.

Los primeros embarques del producto se hicieron en 1795, pero muy poco se adelantó hasta unos cuarenta años más tarde, cuando comenzaron a tejerse en *Escocia* las *primeras* partidas de yute puro.

Los primeros embarques de este producto para el extranjero, se dice que los efectuó la East India Company, en 1795, la cual deseaba encontrar en la India una planta textil que reemplazara el cáñamo. Fué muy poco lo que se adelantó, *sin* embargo, hasta unos cuarenta años más tarde, cuando comenzaron a tejerse en Dundee (Escocia) las primeras partidas de yute puro. A partir de 1835, las exportaciones de yute en bruto aumentaron rápidamente en la India, particularmente durante la guerra de Crimea y la guerra de Secesión, pues en aquellos periodos los mercados europeos no podían abastecerse de lino ruso ni de algodón norteamericano.



—He aquí un modelo perfeccionado, de seis tiros.

—¡Pero, caballero! ¡Yo jamás he tenido seis maridos!

(De *Le Rire*, París.)

En 1855 se erigió en Rishara, cerca de Seramporc, la primera fábrica provista de telares mecánicos, y cuatro años más tarde comenzó a funcionar otra en las afueras de Calcuta. En 1901, los 5000 telares mecánicos existentes en Bengala, habian aumentado a 16.000 en 1881 y a 41.000 en 1921. En 1926 en Bengala habia un total de 50.354 de dichos telares distribuidos entre 86 fábricas.

Los factores que más contribuyen a que el yute indio predomine en todos los mercados son: 1º, el largo de la fibra y la facilidad con que se la manipula en el telar; 2º, su mucha duración, lo que hace que pueda utilizársela en la confección de lienzos de embalaje, bolsas, hules, etc.; 3º, el bajo costo de producción; 4º, el hecho de que los plantíos de yute se desarrollan sobre grandes extensiones, en condiciones de clima y suelo muy diversos, en las tierras altas y en las tierras bajas, de suerte que, aunque en algunos años la cosecha sea mala en alguna parte, la abundante producción de otras comarcas sirve para compensar cualquier deficiencia. Este último factor tiene una importancia capital. Se hicieron algunas tentativas para cultivarlo en Java y en otros paises de clima parecido al de Bengala; pero, hasta el presente, no se ha tenido éxito.

BELLAS Y JÓVENES



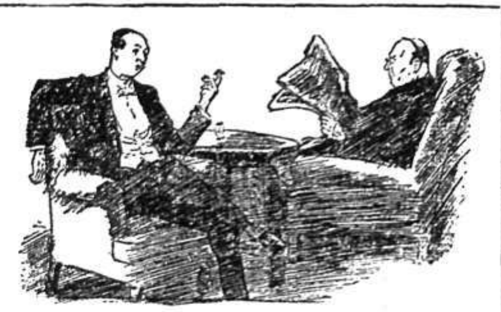
BETTY BRONSON, famosa estrella de la Paramount.

Renovación del cutis por absorción.

Si su cutis está desfigurado por manchas, palidez, barrillos, pecas, etc., de nada sirve que use Vd. pinturas, cremas u otros ingredientes. Tales imperfecciones no desaparecerán y con el uso de materias nocivas sólo conseguirá desfigurarse un poco más. Lo mejor es quitar el cutis mismo con todos sus defectos, y para ello basta comprar cera pura mercolizada que se extiende por el rostro todas las noches como si fuera cold cream, quitándola por la mañana con un poco de agua caliente. La cera mercolizada absorbe el velo mortecino en pequeñas partículas, de manera que nadie puede notar que está Vd. arreglándose la cara, a no ser por el resultado que es realmente maravilloso. No hay nada que se le parezca para conseguir un cutis lozano y hermoso.

¿Puede colorearse el rostro sin rouge?

Indudablemente, un poco de color en las mejillas sienta bien a casi todas las mujeres. Pero el color natural es raro y fácilmente desaparece por cualquier disposición o a la menor fatiga. El rouge daña el cutis y además siempre se nota. Si sus mejillas no son naturalmente rosadas, pruebe el efecto que les produce el rubinol en polvo: pone en su rostro pálido un delicado toque de color que no puede distinguirse del natural. Es absolutamente inofensivo para el cutis. Casi todas las farmacias y perfumerías pueden venderle un poco de rubinol en polvo.



El joven. — No comprendo por qué no se ha de permitir a un ciudadano tener todas las mujeres que quiera.

El señor de edad. — Cuando seas mayor comprenderás por qué la ley protege a los que no se saben proteger por sí mismos.

(De *Sydney Bulletin*)

Historia de la hija de Caidu

Tenía Caidu una hija llamada Aiglairn, que en tártaro significa *luna brillante*, y era tan forzuda, que ningún hombre del reino podía vencerla. El padre abrigaba el propósito de casarla, pero a esto replicaba ella que no se casaría sino con quien fuera su vencedor. El padre aceptó la proposición. Entonces la joven hizo pregonar por todo el reino que daría su mano a quien la venciese. Muchos jóvenes acudieron. En la sala mayor del palacio real, y en presencia del soberano y de gran número de señoras y caballeros, se verificaban las pruebas. El convenio era, que si la joven quedaba vencida, entregaba su mano al vencedor: en el caso contrario, el vencido tendría que dar 100 caballos. Llegaban a miles los hombres a quienes habían derrotado. Al fin, en el año 1280, se presentó el hijo de un rey poderoso, el de Pamer, joven y apuesto, que llevaba consigo una numerosa comitiva, y 1.000 soberbios caballos. Caidu recibió con gran placer esta visita, porque el joven le gustaba y ardía en deseos de que fuera su yerno. Llegada la ocasión en que debía verificarse la lucha, y reunida toda la corte, los dos jóvenes empezaron a forcejear, y aunque la contienda fué muy porfiada, porque el mancebo era de un vigor poco común, cayó al fin, vencido, con mucho sentimiento de los espectadores, que simpatizaban grandemente con él.

Caidu lleva su hija a las batallas, y no cuenta con soldado más valeroso ni más intrépido: cuando echa mano a un jinete lo desmonta y lo arrastra.



PLATICAS DE FAMILIA

—¿Y qué se siente cuando se está casado, Juanito?

—Pues eso. ¡Estarlo!

(De *Passing Show*, Londres)

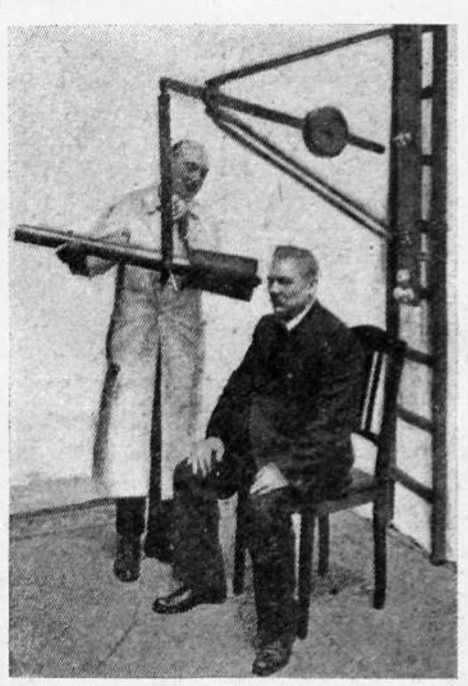


La primera dactilógrafa del mundo, la hermana de Cristóbal L. Sholes, inventor de la primera máquina de escribir, patentada en los Estados Unidos en 1868.

Vistazo semanal por el fecundo campo de las ciencias

Momento mecánico. — Napoleón, el primero en pensar en el túnel del canal de la Mancha. — Los servicios del electroimán en cirugía. — Se opera a un monstruo apocalíptico. — La torre Eiffel se sostiene... — En Colombia se proyecta un trasandino.

Vivimos poseídos por una enfermiza premura. De hoy a mañana, cámbianse las cosas, transfórmanse los hombres y adquirimos cada vez más nuevos, fantásticos e inauditos conocimientos. Nuestro siglo es el siglo de las ciencias y de lo positivo. El mejor poema: una ecuación algebraica; el más hermoso cántico: las explosiones de un motor de incontables, de cada vez más caballos. Hoy el sabio es el mago, y el motorista, el ídolo. La multitud, más culta y más versada, sigue con ansiedad las incidencias de una investigación científica, las dificultades de un experimento mecánico. La ciencia nos satura y la máquina nos domina. Estamos próximos, quizá, a aquel estado de superación mecánica que soñó Samuel Butler para los habitantes de su fantástica *Erewhon*. Próximos o alejados aún, no importa: debemos estar al tanto de estas modernas y definitivas conquistas del humano intelecto. Busquemos, expongamos lo novísimo y lo extraordinario; rebusquemos, volvamos un tanto al pasado, y saquemos también a relucir las reliquias de la ciencia, las maravillas de nuestros abuelos en aquellos días en que los libros de Luis Figuier, con las maravillas del *Leviatán* y las bombas a vapor, parecían un tanto fantásticos, por demás osados y atrevidos...



Una aplicación medicinal del electroimán, destinada a extraer los cuerpos metálicos incrustados en los órganos visuales. La pieza polar termina en aguja para obrar con mayor precisión.

Y ya que hablamos de maravillas del pasado siglo, recordemos que fué Napoleón Bonaparte el primer hombre que pensó en realizar el hoy cuasi factible túnel submarino entre Calais de Francia y Dovres de Inglaterra. En 1802, el ingeniero Mathieu le presentó el proyecto al mismo tiempo que al ministro inglés Fox. Hay quien asegura que el genio exclamó: "Esta es una de las grandes cosas que juntos podemos realizar."

Napoleón no consiguió poner en práctica su proyecto. Facilitó el estudio, entregó dinero para los trabajos preliminares. Posteriormente, el ingeniero Thomé de Gamond efectuó trabajos importantes, llegando a presentar siete proyectos de túneles entre las costas de ambos países.

¿Qué porvenir le está deparado al actual proyecto de túnel a través del canal de la Mancha? Suponemos, barruntamos su inmediata iniciación; que, afortunadamente para Europa, no existe entre los dos pueblos de la Mancha la rivalidad ni el encono de hace cien años. Además, la ingeniería todo lo prevé, y en el proyecto se considera la posibilidad de obstruir el túnel en determinados sectores a fin de evitar una invasión de tropas enemigas...

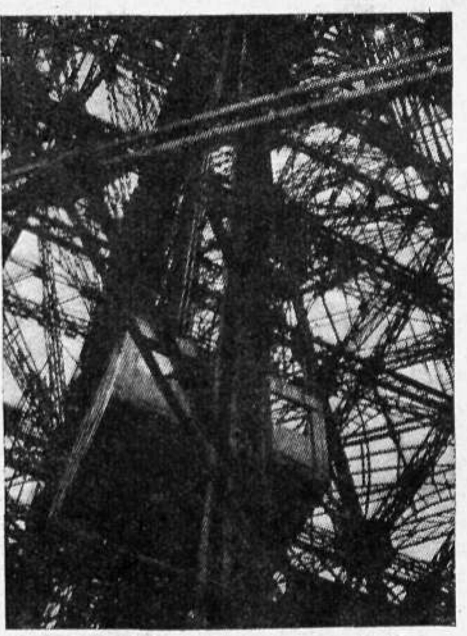
La guerra, quiéralo o no la ciencia, siempre tiene en ella puestos sus ojos. Para bien o para mal. Ayer era un nuevo e infalible calibrador para artillería; hoy es un potentísimo electroimán destinado a extraer los cuerpos metálicos incrustados en los órganos visuales, particularmente en aquellos desventurados que lucharon no ha muchos años, así como entre los obreros mecánicos.

El poder atrayente del imán ordinario no era suficiente para los trabajos de los cirujanos oculistas; además, la atracción magnética es constante y no se puede detener ni suprimir a voluntad; por ejemplo, si el cuerpo sobre el cual se opera toma una dirección peligrosa para el funcionamiento interior del órgano. De este modo, con la imantación temporaria que produce la corriente eléctrica en un hilo enrollado alrededor de una varilla de hierro dulce resuelve el problema suprimiendo la atracción. Los aparatos utilizados varían mucho; pero, en todos, el polo del electroimán se presenta en punta para operar exactamente sobre un lugar determinado. La extracción de trozos de metralla se facilita utilizando electroimanes combinados con una pantalla radiográfica.

Para operar al monstruoso lagarto que se guarda en el Zoo de Londres fué necesaria la contribución de diez hombres. Se trata de un ejemplar excepcional, que mide dos metros y medio de largo.

MAS, la ciencia no sólo se preocupa de los seres humanos. Aquí tenemos un caso reciente, anotado en el Jardín Zoológico de Londres. Entre las muchas y curiosas bestias allí encerradas, existe un lagarto gigantesco de dos metros y medio, llamado Dragón, encontrado en 1926 en la isla de Komodo (Indias Orientales). Este reptil, de una fuerza inaudita, en un rapto de filosófica furia, cual el simbólico congénere, se lastimó la boca al intentar morderse la cola. Fueron necesarios los esfuerzos de diez hombres para trasladarlo a la sala de operaciones y, para que el cirujano pudiera trabajar con seguridad, tuvieron que introducirle entre las potentes mandíbulas una gruesa barra de acero.

EL acero imperecedero... Hace algunos meses, en París, alguien aseguró que la torre de Eiffel estaba en peligro. "¿En peligro de qué?", preguntábanse los viejos parisienses, aquellos que, en 1900, contemplaban la aguja adentrándose en el cielo azul de la ciudad. ¿En peligro de que? ¿Acaso su finalidad, su utilidad, no estaba asegurada con la radiotelegrafía? Y los viejos parisienses recordaron en el trance a los estetas que, en 1912, querían derribarla; y los ciudadanos de 1914 y 1915 recordaron con emoción los servicios de la estación de observación aeronáutica instalada en lo alto de la torre; y los radioescuchas del presente no han podido negar lo que significa aquella antena por excelencia. Pero no hay nada que temer. La torre oscila; mas nunca más allá de los márgenes de los coeficientes de seguridad que obtuvo Eiffel. La torre vive y vivirá por muchos años todavía. Y se "sostiene" fácilmente, holgadamente, costeando un elevado presupuesto de conservación gracias a los enormes beneficios que le produce la publicidad estampada y engarfiada en sus flancos.



Algunos pesimistas aseguran que la famosa torre Eiffel amenaza derrumbarse. No hay tal cosa. Oscila, pero sólo en el límite previsto por su constructor. Mientras, la torre se "sostiene"... gracias a los buenos ingresos producidos por la publicidad incrustada en sus flancos.

FINALMENTE, digamos que un nuevo túnel será abierto a través de la cordillera de los Andes. Esta vez el trasandino perforará las montañas en el suelo de Colombia, a 3.000 metros de elevación. Tendrá una longitud de cuatro kilómetros y terminará definitivamente la línea entre Bogotá y el puerto de Buena Ventura, en el Pacífico, de la cual no falta sino este tramo del trasandino. Los trabajos se han presupuesto en unos cincuenta millones de pesos, y el proyecto, hasta en sus más mínimos detalles, pertenece al ministerio de Obras Públicas de Colombia.

Frente al océano

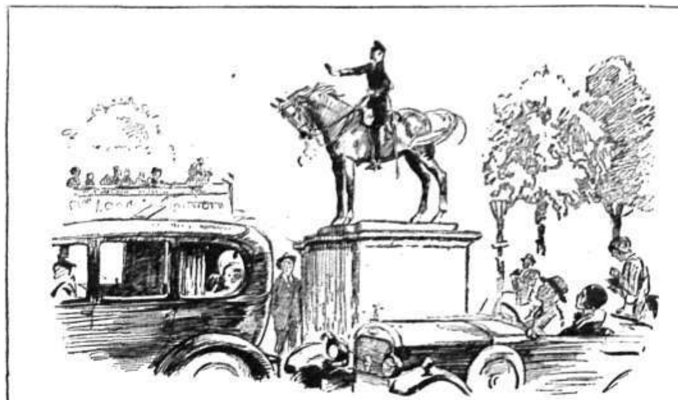
Como muy pocos pueblos del continente, la mayor parte de las ciudades chilenas de importancia, excepto la metrópoli, están situadas en el amplio litoral. De manera que casi todas las mejores actividades del tráfico nacional se hacen por medio del cabotaje. Valparaíso, la verdadera metrópoli marítima del Pacífico sur, recibe en su bahía diariamente los buques de todas las banderas y procedencias que realizan por aquel mar un activísimo intercambio, ya que a él llega enorme porción de cargamento que ha de ser distribuído en puertos menores, en el interior, en el sur patagónico y aún en Bolivia. Estas actividades dieron cauce a la formación de la marina mercante chilena, protegida por leyes determinantes, que ha recibido en 1922 los privilegios del monopolio de cabotaje para el litoral, comprendido entre Arica y Punta Arenas.

De ahí que Valparaíso, situado sobre una gran bahía, aspire a cerrar su puerto contra los vientos norteños y proteger eficazmente los numerosos navíos que lo visitan, obras que ahora se ejecutan con empeño, según los modernos procedimientos aconsejados por la ingeniería naval.

Sin características de puerto, pero con la fama y la importancia de sus bien ganados prestigios, Viña del Mar es una playa balnearia que acredita de manera extraordinaria los progresos del país. Es, indudablemente, la más lujosa del litoral sudamericano por el Pacífico.

El puerto más meridional es Puerto Montt, sobre la ribera misma del archipiélago patagónico. La posibilidad que tiene Chile de utilizar la navegación en todo sentido por su intensa apertura al océano, ha hecho que su nombre y su prestigio se conozcan intensamente en el exterior, dadas las incesantes relaciones comerciales que tiene con Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Norteamérica, Perú, Argentina, España, Italia, etc. Y con Francia, especialmente, sus vinculaciones han tenido prácticas y provechosas consecuencias.

Por no entrar en largas enumeraciones, recordaremos que la bahía de Concepción es el más notable accidente de la costa occidental americana, sirviendo de asiento al puerto de Talcahuano. Y no olvidemos que sobre las aguas posee, fuera de muchas islas que acompañan la costa, otras célebres como el archipiélago de Juan Fernandez, San Félix, Pascua, San Antonio, y los islostes de Diego Ramírez.



La única forma de seguridad, para los policías que dirigen el tráfico. (De *The Humorist*, Londres).

La ultima enjuagada debe dejar el cabello suave y sedoso

Cuando esta bien limpio, el cabello humedo rechina al frotarlo entre los dedos.

Su buena Apariencia depende de su Cabellera

Sin tener el cabello hermoso y bien cuidado, nunca puede Vd. ser realmente seductora. El mayor encanto de una mujer, consiste en una cabellera suave y sedosa. A su contacto, las facciones más vulgares adquieren distinción y dulzura. El tener hermoso cabello, no es ya afortunadamente cuestión de suerte, pudiendo Vd. también poseerlo, si lo lava de manera adecuada.

EL lavado apropiado es lo que hace su cabello suave y sedoso, haciendo resaltar su color y ondulación natural, dejándolo fresco, esponjoso y brillante.

Mientras su cabello necesita lavados frecuentes y regulares para mantenerlo bello, no puede resistir los perjudiciales efectos de los jabones y polvos de champú. La cantidad de álcali en esos productos, pronto reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y lo arruina.

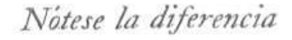
Por este motivo, millares de mujeres en todas partes del mundo emplean ahora Mulsified Champú Aceite de Coco. Este producto puro, claro y enteramente libre de grasa hace revivir el cabello dándole nueva belleza y en ningún caso puede dañarlo.

No reseca el cuero cabelludo ni vuelve el cabello quebradizo aunque se use con mucha frecuencia.

Primeramente, mójese el cabello y la cabeza con agua tibia, luego aplíquese una pequeña cantidad de Mulsified Champú Aceite de Coco.

Dos o tres cucharaditas bastan para producir una espuma abundante y rica, que deberá frotarse rápida y vigorosamente con las yemas de los dedos a fin de desprender la caspa y las pequeñas partículas de polvo que se adhieren al cuero cabelludo.

Después de haber frotado bien la rica espuma Mulsified, désele un buen enjuague al cabello; luego hágase otra aplicación de Mulsified, en la misma forma que la primera y finalmente enjuáguese el cabello dos o tres veces en agua clara y tibia.



Ud. notará la diferencia en la apariencia de su cabello aún antes de que esté seco, pues quedará suave, sedoso y liviano, aún mojado, y resbalará entre sus dedos cuando lo toque.

Si Vd. quiere que siempre se le recuerde por su cabello hermoso y bien cuidado, fije un día por semana para darle un buen lavado con Mulsified Champú Aceite de Coco. Este lavado frecuente mantendrá el cuero cabelludo fresco y sano y el cabello fino y sedoso, fresco, liviano, esponjoso, ondulado y dócil. Mulsified Champú Aceite de Coco, se halla de venta en farmacias y perfumerías.



MULSIFIED CHAMPÚ ACEITE de COCO

La llamada reina negra de la Ciudad Luz

Josefina Baker, la exótica bailarina que tanta revolución arma en el mundo de los "music-halls" y entre las gentes que fingen un falso pudor, nació en Saint Louis, en el estado de Missouri (Estados Unidos), el día 3 de junio de. año 1906, de madre negra y padre español y aventurero.

Huyendo de la miseria se dedicó a bailar unas danzas agitanadas que agradaban, más que por sus méritos por las oscilaciones provocativas tan discordantes con sus pocos años. Después de ejecutar sus bailes, pedía, y se llevaba a su casa unas monedas con las que aliviaba un poco la situación del momento.

Las aficiones de Josefina progresaban conforme crecían ella y las limosnas que el público del pueblo le daba.

Trasladóse de población y fué actuando en algunos espectáculos de poca importancia, hasta que debutó en Filadelfia en el Standart Theatre, ganando diez dólares por semana.

En septiembre del año 1925 embarcó en el vapor "Berengaria" con rumbo a Europa, ya que en Norteamérica no había llegado a cuajar sus disposiciones coreográficas. Tomó parte en las fiestas organizadas a bordo. Desembarcó en Cherburgo, y desde esta población se trasladó a París.

Una vez en la capital francesa, debutó en un teatro de los Campos Elíseos, bailando el chárleston, aun desconocido en Europa, obteniendo un éxito inenarrable.

Josefina Baker dice que el chárleston es un derivado de las danzas negras, pero de ritmos muy acertados, aunque no se asemeja tanto a éstas como cree mucha gente.

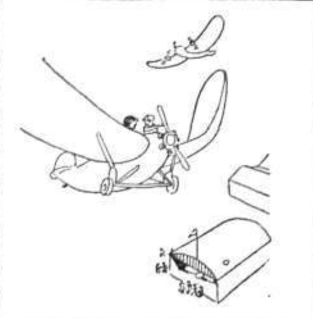
Fué progresivamente escalando el pináculo de la fama y, ya en ella, probó el amargor que produce la envidia de los demás.

Ya reina de los "music-halls" parisienses, quiso abdicar. Se alzaban demasiados odios a su alrededor, la ahogaba el tejido brumoso de las intrigas artísticas. Ese tejido que apretó tanto a Regine Flory, Claude France y Jenny Golder, que las muy bellas, las preferidas del todo París prefirieron la muerte.

Pero la Baker no abandonó su Luisiana remota. Tenía que conquistar a toda Europa y vió en el espejo sereno de la pobre Jenny Golder, que dió su dinero a incontables camaradas del Folies, del Casino, del Palace, del Empire para recoger en su muerte el desdén de culparla de enferma de neurastenia. Prefirió huir de París, aceptando ventajosas contratas en Berlín, Viena y Budapest.

Sin otro vestuario que su racimo de plátanos ceñido en la cintura, triunfó por la Europa central, pero...

En Budapest, a consecuencia de la interpelación de un diputado que exigía del gobierno la expulsión de Josefina, el ministro del Interior se vió en la necesidad de convocar la Asamblea de "hombres virtuosos" de la capital para decidir acerca de esta petición. Ante los sesudos jueces, bailó la Baker sus danzas primitivas y el auditorio la hizo repetir todos los números del programa, llegando, en su entusiasmo, el subsecretario de Estado, señor Issekuto, a subir al escenario y con un beso en la mano de la bailarina selló el pacto de la autorización para que trabajase en todo el país.



El piloto. — Señorita, una ala se ha roto; tendrá usted que echarse con el paracaídas.
Ella. — ¡Imposible! Hay mucha gente allá abajo y me puede ver las piernas.

SEIS POEMAS DE BABA FEGHANI

POR RICARDO GUTIERREZ

El viento que llega de la rosa tiene el soplo vivificante de Iza. Es para que aspires el perfume del jardín de tus deseos.

El espejo de tu belleza ofrece a la mirada de los clarividentes mil manifestaciones, tanto en formas como en ideas.

El religioso que no tuvo acceso al santuario de tu presencia se ha visto confinado al ángulo de la separación.

Donde existan ojos, ellos han de iluminarse por tu fisonomía. ¡Oh, tú, luz de los ojos!, ¿por qué te alejas?

En el jardín de este mundo has sembrado los granos de la esperanza; mas en él, Fhegani, no recogerás sino penas.

II

Oh, mi bella del andar gracioso, pasa un instante por el jardín, para que las rosas arrojen a tus pies su corona real!

Cada flor que se entreabre es un registro de tus alabanzas colmado de perlas de elocuencia.

III

La conversación del religioso es agradable; ¡pues el jardín es tan atrayente! ¿Cuánto tiempo quedaremos sentados, en una habitación, mirándonos mutuamente?

En realidad, el libertino y el abstemio tienen sus puntos de contacto; es tonto hacer aquí una distinción, cuando somos de una misma esencia.

El átomo asciende al cielo, mientras nos arrastramos por tierra. Con tanto amor y constancia, somos inferiores al átomo.

IV

Para qué me sirve la belleza de los otros, puesto que en mi estupefacción tengo los ojos en sus fisonomías y mi corazón en ti?

En las alegres reuniones, las gentes se ocupan en cantar; mientras que yo, pobre afligido, en un rincón me entretengo con tu pensamiento.

V

Llegó el amor; ha pasado el deseo de colocarme entre las gentes piadosas. Que me eviten los ángeles; he perdido la pureza de otros tiempos.

Me he consumido, enteramente, en el cariño de una bella con las mejillas como un tulipán. No me queda el temor del infierno, ni la ambición del paraíso.

Dame vino; pues aun si me transformase en un ángel, pasaría por un malvado. Como he perdido mi reputación, nadie me acuerda su estima.

VI

Oh, jardinero! Dios de toda eternidad te asignó el ciprés de forma esbelta; a mí, su talle seductor.

Gozo de ver aumentar por momentos la locura que me producen sus cabellos, semejantes a cadenas.

El deseo de contemplar sus arqueadas cejas no me permite admirar el espectáculo de la luna nueva.

Ricardo Gutiérrez

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA


Dolores
de cabeza
Mareos, vértigos, zumbidos y malestares en general se van del todo con la primer dosis de GENIOL pués el GENIOL tiene una triple acción:
CALMA, ENTONA Y DESCONGESTIONA
Geniol
QUITA EL DOLOR
DA BUEN HUMOR
Un resfrío se corta con 4 dosis de GENIOL
Una cada dos horas.
$ 1.30
EL TUBO DE 20 PASTILLAS
DOLOR DE CABEZA
20 TABLETAS
Geniol
SUARRY
DOLOR DE MUELAS
20 TABLETAS
Geniol
QUITA EL DOLOR

El arte tunecino

Túnez, dice un viajero, es la ciudad de los detalles. Hay que estudiarla, observarla largo tiempo antes de conocer sus bellezas. Las posee muy grandes y las tiene muy diseminadas.

Por sus calles hay que dejarse conducir misteriosamente y ellas nos guiarán a los zocos o bazares, vías tortuosas y casi circulares, sobre las que forman una especie de techo grandes tablas de madera, que en todo tiempo conservan la frescura del aire; cada oficio o gremio de artesanos tiene su zoco especial.

Hallaremos dondequiera lo imprevisto y lo extravagante: la Alcazaba arruinada, los muros almenados, los antiguos palacios, las fortalezas con sus cañones, los vestigios de un recinto más antiguo, o, ante la puerta, Es-Sadun, bella perspectiva sobre un rincón de la ciudad lleno de cúpulas y de mezquitas. La puerta del palacio de Khazanar y el patio del palacio de Dar el Hassen. Casi todas las casas conservan restos de la antigua Cartago; hay dondequiera mármoles antiguos, restos de columnas, cabezas de estatuas. Hay puertas decoradas según el estilo del Renacimiento o bellas esculturas moras. Abundan los palacios cuyo exterior se parece al de un cuartel, pero que en su interior descubren maravillas de arte y de arquitectura. Las mezquitas son muy bellas. Sus cúpulas están recubiertas de cerámica verde, dando una gozosa nota sobre la masa general de las construcciones.



—¿Has despedido a la sirvienta?
—Figúrate... Me ha preguntado mi marido que por qué no le subo el sueldo.

(De *Pages Gaies*, Iverdon).

EIBAR

es el nombre de la CIUDAD

en donde en el año **1840** los tres hermanos, los señores **MANUEL, MATEO y CASIMIRO ORBEA,** fundaron la primera fábrica de armas de fuego de esa ciudad.

Largos años de experiencia han permitido formar un personal de Ingenieros y Armeros Expertos, quienes dedican sus vastos conocimientos al continuo perfeccionamiento de los afamados

REVOLVERES OSCILANTES

ORBEA

El último Modelo 1927 con sus dos seguros ha encontrado la más franca aceptación por parte de los Armeros.



EL BUEN COMPRADOR sabe que en el caño del revólver

Los Legítimos Revólveres ORBEA llevan la inscripción

"ORBEA & Cía. S. en C. EIBAR"

y en el costado la marca registrada

todo lo que significa para el comprador la **GARANTIA** de su excelente funcionamiento.

En venta en todas las buenas Armerías y en las casas de Ramos Generales del Interior.

FABRICANTES:

ORBEA y Cía. Soc. en Com. de **EIBAR** (España)

UNICOS AGENTES:

SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES

SIEBENMANN, MOSCA y Cía. - NUEVO DOMICILIO: VENEZUELA, 622 - **Buenos Aires**

Los modernos Erostratos y Empedocles

Nada hay tan pernicioso y funesto como la inclinación general a desmenuzar las obras de arte, a arrancarles el alma en la vivisección, en vez de penetrar en ellas y llegar hasta su entraña, a pesar y medir los sentimientos, en vez de sentir con generosa simpatía; en una palabra, a oponer hostilmente cada cual su "yo" al del escritor en vez de colocarse en su punto de vista y confiarse a él. Cada individuo, inasequible en su aislamiento y apoyado en la subversión total de las ideas, se siente con el derecho a la par que con el ansia de afirmar su personalidad rebajando al autor ante quien se encuentra.

Entonces es cuando paso a paso se enerva la creación literaria; cuando se cohibe la espontaneidad genial; cuando, trocado el entusiasmo en humor censorio o frivolidad zumbona, el artista, que se siente como acechado, que si quiere huir de la malevolencia ha de tropezar con el desdén, cede el puesto a los imprudentes, los cuales, atrayendo la atención por la rareza, se instalan con estrépito en la publicidad.

Es el tiempo de las cualidades negativas, en que de rechazo todas las salientes son tenidas por enfadosas disonancias; el tiempo cuyo personaje reinante, como diría Taine, es aquel Fulgencio, de Ayala, que ante conflictos, angustias y pesadumbres no muestra otro cuidado que el de que no se desafine. Es la razón de rebuscadores de ápices y de olfateadores de frases gastadas.

Los que clamáis contra la benevolencia excesiva y os crispáis ante un epíteto encomiástico, no cantéis victoria. Si la prodigalidad ha prostituído el elogio, el abuso ha llegado también a desacreditar la censura. Y así, no se tardará en ver cruzados en un trofeo, ambos inservibles, la pluma lamigosa del ditirambo y el embotado puñal de la invectiva.

Siempre se ha observado cómo la colectividad tiene atisbos y clarividencias negados comúnmente al individuo en el fallo de las obras del arte. Digan lo que quieran los sectarios del aristocraticismo o refinamientos intelectuales, la historia literaria lo demuestra. Como este ejemplo vale por cuantos pudieran aducirse, recordaré tan sólo que nuestro libro sin igual, que bien merece el dictado de "divino", sin la restricción con que su inmortal autor se le otorgó a *La Celestina*, fué por largo tiempo objeto de desdén y vituperio para casi todos los doctos, y de encarnizada guerra para los que hoy llamamos "profesionales", mientras que el público, la masa anónima y humilde, agotaba con avidez las ediciones, dando lugar a dos tan inmediatas, que ha llegado a dudarse acerca de cual fuese la primera.

Es que la multitud, libre de la tiranía del "yo"; admirablemente impersonal y desinteresada, sin prejuicios ni repulgos que la extravíen o la estorben, se complace en dejarse arrastrar ingenuamente a la admiración, en reconocer toda fuerza positiva allí donde se muestre, convirtiéndose por cohesión irresistible en un solo ser y viviendo durante cierto tiempo con una alma misma, contra el centrífugo impulso del egoísmo, que tiende a disgregarla en el movimiento trivial de la existencia.

De este modo, contra lo que opina cierta especie de vulgo estragado por la verdad a medias, que es el peor de los errores, la crítica superior es la que coincide con la multitud, por ser la que tiene talla y grandeza suficientes para medirla y abarcarla, y se apoya para elevarse en la recia base de los sentimientos comunes.

LUIS SALADO



— ¿Quiere usted presentarme a esas señoritas?
— ¿Señoritas? Si son las mamás de las jóvenes que han venido a la fiesta...
(De *Life*, Nueva York).

Por Solo $ 1.195

Puede usted organizar en su pueblo una banda compuesta de 15 músicos!

"CASA AMERICA" le proveerá a usted el equipo completo a este precio excepcional y en la siguiente forma:

2 CORNETINES "Couesnon" París, a Pistón, con llave de desagüe	a $ 60.—	$ 120.—
3 CLARINETES "Couesnon" en rico ébano. Si bemol,	a $ 90.—	„ 270.—
1 FLISCORNO "Couesnon" de bronce pulido		„ 75.—
2 TROMBONES tenor "Couesnon" a 3 pistones. De bronce reforzado	a $ 80.—	„ 160.—
2 ONOVEN (genis) "Couesnon". Sistema a pistones,	a $ 67.50	„ 135.—
1 BOMBARDINO "Couesnon" a tres pistones		„ 110.—
1 BAJO vertical "Couesnon" con lira		„ 165.—
1 BOMBO a cuerda, tipo reglamentario Ejército Argentino		„ 80.—
1 TAMBOR, tipo reglamentario Ejército Argentino		„ 47.—
1 PAR PLATILLOS cobre de campana, gran sonoridad		„ 33.—
15 INSTRUMENTOS por	$	**$ 1.195.—**

Se trata de instrumentos de la reputada marca "Couesnon" de París, es decir, ¡de la mejor calidad!

¡"CASA AMERICA", acuerda también grandes facilidades de pago!

SOLICITE CONDICIONES Y CATALOGO ILUSTRADO QUE SE REMITEN GRATIS.



CASA AMERICA

·EL HOGAR DE LA MUSICA·

Avenida de Mayo 959 Buenos Aires



Por ERNESTO EDUARDO MARCHESE

Las mujeres tienen siempre un poco de admiración para los periodistas, pero pocas veces llegan en ese sentimiento hasta el sacrificio del matrimonio.

El periodista es usado muchas veces como puente o pasarela. Hay quienes lo hacen trampolín... y luego siguen describiendo volteretas.

El valor de su diario el periodista lo mide por la efusividad con que lo tratan los políticos y los cómicos.

Los emolumentos del periodista son necesariamente reducidos. Si hubiera largueza en ellos el gremio se malograría.

Haga lo que haga el gremio periodístico por prestigiarse ante el público, éste, afortunadamente, seguirá suponiendo un perillán al hombre de diario. Si llegara a convencerse de que también hay personas normales entre los periodistas, dejaría de creer en ellos.

Se ha dicho que el mundo noctámbulo está constituido por tres P: pordioseros, periodistas y pecadoras. Se olvidaron de los perros.

A menudo el periodista defiende al maestro que no cobra. No he sabido de un solo maestro que haya dicho a sus alumnos que los emolumentos del periodista son sagrados.

Existen escritores que son también periodistas, como una botella que contiene buen vino, y otros que son como una botella, pero sin vino.

Como los legionarios en las guerras, los periodistas son los primeros que van a la línea de fuego, y nunca alcanzan recompensa.

Los políticos invitan fácilmente a cenar al periodista. Si éste sabe serlo, no aceptará, para no exponerse a que crea aquél que no ha almorzado.

Si no se es accesible al entusiasmo no se puede ser periodista, pero el entusiasmo es el mayor enemigo. Sólo se imponen los pesimistas.

El del periodista es el oficio de los desencantos: ve el teatro por el revés de los decorados; a los hombres cumbres en zapatillas, y a las grandes actrices en negligé.

Un diario es una especie de avestruz: el periodista forma las patas, el vendedor de diarios es el pico; aquél sostiene, éste deglute.

El periodista tiene enemigos que forman dos bandos: en uno están los que esperan ser elogiados; en el otro, los que ya lo fueron.

Casi siempre el periodista es un triunfador en ciernes. Siendo periodista, descubre ideas que lo harían rico, que no pone en práctica porque es periodista y que no las descubriría si no lo fuera.

El que juega una mala pasada a un hombre de prensa, tarde o temprano la paga... Hay notas necrológicas que son toda una venganza. Es el único placer auténtico de la profesión.

El periodista es hombre con apetitos de rico y bolsillo de pobre. Si aquéllos son satisfechos, deja de ser periodista.

El periodista está en el secreto de todos los problemas, menos en el de sus propias finanzas.

Marchese

DIBUJO DE MORÓ

APOSTILLAS A LA VIDA LITERARIA

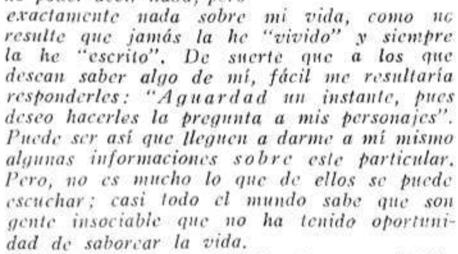
UNA VEZ HUGO WAST NO INTERESO A LOS EDITORES FRANCESES

Hace algunos años, un caballero argentino, en sus andanzas por los malecones del Sena, en aquella bolsa de libros y papeles viejos de París, tuvo la suerte de encontrarse con un paquete de libros argentinos. Eran tres o cuatro. Llevaban hasta la faja postal. Los compró por una insignificancia y se encontró con que todos ellos pertenecían a Hugo Wast, de quien, por otra parte, sin abrir siquiera, incluíase una carta para un conocido editor francés en la que, modestamente, el autor de *Flor de Durazno* ofrecía sus libros para el caso de una posible traducción... Como se ve, el cortés editor francés poco se había cuidado de saber de quién eran aquellas obras que desde tan lejos se le remitían ni qué decía el desconocido autor en la carta adjunta. Los años han pasado. No muchos. Hugo Wast ha publicado nuevos libros y ha realizado un viaje a tierras francesas donde ha encontrado editores desprendidos para sus obras completas traducidas...

VARIAS NOTICIAS DE ITALIA

Nuestro colaborador don Arturo Lagorio, después de varios trabajos de crítica y divulgación literaria argentina, entre los que ha figurado un interesante estudio sobre Arturo Cancela, acaba de publicar otro sobre la labor literaria y periodística de Eizaguirre. — En la Real Biblioteca de Nápoles se ha inaugurado una sección argentina con obras donadas por los principales editores de nuestro país. — Interesante y bien documentado el *Viaggio in Argentina*, de Franco Ciarlantini. — G. A. Borgesse ha publicado un libro sobre Constantinopla, que en nada desmerece si se le compara con los mejores trabajos de Pierre Lotí.

RETRATO DE LUIS PIRANDELLO, POR EL MISMO



Esto de escribir algunas notas biográficas es cosa que me embaraza bastante; y, ello, por la sencilla razón de que me he olvidado de vivir, olvidado hasta el punto de no poder decir nada, pero exactamente nada sobre mi vida, como no resulte que jamás la he "vivido" y siempre la he "escrito". De suerte que a los que desean saber algo de mí, fácil me resultaría responderles: "Aguardad un instante, pues deseo hacerles la pregunta a mis personajes". Puede ser así que lleguen a darme a mí mismo algunas informaciones sobre este particular. Pero, no es mucho lo que de ellos se puede escuchar; casi todo el mundo sabe que son gente insociable que no ha tenido oportunidad de saborear la vida.

He nacido — esto sí lo sé — en Sicilia, en Agrigente, el 28 de junio de 1867. Muy presto abandoné la Sicilia, a los dieciocho años, para dirigirme a Roma. Un año más tarde partía para Alemania, donde permanecí casi dos años y medio. Fuí doctorado en letras y en filosofía gracias a una tesis sobre la dialectología romana escrita en alemán. De Bonn pasé a Roma, pero, abandonando a Heine, a la vez que llevándome a Goethe, de quien hice una traducción de sus "Elegías Romanas".

Pero, de todas estas cosas nada me ha quedado. Creo que lo poco que valgo es, precisamente, por no haber debido nada a nadie; todo, modestamente, lo he hecho por mí mismo. No he tenido ningún modelo literario y mucho he luchado — más de seis años — para lograr que me editaran un modesto volumen cuando tenía los cajones de mi escritorio atestados de originales.

Por espacio de veinticuatro años he enseñado la estilística en la escuela del magisterio de señoritas de Roma, desde mis treinta a mis cincuenta y cuatro años. Desde hace seis, no enseño nada, y me siento el más feliz de los hombres.

LAS ADMIRACIONES LITERARIAS DE ANDRES MAUROIS

El creador de la modernísima biografía novelada, en una encuesta, ha declarado las siguientes simpatías literarias: "Los maestros que más admiro, ha dicho, son Turgeneff, Tolstoy y Marcel Proust. Sé perfectamente que no llegaré a su perfección; pero, al menos, me muestran el verdadero camino que debo seguir."

LA MODA DE EMIL LUDWIG

Los trabajos biográficos del formidable escritor están en boga. Se les traduce y se les lee con avidez. En los salones no se deja de mentarle, y hasta está en boca de las damas, ni más ni menos como la última opereta o el más reciente vals norteamericano. Días atrás, en una reunión social, una dama le pregunta a otra:

—¿Has leído el *Napoleón* de Ludwig?

—Precisamente, acabo de comprarlo...

—¿No has llegado al capítulo del divorcio?

—¡Por favor, querida! — interrumpió la otra. — Te ruego no me digas nada. Si me entero de lo que ha sucedido, perderá todo interés la lectura.

LIBROS Y NOTICIAS DE ESPAÑA

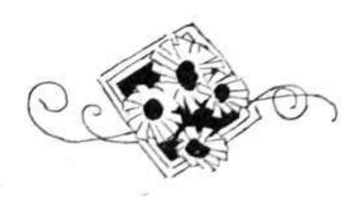
Un verdadero trabajo científico es el que, con el título de *Los estados intersexuales de la especie humana,* acaba de poner en circulación el doctor Gregorio Marañón. — En Francia ha constituído todo un éxito de librería la biografía que sobre Goya ha publicado Eugenio d'Ors. — Libros de viajes: La famosa cruzada negra efectuada por el explorador Haart ha sido vertida al castellano y editada con todo lujo de ilustraciones.

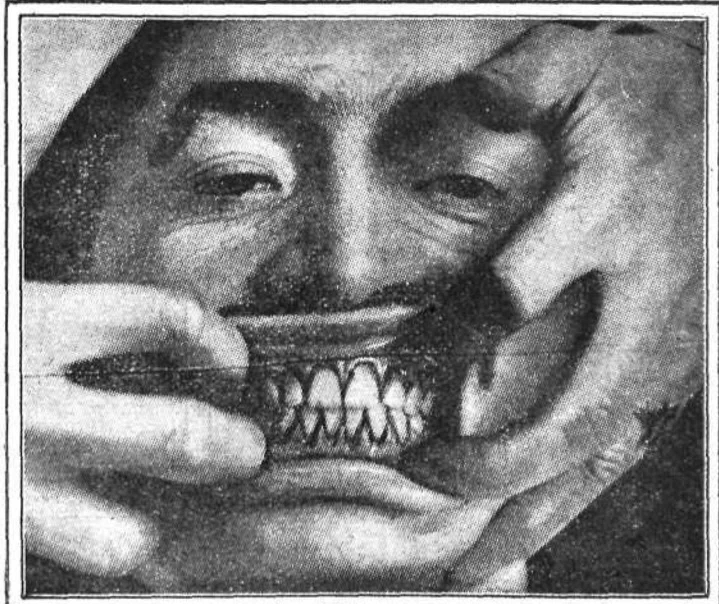
COSAS DE FRANCIA

Varios centenarios: Víctor Cherbuliez, Prevost-Paradol, Ponson du Terrail... —Llena de gracia y picardía, la biografía que del mariscal de Richelieu está publicando Paul Reboux. — Los hermanos Tharaud están de viaje por Africa. Con esto está dicho que sobre aquel continente será el próximo libro que publiquen. — Se asegura que el futuro presidente de la sociedad de escritores de Francia será Pierre Benoit, el mismo que, hace pocos años, todos, sin distinción, atacaron injustamente, no vacilando en tildarlo de plagiario y simulador.

UNA BIOGRAFIA DE KNUT HAMSUN

Acaba de publicarla John Landquist. La infancia del ilustre escritor en una aldea del norte de Noruega, sobre la costa, frente a las islas de Lofoden; los vagabundeos juveniles; el doloroso viaje a América; el fracaso de los primeros años, y, finalmente, el triunfo de *Hambre,* todo, con loable precisión, lo ha estudiado este biógrafo de una de las contadas figuras literarias de positivo valor que hemos visto en el siglo: Knut Hamsun.





Las encías que sangran

CUANDO sus encías se tornen esponjosas y sangren con facilidad, es un síntoma inconfundible de que la piorrea ha hecho presa de su dentadura.

Si Vd. permite avanzar tan molesta dolencia, pronto experimentará dolor en las encías y la masticación de los alimentos se hará difícil. Su salud se debilitará a causa de la negligencia para sus dientes y encías.

Recurra semestralmente a su dentista y adopte desde hoy el uso del PYORRHOCIDE, que no solo es un preventivo, sino el colaborador eficaz de la profesión dental en su combate contra la piorrea.



(El original se distingue por el tarro y estuche de color amarillo).

EN TODAS LAS FARMACIAS.



Llene este cupón, agréguele 5 ctvs. en estampillas y envíelo al Dto. Pyorrhocide, Rivadavia 1244-Buenos Aires, para enviarle una muestra gratis.

(P. P.) C. C. 6-4-29.

Nombre. . . . .

Calle. . . . .

Ciudad. . . . .



ESPERANDO

— ¿Qué buscas aquí, pibe? Hace tres horas que estás frente a mi casa.

— Estoy esperando... Como mi papá dice que ustedes tiran el dinero por la ventana...

Escribir

¡Ah!... Si no fuera más que descubrir ideas, como un geómetra ante el pizarrón, para anunciarlas tranquilamente, en frases bien elegidas, claras, cualquiera podría hacerse escritor, como uno se hace médico o abogado.

Sólo haría falta paciencia, método y tiempo. Escribir es otra cosa...

Es vivir; tomar a la vida un sabor único. Es transformarse en un campo de experiencias, en sujeto al cual debe inocularse la pasión.

Debemos experimentar, aunque no sea más que por una hora, las mil emociones que hacen vibrar al hombre; así, dentro de diez, de cien años, un desconocido leerá un capítulo, un libro nuestro, y dirá: "Esto es verdad", y reconocerá el mal que le atormenta. En verdad, es algo peligroso escribir y se arriesga la vida. ¿Pero acaso el médico no puede contagiarse y morir de algún mal terrible?

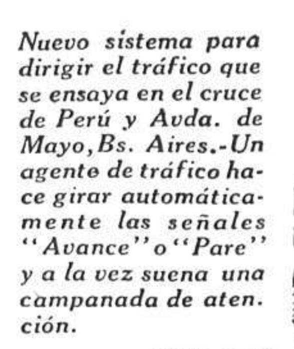
PAUL BOURGET



— Tráigame usted algo que dé mucho fresco.

— ¿Quiere un ventilador?

(De *Pasquino*, Turín)



Nuevo sistema para dirigir el tráfico que se ensaya en el cruce de Perú y Avda. de Mayo, Bs. Aires.-Un agente de tráfico hace girar automáticamente las señales "Avance" o "Pare" y a la vez suena una campanada de atención.



La misma escena cuando Hesperidina era "joven.

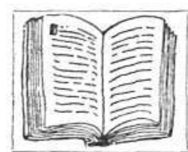
AVANCE

"AVANCE"....

y tome una Hesperidina

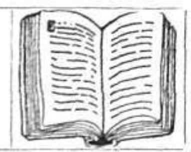


DESDE 1864



LOS LIBROS

Por RAUL P. OSORIO



"CLAUDIO FOJAS Y YO", POR CARLOS ATTWELL OCANTOS



No ha recaído aún sentencia firme en los autos caratulados "Opinión pública versus doctores Carlos Attwell Ocantos y Claudio Fojas sobre presunción de personalidad". Las pruebas aducidas por dichos litigantes no parecen haber convencido al juez, y sin duda se dará el caso curioso de que al término del plazo legal el asunto permanezca "sub júdice", indefinidamente. El asunto involucra un litigio sobre bienes raíces, ya que el susodicho doctor Attwell aduce como prueba la frondosidad hispánica de las barbas, poseídas a justo título por el doctor Fojas. Pero el juez, en vista del volumen caratulado "Claudio Fojas y yo", encuentra similitudes de estilo entre las prosas de ambos jurisconsultos. En los humorísticos, el doctor Attwell Ocantos se manifiesta como un "fojasiano" consumado; en las oraciones serias, el estilo pulcro, penetrante y sustancioso sugiere semipruebas de un común origen de péñola. Llamada nuevamente a deponer la crítica, ésta, indudablemente, insistirá en sus afirmaciones, declarando que los apellidos Attwell Ocantos y Fojas son consustanciales, y que, después de todo, tanto monta uno como el otro en eso de hablar y escribir con enjundia y galanura.

"SEVILLA, LA BIEN AMADA", POR J. MUÑOZ SAN ROMAN



Tres sílabas musicales, que, de acuerdo con la prosodia hispalense, se pronuncian así: çe-bi-ya, o çe-bi-la, como dicen muchos sevillanos. Esas tres sílabas repiquetean ahora por todo el mundo, tan insistentemente como las de Valencia durante la boga de aquel pasodoble impulsivo. Muñoz San Román es un hijo de Sevilla y tiene para ella cariños de madre, padre y novio. Toda su vida literaria la consagró a decantar las glorias, bellezas y porvenires de la célebre ciudad. "Sevilla, la Bien Amada, paraíso de ensueño y poesía", se titula el nuevo volumen de artículos ditirámbicos. En clave de sol andaluz y en tono "maestoso" de saeta, están escritos casi todos los párrafos; pero, a veces, el compás de las siguidillas sevillanas y el son de las castañuelas dan a la obra picardía y gracia. Procesiones, romerías, repiques, costumbres, de todo hay en el libro de este cronista enamorado. A pesar del apasionamiento que el distinguido autor pone en sus elogios, su prosa es sencilla, sin exageraciones de esas que la gente llama andaluzas. Este libro será para muchos la única excursión a Sevilla, que se hermosea más atrayendo a los felices poseedores de medios pecuniarios.



"VIENTO DEL BRASIL Y OTROS POEMAS", POR B. SANCHEZ SÁEZ



Es el cónsul literario del Brasil en la Argentina. Siempre está Sánchez Sáez traduciendo, presentando o recomendando autores de aquel culto país. Gracias a él la Argentina conoce y aprecia prosa y verso de la joven intelectualidad brasileña. Tal labor entusiasta le ha dado nombre. Sánchez Sáez nos ofrece hoy sus impresiones de los cafetales, cuya vida padeció durante la infancia. Tienen estas estrofas todo el sabor extraño del medio que saben evocar. Penurias y gozos, compartidos con los obreros; paisajes pintorescos y dolorosos; escenas de barbarie y de amor, descritas a la manera popular, como "La piltrafa", que trágicamente termina:

Un capataz sanguinario
lo izó sobre una palmera
y probó su puntería
con treinta balas certeras.

Junto a los recuerdos de sus andanzas por el Brasil nos brinda Sánchez Sáez lindas coplas españolas, llenas de sentimiento y ternura. De este modo el escritor aragonés rinde un doble tributo a las añoranzas de su país y de la tierra brasileña, donde tanto sufrió y tanta experiencia adquirió de la vida y de los hombres.



Raúl P. Osorio



Cuanto más complicada es una cosa, más fácilmente induce en errores.
Todas las grandes cosas son sencillas aún tratándose del arte de aliviar el dolor.
Los médicos están de acuerdo en que las medicinas sólo desempeñan un papel secundario en la cura.
La Naturaleza es en verdad el factor principal. Ahora bien:

'ASPRO' es el medicamento que permite prescindir de los medicamentos

Aunque parece una contradicción es una verdad científica.

'ASPRO' una vez ingerido actúa como disolvente del Acido Urico, y como germicida. En esta situación es muy fácil a la Naturaleza completar la cura. Por esta razón Ud. verá que 'ASPRO' es la Medicina que le permite prescindir de las medicinas.

Hasta un chico tolera "ASPRO"

Tome 'ASPRO' contra

Dolores de Cabeza, Muelas y Oídos. Neuralgias, Jaquecas, Insomnio.	**Dolores Musculares Reumáticos. Gripe, Influenza, Resfríos.**	**Dolores femeninos del período. Para combatir excesos de alcohol o noches en vela.**

En sus manos ponemos la oportunidad de comprobar que todo lo que decimos es cierto. Aproveche nuestra oferta especial: entregue el cupón que va al pie en su farmacia y obtendrá G R A T I S un paquete original de 'ASPRO', el calmante del dolor que no afecta el corazón, el estómago ni los riñones.



'ASPRO'

Se vende en cajitas de

2 tabletas..	$ 0.20
10 " ...	" 0.70
20 " ...	" 1.30

Collin & Company (Pty:) Ltd.
Casilla Correo 1450, Bs. As.

CORTE ESTE CUPON

Señor Farmacéutico:

Contra la entrega de este cupón le agradeceremos entregar al portador, por nuestra cuenta, un paquete original de 'ASPRO' de 2 **COMPLETAMENTE GRATIS.**

GOLLIN & COMPANY.
(Pty:) Ltd.

VALIDO HASTA EL 10 DE ABRIL

C. y C. 1

Algunas costumbres de los annamitas

El annamita es monógamo generalmente, pero los ritos budistas le autorizan a contraer otras uniones.

No obstante estas uniones sucesivas, la primera mujer es la que conserva siempre la primacía. Como el sitio de honor entre los asiáticos se encuentra a la izquierda, se le designa como "esposa de la izquierda".

En este país de Annam se casa la gente joven: la mujer, a los diez y seis años; el hombre, a los diez y ocho. Generalmente, los casamientos se conciertan entre personas amigas. Si no se conocen, las relaciones se llevan a cabo cortejando como en Europa. El novio se adorna y perfuma para ir a ver a su novia.

El ceremonial del casamiento no es muy complicado. Se solicita, antes de celebrarlo, testimonios. Los testigos son los encargados de consultar la suerte, trazar horóscopos, fijar el número de regalos para la novia, la dote, etc., etc.

Después los novios marchan hacia los altares de los antepasados para congraciarse con ellos por medio de prácticas adivinatorias. Cuando están seguros de haberlo logrado se fija la fecha de la boda. Esta no se celebra en la pagoda, y se considera de mal augurio festejarla ruidosamente, porque esto traería la envidia de los *macuis*.

Inclinados los novios se lanzan a la nariz puñados de harina, beben en la misma vasija y comen de la misma vianda.

Terminada la ceremonia marcha el cortejo a casa del marido, según un orden ritual. Primero marcha un servidor con un plato de carne; después, otro con otro de té; a continuación el cofre de joyas, dos grandes linternas con los nombres patronímicos de los esposos, y, finalmente, un gran cerdo negro encerrado en una jaula; en seguida, la familia y los novios, los cuales apenas si pueden caminar, porque se han colocado encima todos los vestidos de que pueden disponer.

Los annamitas aman excesivamente a sus hijos. Antes del nacimiento, la madre, por medio de amuletos y talismanes intenta conocer el sexo del que va a nacer. Instala también un altar con los doce pequeños dioses de la infancia. Después, cuando llega el momento del parto, el padre suspende de un bambú un cesto lleno de confituras y de monedas. Esta es la moneda del mono o del diablo, y está destinada a los malos espíritus.

Cuando nace el annamita, según el cómputo por ellos establecido, tiene ya un año de edad; a cada año se le agrega otro; así que no es difícil encontrar niños que os dicen que ya cuentan con una edad madura.

Un mes después del nacimiento se busca por la suerte el nombre del nacido, y éste será el que designe la flecha de marfil. Los nombres son raros y llevan la designación de algún animal, lo que es honorífico entre los annamitas.



— A los amigos se les conoce cuando se les pide dinero.
— Es verdad. Oye: haz el favor de darme tres pesitos.
(De *Buen Humor*, Madrid.)


HASTA AHORA NADIE
HA OFRECIDO
EN 10 MESES
y a su sola firma, sin fiador
UNA REGIA CAMA de BRONCE COMO ESTA
CAMA modelo PRESENTACION, construída en bronce inglés de la más alta calidad, electrodorada inalterable, con elástico patentado imperial, especial.
2 plazas, 1.35×1.88, $ 210.— c/l., una entrega al contado de $ 40.— c/l. y diez cuotas de $ 17.—
1 ½ plaza, 1.05×1.88, $ 170.— c/l., una entrega al contado de $ 30.— curso legal y diez cuotas de . . . . $ 14.—
1 plaza, 0.90×1.88, $ 125.— c/l. una entrega al contado de $ 25.— c/l. y diez cuotas de . . . . $ 10.—
Disponemos de otros modelos a precios reducidos.
LOS PEDIDOS DEL INTERIOR SON DESPACHADOS EN EL DIA.
Tenemos zonas disponibles para Agentes activos.
CUPON
Deseo obtener una cama modelo Presentación de . . . . . plaza.
Nombre . . . .
Domicilio . . . .
Localidad . . . .
Ocupación . . . . Sueldo . . . .
Corte y Envíe Este Cupón
Mod. Presentación
PALACIO DORADO
SARMIENTO 513 - BUENOS AIRES
U.T.
31 RETIRO
5165

USTED PUEDE LLEGAR A SER INGENIERO

Las **"Escuelas Renser"** vienen a llenar una necesidad bien sentida en la **Enseñanza de la Ingeniería por Correo.** Con un novísimo sistema ultramoderno hemos introducido la primera y más positiva mejora que registra la historia de la enseñanza; adaptable a todas las inteligencias, fácil y cómoda para el alumno, se aprenden las más difíciles lecciones, se resuelven los más arduos problemas. Desde los primeros días el alumno siente la sensación de su progreso, aumenta en él el entusiasmo y el estudio ordenado y sistemático, le resulta un provechoso pasatiempo traducible en **ORO CONTANTE Y SONANTE** en poco tiempo.

Las **"Escuelas Renser"** son una Escuela Unica que marcha adelantándose al progreso actual. Bien capacitada la Dirección de que nuestro tiempo necesita **HOMBRES JEFES, DIRECTORES, GERENTES,** ofrece a la juventud estudiosa el don de su experiencia y de su sabiduría, **ACOMPAÑADA DEL AMOR PROPIO QUE PONEMOS** en que cada alumno alcance el grado de progreso a que es acreedor.

GRATIS

Solicítenos el prospecto ilustrado, que explica Nuestro Gran Sistema de Enseñanza de Ingeniería por correo, "Sistema Individual", los 50 cursos técnicos que enseñamos y las diferentes formas de ganar dinero con esta profesión.

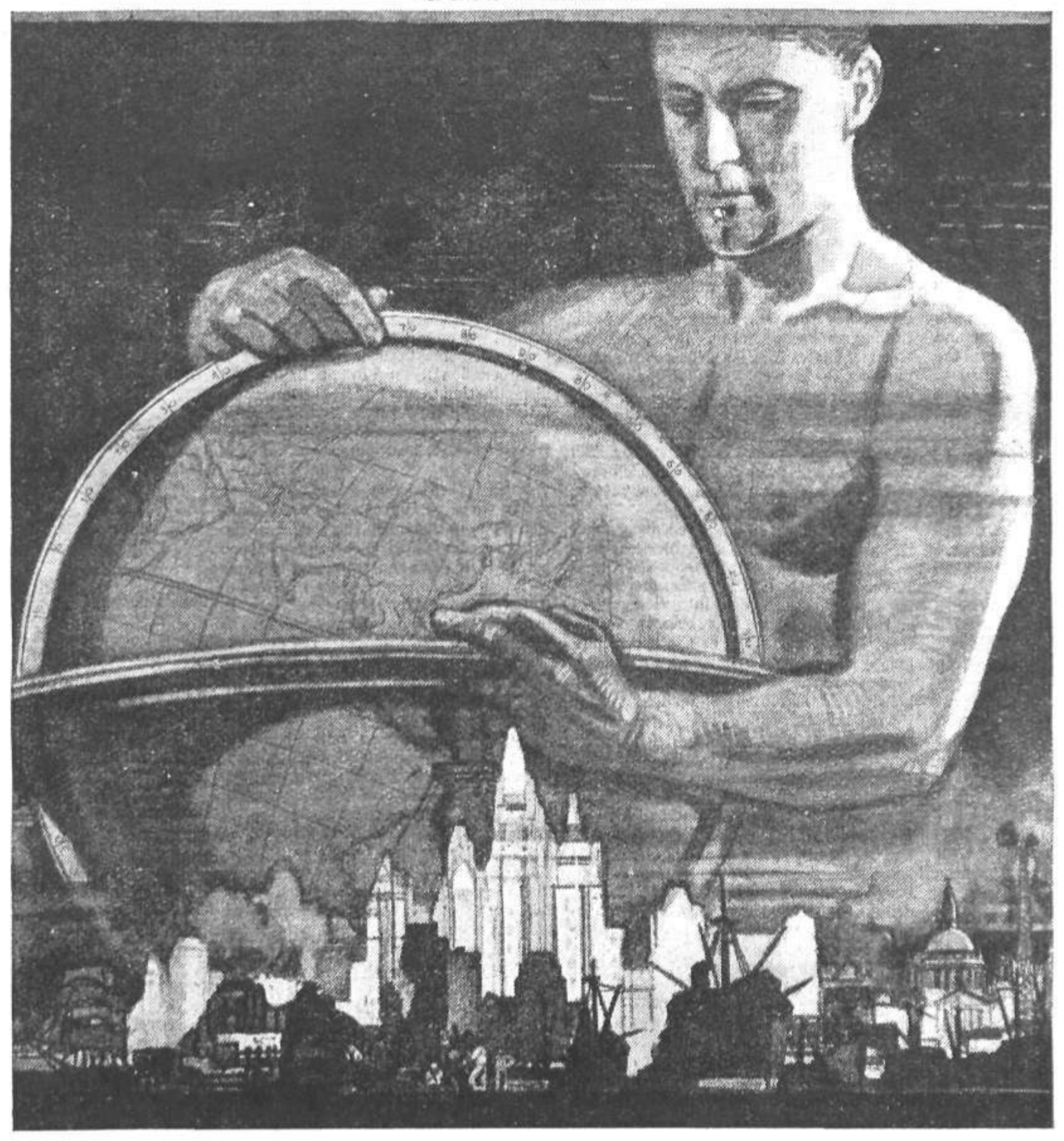
ESCUELAS "RENSER", Lavalle 900 - Bs. As.

Nombre. . . . .

Calle. . . . .

Localidad . . . . F. C. . . . .





UN MECANICO, UN ALBAÑIL, UN ELECTRICISTA, ETC. PUEDEN LLEGAR A SER INGENIEROS, ESTUDIANDO POR NUESTRO GRAN METODO DE ENSEÑANZA POR CORREO "SISTEMA INDIVIDUAL".

EN LA ACTUALIDAD TENEMOS 5 INGENIEROS A DISPOSICION DE NUESTROS ALUMNOS.



La primera performance del martillero Paco Rosales

por TELMO RIMAC

En una esquina suburbana flamea la flamante bandera de remate de Paco Rosales. En la ochava y enancado sobre la puerta del negocio, el cartelón con la siguiente leyenda:

> PACO ROSALES
> *Hoy, a las 14 horas, y días subsiguientes hasta terminar.*
> *JUDICIAL. Por quiebra. Las existencias de este acreditado almacén de comestibles y bebidas. Sin base y al detalle.*

Gente del ramo y una rondalla de los infaltables pichincheros que suelen pagar 3 por lo que vale 1, amén de la inevitable comisión y de la ganga del acarreo.

Paco Rosales va a debutar. Uno de sus segundos le alcanza un martillito de bronce niquelado, y otro abre el cuaderno del inventario de las existencias del negocio partido por el eje.

—Voy a dar principio ar remate de este acreditao armacén de comestibles y bebidas. Por quiebra de su dueño, don Aniceto Pérez y Pérez, quebrao además y en asistencia médica, y sobre quien se ha ensañao la adversiá de una dolencia crónica y er apetito atrasao de sus acreedores. ¡Artículos nobres, señores!, too lo que se encuentra a la vista. Por orden judicial. Hay que quemar, y quemaré. Seña: er 30 %; comisión: er 10 %. Hago presente que seré infresibre en cuanto ar monto de la comisión y de la seña, pues yo, Paco Rosale, no me caso con nadie, aunque soy viudo y en edad todavía de merecer la presión nupcial de una tía no muy cargada de abriles.

Un comprador en puerta. — Se mí foera come osté, no haría la macana de ahorcarme per seconda volta, no haría.

Otro comprador en ídem. — ¡Eh!... El palito del casorio se pisa coando uno meno lo piensa. E se lo digo mí, se lo digo, que me foí matrimoniao tre mesi ante de complir lo cincoenta y coatro año.

Un pichinchero. — ¡Al grano, señor rematador! Hemos venido a comprar y no a perder el tiempo.

Paco. — ¿Es usté autoriá competente, o me ha tomao por largaor der hipódromo de Palermo? Y ya que usté pide grano, pues grano le daré. Empezaré por la letra A der inventario: arroz, Lote Nº 4, una borsa de arroz Gracé, que acusa 50 kilos, ¿qué vale er kilo?

—Póngale 10.

—¡Várgame Dios! ¿Desde cuándo confunde usté er grano de arroz gracé con er grano de arpiste?

—Quince.

—Argo es argo. Quince por lo que vale 40, gracé especial, ¡quince, quince, quince!

—Diez y ocho.

—Veinte por ese otro tío que sabe de caliá y de nobreza, ¡veinte, veinte, veinte!, ¿veinticinco por usté?

—Bara mí, no sañur.

—¡Veinte y vendí! ¿Nada? Gracé especial, apto pa risoto y pa arroz a la valenciana. ¡Veinte y vendí! ¿Nada? ¡Y se fué, señores! ¡Veinte y vendí!

El primer martillazo.

—¿Su gracia, caballero?

—Guesús González.

—Ha cravao usté una pica en Frandes. A otro artículo, señores. ¡Vamos, Peñarva!

El segundo de Paco, que se ha hecho cargo del cuaderno, lee:

—Lote 28. Cincuenta y cinco paquetes de clavo de olor, en grano, paquete de 50 gramos.

—¿Qué vale er paquete de cravo de olor?

—Cincu.

—¡Qué atrociá! Si er paquete de cravos de media purgada vale mucho meno que er ídem de olor, ¿cómo me sale usté con tan escuálida oferta?

—Os nejocius son os nejocius.

—Lo sé, señor Jesús Fernández...

—Jonzález, Guesús Jonzález.

—...y usté no tiene en cuenta er santísimo significado der vocabro que antecede con mayúscula a su apellido. ¿Se ha orvidao usté de los que atravesaron las manos y los pies der Divino Maestro? ¿Es usté un tío hereje?

—Soy dependiente de a casa Queguidu Hermanus, de ramus guenerales.

—¿Generales? Pues sus patrones no llegan ni a arféreces de alabarderos. ¡Seis por allá! Seis por lo que se vende a veinte corrientemente en praza. ¿Siete?

—Boni siete, sañur.

—¡Bien por er tío Mahoma! Siete y vendí. ¿Ocho, por er señor del cuello palomita? ¡Ocho, ocho, ocho! ¿No mejora el caballero que se apoya en la pila de cajones de extracto de tomate?

—No tengo interés.

—No majura yo tampoco, sañur. Boni siete no más.

—El Mahoma va a pegar doblete de compra, caballeros. ¡Y se fué por siete! ¿Nada, Jesús? Vea que lo espero. ¿Ocho?... ¿Sí?...

—No es nejociu pra mis principales a semegante preciu.

—¡Y vendí!

El segundo martillazo.

—¿Qué más, Peñarva?

—Lote Nº 58. Tres latas de calamares en su tinta, de 270 gramos.

—¡Precio! ¿Qué vale la lata? ¿No vale nada? Rápido, señores, que tengo mucho que rematar. ¡Precio por los calamares en su tinta!

Pasa medio minuto en silencio, y Paco ordena:

—A otro lote, Peñarva, que por lo visto, aquí no hay ningún tío peluquero.

Telmo Rimac



Nadie tiene más edad que la que su vigor, su gesto y sus arrugas le hacen representar.

Para prolongar la juventud

Debe la mujer moderna defenderse de la anemia y debilidad, que por su vida agitada le acechan de continuo.

La Bioforina Líquida de Ruxell, enriqueciendo la sangre y vigorizando el organismo constituye el mejor talismán para prolongar la juventud.

Tome usted antes de cada comida una copita del rico reconstituyente

Bioforina Liquida de Ruxell

VENTA EN FARMACIAS

Unico depósito: LABORATORIOS BIOLÓGICOS CÁRCAMO - Perú, 1645/55 - Buenos Aires.
(Instituto Bioquímico Modelo).





Acerca de la prehistoria del Cáucaso

En un reciente informe de la visita de la Comisión del soviet ruso encargado de inspeccionar las excavaciones hechas en Maikop, al norte del Cáucaso, se encuentran detalles curiosos acerca de lo hallado en ellas. Mr. Eduardo Arnold, de dicha expedición, dice:

"El tesoro de Maikop es probablemente el descubrimiento más antiguo del sur de Rusia. Pertenece al final de la Edad de Piedra. Entre los objetos encontrados figura una vasija de plata con una representación tosca, grabada en ella, de la gran cadena de montañas del Cáucaso, vista desde el norte. Los picos del Elbruz Ushba y Karbek se identifican fácilmente con los ríos Kubon y Terek corriendo desde ellos. Si este dibujo se mira como una pintura o mapa, es la representación más antigua que se conoce de accidentes geográficos, pues data de millares de años y no hay otra semejante."

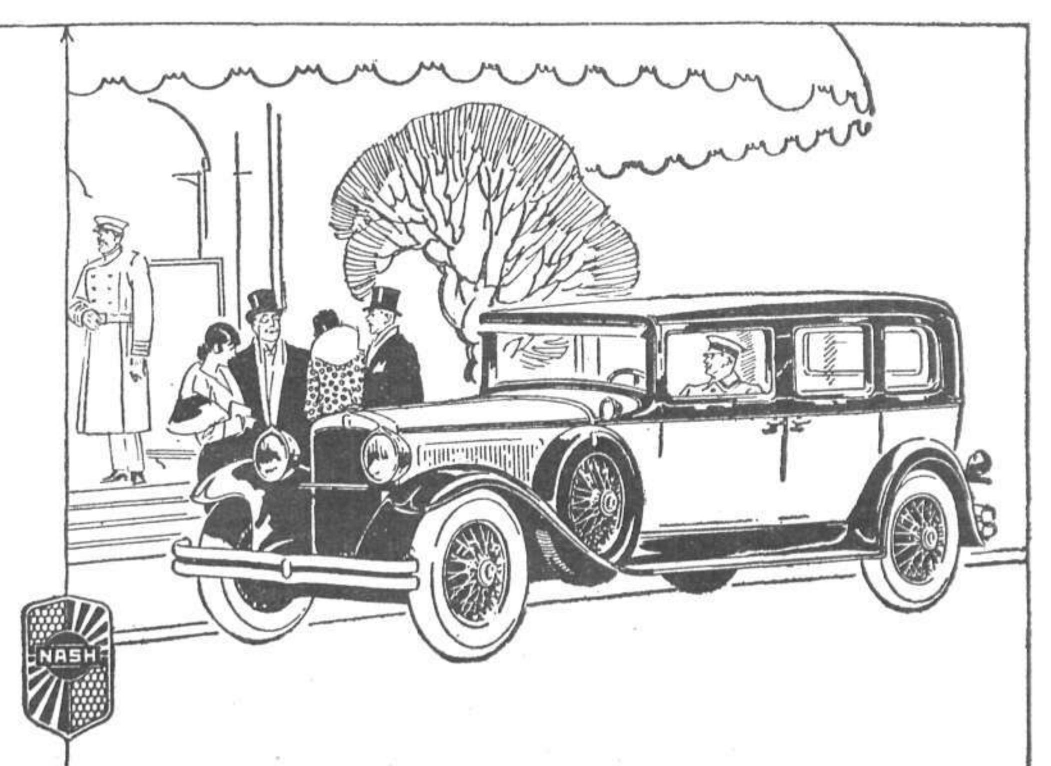
En efecto, la representación de las montañas es exacta y la peculiar forma volcánica de la doble cresta del Elbruz y Karbek se conoce fácilmente. No así el Ushba, pues este punto es invisible desde el norte.

Respecto a la edad de esta vasija, los pareceres se dividen y hay peritos que la colocan en el segundo milenio de la Edad de Bronce y otros en la Edad de Piedra.



PREGUNTA MUY OPORTUNA

— Ahora, señora, ¿necesita usted o no un palco para la función a beneficio de los bomberos?



MUCHAS son las razones por las cuales el Nash 400 ha sido tan favorablemente acogido por el público porteño, tan exigente en materia de automóviles. Su potente motor de alta compresión y Doble Encendido, su maravillosa suspensión a base de amortiguadores hidraúlicos Houdaille, la lubricación centralizada del chassis y su gallarda silueta y soberbia tapicería interior son características que han contribuído a destacar al Nash 400 como el coche supremo en su categoría.

NASH "400"

AGENTES EXCLUSIVOS:

EHLERT - NASH MOTORS

Sociedad Anónima de Automóviles

Casa Central: Diag. R. Sáenz Peña 559
U. T. 33 Avenida 3252
Talleres: 1293 — Azara — 1297
U.T. 21 Barracas 2817
Buenos Aires

Sucursales: En Rosario (Santa Fe)
San Lorenzo esq. Mitre
En Córdoba: Avenida General Paz 419
En Mendoza:
Espejo 29

AGENCIA CASEROS 975, BUENOS AIRES
Estación de Servicio: Avenida Alvear 3250

Antítesis de una vieja fábula

La fama se crea, sobre todo, con leyendas; el cuento va delante de la historia, así en el dominio del animal como en el del hombre. El insecto, en particular, si llama nuestra atención de una u otra manera, tiene su lote de relatos populares, en los que se pone poco cuidado por la verdad. Por ejemplo, ¿quién no conoce, al menos de nombre la cigarra? ¿Dónde encontrar, en el mundo entomológico, fama semejante a la suya? Su reputación de cantora apasionada, desdeñosa del porvenir, sirvió de tema a nuestros ejercicios de memoria. En versos fácilmente aprendidos nos la muestran enteramente desprovista a la llegada del Invierno, y corriendo a clamar contra el hambre a casa de la hormiga, su vecina. Mal acogida por ésta, la pedigüeña recibe una respuesta tópica, causa principal del renombre de la cigarra.

La mayor parte de la gente desconoce el canto de la cigarra, acantonada en la región del olivo; pero todos, grandes y pequeños, conocemos su percance con la hormiga. ¿A qué obedece, pues su fama? Un relato de valor muy dudoso, en el que se ofende a la moral tanto como a la historia natural; tal es la base de una reputación que dominará las ruinas de las edades con tanta arrogancia como pueden hacerlo las botas de Pulgarcito.

El niño es el conservador por excelencia. Le debemos la celebridad de la cigarra, cuyos infortunos ha balbuceado en sus primeros ensayos de recitado. Con él se conservarán las groseras insensateces que constituyen la trama de las fábulas; la cigarra padecerá siempre hambre cuando vengan los fríos, aun cuando no haya cigarras en invierno; pedirá siempre la limosna de algunos granos de trigo, alimento incompatible con su delicado chupador; en calidad de mendicante hará colecta de moscas y gusanillos, cuando es sabido que jamás los come.

¿Y quién es el responsable de tan extraños errores? La Fontaine, que nos encanta en la mayor parte de sus fábulas por su exquisita finura de observación; pero en este caso está muy mal inspirado. Conoce a fondo sus primeros personajes; la zorra, el lobo, el gato, el macho cabrío, el cuervo, la rata, la comadreja y otros muchos cuyos hechos y ademanes nos cuenta con deliciosa precisión de pormenores. Son personajes del país, vecinos, comensales. Su vida pública y privada se desenvuelve a nuestra vista; pero la cigarra es extranjera en los parajes que salta el conejo. Para él la célebre cantora es un saltamontes.

Grandville, cuyo lápiz rivaliza en fina malicia, con el texto ilustrado comete idéntica confusión. En su dibujo se ve la hormiga vestida de laboriosa ama de casa. En el umbral de su puerta, al lado de grandes sacos vuelve desdeñosamente la espalda a la cigarra, que le tiende la pata, digo, la mano. Sombrero grande, guitarra bajo el brazo y falda pegada a las pantorrillas por el cierzo; tal es el segundo personaje, vera efigie de la langosta; Grandville, lo mismo que La Fontaine, tampoco sospechó la verdadera cigarra, sino que tradujo magníficamente el error general.

Por otra parte, La Fontaine, en su historieta, es sencillamente eco de otro fabulista. La leyenda de la cigarra, tan mal acogida por la hormiga, es tan vieja como el egoísmo, es decir, como el mundo.

J. H. FABRE



— Perdone, señora, pero me parece que se ha sentado usted sobre mi sombrero.

— ¡Insolente! le advierto que si se vale de ese pretexto para galantearme, llamaré a un vigilante.

(De *Papitu*, Barcelona.)

2.° GRAN CONCURSO DEL ACEITE **CUVILLAS** UNICO DE PRIMERA PRESION

Desde la fecha se reciben los retratos para canjearlos por los cupones.

$ 40.000 EN PREMIOS

BASES Y CONDICIONES:

1º Para intervenir en el SEGUNDO CONCURSO DEL ACEITE "CUVILLAS" deberán cortarse las fotografías del fundador de la casa, que llevan todas las latas de ACEITE "CUVILLAS".

2º Dichas fotografías podrán entregarse personalmente en nuestro local, calle Bmé. Mitre 2010 (Capital), o bien enviarlas por correo conjuntamente con el nombre y dirección del remitente (bien claros), acompañando 25 ctvs. en sellos postales para franqueo.

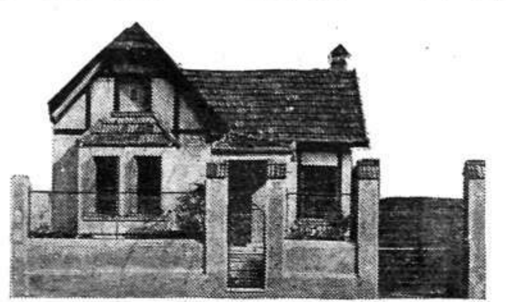
3º Cada persona podrá remitir la cantidad de fotografías que desee, ya sean juntas o por separado.

4º Quedará cerrado el SEGUNDO GRAN CONCURSO DEL ACEITE "CUVILLAS" *el día 25 de septiembre de 1929 y* se procederá al sorteo *el día 30 del mismo mes*, ante tres escribanos, en el lugar que oportunamente daremos a conocer.

5º Los cupones con su respectivo número se entregarán de acuerdo a la proporción siguiente:

Por 1 fotografía de la lata de 10 litros, 4 cupones
Por 1 fotografía de la lata de 5 litros, 2 cupones
Por 1 fotografía de la lata de 3 litros, 1 cupón
Por 2 fotografías de la lata de 1 ½ litros, 1 cupón
Por 4 fotografías de la lata de 0.700 grs., 1 cupón

PRIMER PREMIO: Este regio chalet, edificación moderna a todo costo, cinco habitaciones, con garage y jardín al frente, situado en uno de los barrios más aristocráticos



de la capital federal, calle Méndez de Andés 17 y 19, a una cuadra de la Avda. Gaona y del Parque Centenario y a 5 de Avenida Rivadavia y del Parque Lezica. Valor: $ 34.120.

SEGUNDO PREMIO:



Un automóvil "Graham Paige", Sedán, modelo 610, de 5 pasajeros, equipado con ruedas de madera. Su valor es de pesos 3.880 m/n.

2 TERCEROS PREMIOS:

La suma de $ 500.— m/n. c/u., que se entregarán en efectivo.

5 CUARTOS PREMIOS:

La suma de $ 200.— m/n. c/u., que se entregarán en efectivo.

NOMBRE DE LOS PREMIADOS EN EL PRIMER CONCURSO



Vicente Pontoriero (pintor), domiciliado Saavedra 529, poseedor del Nº 5.739, favorecido con el primer premio.



Francisco Castillo (comerciante), domiciliado Independencia 3745, poseedor del Nº 46.718, favorecido con el segundo premio.



Agustín Sánchez, Prudán Nº 4163, Lanús, F. C. S. (agente de policía, sección 4ª, chapa Nº 2.053), poseedor del número 22.376, favorecido con el tercer premio.



Atilio Vellich (empleado de la Municipalidad de la Capital), Ramos Mejía Nº 620, poseedor del número 16.874, favorecido con el cuarto premio.



Valentín González (comerciante), domiciliado Nazca Nº 970, poseedor del quinto premio, Nº 46.670.



Salomón Veitz (comerciante), domiciliado José Martí 645, poseedor del sexto premio, número 37.893.

NAREDO CUVILLAS & Cía.

BARTOLOME MITRE, 2010 - BUENOS AIRES

BUENOS AIRES MONTEVIDEO ASUNCION

Agradeceremos al público verifique la legalidad de este sorteo, consultando a los favorecidos.


RUIZ
JEREZ
XEREZ-QUINA
RUIZ
XÉREZ-QUINA
Ruiz
Feliz Ruiz y Ruiz
Jerez
MARCA REGISTRADA
ÚNICO AGENTE
EN LA REPUBLICA ARGEN
LUIS DUFAUR

AÑO XXXII BUENOS AIRES 6 DE ABRIL DE 1929 Nº 1592

CARAS Y CARETAS

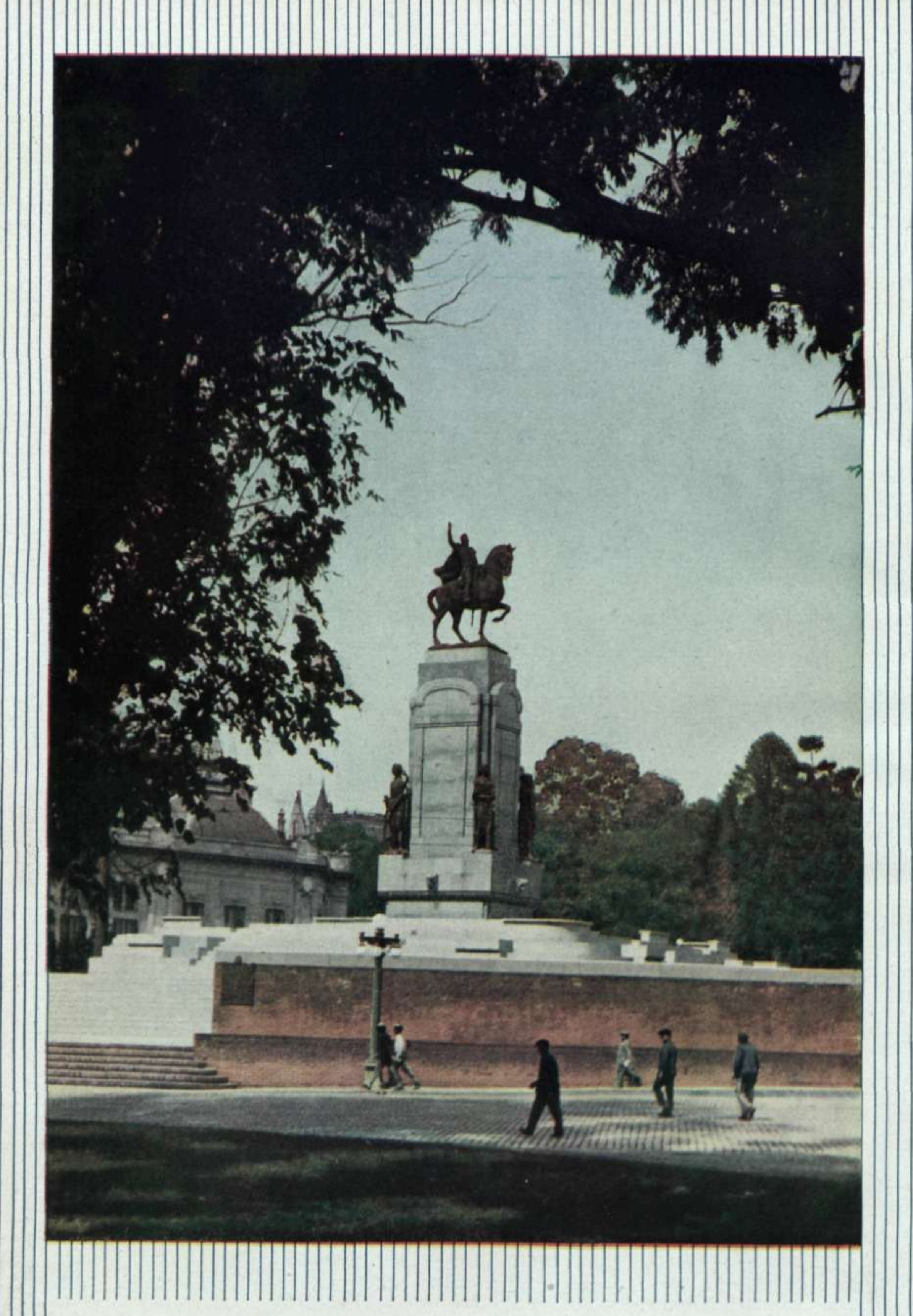
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



Figuras de actualidad

Conde Enrique de la Vaulx

Presidente de la Federación Internacional de Aeronáutica



MONUMENTOS DE BUENOS AIRES

ESTATUA DEL GENERAL CARLOS M.ª DE ALVEAR

A

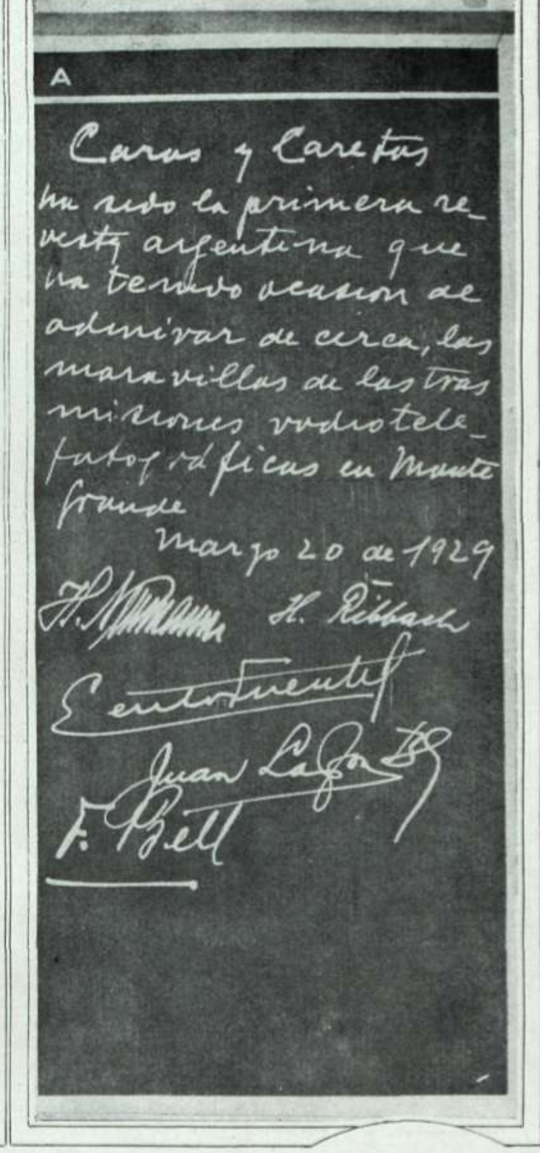
Caras y Caretas
ha sido la primera revista argentina que ha tenido ocasión de admirar de cerca, las maravillas de las trasmisiones radiotelefotográficas en Monte Grande

Marzo 20 de 1929

H. Ribbach

F. Bell

Mensaje escrito en Monte Grande y que fué trasmitido experimentalmente a Berlín.


A

Caras y Caretas
ha sido la primera revista argentina que ha tenido ocasión de admirar de cerca, las maravillas de las trasmisiones radiotelefotográficas en Monte Grande

Marzo 20 de 1929

H. Ribbach

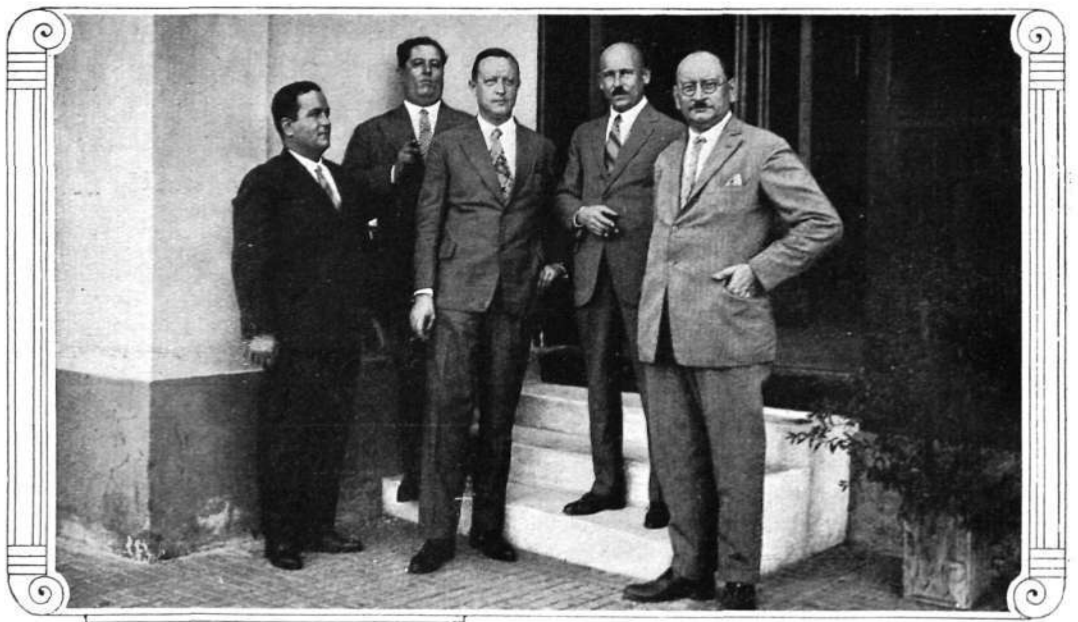
F. Bell

El mismo mensaje, que, desde allí, fué retrasmitido momentos después.

La radiotelefotografía en nuestro país es una maravillosa realidad

De Buenos Aires a Berlín "Caras y Caretas" trasmite un mensaje que pocos momentos después es retrasmitido con toda nitidez.

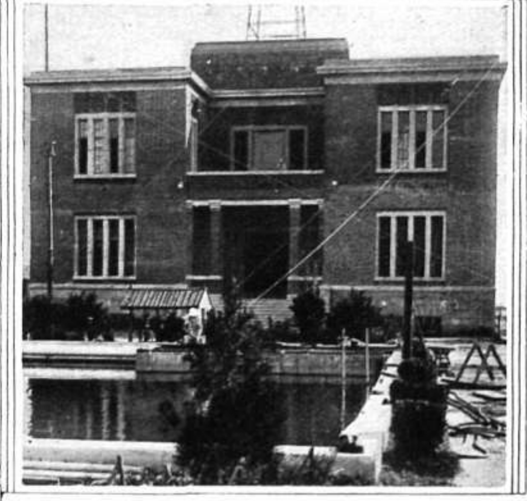
En las primeras páginas de este número publicamos un interesante artículo de nuestro colaborador Ernesto E. de la Fuente.



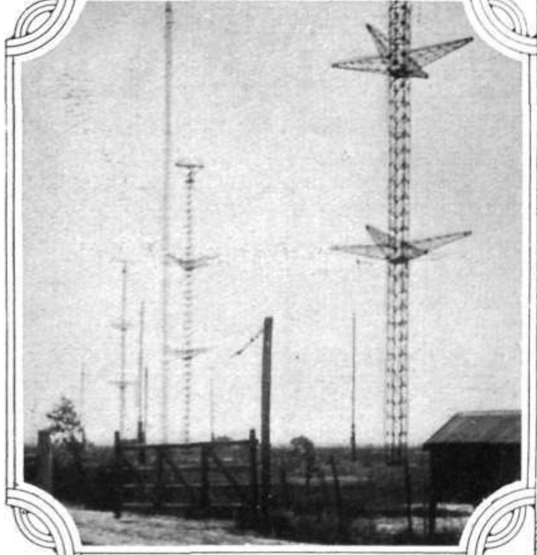
Ingenieros Otto Schriever, Augusto Ellerbrock y Herman Neumann, que efectuaron los ensayos con el segundo jefe de la Transradio y nuestro colaborador.



Vista general del aparato, aparentemente sencillo, que se emplea para las transmisiones de fotografías.



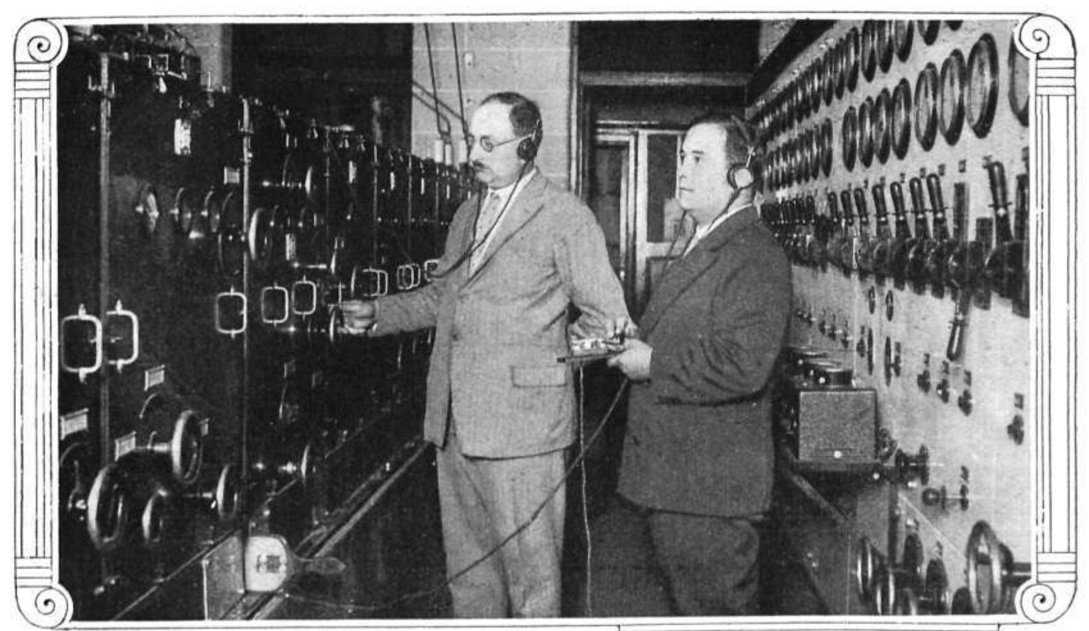
Vista parcial del edificio de la Transradio, donde funcionan los aparatos trasmisores de onda corta que se emplean para la radiotelefotografía.



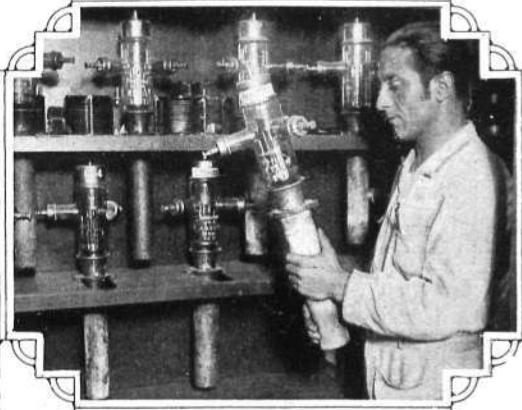
Conjunto de las tres antenas recién construídas, de onda corta, y que funcionan conjuntamente para las transmisiones de radiotelefonía con París que se efectúan diariamente y que se usarán también para el envío [illegible]



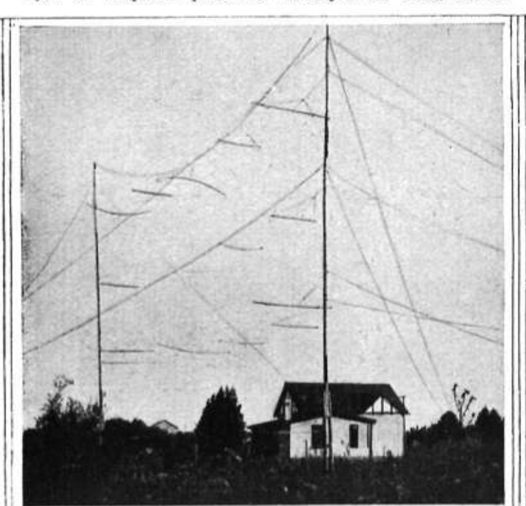
Los ingenieros Neumann, Ribbach y Lafont, con nuestro colaborador, delante del aparato receptor de radiotelefotografías, observando un aviso cuya foto fué recibida de una manera perfecta [illegible] Berlín.



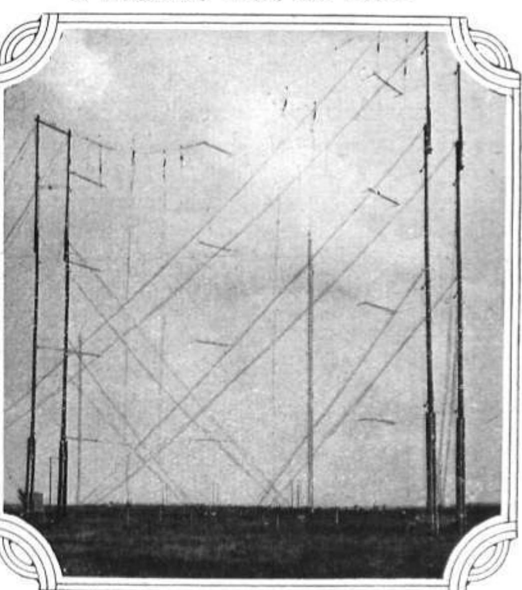
Los señores Neumann y Lafont, haciendo experimentos en la sala de trasmisores y amplificadores que se emplean para los trabajos en onda corta.



Cada una de estas lámparas, que son elementos indispensables para el envío de mensajes y fotografías, cuesta, 500 dólares.



El chalet donde los ingenieros doctor Otto Schriever y Augusto Ellerbrock, trabajaron experimentalmente hasta lograr el perfeccionamiento de las transmisiones radiotelefotográficas.





El ingeniero Ribbach, colocando en el cilindro del aparato trasmisor el mensaje en que se deja constancia de que "Caras y Caretas" ha sido la primera revista argentina que ha visto de cerca las maravillas del invento.

Antena de onda corta, que, como puede verse, es realmente complicada, la que se encuentra ubicada en el amplio campo de la Transradio, y que se emplea para el envío de las fotografías a España, en forma directa y sin peligro.

Actualidades del extranjero

El doble noviazgo en la familia Lindbergh



Miss Ana Spencer Morrow, novia del célebre aviador.



La señora Evangelina Lindbergh, madre del aviador, y su novio, el capitán F. E. Anderson, comandante del paquete "Presidente Wilson".



El más reciente retrato del coronel Charles S. Lindbergh.



Señora Dwight Morrow, el coronel Lindbergh, el señor D. W. Morrow, embajador de EE. UU. en Méjico, y la señorita Ana S. Morrow, prometida de Lindbergh.

Un brillante cortejo nupcial



En los casamientos británicos, los cortejos femeninos adquieren gran brillo. He aquí uno de los más bonitos de este año, que intervino en la boda de la honorable Diana Hitford con Mr. Bryan

TEATRO DEL SILENCIO

ESTHER RALSTON



"Caras y Caretas" en

EPECUEN - GUAMINI - CACHEUTA
PUENTE DEL INCA



Señorita Estela Calderón.



Señoritas de Alvarez, Suárez Howard, Torres Araujo, Simais, Grafiña y un grupo de jóvenes.



Señoritas Marta Bonorino Irigoyen y Celia Speroni.



Señor Juan B. Elizalde y familia.



Srta. Delia Moyano.



Señoritas de Rossi y señores Ochoa y Ecke.



Señoritas de Martínez Poelhs, Daugá y doctor Daugá.



Señoritas Carmen y María Rocanova y Carolina Benítez.



Señorita María Luisa Dall'Orso.



Señor José Bianco y señora Esilda C. de Bianco.



Srtas. María Angélica y Ester Trillo Cand[illegible]



Señorita Luisa A. Lozzo.

los balnearios de moda

MAR DEL PLATA



Alfredito y Gille Arce Garzón Maceda.

Niño de Gandulfo de la Serna.

Héctor Uccello y Jorge Horacio Costas.

Señora Armanda C. de Costas y su hijo Jorge.

Doctor Alfredo Arce y familia.

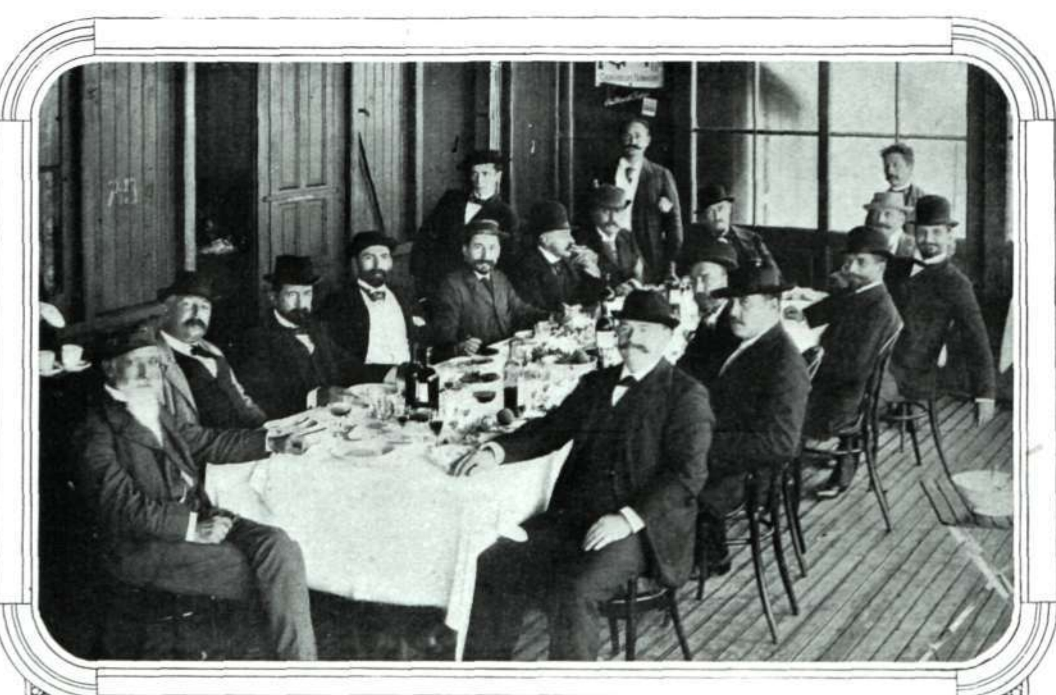
Elsa y Héctor Uccello.

Doctor Gargarini Islas y señora.

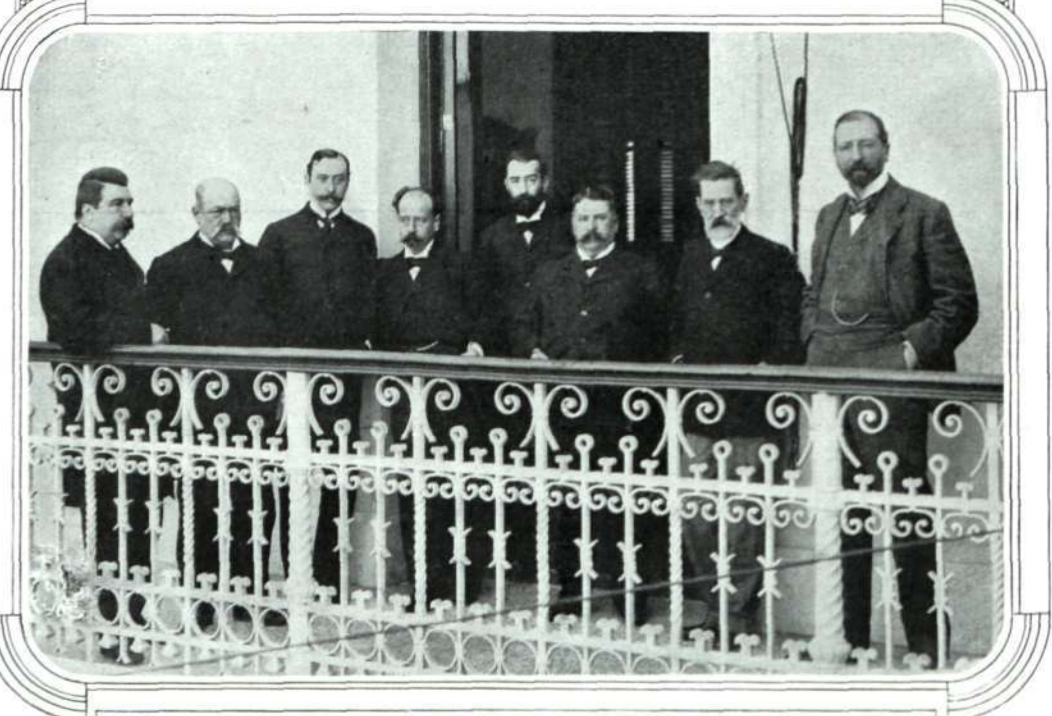
Amanda, Mechita y Lucy Pinto.

Familia de Di Lernia.

RECORDANDO el PASADO



En el mes de junio del año 1901, todo el país rindió un conmovedor homenaje al general Mitre, con motivo de su jubileo. Fué ésa la más grande demostración de cariño y respeto que la Argentina tributó a uno de sus hombres públicos. La foto que hoy publicamos forma parte del número especial que "Caras y Caretas" editó en honor del gran patricio, y lo muestra en un banquete que se le ofreció en Mar del Plata.



Interesante instantánea de nuestro archivo, obtenida durante la inauguración de la Bolsa de Cereales. La comisión se hallaba formada como sigue: presidente, don José Etcheverry; vice, don Eduardo Zimmermann; secretario, don Esteban C. Ghiraldo; tesorero, don Justo P. Larguía; vocales, don Fanor Velarde, don Edelmiro Goyeneche, don Manuel Bacigalupo y don Santiago Onetto.



Modelo de París

Original modelo de brocado, guarnecido con pieles blancas. Es la más reciente concepción del centro mundial de la moda.



ENTRADA DE LAS MURALLAS

(AVILA)

POR

MACAYA

Millán Astray

Símbolo del heroísmo español



El abrazo a los legionarios.

Millán Astray, después de legendarias hazañas en Africa, llega a la Argentina, nación donde la bravura gloriosa tiene un culto. "Vine, vi y vencí", puede proclamar la modestia del gran legionario, ante el jubiloso recibimiento en el que los vítores se mojaron con lágrimas varoniles. ¡Bienvenido sea el ilustre soldado de la raza!



La gran liosa recepc popular



El héroe posa en la Embajada de España para "Caras y Caretas"



Señora Elvira de Millán Astray, la abnegada esposa del héroe a quien acompaña en su viaje a Buenos Aires.



La ilustre escritora Pilar Millán Astray, hermana del bizarro general, tocada con la clásica mantilla española.



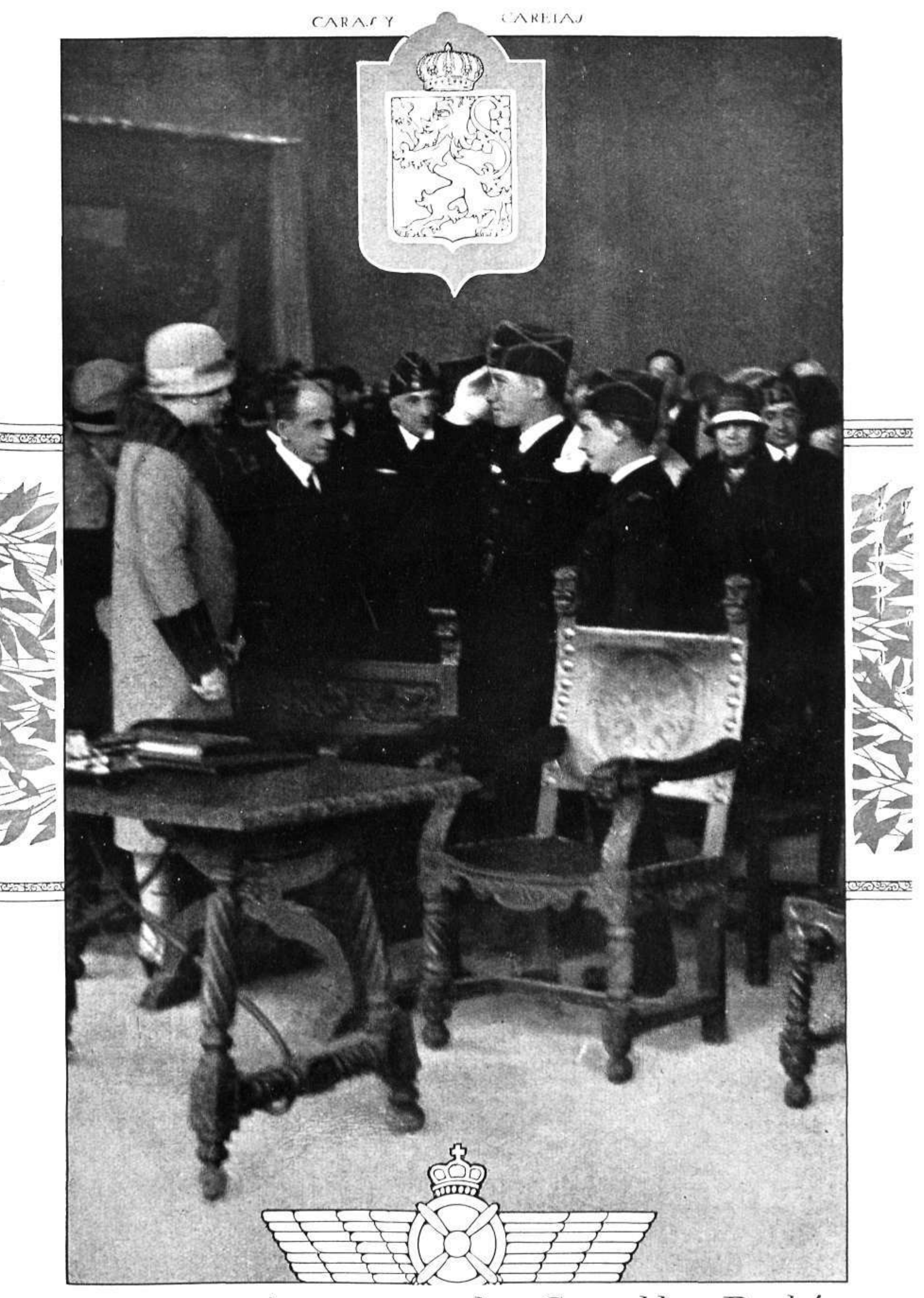
La escritora con nuestro enviado especial Soiza Reilly, cuya interesantísima inter view llamó justamente la atención.

Vapor Reina V. Eugenia. 2p6

Agradecidísimo con ansiedad conocerlos para abracarles estoy contentísimo con noticias aviadores españoles.

Millán Astray.

Conceptuoso telegrama enviado a "Caras y Caretas" por el heroico general desde el vapor "Reina Victoria Eugenia", cuando dicha nave se encontraba en cuarentena.



El grandioso vuelo Sevilla-Bahía

La Reina Victoria felicitando calurosamente a los intrépidos aviadores con motivo de la bendición del "Jesús del Gran Poder".

El "Jesús del Gran Poder" y su itinerario



SEVILLA.



BAHIA.



RIO DE JANEIRO.



BUENOS AIRES.



SAN JOSE.

MANAGUA.



TEGUCIGALPA.



SAN SALVADOR.



SANTIAGO.



LIMA.



GUAYAQUIL.



PANAMA.



GUATEMALA.



MEXICO.

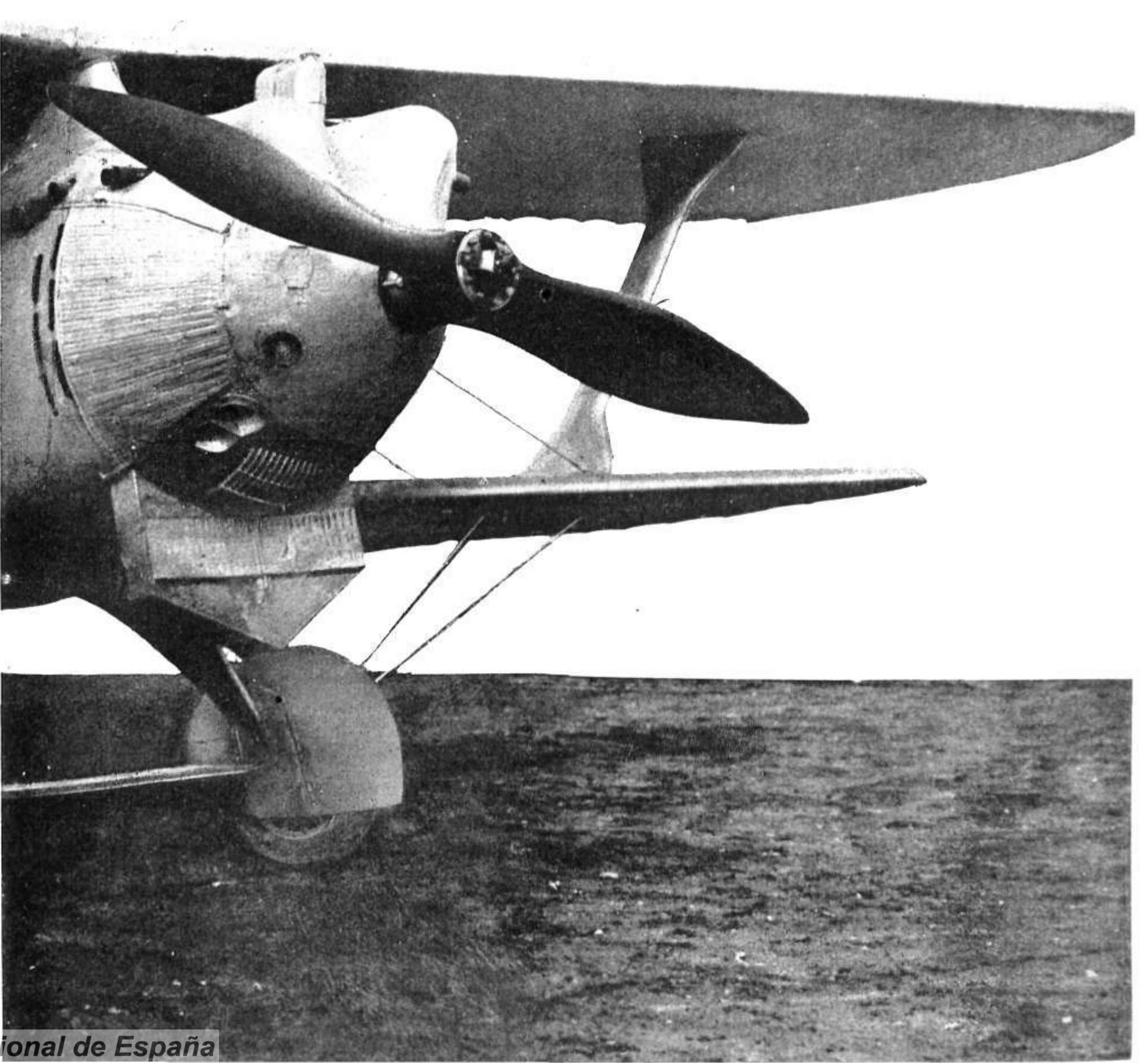


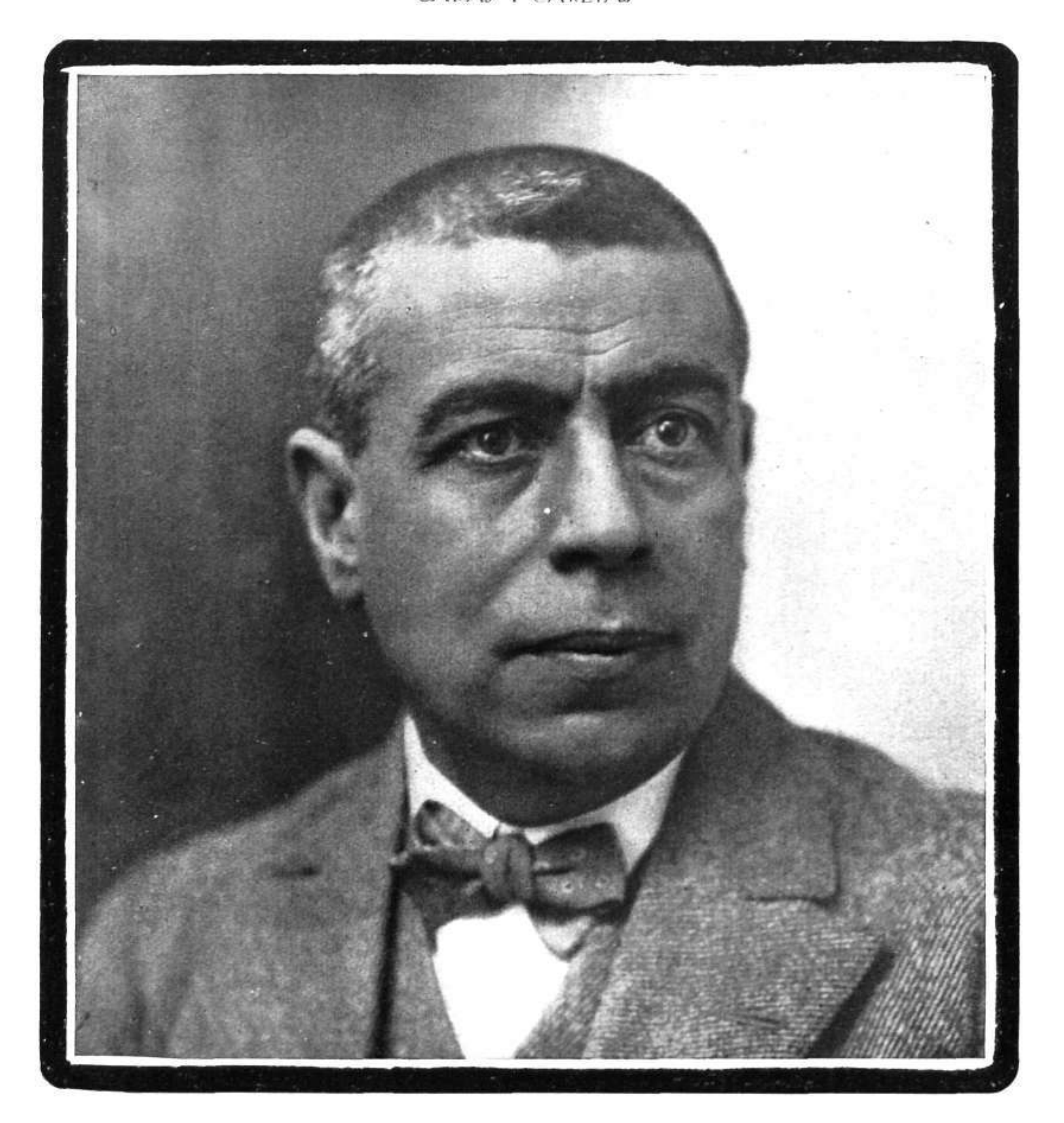
CUBA.



NEW YORK.

EL NOTABLE APARATO DE GIMENEZ E IGLESIAS, "JESUS DEL GRAN PODER", EN EL AERODROMO DE TABLADA, EN SEVILLA.





Don Manuel Mayol

El 30 de marzo falleció en Cádiz

Mayol y "Fray Mocho" fueron los espíritus animadores, leales, unidos hasta la muerte a la obra que crearon. "Caras y Caretas" suponía una renovación progresista en el periodismo ilustrado porteño, realizada valientemente, rompiendo moldes. "Fray Mocho" y Mayol se completaban; sus humorismos eran consonantes, y su tesonería y sus gracejos de criollo y de gaditano. A la desaparición del fino y agudo escritor, el ingenioso caricaturista supo redoblar las energías paternales, continuando la tarea animosamente. Era Mayol un hombre que podía seguir en su patria conquistando laureles. Tuvo la videncia clara de que en la Argentina triunfaría. Y vino a la metrópoli porteña con un caudal de gracia, ingenio e instinto práctico. Era periodista de pincel, lápiz y pluma. En su cerebro ágil se equilibraban las varias dotes del buen dibujante escritor. Poseía esa dicharachera y convincente diplomacia que conquista voluntades y salva contratiempos. Cimentada la gran idea original atrevióse Mayol a completarla, fundando "Plvs Vltra". Aquellas páginas donde él derrochó sus facultades creadoras constituyen un nuevo triunfo para el incansable poderío creador del maestro. Necesitando de un descanso, Manuel Mayol retiróse a Cádiz. De allí nos viene la triste noticia de su desaparición inesperada. Una angustia intensa ha producido entre nosotros la fatal evidencia de que no volveremos a verlo. Para los de esta casa vivirá siempre el Mayol chispeante, simpático, el hombre de los decires oportunos y de los buenos consejos. Todas las manifestaciones de su espíritu sutil serán recordadas por sus compañeros. Y así, aun vivirá Mayol entre nosotros, con la vida que él logró conquistarse a fuerza de talento y de trabajo. ¡Descanse en paz, tan en paz como en nuestra memoria, el inolvidable y bien querido maestro!

LA FIGURA MAS POPULAR DE ALEMANIA: HINDENBURG

von Hindenburg

Autógrafo de la firma del Presidente von Hindenburg.



Cuando Hindenburg era teniente del ejército alemán.



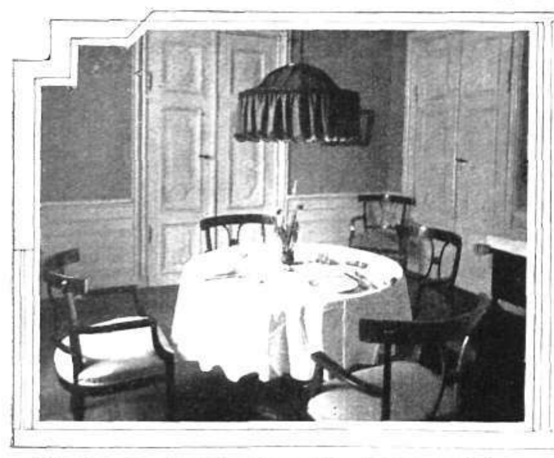
La familia Hindenburg, en la época en que el actual jefe del estado alemán era teniente.



Todos los años el enérgico presidente Hindenburg pasa en su casa de Hannover algunos días dedicado a la vida de campo, sin que su perro favorito lo abandone un instante.



El veterano de las guerras de Alemania que llegó hasta el puesto más elevado de la Nación por la voluntad del pueblo, al encontrarse, en una de sus visitas al interior, con otro veterano que combatió a sus órdenes.



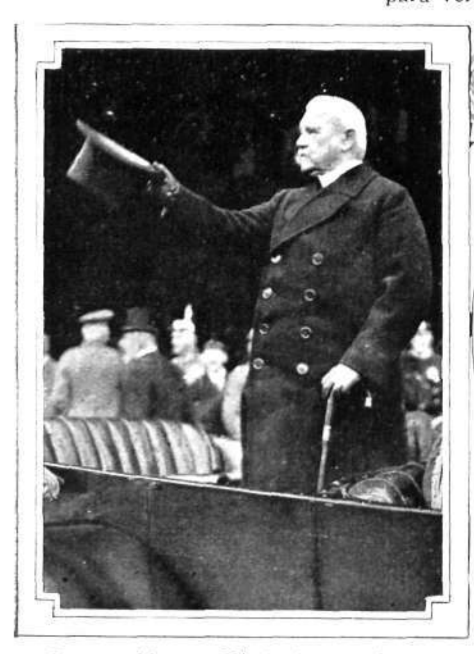
Rincón donde todos los días desayuna Hindenburg, en el palacio presidencial.



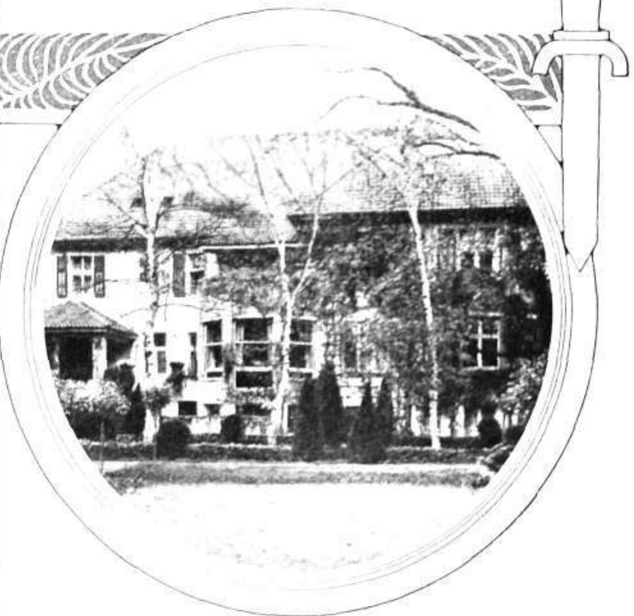
Escritorio personal donde trabaja el presidente de Alemania en el palacio de Berlín.



Es tan popular en Berlín la figura del presidente Hindenburg, que la gente, de todas las clases sociales, se aprieta ante la verja del palacio presidencial para verlo salir y ovacionarlo.



El presidente Hindenburg dirige la palabra al pueblo de Colonia, que le tributa una ovación entusiasta.



Vista exterior de la casa que posee en Hannover el mandatario alemán, y a donde va frecuentemente para descansar.

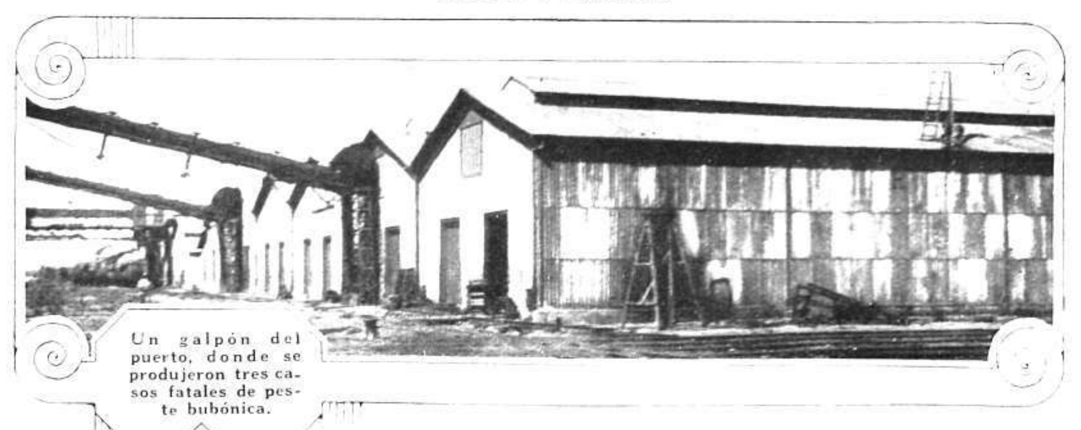
En las primeras páginas de este número publicamos

La primera salida del rey Jorge V, después de su enfermedad



La primera fotografía de la primera salida del rey de Inglaterra después de su larga enfermedad. A través de los cristales del auto se ve una mano del monarca y a la enfermera sentada frente a él. La cortinilla delantera ha sido corrida.

La reina de Inglaterra, a su salida del palacio real, es aclamada por el pueblo. La Reina partía para Bognor, donde el Rey pasa su convalecencia.



Un galpón del puerto, donde se produjeron tres casos fatales de peste bubónica.

"CARAS Y CARETAS"

Notas gráficas de los casos de las enérgicas medidas

El estibador Leiva, asilado en el Hospital Carrasco.





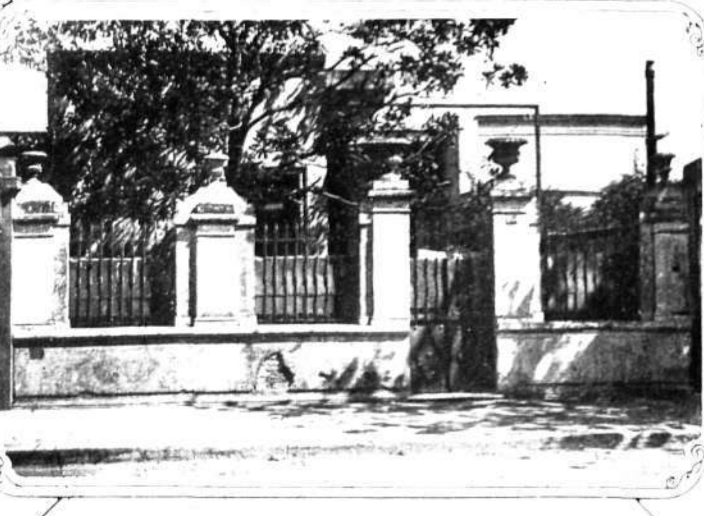
El director de la Asistencia Pública, doctor Jorge Lagos, que adoptó medidas enérgicas, entre ellas la de clausurar el Hospital Rosario.



Otro enfermo grave: el maquinista Ezequiel R. Abalos.



El recibidor Teodoro Everkens, que falleció a consecuencia de la peste.



Casa del recibidor Everkens, en la cual los miembros de la familia del extinto fueron sometidos a un riguroso tratamiento.



EN ROSARIO

de epidemia en el puerto y de profilaxis adoptadas

O'ro galpón, el I, donde se produjeron cuatro casos de bubónica.

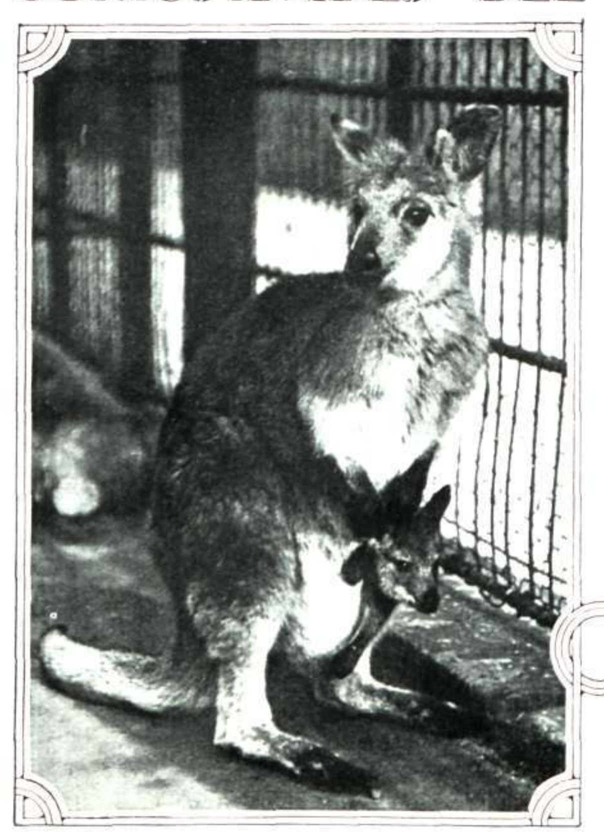
El estibador Isidro Galiano, muerto a consecuencia de la peste.

Puerta de entrada del Hospital Carrasco, que ha sido clausurado por orden de la Asistencia Pública.

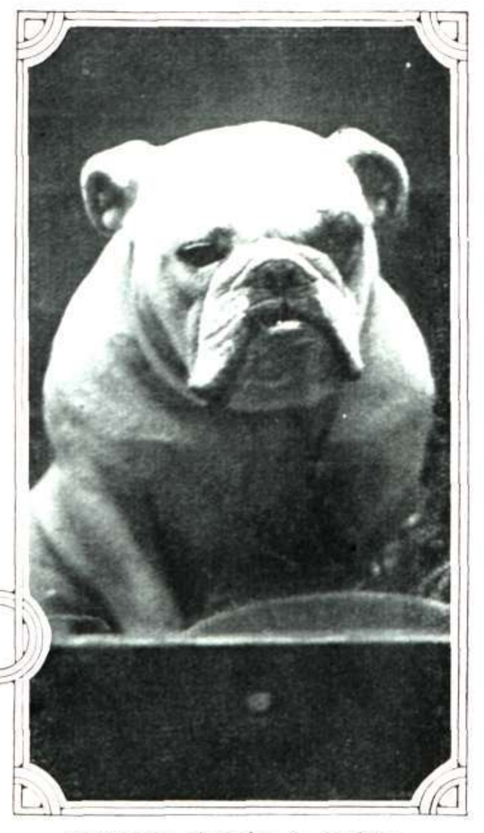
El electricista Alfredo Gómez, otro de los muertos.

Frente del Hospital Rosario. A través de la puerta de entrada, el personal médico, que no puede salir por la orden de clausura que gravita sobre el nosocomio.

CURIOSIDADES DEL REINO ANIMAL



El canguro es uno de los tipos más felices, al menos durante su niñez. No tiene que pensar en casa, pues está en su casa aunque esté en todas partes.



Precioso ejemplar de bulldog, verdadera efigie del mal humor. De acuerdo a su fama, está condenado a una seriedad perpetua...



Un buen guardián que, a su vez, está bien cuidado. Mientras el dueño se dirige a efectuar sus transacciones comerciales, el fiel can cuida el boliche y ¡guay del que se acerque a hacerle chistes!



El instinto maternal es una de las fuerzas que mueven al mundo, dijo un poeta, y con razón. ¡Qué no diría si viera esta foto! A lo mejor echaba a perder la frase con algún poema kilométrico...

LA NOVELA DEL JUEVES

ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"





OY, al regresar al potrero en que estamos la caballada de desecho de la estancia, tanto mis compañeros como yo nos hemos desparramao por el campo lanzando estrepitosos relinchos de satisfacción, que contrastaron vivamente con el silencio y la pesadumbre que nos envolvió por la mañana, cuando nos arrejuntaron pa llevarnos al aparte.

Ni siquiera el recuerdo de los compañeros que acabábamos de perder pudo empañar nuestro regocijo. Sin embargo, nuestra egoísta alegría tenía una justificación. Haganse cuenta que tuitos los que aura regresábamos al potrero habíamos sentido de cerca, de muy cerca, cómo el frío soplo de la muerte nos erizaba las crines ralas y descuidadas.

Pero, conociendo nuestro destino, la alegría de los relinchos duró lo que un chispazo de yesquero. Sabemos muy bien tuitos que mañana, pasado u otro día cualquiera, seremos nosotros los que no regresaremos... Quedaremos allá en el potrerito pastoso de junto al chiquero de los chanchos, esperando pacientemente que nos carneen pa alimentar a esos voraces animales.

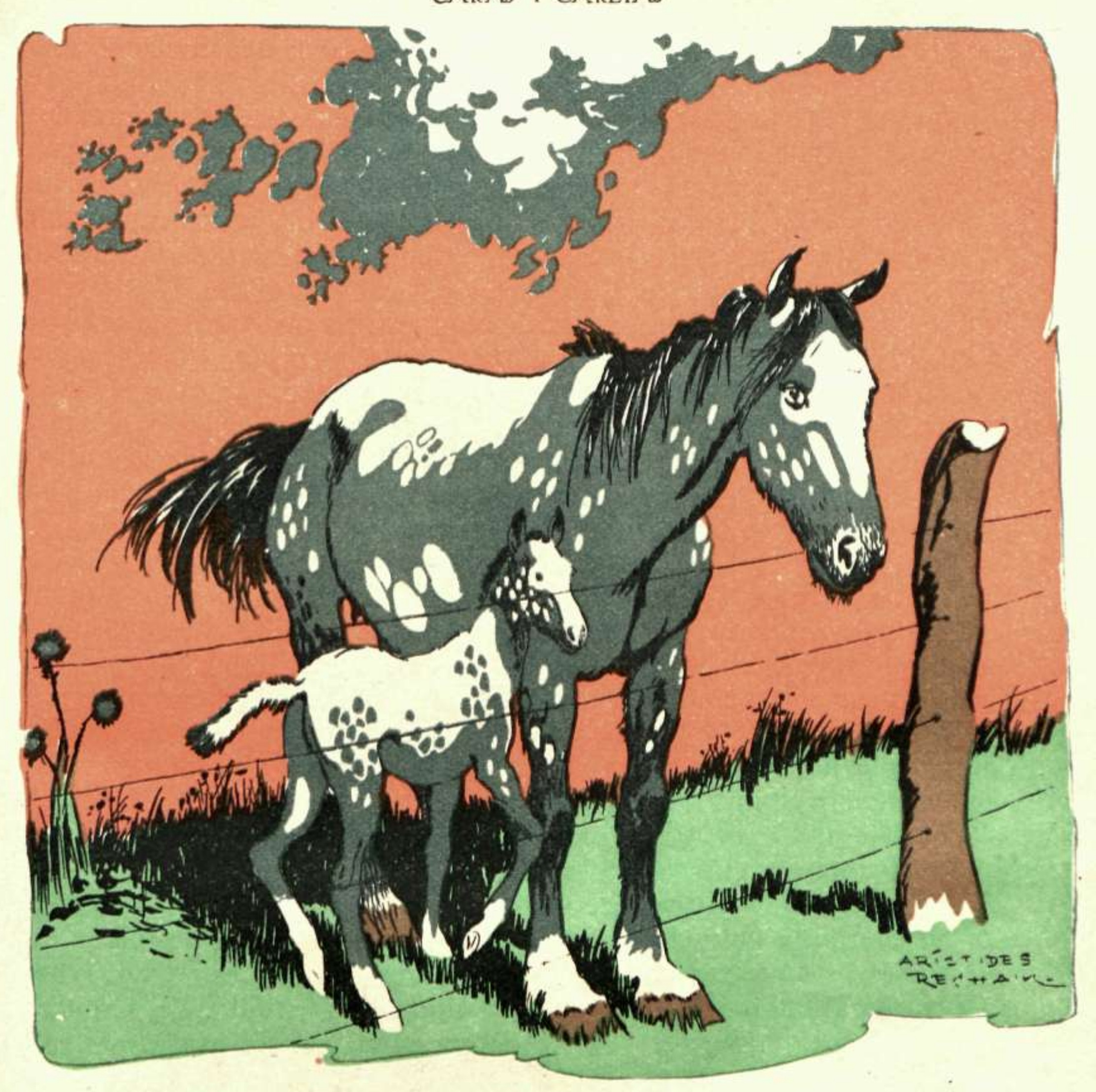
De mí sé decir que al trasponer la tranquera y ver nuevamente este potrero pelao que se esfuerza por sustentarnos, sentí tal retozo en el cuerpo, que, junto a un rabicano de pecho, emprendí un galopito cantor hasta el albardón donde tengo mi querencia. Mi compañero, más pesao, quedó del otro lado del cañadón mordisqueando unas pajas; yo pude, a gatas, vencer el repecho y me erguí orgullosamente en la loma.

Ya allí, medio acalambrao por el esfuerzo, me revolqué en un charco pa reconfortarme y acabé por tenderme voluptuosamente en un retazo de verde gramilla, al reparo de un tupido cortaderal.

El reposo trujo la reflexión, y ésta renovó el aire de melancolía que constituye aura mi principal característica y que tanta menta me ha dao de pensador e incomprendido; y envuelto en el crepúsculo violeta que iba anegando los campos en sombra, me dentró una comezón indecible por barajar el mazo de los recuerdos, en un afán loco por retroceder lo andado, creyendo acaso alejarme del fin cercano y previsto, al saborear con viva fruición las penalidades pasadas que, por lejanas y olvidadas, parecen haber perdido todo su acre sabor y toda su anterior amargura.

HE nombrao mis mentas de pensador e incomprendido, pero aseguro que no ha sido ni por convicción íntima ni por alarde vanidoso. La condición de cada uno suele ser amasada por las circunstancias en que le ha tocao desenvolverse, y si hoy tengo fama de pensador y aun de filósofo, no hay más que mirarme pa adivinar que ello ha sido a mi pesar y a mi costa. Quien me vea así de bichoco, maceta y deslomao, lleno de cicatrices, mataduras y esparavanes, comprenderá fácilmente que mi experiencia ha sido adquirida a juerza de porrazos y encontrones, rodadas y guascazos.

En cuanto a lo de incomprendido, es más bien motivo de pesadumbre que de orgullo. Quizá en algunos la incomprensión ajena puede servir de íntimo consuelo; les queda siempre la duda sobre el propio valor no puesto a prueba; pero por lo que a mí me toca, he de reconocer que si nadie ha sabido comprenderme, se debe, más que a la humana despreocupación, a las circunstancias singulares que precedieron a mi nacimiento, apartadas de toda



—¡Cómo! — balbuceé — ¿no soy "medio sangre"?
—Sí — replicó, — pero es güeno que sepás que tu padre es éste... — y me mostró del otro lao del alambre un padrillo percherón, basto y grandote...

lógica y de toda previsión, y que al llegar a mi conocimiento me quitaron tuitas las esperanzas de encontrar en el mundo el lugar que me correspondía pa dar güen cumplimiento a la misión que todo ser viene a llenar sobre la tierra.

Y ya que esta plática me ha llevao del cabresto al punto inicial de mis desdichas, juerza es que no la vaya de arisco y de bellaco, revoliando el rabo y parando las orejas, sino que me deje conducir mansamente por la güella polvorienta de los ricuerdos, siempre tan dulces de rumiar...

MI madre fué una yegüita criolla de mi mesmo pelo, chiquita, redonda y vivaracha que era un encanto; coqueta como china puerteadora y dulce y sabrosa como aguada en tiempo de seca. Era madrina de una tropilla de número de un puestero acreditao de la estancia de los Zubiaurre. Nadie como ella pa entablar los mancarrones ariscos a la ensillada; se les pegaba en la paleta y con mimos querendones y rezongos agridulces los traiba mansos hasta el corral. En las grandes marchas a través de los campos, su galopito

era tan sostenido y juguetón, que su cencerro de bronce sonaba como una risa de plata.

El puestero la miraba con muy güenos ojos y cifraba en ella grandes esperanzas. Aun cuando abundaban en mi tropilla los caballos güenos pa'l trabajo de rodeo y de corral, anhelaba la posesión de un parejero, de un pingo de clase... Al fin y al cabo, el güen hombre no hacía sino seguir el consejo de Fierro, que recomienda a todo criollo la posesión de "un pingo pa jugarle un pucho". Pero su deseo era algo más complicao. No lo conformaba la idea de emparentar a mi madre con alguien de su mesma calaña; el hombre buscaba abolengo, raza... Quería que el producto tuviera en las venas la sangre privilegiada de uno de esos magnates del haras, cuya vida se lleva escrita en libros y cuya estampa anda a menudo en los papeles.

Pero un pobre puestero de estancia no puede conseguir esto sino apelando a su natural ingenio y a su astucia criolla, y así fué como un día mi madre notó extrañada que la dejaban a soga en el corral, mientras la tropilla, desconcertada, remolineaba al otro lado del alambrado.

Luego en la noche, rumbeando a la luz de las estrellas, el ladino puestero la llevó de tiro a la estancia, donde, en complicidad con el guardián nocturno, la echaron al haras hasta la madrugada...

Todo esto me lo contó mi madre aquella riente mañana en que por primera vez me revolqué sobre los pastos tiernos húmedos de rocío. Había gran alborozo a nuestro alrededor. Se festejaba mi venida al mundo como un acontecimiento promisor y memorable.

— ¡Es hijo de Coquelín! — exclamaba el puestero, entusiasmado. — ¡Es un "media sangre pura de carrera"!

Y la puestera y los gurises me miraban con ojos encandilaos, talmente como si mi cuerpo larguirucho y desmadejao fuera de oro reluciente.

Mi madre permanecia impasible a tanta admiración y contento. Noté que en sus ojos lánguidos brillaba un sutil chispazo de ironía. Yo, entonao por los elogios que prodigaban a mi estampa, ensayé una pirueta que fué comentada ruidosamente por el puestero y su familia, pero mi madre, con un dejo de impaciencia, echó a andar lentamente en dirección al alambrado. Allí dentró a aconsejarme.

— Mirá — me dijo, — no te entonés demasiao. Estos no saben lo que se dicen.

— ¡Cómo! — bulbeceé. — ¿No soy "media sangre"?

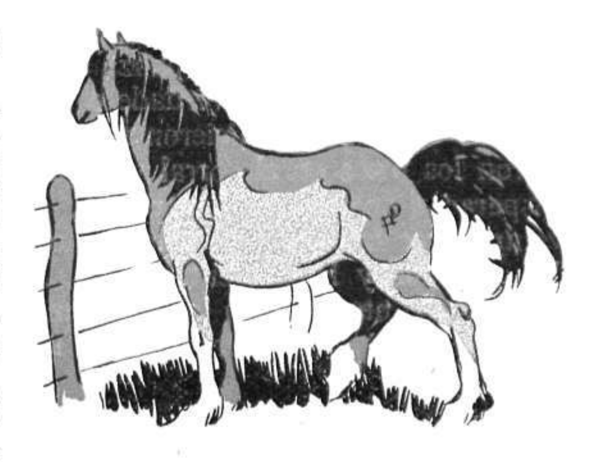
— Sí — replicó, — pero es güeno que sepás que tu padre es éste.

Y alargando el hocico me mostró del otro lao del alambre un padrillo percherón, basto y grandote, de lomo corto y rollizo y de vasos anchos como platos.

Sin saber por qué, me estremecí.

PEGO un salto en mi relato por encima de los ricuerdos desabridos de la época de lactancia, que pasé trotando al reparo de la vieja, para dentrar de lleno a la edad esplendorosa de mi juventud, cuando, emancipado de la tutela materna, fuí llevao a uno de los potreros de cerca de la estancia con un bullicioso grupo de compañeros de mi laya.

Aura, viejo y bichoco, entreveo como un sueño aquella época lejana. Me cuesta creer en verdad que en mi larga y aporriada existencia pueda haber la excepción de un tiempo feliz. Por mucho que me esfuerce, sólo



llego a concebir un matiz muy lavao de lo que fué la realidad.

¿Qué os diré? Imaginad un horizonte infinito sobre una alfombra de verdura ondulante y allí poned un ser que sepa embriagarse con el perfume de los pastos, con la frescura del agua y con la serenidad del cielo. Luego, una ansia incontenible de saltar, de brincar, de correr en una loca y desenfrenada carrera, con las crines hirsutas al viento y sintiendo bajo los cascos cómo se estremece voluptuosa la tierra blanda y muelle.

Era aquélla la presunción de algo que estaba por venir; la espera anhelante del espíritu ávido abierto a tuitas las sensaciones; un desear continuo y vehemente, ardiente e irreflexivo, de algo ignorado pero que se presiente muy grande y muy bello... Y entonces uno sentía como si un redepente le creciesen alas, y corría, corría locamente, desenfrenadamente, en busca de aquello desconocido y misterioso que se acercaba, se acercaba y no llegaba nunca.

¡Que no debía llegar jamás!...

PORQUE una mañana...

Estaba yo estirao sobre los pastos, cubierto aún mi cuerpo con la cobija de escarcha que me había echao la noche, aguaitando la aparición del solcito que, dispués de quebrar en flecos las brumas mañaneras del horizonte, diba mostrando despacito su dorao redondel, cuando mi oido baquiano, pegao a la tierra, alvirtió el galope de gente ensillada en el potrero. El ruido acompasao del primer momento se convirtió pronto en un verdadero estruendo de tormenta. Me incorporé y sacudí las orejas por saber lo que acontecia, al tiempo que uno de mis compañeros que pasó disparando me pegó el grito:

— ¡Parate, que nos están arriando!

En efecto; tuita la potrada andaba alborotada corriendo de un lado para otro, mientras que unos hombres, formando cerco, nos diban echando pa la tranquera. Sin ninguna malicia y sólo por desentumecerme, dentré a correr a mi vez. Hice, de gusto no más, unas gambetas a los arriadores y acabé por reunirme con mis compañeros pasando con ellos la tranquera.

El arreo prosiguió. Cruzamos al galope varios potreros hasta que al fin una tranquera nos dejó como embolsaos en una calle alambrada. Allí comencé a recelar y pensé en sentarme y pegar la güelta, pero ya era tarde. El trabajo era robo pa nuestros arriadores, y el que de nosotros intentaba hacerse el remolón recibía en las ancas, en el costillar o en las orejas un certero trallazo que le indicaba la necesidad de andar derecho sin protestas ni remilgos. Aquella calle traicionera nos condujo a un corral redondo donde se nos encerró dejándonos tranquilos, aunque hambrientos, hasta el día siguiente.

Allí fué donde adquirí los primeros rudimentos de la filosofía que me consoló en tuitas las malandanzas de mi existencia. El hambre, que

parece enturbiar las vistas, aclara las ideas, y creo que tuito aquel que haiga sentido una vez la panza como fuelle, sabe ver y compriender las cosas con un color más verdadero.

Al otro día nos hicieron mover las tabas con gritos y guascazos. Silbaron los lazos en el corral y el pánico cundió en todo el grupo. Era un disparar desconcertao, sin objeto, por aquel recinto sin salida; algunos compañeros midieron el suelo con el lomo con gran estruendo; empezaron los gemidos y las lamentaciones...

De pronto sentí un grito que me heló de espanto.

—¡Dale al tordillo! — gritó un hombre que luego supe que era el capataz.

La cosa iba conmigo. Me paré, duro sobre las cuatro patas, y observé con atención.

En el centro del corral un hombre de culero grasiento revoleaba un lazo amenazador. Adiviné su intención y me apresté a la defensa. Amagué una corridita pa decidirlo y de pronto me senté, pegué la güelta disparando pa el otro costao y hacerle fallar el tiro; pero el muy diablo había sido de los güenos, y adivinando mi maña, tornió rápidamente la mano y me lanzó el pial de revés. En mi huida me faltó campo, el lazo se cerró, mis "manos" se juntaron, di una voltereta sobre el hocico y quedé clavao de lomo en el suelo.

—¡Criollo lindo! — gritaron los otros.

No me dieron tiempo pa reaccionar. En un dos por tres fuí maneao y urdeao. Luego sentí el filo de un cuchillo que dentraba en mis carnes y poco después una tenaza dentada que me mordía cerrando los bordes de la herida. Después me soltaron.

Decir lo que experimenté cuando aquellos foragidos me largaron es tarea superior a las juerzas de un pobre caballo criao a campo; se precisaría la ilustración de un pingo educao en "stud".

Sólo sé decir que al levantarme del suelo me pareció que el mundo se había achicao considerablemente; el horizonte amplio e inmenso en que endenantes se desparramaban mi vista y mis deseos parecía reducido como en días de cerrazón. Por otra parte, mis irrefrenables ansias no pugnaban por dir más lejos, como en otro tiempo, y comencé a compriender el porqué del galopito resignao y sin priesas de los mancarrones de tropilla.

Tuitas las cosas parecieron cambiar de aspecto como si las mirase con otros ojos: unos ojos turbios y cansaos, que sólo miraban por ver y que únicamente alvertían el lado tosco y real de los objetos, despojaos de tuito aquel "no se qué" que endenantes los embellecía.

Dejé de notar el aroma perfumado del trébol y la gramilla y los distintos y cambiantes matices del verde de los campos; ya no gocé más en la contemplación de la superficie tersa de la laguna retratando los coloridos celajes del firmamento, y ya no me inquietó más el paso bullicioso de las yeguadas que tanta polvareda levantaban endenantes en mi corazón. Aura sólo veía el pasto, la pitanza. Llegaba al agua empujao por la necesidad. Y en cuanto a los otros... ¡No sé! No me importaban ni tanto así...

SABEDOR, sin duda, de mi suerte, mi patrón vino a buscarme unos días después, pa llevarme a las casas. Tuve gran alegrón al reunirme con mi madre, pero ella, atareada con la crianza de un potrillito moro, apenas

alvirtió mi presencia. No me afligí gran cosa por tal desvío y me refocilé largamente corretiando por el potrero amigo, campo de mis primeras cabriolas.

Pero yo era un "media sangre", asigún el entender del puestero. Y esto que, en cierto modo, era un timbre de orgullo y de prosapia, debía ser para mí el motivo de grandes y futuras desazones.

Estas empezaron con la doma. En la misma mañana que a mí me echaron el recao sobre el lomo por primera vez, ensillaron también un zaino y un malacara. Desde el corral presencié la operación y vi la suerte que corrían mis compañeros. Apenas enhorquetaos por el domador, empezó a caer sobre ellos la más descomunal y disparatada lluvia de azotes que en en mi vida había podido imaginar. Dende la cabeza a las verijas no les quedó una cuarta de cuero que no fuera cruzada fieramente por la ancha lonja del domador. Si bellaqueaban, palo; si se quedaban paraos, palo pa hacerles corcovear. En fin, yo no sé lo que pretendía aquel desaforao jinete que, cansao de repartir rebencazos sin orden ni concierto, hacía una carnicería con las espuelas en las paletas y en las verijas de mis infortunados compañeros.

Cuando me tocó el turno a mí pensé resistirme desde la ensillada, pero me tranquilizó un tanto la voz de mi patrón, que le decía al domador:

—¡Che, Froilán! Tratalo bien al tordillo. ¡No lo vayas a garrotiar!

—¿Es éste el "puro"? — preguntó el cachafaz.

— Sí — contestó el patrón. — No es cosa de estropiarlo.

Miré complacido al puestero que se preocupaba tanto de mi suerte y lo vide cinchando su rabicano. Adiviné que pensaba amadrinarme personalmente y ello aumentó mi confianza venciendo de antemano mi resistencia. Me limité, pues, a clavar los cuatro vasos en la tierra y soporté bufando el amontonamiento de los mandiles, caronas y cojinillos.

Ensillado ya, sentí el peso del domador que se acomodaba, cuando sonó el grito pa empezar la junción.

— ¡Sueltelón!

Y me soltaron. Quedé un momento indeciso sobre lo que debía hacer pa no excitar la ira del foragido que tenía sobre el lomo; aguanté estoicamente unos tirones de rienda a derecha e izquierda que me dió el domador, y al fin creí acertar con lo mejor. Tal vez pequé por manso y por paciente, pero la experiencia adquirida a costa de mis dos compañeros galopiados anteriormente, me decía lo peligrosas que son las actitudes rotundas y decisivas. ¿Qué habían sacao ambos, el uno con bellaquear y el otro con empacarse? Palo, palo y más palo... Luego, era evidente que un término medio entre los dos extremos podía librarme de la feroz paliza.

Amagué, pues, unos leves corcovos exentos de toda convicción, tanto para evidenciar mi formal protesta, y gané el campo con un trotecillo descompasado de matungo.

No tuve por qué quejarme. Ni una sola vez fuí acariciado por la terrible guasca del domador, y cuando éste desmontó cerca del estacón que me estaba reservao, tuvo para mí una frase elogiosa.

—¡Ay tiene a su "parejero" hecho caballo! Con un par de galopes más ya podrá pensar en varearlo.

Pero poco duró mi satisfacción de verme tan bien librao del trance.





La cosa iba conmigo. Me paré dura sobre las cuatro patas y observé con atención.

Mis otros compañeros, después de tres o cuatro galopes más, fueron calificados de "redomones" y largaos a la tropilla. Yo quedé a soga.

—¿No lo sueltan al tordillo? —preguntó uno, refiriéndose a mí.

—¡Qué va! —contestó el puestero. —Este es el "media sangre". ¡Es hijo de "Coquelín"!

Y ay, no más, comprendí que este extraño apelativo iba a pesar en mi existencia como un estigma.

A y queda planteao el drama que he tenido que arrastrar durante tuita mi existencia. El equívoco que se cierne sobre mi exacto origen me ha llevao por extraños e imprevistos vericuetos. Se quiso hacer de mí algo reñido con las aptitudes y cualidades de mis verdaderos antecesores, burlando aviesamente al inflexible destino; así ha quedao también, detrás de mí, el tendal de disgustaos por el ricuerdo desastroso de mi deplorable acción en el mundo como "media sangre pura de carrera".

¡Cuán noble y elevada hubiera sido mi misión a no existir el engaño de mi origen! Por parte de mi madre estaba llamao a ser un noble y modesto caballo de trabajo, compañero inseparable y estimao de algún güen criollo que lo mesmo me habría montao pa lucirse en un rodeo que pa andar de visiteo los domingos en las tranqueras querendonas. Por la de mi padre, sino tan pintoresca, me correspondía una existencia no menos digna y respetable. ¡Tirar de un arado o de una carreta! ¡Abrir surcos projundos en la tierra fecunda o trazar nuevas güellas en los campos vírgenes ganándolos a la civilización y al progreso! Pongamos que en el pior de los casos y por el entrevero de las razas que hay en mí, me hubiera tocao solamente arrastrar el sulky de algún gringo chacarero... ¡Siempre habría sido más útil y, por lo mesmo, menos despreciable!

Pero, no. El supuesto hijo de "Coquelín" no podía ser dedicado a estas tareas bajas y poco productivas. El pretendido "media sangre pura de carrera" debía rendir, por lo menos, la mitad de lo que su también supuesto hermano rinde en los hipódromos de Buenos Aires, donde gana

los pesos a miles. Ya que imposibilitao de exhibir los blasones de su pedigree, debía, por lo menos, erigirse en "crack" del partido, en las cuadreras, pa enriquecer a su patrón, cosechando sin sembrar, a expensas de los viciosos que ven la providencia en el azar, y esquilmando a los incautos con argucias de "tapao".

¡Ah! El medio percherón que hay en mí ¡qué no ha debido soportar en esta atravesada existencia mía! El racionamiento minucioso de la pitanza, la meticulosa medida del tiempo, el esfuerzo inútil en la derrota... Pero lo que siempre me causó más desazón y pesadumbre, en toda mi vida de parejero, fué la pérdida absoluta de libertad y de voluntad, encadenao eternamente al pesebre y sin poder darme unos güenos revolcones sobre los yuyos pa quitarme la comezón.

¡Ah! ¡Si habré comido soga!

Ya de freno, de las manos del domador pasé al gobierno directo de mi patrón, el puestero, quien, de entrada no más, empezó a someterme a la parsimonia estudiada del apronte y del vareo.

¡Qué admirable hombre aquél! Tuitos aquellos que, por ser criollo, lo denigran reputándolo de haragán y cachazudo, de voluble e inconstante, habrían hallao en él motivos de controversia. ¡Cuántas virtudes exaltadas en mi cuidado! ¡Cuántos desvelos soportados pacientemente, sin desmayos! ¡Cuánta perseverancia y atención desplegadas en los cuidados que me prodigó constantemente!

El güen paisano vivía sólo por mí y para mí. No permitía que naides lo reemplazara en los menesteres que traiba aparejados mi preparación; su propia mano debía ser la que me administraba la ración de grano, la que me preparaba la cama muelle de pasto seco y la que me pulía a juerza de cepillo y de rasqueta.

Por mí lo abandonó todo y se desentendió de todo, delegando en la mujer y los hijos el cuidado de la majada y la atención de los mil y un quehaceres del puesto, y bastaba cualquier indisposición u ocurrencia mía para que lo tuviera a él de plantón a mi lado, observando atentamente mis menores gestos y velando, si acaso, mi sueño tranquilo.

No pude por menos que tomarle afecto al hombre. La gratitud es cualidad propia de mi condición que siempre me ha distinguido entre todos los de mi especie, y aun cuando no me sentía completamente satisfecho de mi suerte, debía estar reconocido a quien tanto se preocupaba por elevarme a un nivel superior.

Varias veces, al regresar a las casas, después de los aprontes que me daba de madrugada y en la tardecita en la limpia playa del albardón, al verlo tan ilusionao y satisfecho por mi estado, sentí la tentación de sacarlo del error en que se hallaba con respecto de mi origen; pero ¿quién se siente suficientemente capaz para desvirtuar una creencia que, aun falsa, nos enaltece? El ajeno error cuando nos favorece no nos inquieta; antes al contrario, suele halagarnos, y poco a poco nos vamos adentrando en él hasta que llega a reemplazar a nuestras propias y exactas convicciones.

Además, ¿qué habría conseguido yo con destruir de una coz todas las ilusiones que aquel güen hombre se había forjao y tuitas las esperanzas que había cifrao en mí? Nada de provecho, sin duda alguna.



El güen paisano vivía sólo por mí y para mí. No permitía que naide lo reemplazara en los menesteres que traiba aparejados mi preparación.

Porque, a pesar de que en mi existencia de caballo a pesebre echaba de menos el caprichoso retozar por los pastizales y el pintoresco vagabundear de los caballos de trabajo, me halagaba extraordinariamente verme admirao y aun envidiao por tuita la tropilla del puestero, que con ojos codiciosos contemplaba los cuidados que se me dispensaban y la suave y aristocrática labor para que se me tenía destinao, propia tan sólo de los caballos de excepción y de prosapia.

¡Y aquel que no se haiga gozao con la envidia ajena, que tire la primera piedra!

ENJAMÁS hubiera craido que mi patrón juera un pícaro tan refinao! Lo tenía por ladino y socarrón, como a todo güen paisano, pero no al extremo de competir en mañas con el zorro. Vean, sino, lo que hizo conmigo en cuanto juzgó que yo había alcanzao lo que él llamaba "mi forma" y podía largarme con éxito a la cancha.

Me dejó una semana sin tusar y sin la caricia higiénica de la rasqueta; sólo los vasos merecían su más delicada atención. Al propio tiempo, eran mayores sus exigencias en los vareos diarios que me hacía dar por un esguince de pion que parecía hecho de alambre y algodones por lo liviano y entecao.

Yo estaba avergonzao por tanta dejadez y desaliño a que no estaba acostumbrao, y una vez que vi mi facha en el fondo de un balde de agua, a gatas si pude reconocerme. Yo me decía, intrigao:

— ¡Bonita impresión vi a dar en cuanto me presienten al público con esta pinta de burro! O este hombre se ha güelto loco, o piensa llevarme a un concurso de sotretas.

¡Qué ingenuidad la mía! ¡Qué concepto equivocao tenía yo de la humana naturaleza! Cuando mayor era mi aspecto de cachafaz y maturrango mayor era el regocijo interior que animaba el semblante de mi patrón.

— ¡Ya verán! — exclamaba. — ¡Ya verán cuando mi pingo se destape!

Llegó por fin el día memorable de mi presentación en público. Mi pa-

trón y su flaco pión me llevaron de tiro a un pueblo alejao del pago; a jornadas cortas, pa no cansarme al cuete, anduvimos dos días.

Llegamos justo el mesmo día de la reunión. Juimos derecho a la cancha, que ya estaba animadísima.

¡Qué colección de parejeros! Los había de todos pelos y marcas; desde el altivo y empingorotao flete de "stud", reluciente y emponchao, hasta el modesto "crédito" del pobre pión de estancia.

Mi presencia pasó desapercibida, y a fe que de no ser ansí habría levantao más de un comentario desfavorable. Crinudo, sucio y embarrao, cargao con la esquelética osamenta del pion, mejor tenía la facha de un matungo de jagüel que de un flete de clase.

Mi patrón estaba desconocido. Apartado un tanto de nosotros, como si fuésemos ajenos, gritaba y manotiaba con gestos de mamao en el centro de un grupo llamando la atención general.

Al fin el pion que me llevaba y que parecía obrar por cuenta propia, se trenzó en un vivo diálogo con un mocito rechiflao que traiba un zaino de las riendas.

—¡Le corro! — le gritó.

—¿Por cuánto? — contestó el otro.

—¡Por lo que guste! — chilló, compadrón, mi cuidador.

—¡Le corro por cincuenta pesos!

Mi jinete simuló achicarse.

—¡Por veinte le bajo los cueros! — exclamó.

—¡Güeno! — aceptó el otro.

Yo me erguí lastimao en lo más vivo. ¡Por veinte pesos! Un hijo de Coquelín ¡correr por veinte pesos!

Me consoló un tanto oír que en medio del alboroto la voz de mi patrón se levantaba incisiva y provocadora.

—¡Al tordillo, no más, le juego! — gritaba, descompuesto, como si hablara por la juerza de la caña.

Los otros, después de considerar mi triste facha y el cuidado aspecto del zaino que se me oponía, acudieron como moscas a la miel al convite de mi patrón, creyéndolo mamao.

—¡Le juego! ¡Treinta pesos!

—¡Cuarenta!

—¡Va! ¿Veinte más?

—¡Juego!

Halagó mi orgullo ver que mi patrón, confiando en mi clase, daba güelta al tirador y se disponía a jugarse entero.

Al fin, puestos en la raya, y después de dos o tres partidas, el rayero pegó el grito, al tiempo que sonaron dos chirlos.

—¡Aura!

Y salimos. Creo que me porté. Mi adversario el zaino, que por la pinta debía ser no más un caballito de trabajo criao a campo, quedó oliéndome la cola dende lejos.

A mi patrón pareció pasarle la mamúa como por encanto. Serenado súbitamente, sobró las numerosas paradas hechas y dejó a los otros con la sangre en el ojo oliendo la maña.

—¡Se nos vino con un "tapao", compañero!

—¡Lo esperamos pa otra güelta!

Pero mi patrón no quiso saber nada más, y con el tirador bien forrao y la satisfacción en el semblante, pegamos la güelta pa las casas.

Y yo ¿pa qué negarlo? También estaba satisfecho. ¡Me había portao como un verdadero hijo de Coquelín!

Mi fama cundió rápidamente por todo el partido. La noticia de mi primer éxito cayó en la estancia con el estruendo de una bomba. Hubo grandes felicitaciones pa mi patrón, convidada en el puesto y rasqueta diaria para mí. Recuperé pronto mi lustroso aspecto y ya nadie se preocupó de mantener en el secreto mi ilustre y supuesto origen. Mi patrón, engreído en demasía, ya no disimuló la fe que me tenía, que se comunicó al demás personal de la estancia, acogido bajo la aureola de mi rápido encumbramiento.

Aquello nos perdió. En la próxima reunión que tomé parte fuí llevado poco menos que en triunfo; enmantao, de tiro, tal como conviene a un "crack" de nota y rodeao por una multitud de puesteros y piones de la estancia dispuestos a sostener con su plata mi güen nombre.

¡Fué un fracaso espantoso! El barullo levantao a mi alrededor hizo difícil el hallazgo de un adversario mediocre y se vieron obligados a hacerme correr con un pingo de clase de cimentada fama.

Yo puse cuanto estuvo de mi parte por defender la plata de mis partidarios, pero ¡ay! a poco de iniciarse la violenta carrera, apareció en mí el pesao percherón cargándome de plomo los garrones, y por más que hice, no pude evitar la aparatosa y aplastante derrota. Llegué a la raya mucho después que el otro, sin resuello y revoleando la cola tontamente.

El regreso a la estancia fué en una procesión de lamentaciones. Se discutía mi clase, mi estado, mi preparación y mi voluntad. Sólo mi pobre patrón intentó defenderme de aquella avalancha de reproches.

—Una mala carrera no quiere decir nada. A lo mejor el animal no se encuentra bien... Tal vez esté un poco gordo... Pero, lo que es clase, la hay de veras... ¡Hijo de Coquelín! ¡Hay que ver!

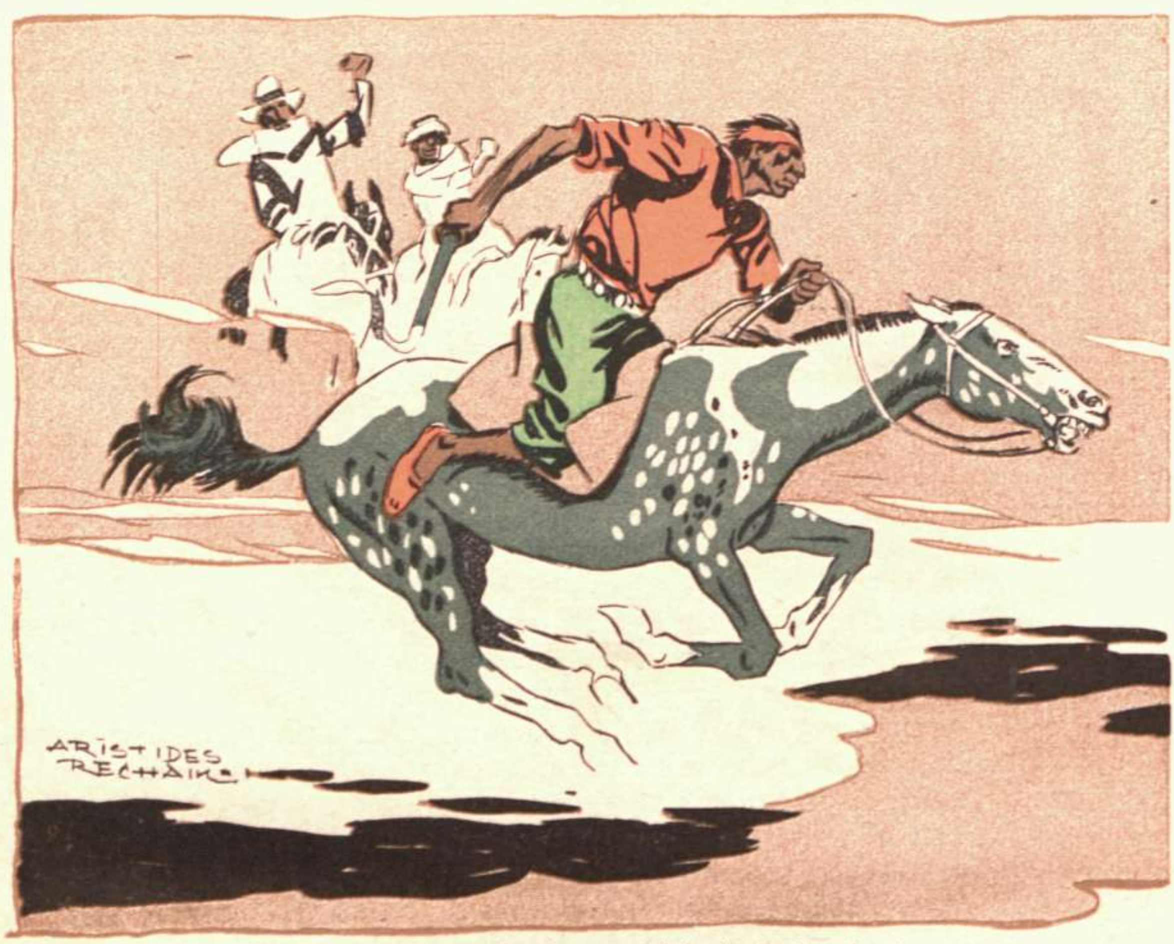
Otras tres carreras perdidas al hilo agotaron la plata y la fe que en mí habían puesto las gentes de la estancia, y dende entonces mi presencia sólo provocó hirientes comentarios.

—¡Corre menos que un sapo maneao!

—¡Es un burro infame!

¡Ojalá hubieran pensao tuitos ansina! Pero mi patrón no quiso resignarse y convencerse de mi ineptitud como parejero. Pasado el primer momento de enojo, durante el cual se resarcía sobre mis costillas de la pérdida sufrida, siempre hallaba un atenuante a mi falta de cumplimiento. Y ya desconcertao, el güen hombre dentró en un hacer y deshacer de métodos de entrenamiento y de alimentación. Tan pronto me dejaba a media ración, juzgándome muy gordo, como me la aumentaba y variaba, creyéndome débil; me hacía correr una semana en tiros cortos y a la otra me ensayaba en pruebas de fondo. Pero el caso era que no embocaba ninguna carrera, ni por casualidad.

Y ¡qué había de embocar! A medida que el tiempo se acumulaba a lo largo de mi costillar, la raza percherona de mi padre se mostraba en mí con caracteres cada vez más definidos y rotundos. Apenas si el espíritu



Yo puse cuanto estuvo de mi parte pa defender la plata de mis partidarios, pero

gaucho de mi madre me alentaba para tratar de superarme, pero a cada nuevo esfuerzo inútil, entre la vergüenza del fracaso, sentía que mi osamenta de caballo de tiro me pesaba cada vez más.

La patrona, menos fantasiosa que su marido, dió pronto el grito de alarma.

— ¡Este mancarrón nos va a jundir! ¿Por qué no lo vendés? ¡Va a ser nuestra perdición!

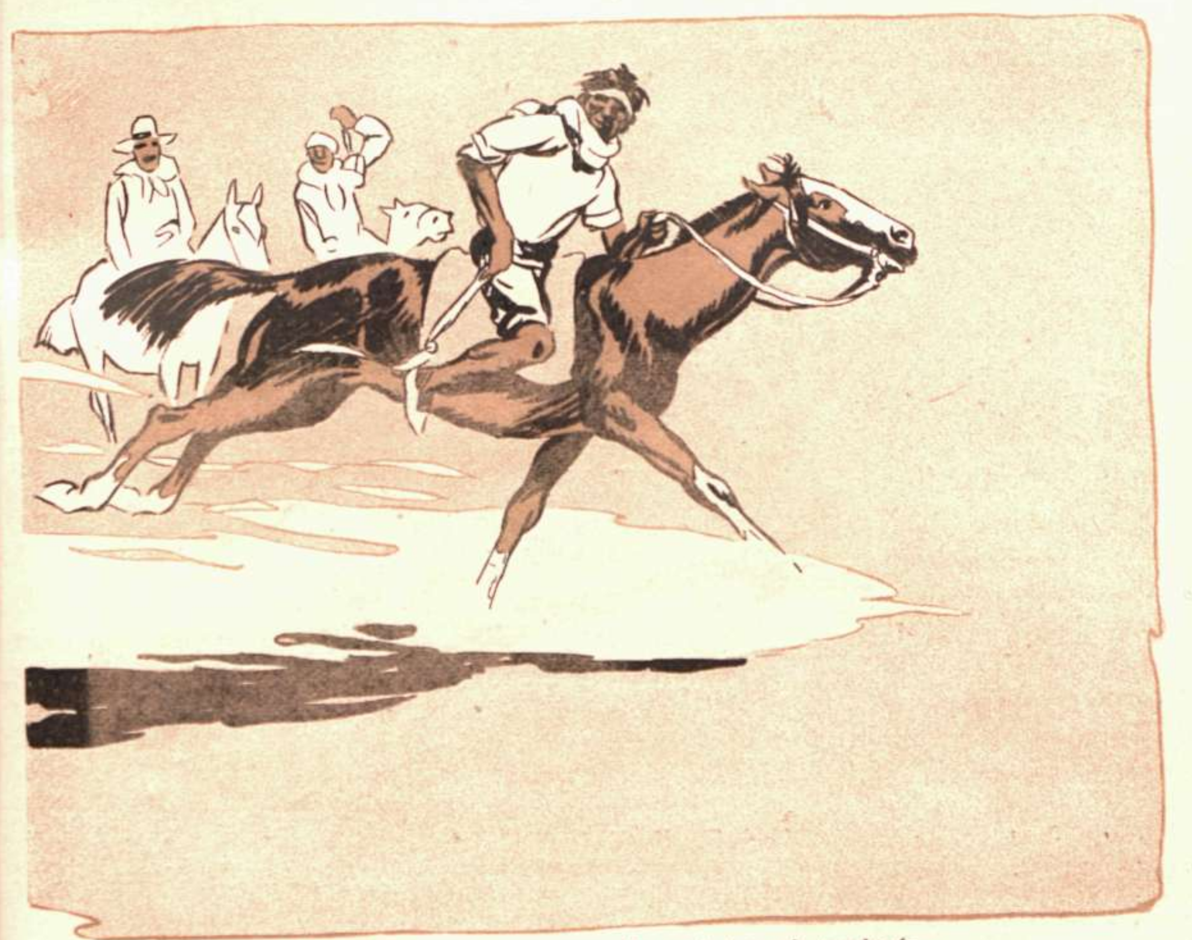
Yo hubiera querido poder retrucarle.

— ¡Pero, señora! ¿Quién le manda a su marido pedir peras al olmo? ¿No comprienden que no es pa todos la bota de potro y que yo no he nacido pa manate de la raya? Larguemén a la tropilla, ensillenmé pa arrear la majada o pa correr en el rodeo... ¡Ya verán cómo les demuestro que soy caballo decente y cumplidor!... En la mesma mancera le podría ser de utilidad...

Pero el amor propio que a mí me falta se había acumulao en el iluso puestero empeñao por hacer de mí un flete de línea.

De su cuero salieron los tientos!

Porfiado en su manía, no vaciló en sacrificarlo todo por mí. En raciones de avena y maiz, varios de sus mejores caballos de trabajo quedaron prendidos en las rayas de la libreta del pulpero; entre mis patas perdedoras jué tirando poco a poco las mejores prendas de su chapeao, su crédito y



¡ay! a poco de iniciarse la violenta carrera, apareció en mi el pesado percherón...

hasta su decencia. Pa pior, la majada desatendida no dió nada de aumento, se le perdían muchos animales con el cuero, y el mayordomo, de poco aguante, acabó por pedírsela, dejándolo con un conchabo de mensual que a gatas le daba para ir malviviendo.

Asustao por aquel desastre, del que yo era el causante involuntario, quise un día hacer un esfuerzo sobrenatural pa ver de alivear en algo la aflictiva situación de aquel hombre, y me extenué tanto, en una empeñada carrera, que si bien conseguí hacer puesta con un flete mentao, quedé sentido de las manos pa tuita mi vida.

Y entonces vino lo pior. Hasta entonces mi sufrimiento había sido solamente moral: el que se desprende de la inutilidad del esfuerzo; pero en adelante, a éste se unió el rencor acumulao en el corazón de mi patrón al atribuirme la responsabilidad de tuitas sus desgracias, y a los cuidados y atenciones de antes se sucedió el desprecio más absoluto y un despiadado garroteo por la más insignificante de mis fallas.

Porque yo ya me sentía capaz de reaccionar. Criao, como un verdadero "media sangre" destinao a la cancha, en la vida muelle y cuidada del galpón y en el único esfuerzo del apronte parsimonioso, al ser largado al trabajo común y regular de los caballos de tropilla, se puso de manifiesto el error de mi crianza. Las largas galopadas a través de los campos me agotaban y mis pulmones resollaban penosamente como fuelles aujereaos; el lento caminar tras de la paciente majada, acalambraba mis miembros

poco acostumbraos al ejercicio sostenido, y me tocó el triste papel, en plena juventud, de ser el mancarrón sotreta que deja siempre de a pie a su patrón confiao.

Pa'l trabajo de rodeo, servía aún menos... Bastaba que a mi lado corriese un novillo o una vaca, u otro caballo corriendo en yunta, en el aparte, para que en mí brotase mi educación de "parejero" y mi jinete se desesperaba al ver cómo yo, creyéndome en la cancha, pasaba de largo ante el señuelo y no me detenía hasta haber cumplido los "mil quinientos metros" si antes no me volteaba de un garrotazo entre las orejas.



Y yo, el mentao "media sangre", el supuesto hijo del famoso Coquelín, presiento que sólo vi a demostrar mi utilidad sirviendo mañana pa'l engorde de los cerdos de la estancia.

En una de estas ocasiones culminó la desgracia que siempre cuarteó mi inútil existencia. Sentido de las manos como quedé en mi última carrera, tuve la mala suerte de tropezar con una vizcachera y rodé... Mi grupa se elevó en el aire, describió un círculo y se abatió ruidosamente contra el suelo apretando de lleno el cuerpo de mi infortunado patrón. Sus costillas, al quebrarse por el bárbaro apretón, sonaron como una guitarra hecha astillas.

DESPUÉS... ¿pa qué seguir? Si ni a mí mesmo me interesan las penurias pasadas en mi descendente carrera... Desacreditao por mi inutilidad, humillao por mi pretendido abolengo, no he podido dejar tras de mí la güella de un solo recuerdo amable... Porque, en el fondo, lo que hace soportable y llevadera la impotencia de la vejez es sólo el recuerdo de las güenas acciones con que hemos sabido embellecer nuestra existencia.

Y yo, el mentao "media sangre", el supuesto hijo del famoso Coquelín, presiento que sólo vi a demostrar mi utilidad sirviendo mañana pa'l engorde de los cerdos de la estancia... ¡Qué se la va a hacer!



DIBUJOS DE RECHAÍN.



Segun la clase es el precio.

Del renacimiento Alemán

El arte italiano soñó en la belleza y realizó su sueño. El arte flamenco enamoróse de la verdad y casi llegó a igualar a la Naturaleza. El arte alemán sólo por excepción alcanzó la belleza y la verdad, pero supo expresar con una fidelidad, en ocasiones brutal, el carácter del pueblo alemán en vísperas y pasada la Reforma.

La primera escuela de pintura alemana que conocemos floreció en Praga, hacia 1360, bajo el reinado del emperador Carlos IV, que llevó de Italia a Bohemia al pintor modenés Tommaso. Poco más tarde, en 1380, encontramos en Colonia al maestro Wilhelm, alabado por los cronistas de la época. Tras Wilhelm apareció Esteban Lochner, natural de los alrededores de Costanza, que terminó hacia 1435, viviendo todavía Juan Van Eyck, la obra más importante de la pintura alemana en la Edad Media, el famoso cuadro de la catedral de Colonia, representando "La Adoración de los Reyes Magos". Lochner ha sido llamado el Fray Angélico alemán; su pintura es sentimental, devota, risueña; sus personajes son niños mofletudos y sonrosados, bastante serios y que von con regularidad a la iglesia. En 1435, los Van Eyck ya eran célebres, sin que por eso se note la huella de su influencia en este cuadro de la catedral de Colonia; el arte de Lochner deriva del de las miniaturas de los manuscritos, probablemente de las producidas por los artistas flamencos que trabajaban, hacia fines del siglo XIV, en Flandes, Borgoña y París.

Una nueva tendencia realista se dió a conocer hacia 1460 en la numerosa serie de los cuadros de Colonia. Un discípulo de Bouts fundó en esta ciudad un taller que prosperó. En adelante, aun conservándose perfectamente alemana por sus defectos, la escuela de Colonia, que vivió hasta mediados del siglo XVI, no es más que una rama renana del arte flamenco. Los dos maestros más imitados fueron Bouts y Van der Weyden. En este último y en Schongauer se inspiró el maestro, todavía desconocido, al que se debe el magnífico cuadro del Louvre el "Desprendimiento de la Cruz"; se le llama, a causa de una de sus obras conservada en Munich, el *Maestro del Altar de San Bartolomé*. En general, esta escuela, tan rica en cuadros, es muy pobre en nombres; se les llama el *Maestro de la Pasión de Lyversberg* (antiguo propietario de una serie de cuadros), el *Maestro de la vida y de la muerte de la Virgen, de la Santa Familia (heilige Sippe)*, etc.



— Todos los años me dice mi mujer lo que quiere como regalo de su santo..
— ¿Son muy diversos sus gustos?
— No... Hace diez años que me está pidiendo un piano.
(De *Sondagesnisse-Strise*, Estocolmo).

La novela policial de El Gato Negro

La prensa parisiense da cuenta de un gracioso proceso incoado a un célebre ladrón conocido en el hampa bajo el apodo de El Gato Negro.

Considérasele como el más hábil maestro del hurto y del bandidaje. Vestía ordinariamente de negro y usaba antifaz para efectuar sus correrías, consistentes en robos a establecimientos bancarios, al alto comercio, y oficinas de cambio. Además de su habilidad y astucia contaba con la ayuda de un inteligentísimo simio de la familia de los shimpancés.

El Gato Negro fué detenido en plena rue de la Paix, tras largo seguimiento, mientras abandonaba con su mono, por una salida lateral, una de las grandes joyerías donde acababa de dar el golpe.

El mono al ser detenido por los detectives, luchó desesperadamente, y antes de ser reducido a la impotencia, fué menester de la acción concertada de tres hombres y dos perros de la especie de los conocidos bajo la denominación de mastines y sabuesos policiales, que lucharon con el terrible simio durante más de quince minutos antes de lograr atarlo y conducirlo a la comisaría más cercana. Durante la lucha, el chimpancé hirió a uno de los detectives y desgarró una oreja a uno de los perros.

La detención se debió a la constancia de los detectives, quienes tuvieron la paciencia de aguardar al Gato Negro y su cómplice simio, durante cerca de tres horas, permitiéndoseles consumar el hurto con toda tranquilidad antes de aprehenderlos. También se afirma que uno de los canes de la policía desempeñó importante papel en dicha captura, pues el perro siguió la pista al mono y avisó a los agentes de su presencia en la finca, conduciendo a los cazadores al sitio exacto en que los dos ladrones actuaban tranquilamente y sin sospechar la amenaza que les asechaba.

El Gato Negro también ha manifestado que el chimpancé lo trajo de África donde lo hizo cazar especialmente por una tribu del interior, adquiriéndolo a los dos meses de nacido, y educándolo cuidadosa y pacientemente durante más de un año y medio, antes de "hacerlo trabajar en sus robos".

El chimpancé ha estado en poder del ladrón durante cerca de cuatro años, y según lo ha explicado el caco, ha resultado un auxiliar valiosísimo, merced al cual en diversas ocasiones el ladrón ha logrado burlar la acción de los vigilantes que no le perdían de vista.

El simio solía escalar las fachadas de los edificios que el amo se proponía visitar, y luego de practicar un reconocimiento preliminar de los locales y la vecindad, tenía la costumbre de descender dentro de la finca, desde el techo, por medio de una soga de jarcia, maniobra en la cual era expertísimo, según demostraciones hechos en presencia de los jefes de la policía.



—Yo también fuí corredor; pero jamás se me ocurrió ofrecer la mercadería con el cigarro en la boca.

—Es que, seguramente, su clientela era más distinguida que la mía.

(De *Papitu*, Barcelona).

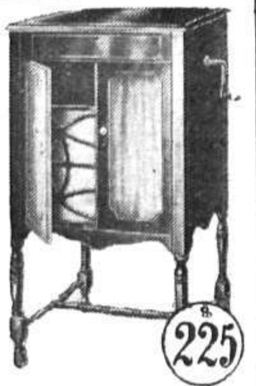


EL OIDO

primero, y la VISTA, después,

son los mejores jueces para apreciar los méritos de una máquina parlante. Este ventajoso juicio puede usted ejercerlo solamente en "Casa América", la única que reúne las 4 marcas mundiales. ¡Hay 93 modelos distintos para elegir y comparar!





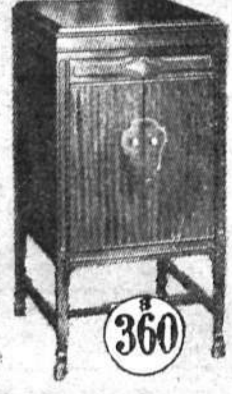
Concertolas Superfónicas

Modelos de mesa, portátiles y de salón.

Desde $ 10.- hasta

$ 450.-

También con facilidades de pago.



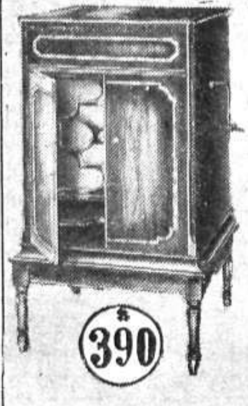
Victrolas Ortofónicas

Modelos de mesa, portátiles y de salón.

Desde $ 60.- hasta

$ 3.500.-

También con facilidades de pago.



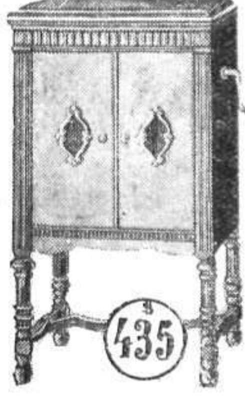
Viva - Tonal Columbia

Modelos portátiles y de salón.

Desde $ 85.- hasta

$ 3.000.-

También con facilidades de pago.



Brunswick Panatrope

Modelos portátiles y de salón.

Desde $ 100.- hasta

$ 2.200.-

También con facilidades de pago.



SOLICITE CATALOGO ILUSTRADO GRATIS

CASA AMERICA

EL HOGAR DE LA MUSICA

Avenida de Mayo 959 Buenos Aires

!TRIUNFARON! ¿Y Vd?



Emilio A. Chivalie. Perito Mecánico Agrícola. Tres Picos (F. C. S.)



Julio E. Cazás. Tenedor de Libros. Jugarí Nº 5, Potosí (Bolivia).



Matilde Sainte Marie. Dibujo Artístico y de Ornato. Casa "Tarroba". 25 de Mayo (F. C. S.)



Francisco Scalmazzini. Perito Avicultor. Fray Bentos (R. O. del Uruguay).



NO importa donde usted viva, ni su empleo, ni su instrucción actual. Usted ansía un sueldo elevado, visítenos o envíenos este cupón y verá qué fácil es.

GRATIS enviamos en cualquier época del año y a cualquier parte nuestro folleto "PATRIA y PROGRESO" con detalles de más de 50 cursos que enseñamos por CORREO en:

AGRONOMIA. CONTABILIDAD. MATEMATICAS. MECANICA. INGENIERIA. CONSTRUCCION. AVICULTURA. COMERCIO. DIBUJO. ELECTRICIDAD. AGRIMENSURA. ARQUITECTURA. AUTOMOVILISMO. MECANICA AGRICOLA. RADIOTELEFONIA.

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, sobre, papeles y el DIPLOMA DE GRADUACION.

¿ESTÁ VD. HERNIADO?



Si usted está herniado es seguro que habrá usado bragueros y fajas más o menos cómodas e infinidad de otros métodos para curar la hernia, pero sin resultado; es también muy posible que haya sido OPERADO una o más veces sin conseguir la cura deseada. Por tales motivos, debe usted desechar esos VIEJOS SISTEMAS que ya no sirven para nada.

Todas las hernias (quebraduras) se reducen radicalmente reteniéndolas en forma suave y cómoda endureciendo el tejido muscular al propio tiempo. Este método ha producido cientos y cientos de curaciones de hernias de todas clases y en brevísimo tiempo, y puedo darle inmejorables referencias de personas respetables y bien conocidas, que han sanado con su aplicación sin sufrir ninguna molestia. No importa que su hernia sea muy antigua y voluminosa. Este método ha sanado hernias de más de 40 años y de un tamaño enorme. Escríbame sin demora, y a vuelta de correo recibirá gratis un precioso folleto que regalo a todos los herniados, explicando el método único que necesita para sanar la hernia en el hogar.

Pida ahora mismo a:

S. MORASSUT (ESPECIALISTA)

SARMIENTO, 1584 - Rosario (Argentina)

¡No desespere!

que el APARATO ELECTROGALVANICO "ENERGO", de invención y fabricación alemana, le dará Salud, Vigor y Energía nuevas. Uno de los muchos certificados que nos llegan dice: Con el mayor gusto certifico que, con el uso del aparato electrogalvánico "ENERGO" me he librado del reuma y la ciática, que sufrí 8 años; hoy felizmente me encuentro perfectamente bien de salud. Le sal do atte. — Lía W. de Solves, Brown 282, Bahía Blanca (F. C. S.) — Pruebas como ésta que justifican la curación del reuma, gota, ciática, parálisis, enfermedades de los nervios, de la sangre, aparato digestivo, de los sentidos, debilidad general, obesidad, etc., recibimos constantemente y los ponemos a disposición de los interesados.

Unico Introductor:

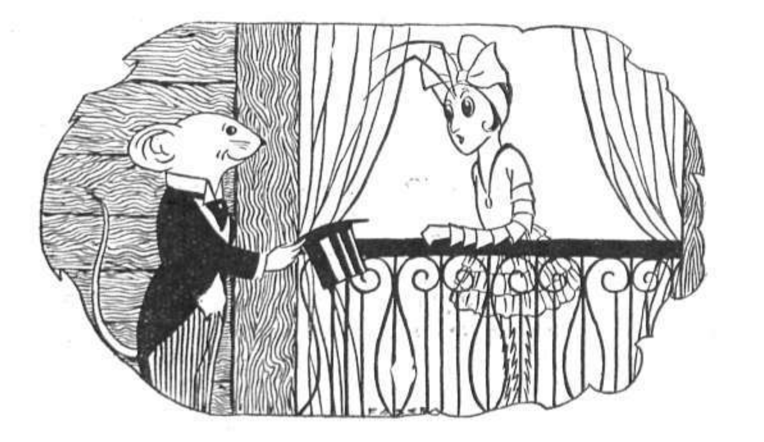
ARTURO MÜTZE

ENTRE RIOS, 237 — BUENOS AIRES

FACILIDADES DE PAGO

Solicite, gratis, folleto C. 16

NOMBRE. . . . .
DIRECCION. . . . .
LOCALIDAD. . . . . F. C. . . . . .

CARAS Y  CARETAS

La hormiguita y el ratoncito Pérez

IX. — El pretendiente afortunado

Cuando vió alejarse con orgullo al gorrión, se quedó pensativa.

— ¡Qué tonta he sido! Si nada arriesgo, nada ganaré.

" He oído decir que en la vida no hay empresa difícil que no reclame un poco de valor y decisión para llegar al triunfo."

Estaba en estas meditaciones, cuando acertó a pasar un ratón presumido, fatuo y vano como ella, conocido con el nombre de Ratón Pérez.

Vestía un correcto traje de levita, hecho en una sastrería de moda, y una galera de felpa tan limpia y planchada que resplandecía como si fuera de piedras preciosas.

— Hormiguita, ¡qué linda estás! — le dijo, quitándose el sombrero.

— Si estoy, tú no me lo das — le contestó, encantada, la hormiguita.

— ¿Te quieres casar conmigo?

— ¿Cómo haces cuando te enojas? — le dijo, rendida de amor y resuelta a no abandonar esta brillante oportunidad.

— ¡Y, i, i, i, i! — le respondió suavemente Ratón Pérez.

— Me gusta tu carácter; creo que nos avendremos muy bien. Tú serás complaciente y procurarás tenerme siempre contenta, ¿no es así?

— Así será, reina mía — le respondió, enloquecido de alegría el ratón.

Fijaron fecha para la boda, y se alejó el galán soñando en la dicha que le esperaba.

La hormiguita, triunfante, cerró el balcón. ¡Ya tenía dueño!

ARCADIA DE MULBRODH

En el próximo número publicaremos el capítulo titulado "El día de la boda"

DIBUJO DE FABER

Se habla de encontrar el Arca del Testamento

Mister A. F. Futterer, destacado investigador norteamericano, acaba de afirmar que se encuentra en vísperas de descubrir el arca de la alianza.

Parece que ha practicado serias pesquisas durante dos años en Tierra Santa, cerca del sitio donde se dice que en el año 606 antes de Jesucristo, enterró el Arca Santa el profeta Jeremías, retirándola del templo de Salomón la víspera de la caída de Jerusalén en manos de Nabucodonosor. Y la búsqueda del explorador se ha circunscripto al reducido perímetro de un kilómetro y medio cuadrado, entendiendo que dentro de tal extensión será encontrada el Arca Santa. Para finalizar los trabajos convenientes al buen éxito del hallazgo, mister Futterer ha ido nuevamente a su país, con el propósito de organizar una expedición preparada en debida forma para poder efectuar la búsqueda, en cuyas tareas tienen desde ya la anuencia y sanción de la dirección del Departamento de Antigüedades del gobierno de la Palestina.

Seguramente no hay tesoro de los tiempos antiguos que tenga mayor interés que el Arca del Testamento; construída, según vemos en la Biblia, de conformidad con las especificaciones minuciosamente proporcionadas a Moisés por Jehová en persona; y que fué considerada como el símbolo visible del pacto celebrado entre Jehová y Abraham, cuando el Señor le ordenó que abandonara la ciudad de Ur para fundar el pueblo hebreo.

A propósito de las gestiones de mister Futterer se habla con insistencia de la posibilidad de hallar también con el Arca, el Tabernáculo y el Altar del Incienso, también fabricados de acuerdo al mandato del Señor, y cuya inviolabilidad aseguraban las leyendas más terribles, en cuanto se refiere al castigo de quien toca los sagrados símbolos, a excepción de sus guardianes.

A propósito de estos hallazgos se han desencadenado millares de conjeturas acerca de las cosas que podrían ocurrir al mundo si se desentierra el Arca y no es aún llegado el tiempo profetizado. En los tiempos bíblicos el símbolo que se busca, fué fatal para los pueblos no llamados a poseerlo, sucediéndoles calamidades sin cuento. El explorador contesta que ya debe ser llegada la hora del encuentro, y que no teme resultados contraproducentes.

El valle donde se realiza la investigación se halla entre los picos de Petpeor y Pizgá, también llamado monte Nebo, en el cual está enterrado Moisés, y desde donde se dice, pudo ver la Tierra Prometida; en él, cree el doctor Futterer dar con el Arca, y con otros tesoros que indudablemente debió esconder Jeremías para sustraer los objetos sagrados a la codicia de los babilonios invasores.

Veremos, pues, qué ocurre, qué importancia se da a estos hechos, qué trascendencia cobran comprobaciones anotadas por las Escrituras.



ENTRE SABIOS

—Anoche intenté hablar con Marte; pero únicamente oí un concierto que transmitían desde la Luna.

—Le gustaría a usted mucho. La música de Luna es muy bonita.

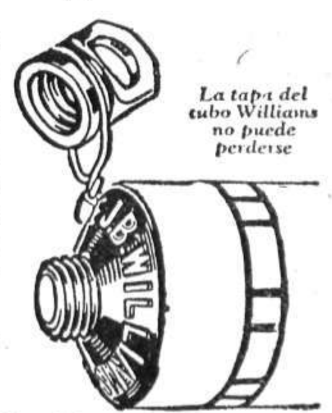
(De *Gutiérrez*, Madrid).



Para el hombre elegante

PARA afeitarse bien y cómodamente no hay como la Crema de Afeitar Williams. En un instante produce una rica y abundante espuma que satura la barba de humedad, ablandándola y facilitando el corte de la navaja. Al mismo tiempo elimina las impurezas de los poros y suaviza y vivifica los tejidos. Conserva el cutis terso, sano y aterciopelado.

Cuando vuelva a comprar crema de afeitar, pida la de Williams.



Crema de Afeitar Williams

Después de afeitarse—use el Aqua Velva de Williams; conserva el cutis en buenas condiciones todo el día.

Precio del tubo. . . . . $ 1.40

MAYON LTDA. AGENTES DE THE J. B. WILLIAMS Co.

Bibliografía

ALMANAQUES Y GUIAS

"El Diario". Libro Social, 1929. — El culto colega ha iniciado la publicación anual de una guía de la élite argentina. En cuestiones de sociabilidad es necesario reconocer a dicho periódico el título de "árbiter". Allí nació esa crónica diaria que nos da cuenta de los acontecimientos de la sociedad distinguida. Hasta ahora las guías sociales se limitaban a ofrecer la lista de las familias porteñas, domicilios y días de recibo. "Libro Social" extiende la información a todas las capitales de las provincias. Además trae datos sobre compromisos matrimoniales, enlaces efectuados, clubs y otros pormenores interesantes. Esta guía, cuyo diario editor se propone ir mejorándola cada vez más, supone un triunfo informativo digno de la autorizada competencia que en esas cuestiones tiene el distinguido colega.

Anuario Kraft, 1929. — Continúa siendo la guía indispensable, el libro de consulta para los hombres de negocios de todo el país. En el extranjero equivale a la mejor información sobre las actividades de la República Argentina. Y, aparte de todo lo que a ganancia justa se refiera, el anuario merece, por tal papel de información universal, la gratitud de todos los argentinos.

Almanaque de "Sol y Tierra", 1929. — El material que trae este volumen, verdadera enciclopedia de uso útil, está admirablemente seleccionado. Así en el séptimo año de su publicación cumple de nuevo el propósito de ser un libro indispensable para los agricultores.

Guía del viajero en Alemania, por M. Fandrich. — Un manual práctico que los turistas de habla española utilizarán en sus excursiones por la república germana. Contiene datos interesantes y está ilustrado profusamente.

Almanaque del Trabajo, 1929. — Como de costumbre este anuario de las clases trabajadoras les proporciona todas las indicaciones necesarias.

PROSA:

Desierto de piedra, Hugo Wast. — Con esta edición llega el interesantísimo relato a su trigésimo tercero millar.

Viajes y fantasías, por Benito Pérez Galdós. Editorial "Renacimiento". Madrid. — Es el volumen IX de las obras inéditas del gran novelista español. El prólogo lo firma nuestro compatriota Alberto Ghiraldo.

Sevilla la Bien Amada, por I. Muñoz San Román. Gómez Hnos., Sevilla. — Un hermoso libro de notas hispanas, escritas con la gracia y el castizo sevillanismo del ingenioso autor.

Judit, por Raúl Sosa. Editorial "Le Livre Libre", París. — Nueva tragedia del erudito y artista argentino. La obra del señor Sosa tiene una intensidad que produce enorme emoción.

Noche de los siglos, por F. Medina. — Estudios psicológicos de gran elevación espiritual, en los que se demuestran altas dotes de pensamiento y juicio crítico.

Apoteosis de Dorrego. Talleres gráficos Ferrari Hnos. — Este álbum es uno de los más valiosos homenajes que la intelectualidad argentina ha rendido al prócer, en el centenario de su muerte.

CLUBS:

Acusamos recibo de los carnéts con que nos honran el Club Atlético de San Isidro y el Racing Club de Avellaneda. Agradecemos la distinción.

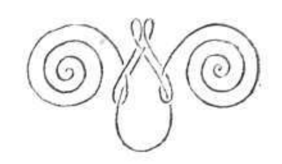


— ¡Ahora mismo devuelves ese salchichón, y dices que te lo envuelvan en un folletín más interesante!

(De *Pages Gaies*, Iverdon)

ALBVM POETICO

AVENTURA



I

Mañana de primavera,
canto y cielo,
mañana con luz de pájaros
y fragancia de senderos.

Cálcomanías de sol
sobre sus trenzas de ébano.
Y en sus labios apretados
la certidumbre de un beso.

Por este camino largo
ha pasado la aventura
con una brazada de heno.

II

Cómo llovió la noche,
canto y cielo,
sobre la tierra olorosa
de vagancias y senderos.

Aguafuertes de la sombra
Sobre sus trenzas de ébano.
Y en sus labios un adiós
palpitante como un beso.

Por este camino largo
ha pasado la aventura
con una brazada de heno.

Alberto Franco

TENIS

Sobre la liza roja, marginada de flores,
van y vienen y saltan los cuatro jugadores.
Son dos gráciles niñas, de cabelleras blondas
que acarician sus cuellos en luminosas ondas,
y dos mozos morenos, ágiles y robustos,
que llevan casi al aire sus atléticos bustos.
Y los cuatro, en los raudos movimientos del juego,
fingen los caprichosos ritmos de un baile griego:
ellas con la armonía de su gracia y belleza,
y ellos con la pujanza de su fuerza y destreza.
Al volar la pelota de brazos femeniles,
se pliegan a las formas los vestidos sutiles,
y en el falso desnudo se exaltan las figuras
en una maravilla de vivas esculturas;
y cuando son los hombres que impulsan la pelota,
se admira a los atletas que, en una edad remota,
con un golpe de puño deshacían un risco
con la misma soltura que lanzaban el disco.
Y a las últimas luces que destella la tarde
sobre el árbol que canta y la rosa que arde,
y en tanto se disipa la visión policroma
del paisaje que sueña, embriagado de aroma,
en la liza bermeja, marginada de flores,
son genios del deporte los cuatro jugadores.

Manuel Alcobre

TINITA GRANE VELA

Mi amiga, a quien llaman Tina,
Es una ardilla divina
Por lo grácil y vivaz;
Es un jazmín entreabierto,
Y en el crepúsculo incierto
Es libélula fugaz.

Muñequita encantadora,
Despierta al venir la aurora
Para embriagarnos de luz,
Y a los ecos de su risa
Toda pena huye de prisa
Como al paso de Jesús.

Ya, en el ocaso doliente
De una vida que fué ardiente
Sol en rojizo arenal,
Beso sus manos de hada
Y una violeta rimada
Pongo en su ruta inicial.

Leopoldo Díaz



POEMA

Van cayendo las estrellas
lejos, en tierras aradas;
para el nacer de otro día
está semillando el alba.

Como anunciando la luz,
un vuelo de garzas rosas;
sobre los campos de oriente
se está vistiendo la aurora.

Fuga de estrellas mojadas
sobre el rosa y el azul;
alguien le arranca al lucero
todas sus plumas de luz.

En el monte humedecido
que renueva su verdor,
una bandada de pájaros
está emplumando de sol.

Mientras las garzas destiñen
su color en el espacio,
todo el placer de la tierra
en mi mate y mi cigarro.

Fernán Silva Valdés

DE CARAS Y CARETAS

LAS VENTANAS

Harto del hospital y del incienso fétido
Que sube, en la blancura banal de las cortinas,
Hacia el gran crucifijo que está hastiado del muro,
El moribundo yergue su pobre espalda exigua;

Se arrastra y va, no tanto para entibiar su odre
Como por ver el sol y al fin poder pegar
Los pelos y los huesos del rostro macilento
Al ventanal, que un rayo de luz tuesta, tenaz;

Y la boca febril, voraz de azul azur,
Tal cual fué a respirar de joven su tesoro
— ¡Una piel virginal de entonces!, — y a engrasar
Con un amargo beso las tibias rejas de ópalo.

Ebrio vive, olvidando los santos óleos tristes,
Las tisanas, el viejo reloj, el lecho impuesto,
La tos.... y cuando sangra la tarde entre las tejas,
Sus ojos, de claror colmados, a lo lejos,

Ven galeras de oro, hermosas como cisnes,
Sobre un río de aromas y púrpuras, meciendo
El resplandor salvaje y rico de sus líneas
En una negligencia cargada de recuerdos.

Así también, con asco del hombre de alma dura
Que está envuelto en el goce, en donde sus instintos
Comen, y que se afana buscando esa inmundicia
Para darla a la esposa que da el seno a sus hijos,

Huyo, y voy a colgarme de todas las ventanas
En que al mundo se vuelve la espalda, y bendecido,
Y en su cristal lavado por el rocío eterno
Que dora la mañana azul del Infinito,

Me miro y me veo ángel, y muero de deseos
— Ya sea misticismo, ya sea arte el cristal —
De renacer, llevando mi ensueño cual diadema,
Al cielo anterior, donde florece la Beldad.

Mas ¡oh!, "aquí abajo" es dueño: su trato continuado
Viene a desconcertarme en mi retiro azul,
Y el vómito harto hediondo de la Bestialidad
La nariz a taparme me obliga ante el azur.

¿Hay medio, ¡oh, yo!, que he visto de cerca la amargura,
Por el monstruo insultado, de hundir ese cristal,
Y escapar con mis alas de pluma despojadas,
Temiendo desplomarme desde la eternidad?

Stéphane Mallarme

A ADOLFO GAIFFE

Joven sin melancolía,
Blondo como un sol de Italia,
Guarda tu loca alegría.

¡Es lo sabio! Amar el vino,
La beldad, la primavera...
Basta. El resto, es desatino.

Sonríe frente al fracaso,
Y en la nueva primavera
Pon tus flores en tu vaso.

Al cuerpo que está enterrado,
¿Qué le queda? Un par de meses
De mayo de haber amado.

Buscad la causa a las cosas,
Nos dicen los soñadores;
¡Bah, bah!.. juntemos las rosas.


Théodore de Banville

El alma insaciada de María Bashkirtseff

Un editor norteamericano acaba de encontrar nuevos documentos para la biografía del alma de María Bashkirtseff, la impetuosa, brillante, egotista y genial muchacha que escribió la más famosa de las autobiografías. Su *Diario*, del cual dijo Gladstone que era único en los anales de la autobiografía, es poco y mal conocido entre nosotros. Sabemos de dos ediciones, y ambas incompletas. Una de ellas no merece siquiera el nombre de edición, pues apenas si es un pequeño y vago extracto del libro maravilloso que dió fama perdurable a aquella alma inquieta e insaciada.

Pero antes de presentar al lector los nuevos documentos de nuestra heroina, vamos a decir algunas palabras acerca de ella. Ante todo, la opinión de su profesor de pintura que la acorrió en crisis graves y desfallecimientos en su precipitada conquista de la gloria. "La personalidad de María Bashkirtseff, escribió Julián, es ciertamente una de las más extraordinarias que he tenido la fortuna de encontrar. En su *Diario* dice ella que "de mujer sólo tenía la envoltura". Es una exageración, por supuesto. Indudablemente, tenía ideas fuertes, audaces, y hasta brutales a veces. Mas, a despecho de esto, era netamente femenina. El cuidado que ponía en seleccionar sus vestidos, la delicada apariencia de su persona, su amabilidad para los animales y muchas pequeñas y finas cortesías en que abundaba su trato, mostrábanla como una verdadera mujer de corazón.

Realmente, tenía demasiada individualidad para ser amada por todo el mundo; mas, a pesar de ello, estaba en buenas relaciones con sus camaradas de estudio. Ella procuraba llevar una máscara de estoica indiferencia para todas las cosas; pero que era sólo una máscara lo prueban dos incidentes en el taller. En una ocasión alguien entró anunciando que el zar había sido asesinado. Sus labios temblaron, veláronse de lágrimas sus ojos, y con la faz mortalmente pálida vióse acometida de una congoja. Y cuando llegaron las noticias de que el príncipe imperial, el hijo de la emperatriz Eugenia, había muerto a manos de los zalúes en el Africa, María lloró como un niño y maldijo a los ingleses. Si no lo hubiera visto no lo hubiera creido; tenía esta muchacha tal dominio de sí misma, que parecía imposible verla dominada en público por cualquiera sensación". Y tras minuciosas y lisonjeras apreciaciones del porvenir que la aguardaba como pintora, termina Julián: "Siento un melancólico placer al saber que esta muchachita fuerte, sincera, de raro talento, mejor sería decir de genio, ha dejado un nombre que será más grande y más estimado conforme vayan pasando los años. Me dicen que su fama es ya muy grande en América y en Inglaterra. Esto, ciertamente, hubiera endulzado su agonía: saber que, a despecho de su temprana muerte, el mundo premiaría su talento con la gloria".

María entró para siempre en la inmortalidad con las páginas alucinantes de su *Diario*. ¿Cuál es el mérito principal de este libro "único en los anales de la autobiografía?"

El primero de todos sus méritos es la sinceridad. Casi todos vamos por la vida guardando nuestros propios secretos, y convencidos de que hasta las gentes con quienes estamos más íntimamente ligados tienen secretos que no nos revelan. Aun en la intimidad los espíritus están alejados unos de otros. ¿Quién conoce el corazón de otro? Y ¿quién conoce su propio corazón?

Ella fué egoista más allá de toda ponderación. Le gustaba "posar". Su vida fué una continua "pose". Nada en el mundo tenía para ella más importancia que ella misma; pero al mismo tiempo era enteramente franca consigo. Se hallaba dotada del don genial de expresarse y de una pasión morbosa por desmenuzar sus sensaciones hasta ver a su corazón desnudo y sangrante... Era rusa, hija espiritual de Dostoievsky, maestro de psicología.

La pasión dominante de su vida fué la ambición. Quería vivir siete existencias a la vez; pero desde muy niña tenía el presentimiento de que moriría joven, de que le faltaría tiempo para todo.

Fibrol

Tonifica y Nutre

Cría músculos

COMBATE LA ANEMIA

Da fuerzas al débil

$ 3.50 el frasco

En las farmacias



Obsequio

Esta es la nueva Copita

de elegante y moderno porte, tallada y de color rosa delicado que acompaña a cada frasco de

Fibrol

Tonifica y Nutre

LABORATORIO FARMACEUTICO FUCUS ARGENTINO



—Mi hija se va a París a continuar sus estudios de música.
—¡Ah! ¿Una beca del gobierno?
—¡No; los vecinos han levantado una subscripción!



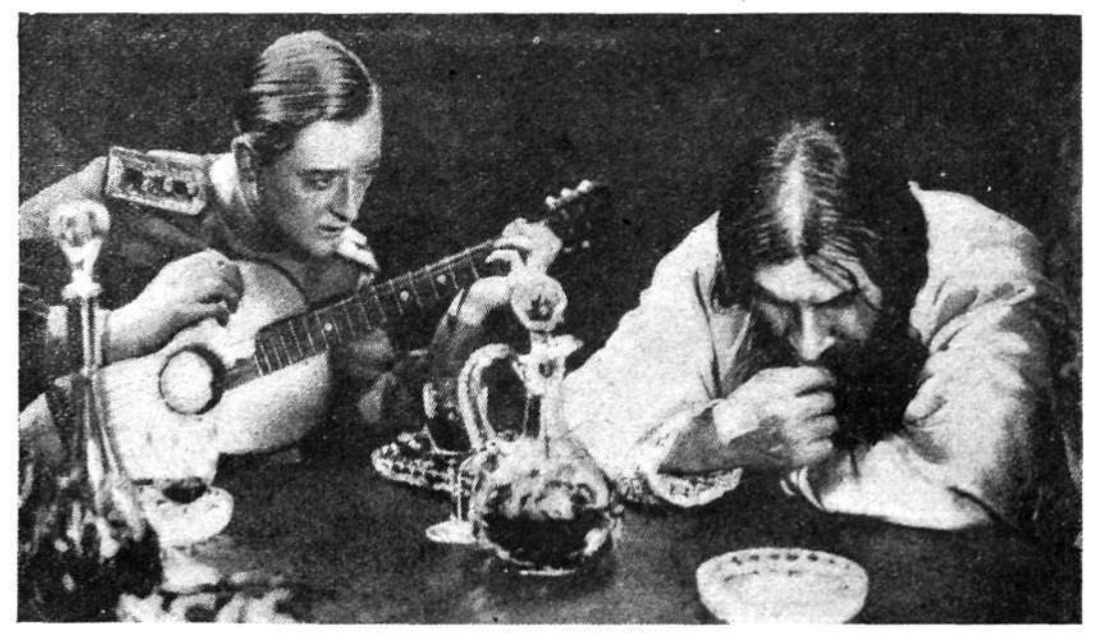
PLANES MATRIMONIALES

—¡Qué duda más horrible! Puedo casarme con un hombre rico, que no me interesa, o con otro muy pobre, a quien quiero con toda el alma.
—Pues debes seguir los impulsos de tu corazón; no seas tonta. Pero, oye: ¿quieres presentarme al hombre rico?

Los ferrocarriles de Guatemala

Una línea que, además de beneficiar al país guatemalteco, colabora en su obra progresista, es la construída por la compañía de Ferrocarriles Internacionales de Centro América. Actualmente la frontera de Méjico se encuentra ya unida con Guatemala y El Salvador. Después la empresa unirá, por la ferrovía, dichas repúblicas con las de Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. No terminarán en eso los proyectos de la compañía, pues en lo futuro han de quedar enlazadas por la grandiosa construcción las demás repúblicas de Sudamérica con las ya nombradas. El trayecto intercontinental ha de ser de enorme beneficio para todos los países hermanos. La enormidad de las distancias y lo imponente de los obstáculos que la naturaleza opone a la grandiosa obra avaloran la importancia de ese gigantesco trabajo.





Rasputín, el monje torturante y torturado, ha penetrado ya en los dominios de la leyenda. Después del trabajo de los historiadores, el de los novelistas; y ahora, finalmente, otra vez el cinematógrafo, dándole nueva vida, resucitando hombres, lugares, instantes. En Berlín, Nicolai Malikoff acaba de filmar unas "Aventuras amorosas de Rasputín". Aquí lo vemos encarnando el admirable papel y en compañía del príncipe que con halagos y sonrisas lo logró envenenar.

CINCO MINUTOS DE INTERVALO

EL CINE AL DIA; ES DECIR, LA SATISFACCION DE ESA CURIOSIDAD QUE ASALTA AL ESPECTADOR CADA VEZ QUE LA SALA SE ILUMINA.

ELOGIO DE CARLITOS

Carlitos Chaplin es el hombre que ha perdido su centro de gravedad: no se acuerda que lo ha ocultado en su bastoncito.

~

Nuestros nietos se reirán de nosotros que nos reímos de Carlitos.

~

Existía un juguete mecánico: el cine. Carlitos apareció: tuvimos el séptimo arte.

~

Carlitos nos venga de todos los puntapiés que perdonamos al prójimo.

Pío Baroja no es el primer novelista hispano que aparece en la pantalla como actor. Eduardo Zamacois, hace ya algunos años, filmó y llegó a pasar tres noches entre nosotros una interesante adaptación de su torturante novela *El otro.*

* Lionel Barrymore dirigió la filmación de una cinta parlante, *Madama X*, en la cual es principal intérprete el hijo de Douglas Fairbanks.

* Según una reciente estadística, en el mundo existen alrededor de 130.000 salas destinadas a los espectáculos cinematográficos. La cifra de los espectadores asciende, diariamente, a unos veinticinco millones.

* El monje Rasputín ha entrado en los dominios de la leyenda. En Berlín se acaba de estrenar con gran éxito *Las aventuras amorosas de Rasputín.* La técnica es, al parecer, de primer orden, y en ella ha puesto toda su habilidad Nicolai Malikoff, el director de escena que, además, interpreta el difícil rol del célebre monje.

* Pío Baroja ha estrenado su *Zalacaín el aventurero.* Ya ha dado qué hablar Baroja al telégrafo y a los comentaristas. Baroja es, siempre, el mismo escéptico; pero, Baroja, enemigo y aliado del cine, tal como lo es del teatro, no podrá negar el gran partido que se ha sacado de su admirable novela.

* En el prólogo de *Sinfonía de la ciudad,* una película que no ha obtenido la aceptación que, en verdad, se merecía, aparecían algunas escenas pertenecientes a una película de hace veinte años. Cinco minutos de contraste y curiosa comparación. Bien estaría que, de vez en cuando, y a título de curiosidad, se brindara al público una muestra de aquellas quince cintas que colmaban los programas de principios de siglo.

* La *Juana de Arco* de Dreyer, con la Falconetti, será estrenada en los comienzos de esta temporada. Un dato interesante para los aficionados a la psicología femenina. El verdugo, en una escena, corta de verdad y tan despiadamente como su colega evocado, la cabellera de la hermosa e inteligente actriz.

* A los alemanes les seducen las películas históricas y de gran espectáculo. La Emelka, de Munich, para celebrar sus diez años de existencia, ha preparado un *Waterloo* escrupulosa y hábilmente realizado.

* Pola Negri actuará en *Un collar de la reina.*

* Los comienzos de Evelyn Brent no fueron de los más fáciles. Pasó grandes penurias y, por dos veces consecutivas, intentó suicidarse. Convaleciente aún, fué descubierta por von Sternberg, y de buenas a primeras revelóse en *Las noches de Chicago.*

* Ramón Gómez de la Serna, disfrazado de negro, pronunció un discurso en el Cine Club de Madrid.

* *Sombras blancas,* con Monte Blue y Raquel Torres, recuerda a aquella *Moana* que tan poco duró en nuesetros salones. Tiene, naturalmente, más argumento. Es más artificial. Pero ¿será tan bella como aquel poema en el que cada escena era una pincelada de Paul Gauguín?

* En Francia las autoridades no tienen ningún género de contemplaciones con aquellos films donde se achacan defectos o se hacen burlas y críticas a la nacionalidad y sus instituciones. Así, *La Legión Extranjera,* la dramática obra de Lewis Stone, está terminantemente prohibida. Pero los críticos la ven en Alemania; o, como en el caso del también vedado *Acorazado Potemkin,* en las salas de reuniones de los sindicatos obreros.

PODER



TODO UN CAMION

El Manchester, con su poderoso motor de 43 H.P. soluciona los problemas más difíciles de transporte, y rinde, tanto en la ciudad como en la campaña, un servicio no igualado.

$1\frac{1}{2}$ TON. — 2 TONS.

Su construcción es robusta y todas sus partes integrantes, sin excepción, incluso el motor, son construídas especialmente para camión y para soportar el trabajo rudo que el transporte de cargas pesadas exige.

Folletos descriptivos y detalles completos serán enviados sin compromiso alguno para el solicitante.



Salones de Exposición y Ventas:

HAMPTON, WATSON & CIA

SANTA FE: SAN MARTIN, 2628 — MENDOZA: LAVALLE, 28

AGENTES PARA LA CAPITAL:

SCHEINER & Cía.

ENTRE RIOS, 1266 — BUENOS AIRES

Pequeños poemas en prosa

LOS AMANTES

Cuando mi dulce amiga vino hacia mí, no había nada más que ella sobre el camino, nada más que su sombra.

—Ven, dulce amigo, que nunca te abandone.

Y cuando yo vine no estábamos más que nosotros sobre el camino y sólo nuestras sombras ante nosotros. Una aurora sangrienta anunciaba el día.

Y cuando abandoné a mi amada, anunciaba el día una aurora sangrienta. No había más que yo sobre el camino y dos sombras marchaban delante de mí.

Volví entonces hacia mi amada. Ella volvía hacia mí. "Ven, dulce amigo, que ya no te abandone". Y sobre el camino, a pleno sol, sólo una sombra detrás de el'a; delante de mí, sólo una sombra.

Pero sobre el camino, en pleno sol, he muerto a la amada demasiado fiel. "Anda, dulce amigo, que ya no te abandone". Y cuando huí, solo, a través de los campos, a través de los bosques, dos sombras huían delante de mí.

LA LAMPARA

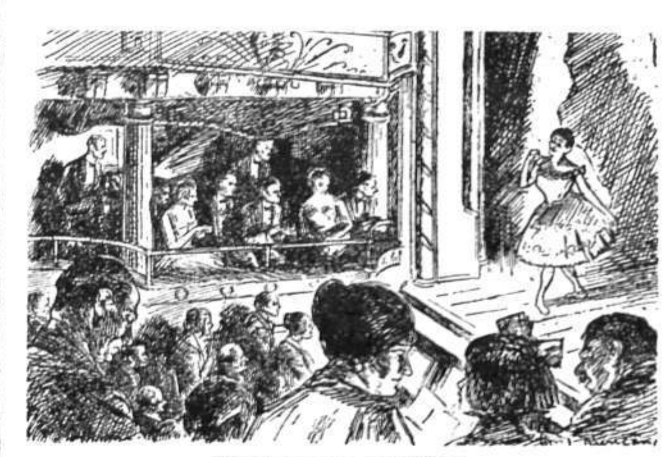
En vano, pequeña lámpara, estrella de mi casa, el reflejo de tu llama extiende una caricia para abrigar mi corazón con tu tenue estremecimiento. Pienso en los días caídos del cielo de mi juventud.

Apenas tu llama entibiaría mis dedos, ¡oh, pequeña lámpara! y mi corazón está helado. Yo vigilo, te contemplo, y no quiero nada de ti, nada más que tu resplandor moribundo junto a mi pensamiento.

Se ha desprendido del cielo otro día, otro día más desolado y amarillo que la hoja de otoño. Yo lo he visto posarse sobre la hierba, y sobre la hierba marchitarse, por toda la extensión de los llanos monótonos.

Delante de mí — que caminaba sobre un prado — lo he visto arrastrar mi sombra pálida hasta en el horizonte, y he regresado triste, oprimido el corazón, triste de haber oído morir el ángelus bajo las estrellas.

PAUL FORT



COMO EN LA ESCUELA

El pibe. — ¡No pensé que la actriz fuera tan mala!

La madre. — ¿Mala? ¿Y por qué?

— Como la hacen repetir todo el tiempo...



En todos los almacenes del país.

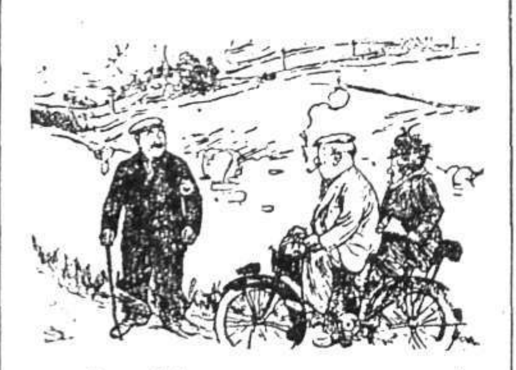
De esto, sí!..

. . . .

¿Sabe que ayer reñí con Arturo? En fin, reñir, no; pero... ¡Qué hombre tozudo, por Dios! Quieras que no, tenía yo que tomar esos brebajes que él prepara... Y díganme Vds. ¿por qué correr el albur, si con la Malta Palermo me siento tan bien como pez en el agua? Con ella digiero bien; con ella me estimulo, me vigorizo y refresco; con ella gozo de completo bienestar. ¿Entonces?...

CERVECERIA PALERMO S. A.
Buenos Aires





— ¿Por qué lleva tu esposa esa campana?
El de la moto. — Para avisarme cada vez que se cae, porque soy un poco sordo.

— ¿No tenías un género más parecido para este remiendo?
— Total, con el saco no se ve.
(De *The Humorist*, Londres)

Problema vital de la educación

La cuestión ardiente de la democracia es cómo interesar al mayor número de ciudadanos en el problema vital de la educación, y cómo lograr que todos ayuden a resolverlo. En las ciudades y en las aldeas hay cientos, quizás miles, de niños que, para ser buenos ciudadanos, necesitan, y no tienen medio de conseguirlo, conocimientos rudimentarios de los principios del gobierno y de las responsabilidades y derechos de los ciudadanos, y algunas de las concepciones de las cualidades que forman el carácter. En la actualidad están substancialmente sin guía moral y sin vigilancia educativa. Hay que compeler a los ciudadanos ilustrados a ejecutar todo su valor cívico. La poderosa razón de la educación es que prepara para la ciudadanía; pero es obviamente imposible preparar a la juventud para la ciudadanía si no le damos el ejemplo diario de un gobierno justo, eficiente, limpio y económico; si no le hacemos comprender los principios en que descansa el buen gobierno, y si no lo preparamos para recibir la carga común de la democracia cuando llegue a la virilidad.

El primer deber de la comunidad es establecer un gobierno genuinamente democrático. La segunda serie de deberes de la comunidad, esencial en una educación genuina, se refiere a la base de la vida cívica y moral, esto es, a la familia. El ideal y meta no es la ciencia del libro para el individuo, sino la vida social y moral para la comunidad.

M U N R O E

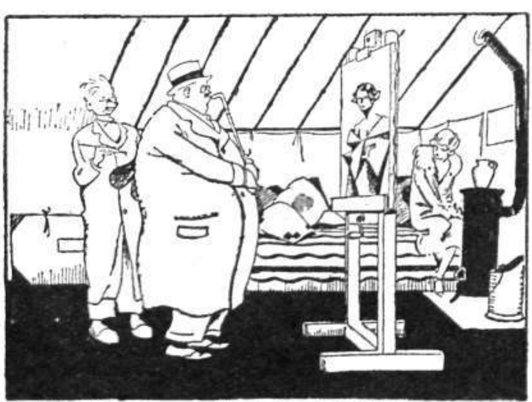
Esto parece muy bueno pero tráeme la Savora que yo no como sin ella.

La Savora es el complemento imprescindible de las comidas; con ella resultan más ricas y sabrosas. Por eso, en toda mesa es indispensable un frasco de

SAVORA



L A   S E M A N A



El nuevo rico. — Como la encuentro un poco anémica, al darle la mano de aceite no se olvide de que sea de hígado de bacalao...

(De *La Nación*, Madrid)



— ¿Cuándo le pedirás mi mano a papá?
— Mira, nena: hoy no he venido para hablar de negocios.

(De *Papitu*, Barcelona)



SINCERIDAD

Ella. — ¿En qué piensas?
El. — En la gran vida que nos pasaremos con el dinero que tú tienes...



Una oficina cuyo patrón está de viaje.

(De *Life*, Nueva York)



— ¿Qué estás haciendo?
— Escribiendo una carta para una consulta de grafología.

(De *L'Esquella de la Torratxa*, Barcelona)



— La novela que usted me vendió es bastante estúpida. Al final se casan los que estaban enamorados.

(De *The Humorist*, Londres)



Aladino ya compró su alfombra ómnibus.

(De *Life*, Nueva York)



El hipnotizador fracasa con sus experimentos ante su hijo.

(De *Life*, Nueva York)



El verdadero origen de la ondulación permanente.

(De *Life*, Nueva York)

Vieja polémica que recrudece

Hace años, entre las universidades de Oxford y de Cambridge suscitóse una dura polémica sobre si la reina Isabel era hombre o realmente mujer.

Esta discusión vuelve a reanudarse como consecuencia de nuevos argumentos presentados por un pintor norteamericano. John Quinn, quien ha pasado muchos años en Inglaterra y ha estudiado largamente este enigma misterioso. John Quinn expone ampliamente su punto de vista: Recuerda en primer lugar, que Enrique VIII no estuvo presente en el momento en que Ana Bolena dió a luz a la princesa Isabel, pues según su costumbre, en tanto que Ana Bolena estaba en Greenwich Court, el soberano se encontraba en galante compañía en Hampton Court, en donde supo que la reina acababa de tener una hija. El pintor explica que apenas nacida, la niña murió de muerte natural, antes que el rey pudiera regresar. Espantados los médicos por este nuevo acontecimiento, que exponía sus propias vidas, decidieron sustituir el pequeño cadáver por un recién nacido que podrían presentar al soberano. Se trató de encontrar una niña nacida el mismo día, sin lograrlo. A falta de una niña, se tomó a un recién nacido del sexo masculino. La mistificación tuvo un éxito completo y el niño, dice John Quinn, fué educado como una niña y sólo los médicos y las damas de honor presentes sabían y guardaban el secreto.

Esta hipótesis un tanto complicada explica por qué la reina Isabel permanecía insensible a los homenajes de los más insistentes adoradores. Se explica, también, el temperamento violento, completamente masculino, de esta dama que no vacilaba en abofetear a sus cortesanos, como en el caso del conde de Essex, y en pegar a los grandes del reino cuando éstos la disgustaban.

Se comprenderá igualmente, la causa de su lenguaje, recio, de su andar rápido, de sus afición por las bebidas alcohólicas, y no nos admiraremos de que hubiese fumado, con la mayor naturalidad, los primeros cigarros que llevó a la Gran Bretaña Raleigh.

En fin, si la reina Isabel tenía "la voz masculina de los marinos ingleses", como dirían sus contemporáneos, se debía simplemente a que era del mismo sexo que los más vigorosos marinos de la época.



RAZON PODEROSISIMA

El amigo. — ¿Y nunca cazó usted algún elefante?
Cazador de fieras. — No, porque no podía posar con un pie encima.

María Eugenia de Guzmán, Emperatriz de Francia

La ex emperatriz, cuyo nombre era María Eugenia de Guzmán, condesa de Teba, nació en Granada, España, el 5 de mayo de 1823, y fué hija del conde de Montijo. Bien joven y a la muerte de su padre, su madre se trasladó a París, y en esa capital ella terminó su esmerada educación.

Su deslumbrante belleza y su gran talento le conquistaron un lugar distinguido en la alta sociedad parisiense. Desde bien joven demostró grandes simpatías hacia los literatos, y muchos de ellos, como Próspero Merimee y Stendhal, fueron sus sinceros amigos y admiradores.

Luis Napoleón hacía poco que había asumido el título de emperador, cuando se enamoró y resolvió casarse con ella. A pesar de la gran oposición que ese proyecto encontró entre los miembros de su Consejo de Estado, llevó a cabo su matrimonio con ella, verificándose la ceremonia con gran pompa el 29 de enero de 1853, y Eugenia asumió el título y los honores de emperatriz.

Según uno de sus biógrafos, "Desde esa fecha hasta que aconteció el desastre de Sedán, la emperatriz llamó la atención pública por su reconocida hermosura, por la suntuosidad de las fiestas de su corte y por la influencia que ejercía con respecto de algunos de los asuntos públicos del imperio.

Es bien sabido que cuando estalló la guerra franco-prusiana, Eugenia fué nombrada regente durante la ausencia de Napoleón III. Cuando estalló la revolución del 4 de septiembre de 1870, la indignación pública contra el Imperio fué tan grande, debido a los desastres militares sufridos por el ejército francés, que Eugenia se vió precisada a abandonar París y a refugiarse en Inglaterra. Tuvo que salir disfrazada y logró escaparse en un yate inglés.

Entonces fijó su residencia en Chislehurst. Poco tiempo después, el ex emperador se reunió con ella en ese lugar, y allí falleció en enero de 1873.

Ella se dedicó en gran parte a la educación de su hijo, el llamado príncipe imperial. Fué terrible golpe para ella la muerte de ese joven, ocurrida en 1879, cuando estaba combatiendo contra los zulúes. Ella hizo que le enviasen su cadáver, y lo mandó enterrar en Chislehurst. Al año siguiente fué a visitar el lugar en Africa, en donde había muerto su querido hijo.


Historieta sin palabras.

A su regreso de esa expedición trasladó su residencia, en 1881, a Farnsborough, en el condado de Hampshire, en donde fijó el lugar de su residencia permanente.

Aunque ya desde esa época permaneció retirada de la vida pública, siguió siendo visitada por distintos personajes políticos de su país y del extranjero, y de vez en cuando hacía sus viajes a París, en donde generalmente se alojaba en un hotel, desde cuyos balcones contemplaba el palacio y otros lugares que le hacían recordar la época de sus triunfos, así como los días aciagos que sucedieron a la derrota de Sedán. Esas visitas no tuvieron ningún carácter político; pues ya en realidad, desde la muerte de su hijo, ella no tuvo ninguna ingerencia, ni directa, ni indirectamente, en la política europea.

Dícese que siempre demostró gran cariño hacia Francia, su patria adoptiva.

Sin embargo de los sinsabores y tristezas que tuvo que soportar durante los últimos años de su larga vida, la ex emperatriz Eugenia logró llegar a una edad bien avanzada: 94 años. Falleció el 11 de julio de 1920.



NUEVOS DISCOS

Victor Ortofónicos

para ABRIL 1929

LAS NOVEDADES VICTOR

Le tendrán a usted en comunicación constante con los grandes éxitos del mundo musical. Usted mismo formará sus programas de audición y podrá elegir sus artistas entre los más renombrados del mundo entero. Entre las novedades de este mes figuran numerosos artistas que usted celebrará escuchar.

OIGALOS EN CUALQUIERA DE LAS CASAS "VICTOR"

Discos Dobles, de 25 cms., a $ 2.50 m|n. c|u.

BAILABLES

47001	**Vecinita Gentil.** Vals.	Orq. Típica Victor
	No Miento. Tango.	Orq. Típica Victor
47030	**Oh, Lilí.** Fox Trot.	A. Carabelli y su Orq.
	Irún. Pasodoble.	A. Carabelli y su orquesta
47032	**Fru - Fru.** Fox Trot.	A. Carabelli y su Orq.
	El Corsario. Pasodoble.	A. Carabelli y su Orq.
47020	**Ufa... Qué Secante.** Tango.	C. Di Sarli y su Orquesta Típica
	Arlequín. Tango.	C. Di Sarli y su Orq. Típica
80995	**La Taba Cayó Clavada.** Ranchera.	Trío Los Nativos
	Lágrimas del Corazón. Vals.	Trío Los Nativos
47008	**La Pura Verdad.** Chacarera.	J. A. Pérez y su Orquesta
	Todo o Nada. Gato.	J. A. Pérez y su Orq.

M. Lozano y su Orquesta Típica paraguaya

80880	**Arsenal.** Polka paraguaya.
	No Rnhovetame, Susana. Polka paraguaya.
80879	**Manolo.** Polka paraguaya.
	Anivena. Polka paraguaya.

CANTADOS

47026	**T. B. C.** Tango.	Rosita Quiroga
	Engrupida. Tango.	Rosita Quiroga
47017	**Unidos. (Together).** Vals.	Libertad Lamarque
	Hermanita. Tango.	Libertad Lamarque
47005	**Déjate de Pavadas.** Tango.	Alberto Vila
	Allá Lejos. Fado.	Alberto Vila
47021	**Remembranzas.** Vals.	Mercedes Simone
	Melenudo. Tango.	Mercedes Simone
47010	**Canto Indio.** Canción.	H. Paolantonio
	Uruguayita. Zamba.	Pelaia-Paolantonio
47000	**Estoy Cuidando un Clavel.** Tonada cuyana.	E. Barrios
	Mi Petizo Gateao. Relato gaucho.	E. Barrios
47022	**Juanita.** Vals.	R. Díaz
	El Zaino Contra el Tostao. Estilo.	R. Díaz

INSTRUMENTALES

47019	**Juanita.** Vals.	Trío Victor
	Página Gris. Tango.	Trío Victor
47014	**Tengo Celos.** Tango.	Les Loups
	Al Mirar en Tus Ojos. Vals.	Les Loups

BAILABLES

21792	**¿Y Qué Hay De Mí?** Fox Trot.	Orquesta Waring de Pensilvania
	Sueños Dulces. Fox Trot.	N. Shilkret y la orquesta Victor
21796	**A Orillas del Minnetonka. (Lieurance-Grofé).** F. Trot.	Paul Whiteman y su Orq.
	Meditación de Thais. (Massenet-Grofé). Fox Trot.	Paul Whiteman y su orquesta
21808	**Te Traigo Una Rosa Muy Roja.** Fox Trot.	Orquesta George Olsen
	Ven al Oeste, Dulce Niña. Fox Trot.	Orquesta George Olsen
21810	**No La Puedo Hacer Feliz.** Fox Trot.	Orquesta Waring de Pensilvania
	La Canción Que Yo Amo. Fox Trot.	Orquesta Waring de Pensilvania
21816	**Haciendo Algazara.** Fox Trot.	Orquesta George Olsen
	Hasta Que No Tengas Otro. Fox Trot.	Orquesta George Olsen
21819	**Donde crecen las Tímidas Violetas.** F. Trot.	Orquesta George Olsen
	Una Noche de Recuerdos. Fox Trot.	Nat Shilkret y la orquesta Victor

INSTRUMENTALES

V - 1	**Trinos Verdaderos de un Canario.**	Aviario Reich de Bremen
	Melodías Populares acompañadas por Ruiseñores y Canarios.	*Aviario Reich de Bremen*
21821	**El Mundo Espera la Salida del Sol.** (Piano).	Frank Banta
	Dorotea. (Piano).	Frank Banta

ORQUESTA

V - 2	**Mi Nostalgia.** Tango.	Marek Weber y su orquesta
	Paquita. *Tango.*	*Marek Weber y su Orq.*

Distribuidor al por mayor para la Argentina: TOMAS y Cía., Bmé. Mitre, 1976 - Buenos Aires. Para el Uruguay: MORIXE y Cía., Plaza Independencia, 733 y Sarandí, 614 - Montevideo.

La Nueva Victrola *Ortofónica*



Victor Talking Machine Company

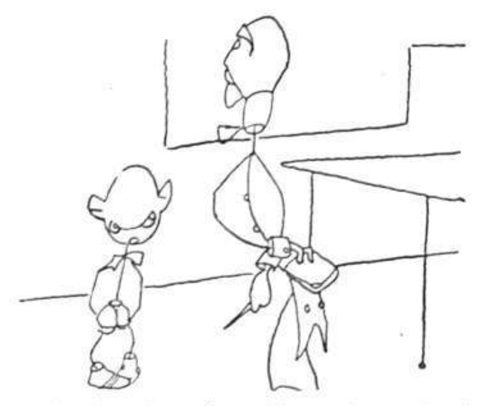
Sucursal Argentina. **Fábrica de Discos y Administración, Buenos Aires**



PUNTOS DE VISTA

— ¿No te parece una hermosa mujer?

— A mí, no; es mi señora.



— Usted, en lugar de estudiar, se viene a dormir todos los días.

— Es herencia de papá, maestro.

— ¿Padece del mal del sueño?

— No, es sereno.

La vida

La vida es el aprendizaje de la renuncia progresiva y de la reducción continua de nuestras pretensiones, de nuestras esperanzas, de nuestras fuerzas y de nuestra libertad. El círculo se estrecha cada vez más; se querría aprender todo, ver todo, alcanzar todo, y conquistar todo; y en cada una de estas direcciones se llega al límite: Non plus ultra. A primera vista nos parecen prometidos y accesibles todos los bienes que han poseído otros hombres, la fortuna, la gloria, el amor, el poder, la salud, la dicha y una larga vida; pero hay que soplar sobre este sueño, reducir sucesivamente el papel, hacernos pequeños y humildes, sentirnos limitados, débiles, dependientes, ignorantes, miserables, pobres y despojados; y remitirnos a Dios en todo porque a nada tenemos derecho y porque somos malos. En esta anulación es donde volvemos a encontrar algo de vida, porque la chispa divina está en el fondo. Resignándose, y en el amor creyente, se reconquista la verdadera grandeza.

FEDERICO AMIEL



LA MÁS FVERTE

por **FREDERIC BOUTET**

¡Las ocho! ¡Linda hora para llegar a comer! ¿Por qué no viniste a las nueve? Pero, ¿es que crees que esto es un restaurante? ¡Y yo, como una idiota, sentada, esperando que el señor llegue!...

"Ya *empieza, ya empieza*", díjose Armando Laville, consternado.

Alto y robusto, miraba a Enriqueta, fina y rubia, que gritaba, alzándose sobre los talones, roja de un furor que deformaba sus rasgos delicados y tornaba agria su voz, por lo común dulce.

—He tenido que atender negocios que me han hecho llegar tarde; además, nunca cenamos antes de las nueve.

—¡Mientes! ¡No has tenido negocio alguno! Además, es necesario dejarlos... ¡Cuando se es casado, querido, no se tiene derecho a ser grosero!

Y siguió gritando. El cubrióse las orejas. ¿Cómo la dulce novia de cuatro años atrás había podido transformarse en esa pequeña furia, cuyos arranques sin motivo, cada vez más frecuentes, lo desolaban? Era para él un misterio...

—Escúchame, Enriquetita; me has hecho una escena desde que me levanté hasta después del almuerzo... Habitualmente, evitas repetirla por la noche...

—Precisamente, para evitar disputas, deberías procurar no llegar tarde a tu casa. ¡No tienes delicadeza alguna! Y como si eso fuese poco, me exasperas con tu falsa paciencia. Si no te gusta escucharme, vete. ¡Sí, vete al campo! ¡Come en otra parte!

—Está bien; me voy.

Dirigióse al vestíbulo, tomó el sombrero y salió.

Enriqueta se quedó estupefacta. El creyó oír gritar: "¡Armando!", cuando iba a cerrar la puerta, pero como si no hubiese oído.

El temblaba de emoción. Por un instante, imaginó que llegaría a castigar a su mujer. Ahora, su salida, audaz, agitábalo un tanto.

En la calle calmóse un poco, pero encontróse desorientado. Desde hacía cuatro años, no sabía lo que era andar solo, de noche, en París. No tenía ganas de cenar. Caminando durante largo rato, arribó a las cercanías de los Campos Elíseos. Entró en un cine, pero no prestaba atención alguna a la película. Pensaba en Enriqueta. ¿Qué habría hecho después de su partida? ¿Habría comprendido su actitud detestable e injusta? La lección que él le había dado, ¿tendría consecuencias saludables? ¡Sí, sin duda alguna! Enriqueta, en el fondo, no era mala. Impulsiva, irascible, demasiado segura de ser bonita, y más segura de saberse querida... pero franca, demasiado franca, sincera... No alimentaba ningún sentimiento colérico contra ella en ese momento. Se felicitaba de haber tenido un gesto tan decisivo. Pero, claro está, ¿a qué hora volvería a su casa? No muy temprano, para que Enriqueta no lo supiese arrepentido de su actitud. Tampoco muy tarde, a fin de que ella no se inquietase mucho... Porque, seguramente, ella estaría inquieta... Ella estaba habituada a verlo dócil, sumiso, y no se daba cuenta de la tiranía que ejercía sobre el ánimo del marido. Estaría arrepentida... ¿Acaso no lo había llamado al cerrar la puerta? ¡Pobrecita, debía haber reflexionado amargamente sobre sus errores, comprendería que no había tenido porqué!...

El espectáculo terminó. Armando salió del cine, echó a andar y, caminando, comenzó a sentir hambre. Tuvo una idea. ¿Si volviese a su casa, a comer con Enriqueta, que acaso no había cenado? Pero no. Eso sería una forma de demostrar su remordimiento, de insinuar un deseo de reconciliación bien premeditado. La reconciliación no debía ofrecerla él...

Entró en un bar, al cual solía concurrir en otros tiempos. Pidió sándwiches y un cóctel, y bebió y comió con placer. Encontrábase a gusto. El ambiente le encantaba. Pero miró la hora. Las doce y cuarto. Había decidido volver a su casa a las doce y media. El momento se aproximaba. Un ardiente deseo de volver a ver a Enriqueta lo torturaba, y vióse obligado a contenerse para no salir antes del local.

Decidido al fin, pagó y salió. Un taxi; su casa; el ascensor. Un poco febril, abrió la puerta. No había luz en el departamento. Iluminó. Las puertas estaban abiertas; no se oía ruido alguno. Gritó:

"¡Enriqueta!", con una voz estrangulada; y no tuvo respuesta. Lanzóse a través de las habitaciones. Enriqueta no estaba en ninguna parte; pero allí, en el dormitorio, clavada sobre un almohadón de la cama, vió una carta dirigida a él escrita por su mujer.

Temblando en forma tal que creyó menester reprocharse, rasgó el sobre y leyó:

"Tú partiste. Yo parto. No sé si tú volverás, pero sé que yo no volveré. Lo que me has hecho es imperdonable, definitivo. Hasta esta noche nuestros disgustos no habían pasado de palabras. Esta vez tú has obrado. Has cometido contra mí un acto irreparable. Me has dejado sola. Me has abandonado, a pesar de mi último llamado, que tú has escuchado bien, no tengo duda... No puedo seguir viviendo junto a un hombre que me trata de esa manera. Tú no me amas. Adiós..."

Turulato, asombrado, como si no comprendiese el significado de esas líneas, volvió a releerlas, lleno de angustia, y cayó sobre una silla.

—¡Se fué!... ¡Dios mío, Dios mío! ¡Enriqueta! — gimió, con voz plañidera. Y echándose sobre la cama, la cabeza entre los brazos, rompió en sollozos.

Pasaron los minutos. Al levantarse, pasóse la mano por los ojos. Y la pena de hallarse solo se apoderó de él con tal fuerza que decidió huir de allí, hacia quién sabe dónde

Tomó el sombrero y ganó el vestíbulo.

En ese momento oyó detrás suyo el ruido ligero de una puerta que se abría, pasos que corrían y la voz de Enriqueta:

—¡Armando! ¡Armando!

Asombrado, giró sobre sus talones. Era ella, su mujer, fresca, sonriente.

—¿Estabas aquí? ¿No te habías marchado? ¿No te habías ido? — balbuceó él.

—Claro que no me había ido. Quería darte esa pena, del mismo modo que tú me diste otra antes... Me había escondido en la portería. Ahora...

Y lo miró triunfante, un poco apiadada también, y agregó:

—¡Cómo has llorado, pobrecito!... ¿Verdad que me quieres tanto como antes? Yo también te quiero...

El la miró un segundo, la contempló con cierto rencor... Ella lo había visto llorar durante largos minutos, había oído sus sollozos. ¡Debía expresar su indignación! Pero el recuerdo de su amargura, cuando creyó que ella había partido para siempre, y el placer de volverla a ver, borraron su deseo y sumergiéronlo en otro sentimiento...

La lección había sido para él y no para ella, y le dijo, dulcemente:

—Bien sabes que te quiero...

FREDERIC BOUTET

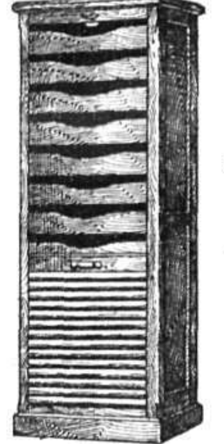
TRADUCCION DE I. J. E.

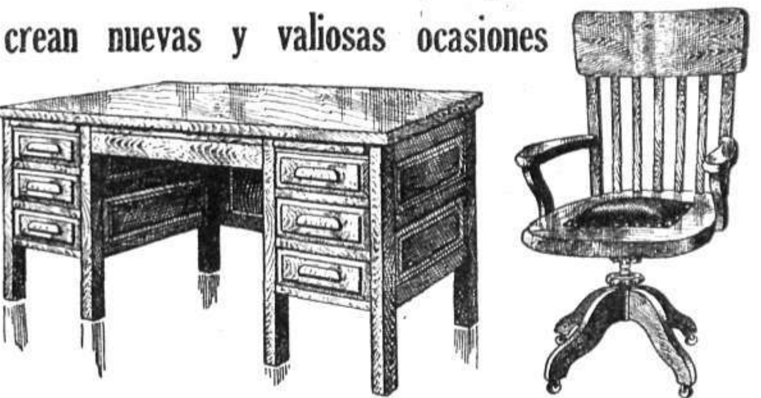
DIBUJOS DE PARPAGNOLI





crean nuevas y valiosas ocasiones





Mod. 3018—ARCHIVO de roble, lustrado, 12 cajones, persiana corrediza. . . $ 90.—

Mod. 2998—ESCRITORIO de roble norteamericano, lustrado. Mide mts. 1.25 por 0.73, con 7 cajones. . . . . $ 85.—

Mod. 3027—SILLON giratorio, de roble norteamericano. Asiento de cuero, pesos 35.—; de esterilla $ 30.—





Mod. 3040—JUEGO para ESCRITORIO, en armazón de roble lustrado, tapizado en cuero búfalo, colores a elección. Las 3 piezas. $ 180.—

Grandes Almacenes de Muebles





Mod. 3051—PERCHA de roble, parte alta y giratorio lustrado en color claro u oscuro

$ 23.—

Mod. 3021—MESA de roble norteamericano lustrado, 4 cajones, para máquina de escribir . . $ 55.—

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

La mantilla canaria

La mantilla canaria es un complemento de la belleza de las mujeres que sirve de marco apropiado a esos divinos rostros animados por la mirada de unos ojos de fuego y por la alegría de una sonrisa. Con un poco de toca monjil y otro poco de velo oriental, envuelve, triunfadora, las hermosas cabezas, y comunica, al propio tiempo, a las mujeres una soltura familiar de naturalidad y sencillez que las hace realmente encantadoras. Caminan con ella sin preocupación, sin rigidez, sin énfasis, con la espontaneidad femenil, risueña o grave, según los casos.

Sencilla en extremo, lleva a cabo el milagro de lo bonito y de lo barato. La mujer que sobre la gloria de sus cabellos tiende el velo brujo y sutil de la mantilla, cree escuchar un eco misterioso de otras edades de amor y de dolor; un eco prisionero de las volutas de sus pliegues, como el murmullo del océano es cautivo de una espiral de nácar en el sortilegio marino del caracol.

La mantilla constituye el distintivo de las isleñas de Gran Canaria exclusivamente, pues sólo en nuestra isla se lleva. Sin embargo, su uso va desapareciendo poco a poco de nuestras costumbres, derrotado por el sombrero, que ha ido conquistando las lindas cabecitas donde sirve de adorno por imposición de las terribles leyes de la moda; pero nuestra preferencia está por la mantilla, que nos resulta más artística prendida con esa gracia inconfundible, cuyo secreto sólo posee la mujer de Gran Canaria.

De pocos meses a esta parte ha vuelto a usarse, sobre todo, por las mañanas para ir a misa, a las tiendas, etc., etc.; pero no como antes, que a cualquier hora se veían mantillas por la calle. ¿Cómo se ha conseguido este retorno? De una manera sencillísima: restaurando lo canario, convirtiendo en uso diario lo que un extranjerismo necio había relegado a solemnidad tardía.

Ella llama la atención del forastero que visita nuestra isla, como una nota originalísima. No han faltado viajeros que la divulguen ni escritores que la canten.

Es sensible que la mujer de todas las latitudes se deje impresionar tan fácilmente por la moda, dejándose convencer sin gran esfuerzo, pues esta tiranía imperiosa a que sucumbe no siempre la favorece, y origina al mismo tiempo la sensible consecuencia de que vayan desapareciendo muchos usos antiguos que dan carácter y contribuyen a mantener los rasgos pintorescos de cada país.

La mantilla canaria, como tantas otras prendas femeninas, realzando los naturales encantos del rostro femenino, no debe desaparecer, aunque sucumbiendo a las imposiciones de la moda se alterne en ocasiones con otros tocados más llamativos, que nunca serán tan graciosos, aunque parezcan más elegantes.

J. LUIS GONZALEZ



La esposa (leyendo el argumento de una película). — "Y aquellos dos seres indefensos se vieron bajo los férreos cascos de indómitos caballos"...
El escultor. — ¡Calla! ¡Dónde hemos visto ya eso?
(De *Blanco y Negro*, Madrid).



Usted debe pedirnos ahora mismo, un ejemplar de nuestra publicación "El Camino del Exito" que enviamos a quien lo solicite, completamente gratis y sin compromiso. Para ser alumno de la "Universidad Americana", es suficiente saber leer y escribir.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORRESPONDENCIA

COMERCIALES

CONTADOR MERCANTIL
TENEDOR DE LIBROS
SECRETARIO COMERCIAL
CORRESPONSAL
CAJERAS
EMPLEADO DE COMERCIO
EMPLEADO DE BANCO
GERENTE COMERCIAL
JEFE DE VENTAS
AGENTE DE NEGOCIOS
JEFE DE OFICINA
VIAJANTE DE COMERCIO

ESPECIALES

DEP. ID. DE FARMACIA
QUIMICO INDUSTRIAL
PETROLEO
PINTURAS
METALURGICA
ACEITES
PERFUMES
JABONES
PRODUCTOS DE LECHERIA

TECNICOS

INGENIERO DE FERROCARRILES
INGENIERO ELECTRICISTA
CARPINTERO MECANICO
CONSTRUCTOR
FOTOGRAFIA ARTISTICA
MECANICO DE AUTOMOVILES
PERITO MAQUINISTA
ID. ELECTRICISTA
MECANICO DE AVION
MOTORES A EXPLOSION
PERITO AVICULTOR
INSTALADOR ELECTRECISTA
TOPOGRAFIA
ESP. TELEFONOS
MAQUINISTA NAVAL

PROFESIONALES

PERIODISTA
PUBLICIDAD

DIBUJO

ARTISTICO
CARICATURA
FISONOMICO
LINEAL
MECANICO
ARQUITECTONICO

IDIOMAS

INGLES
FRANCES

MATERIAS SUELTAS

MATEMATICAS
CALIGRAFIA
GRAMATICA
ARITMETICA
GEOMETRIA
ALGEBRA

CURSOS ABREVIADOS: **Contador Mercantil, enseñanza en 6 meses. Tenedor de libros, en 4 meses.**

CURSO DE TAQUIGRAFIA: **Enseñanza completa de este curso en 50 lecciones.**

GRATIS ENVIAMOS A QUIEN SOLICITA PRIMERA LECCION DE TAQUIGRAFIA.

Envíenos el cupón y a vuelta de correo recibirá, gratis y sin compromiso, un ejemplar del interesante libro ilustrativo "El Camino del Exito", con detalles completos del curso por el cual Vd. tenga interés.

ENVIENOS AHORA MISMO ESTE CUPON

UNIVERSIDAD AMERICANA

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

RIVADAVIA 2734 — Buenos Aires

Nombre ....

Domicilio ....

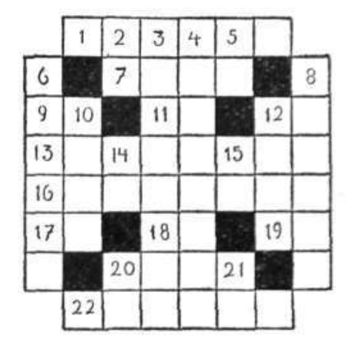
Localidad .... F. C. ....

Curso que le interesa ....

C.C. 1190

PAGINAS AMENAS

PROBLEMA
PALABRAS CRUZADAS
Nº 3



HORIZONTALES

1. República de Centro América.
7. Nombre de profeta entre los árabes.
9. Abreviatura de trato que se le da al Papa.
11. Río de Italia.
12. Ciudad antigua de Caldea.
13. Masa que cae del espacio.
16. Engaño.
17. Artículo determinado, masculino, singular.
18. Preposición inseparable, que significa dentro de.
19. Iniciales de célebre escritor ruso. (León Tolstoy).
20. Traje exterior y de ceremonia que usan algunos magistrados, letrados y catedráticos encima del ordinario.
22. Moza del pueblo bajo de Madrid.

VERTICALES

2. Preposición inseparable.
3. Célebre guerrero francés.
4. Ascendencia de abuelos o antepasados.
5. Nota musical.
6. Nombre femenino.
8. Natural de Croacia.
10. Ciudad de Corea.
12. Produce provecho.
14. Letra doble del abecedario.
15. Moverse de un lugar a otro.
20. Interjección.
21. Contracción de una preposición y un artículo.

64 ES IGUAL A 65

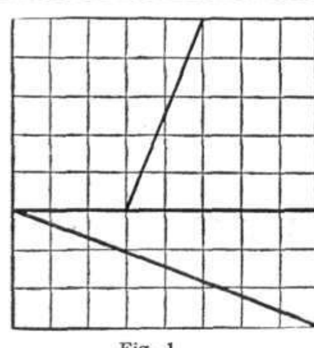


Fig. 1

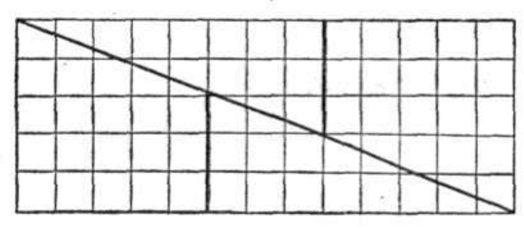


Fig. 2

Un cuadro dividido en 64 cuadrados (8 por 8), como un tablero de ajedrez (figura Nº 1), deberá cortarse en cuatro partes, tal cual lo indican las líneas gruesas marcadas en la misma figura; las cuatro porciones en que habrá quedado dividido, se reunirán en la forma representada en la figura Nº 2, apareciendo entonces un rectángulo formado por 65 casillas (5 por 13). ¿Cómo es eso? ¿Ha crecido la figura?

En realidad, lo que ha sucedido, es que se ha formado a expensas de las varias recortaduras, el cuadrado excedente, pues todos los que se presentan a lo largo de la diagonal, son algo menores que los demás, pero tal defecto pasa inadvertido a una ligera observación.

Recomendamos una experiencia práctica, para cerciorarse del resultado.

BUSQUE USTED, SI ES PERSPICAZ



Uno de los alpinistas se ha extravíado.
¿Dónde se halla?

PUENTES CELEBRES

El puente más antiguo de que se tiene noticias, es el de Eufrates, mandado construir por la reina Nicotri de Babilonia, 2280 años antes de Jesucristo. Según varios autores, tres o cuatro siglos antes había puentes en China, pero no dicen cuáles.

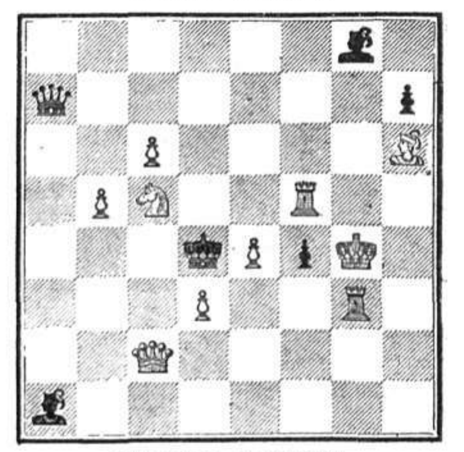
El puente colgante mayor del mundo es el de Brooklyn, sobre East River, en Nueva York. Fué iniciado en 1867 e inaugurado en 1883. Con dos viaductos de acceso (400 y 300 metros), mide 1826 metros de longitud, con un ancho de 25.95. El puente solo, que mide 1054, es de tres ojos, el mayor de los cuales tiene una abertura de 486 ½ metros.

En su centro, se halla a 46 metros sobre el nivel del agua, cuando la marea sube más; construyéronle los Röblin, padre e hijo, costó 103 millones de dólares.

INSTRUCTIVAS por E. TINMAR

PROBLEMA DE AJEDREZ Nº 3
por T. B. ROWLAND

NEGRAS: 6 PIEZAS



BLANCAS: 10 PIEZAS

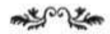
TOTAL: 16 PIEZAS

JUEGAN LAS BLANCAS Y DAN JAQUE MATE EN DOS JUGADAS



SOLUCION AL PROBLEMA Nº 2

D 8 R



BUSQUE USTED, SI ES PERSPICAZ
(SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR)

Invertir el grabado y sobre el ángulo izquierdo superior se encontrará el guardián.

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS Nº 2

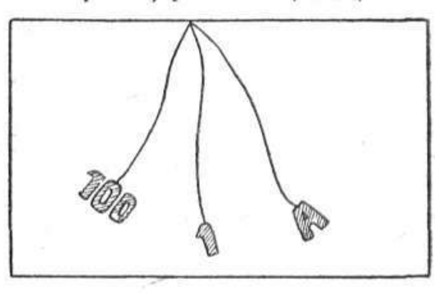


M	A	L						L	U	Z
I	T	E	M				M	O	R	O
R	E	Y		S	A	L		A	S	I
A	S		N	E	M	I	A		A	L
R		R		R	A	S		C		O
	T	A	L				C	A	N	
	E	M	E				A	R	O	
T		O		T	E	A		A		P
R	A		B	O	L	S	A		T	O
I	R	A		S	E	A		S	O	L
S	O	L	A				N	E	M	I



Nº 1

Comprimido, por "Lila" (ciudad)



Nº 2

Comprimido, por Félix Valencia (ciudad)

CIFRA - O CIFRA - C

Nº 3

Expresión en jeroglífico, por "Marullo"
(Gualeguaychú, Entre Ríos)



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos: Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3º Los juegos deben estar acompañados de firma y domicilio aunque se publiquen con seudónimo, como también de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

N. de la R. — Toda correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección "Pasatiempos", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, Nº 151.

Concurso de marzo. — Se reciben soluciones hasta el 15 de abril, inclusive.

Véase en el primer número de cada mes las bases (con premios).

CONCURSO DE PASATIEMPOS
ABRIL DE 1929
CUPON Nº 1592

El juguete del pobre

Cuando salgan ustedes por la mañana, con la intención decidida de curiosear por las calles principales, llénense los bolsillos de juguetes baratos, el polichinela, el jinete y su caballo, el herrero, y, a pie de los árboles, dénselos ustedes a los niños pobres y desconocidos que encuentren. Verán abrirse sus ojos de un modo desmesurado. Al principio no se atreverán a tomarlos; dudarán de su dicha. Luego, sus manos agarrarán vivamente el regalo y huirán.

En un lujoso jardín vi en cierta ocasión a un muchacho encarnado y fresco.

Junto a él se veía, sobre la hierba, un juguete espléndido, tan fresco como su amo, barnizado, dorado, vestido con un traje color púrpura y cubierto de plumas y cosas relucientes. Pero el niño no se ocupaba de su juguete predilecto; he aquí lo que miraba.

Al otro lado de la verja en el camino, entre las ortigas y los cardos, había otro niño, sucio, enfermizo, fuliginoso, uno de esos parias en que un imparcial descubriría la belleza, si, como el conocedor ve una pintura ideal bajo un barniz de carrocero, le despojase de la pátina de la miseria.

A través de aquellos barrotes simbólicos que separaban dos mundos, la carretera y el castillo, el niño pobre mostraba al niño rico su propio juguete, que el otro examinaba ávidamente como un objeto raro y desconocido; y este juguete, que el porcallón irritaba, agitaba y sacudía, en una especie de grillera, ¡era un ratón vivo! Los padres, por economía sin duda, habían sacado el juguete de la vida misma.

Y los dos niños se reían uno a otro fraternalmente, con dientes de una blancura "igual".

CARLOS BAUDELAIRE



LOS NEGOCIOS SON LOS NEGOCIOS
— ¿A dónde va, mi preciosa?
— ¿Y usted, qué sueldo tiene?
— Cuatrocientos al mes.
— Entonces está demás su pregunta.



y obtendrá así siempre buenas fotografías.

Una prueba será suficiente para que usted se cerciore de su superior calidad y altas cualidades.

PIDALA EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

Solicite folleto descriptivo "Pel. 298" a:

CARL ZEISS

Bdo. de IRIGOYEN 330 — **Buenos Aires**

ZEISS IKON



RECOMENDADAS EN EL MUNDO ENTERO COMO UN TRATAMIENTO EFICAZ PARA

LOS DESORDENES DE LOS RIÑONES

PILDORAS DE WITT

Para los Riñones y la Vejiga

RECOMENDADAS por los buenos facultativos para los Desórdenes de los Riñones, Dolor de Espalda, Reumatismo, Ciática, Impurezas de la Sangre, provocado por dolores reumáticos. Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga prueban su eficacia en estos casos. Esto se demuestra fácilmente. Si su salud es precaria, si Vd. está envejecido antes de tiempo, sin ánimo para trabajar o distraerse, le ofrecemos este tratamiento de fama mundial para que compruebe a satisfacción lo que muchos otros han comprobado: su eficacia.

Miles de hombres y mujeres que están literalmente extenuados por constantes dolores de espalda y otros síntomas de Desórdenes de los Riñones, creen que deben continuar sufriendo privados de las alegrías que la vida puede brindarles.

Sin embargo, a menudo es posible, recobrar la salud y el vigor. Volver a gozar de una vida libre de horribles y constantes dolores. Basta con adquirir un frasco de Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Su costo es insignificante, comparado con el bienestar que proporciona.

Consulte a su farmacéutico sobre este tratamiento maravilloso y poco costoso. Vd. se convencerá que el elogio mundial tributado a las Píldoras De Witt es merecido. Nosotros creemos, y nuestra oferta de un suministro gratis para ensayo confirma nuestra opinión, que no existe un tratamiento más racional para combatir el Reumatismo, los Desórdenes de los Riñones y de la Vejiga, y las Impurezas de la Sangre.

Para probar la rapidez y seguridad con que las Píldoras De Witt para lo Riñones y la Vejiga hacen efecto, remitiremos un suministro gratis para ensayo a quien escriba a E. C. De Witt & Co. Ltd. (Departamento CC. 6), Casilla de Correo 1550, Bs. Aires.

F 2619 — **PARA COMPROBAR SU RAPIDEZ DE ACCION, SOLICITENOS UN SUMINISTRO GRATIS**

Algo que Alejandro Dumas, padre, dijo sobre Byron

"Lord Byron, que era cojo, hubiera dado la mitad de su gloria por no tener tal defecto... Dicen que el pavo real olvida el esplendor de su plumaje y lanza un grito de dolor cada vez que contempla sus pies... A Byron le ocurría una cosa semejante, y por no poder bailar, perdió el amor de María Chaworth, que fué su primero y su único amor...

"El desdén de María Chaworth hizo de Byron un hombre mujeriego, jugador, bebedor y pendenciero... Y cuando resolvió casarse, sin amor, para ver si el matrimonio le distraía, dejó la elección de esposa al capricho de una amiga y a la merced del azar.

"Había apostado cincuenta libras esterlinas, con su amigo Hay, a que no se casaría jamás. Poco después, conversando acerca de esto con lady Melbourne, Byron oyó a la dama exclamar: "¡Qué lástima!... Justamente iba yo a proponerle a usted una muchacha encantadora que, además, tiene el dinero que le está haciendo a usted mucha falta..." Byron reflexionó un momento, preguntó el nombre de la damisela, se instaló ante un escritorio y redactó una apasionada declaración... Lady Melbourne envió la misiva; pero ésta fué devuelta con una escueta repulsa al pie... Lady Melbourne exclamó de nuevo: "¡Qué lástima!... Una carta tan bien escrita no debería quedar sin utilización..." Y propuso: ¿Quiere usted que la enviemos a miss Milbanke?... Es muy bella; pero sólo tiene diez mil libras de dote..." Byron copió la carta, dirigiéndola esta vez a miss Milbanke, y recibió una amable respuesta... Así se preparó la boda de Byron con miss Milbanke, boda que se celebró el 2 de enero de 1815... El 25 de abril de 1816, Byron, separado de su mujer, perseguido por la familia Milbanke y condenado por la opinión pública, abandonó Inglaterra y marchó para no volver sino muerto"...



— Vengo a ofrecerme para el coro.

— Pues ha venido usted tarde...

— ¿Cómo tarde? El aviso dice de dos a cuatro, y son las tres y media.

— Le digo que llega tarde... Se ha retrasado lo menos quince años...

(De *Gutiérrez*, Madrid).

Desde Italia, Byron escribió la fórmula del rompimiento definitivo con su patria: "Si todo lo que se dice de mí es cierto, no soy digno de volver a pisar el suelo inglés; y si todo lo que se dice de mí es falso, el suelo inglés no es digno de que yo lo pise"...

Dumas cuenta la vida de Byron en Venecia: vida de amor sin amor, de vanidad satánica, de caridad evangélica... Byron tiene, a la vez, tres amantes... Byron, que no sale nunca a pie, para ocultar su cojera, sorprende a los venecianos cabalgando sobre el primer caballo que hirió con sus herraduras las losas de la plaza de San Marcos...

Luego, la epopeya... La entrada triunfal en Missolonghi forzando el bloqueo turco, la apoteosis, la suprema esperanza de sucumbir defendiendo las nuevas Termópilas.

¡Pobre Byron!... Murió, su cadáver, encerrado en un ataúd lleno de agujeros, fué trasladado a Londres dentro de una barrica de aguardiente, para evitar la descomposición... Ese aguardiente que había conservado los restos mortales del poeta se vendió muy caro, y las mismas gentes que habían obligado a Byron a desterrarse, organizaron la marcha triunfal que acompañó al gran atormentado, a través de Inglaterra, hasta su sepultura ...



LA FALSA VERGÜENZA

impide a muchos enfermos de blenorragia tratarse convenientemente; se empeñan en ocultar su enfermedad en vez de pensar en la salud y dejan que su su mal se vuelva crónico y grave.

ES TAN HUMANO TENER UNA ENFERMEDAD SEXUAL QUE TENER UNA TOS O LA GRIPPE y el primer deber de cada enfermo hacia si mismo y su posible descendencia es tratarse sin pérdida de tiempo, eligiendo para ello el MEJOR remedio.

En vez de perder tiempo con medicamentos fáciles de tomar, pero que por su naturaleza *no pueden* dar el ansiado resultado, y que al contrario engañan al enfermo dandole *una falsa seguridad* de curación con todos los peligros fáciles de imaginar, recomendamos a los pacientes el uso de la Combinación Heidisan, el gran especifico alemán, conocido y apreciado en el mundo entero por millares de personas curadas, y recomendado por las autoridades médicas más prominentes. Le conviene leer al respecto el interesante folleto ilustrado, "Lo que cada enfermo debe saber", que le remitiremos reservadamente, gratis y franco de porte, si lo solicita por medio de este cupón.

Droguería SUIZO-ARGENTINA Ltda. S. A.
RIVADAVIA, 2284 - Buenos Aires

Sírvanse remitirme el folleto "Lo que cada enfermo debe saber".

Nombre ....

Dirección ....

2 (Escríbase con claridad)



QUAKER OATS es un alimento sano y natural, perfectamente equilibrado, y concentrado.

Los carbohidratos y grasas que contiene proporcionan energías; su proteína forma músculos y sus sales minerales fortalecen los huesos, enriquecen la sangre y tonifican los nervios; sus vitaminas son esenciales para gozar de salud y las substancias fibrosas que contiene facilitan la digestión.

Estos seis elementos nutritivos, tan perfectamente combinados en Quaker Oats, constituyen una generosa ofrenda de la Naturaleza a la humanidad, que debemos aprovechar.

—¡Y qué delicioso es! Pueden prepararse con él un sinnúmero de platos exquisitos que invitan a comer.

Exija siempre la lata Quaker. Fíjese en que tenga el nombre Quaker Oats y la bien conocida imágen del Cuáquero.

Quaker Oats

5029

EL CORREO DE LA MODA

por

A. T. de D.

ESTOY asombrada de oír afirmar a cada momento que la actual moda carece de encantos, por su sobriedad.

Verdad es que así fué cuando llevábamos la *robe chemise,* pero no duró más que poquísimo tiempo, cuando se trataba de hacer economías de cualquier manera y mal comprendidas. ¿Quién no recuerda con fastidio esas modas *d'après guerre?* Recién se cortaban las melenas y todavía no había encontrado esa moda tan lindas y variadas maneras de arreglarnos la cabeza; los trajes camisas, por su parte, con telas que se esforzaban en compensar pobremente la monotonía del corte y de sus líneas sin gracia, pues hay que reconocer que todavía no se había aprendido en servirse de un cuerpo libre de estorbos...

Es tan lejano todo aquello como injusto hacer responsable a la actual moda de todas esas inconveniencias, contra las cuales justamente trato de reaccionar con tenaz constancia.


2


1

No, amigas lectoras; la actual moda no es pobre: emplea generosamente todos los ricos tejidos, sin distinción en sus coloridos; busca mil refinamientos en el corte, y utiliza con éxito detalles de adorno muy complicados de por sí.

Y no me traigáis a colación los dos-piezas. Pues precisamente los dos-piezas evolucionan también, entrando ellos asimismo en una nueva faz desde el momento que dejan de ser un saco colocado sobre otro saco, exigiendo variaciones en su presentación y adorno.

Entre los mil detalle nuevos, dejemos por hoy las incrustaciones, *decoupes, panneaux, godets,* volados, etc., etc. y ocupémonos de los plieguecitos que hacen furor: se colocan, no como antes, verticalmente u horizontalmente, sino que con ellos se hacen mosaicos obligándoles a seguir, en diagonales, en bies, en juntas, en círculos, o en triángulos, la hechura misma del traje. En fin, amables lectoras, para no cansaros, os diré que se les encuentran un poco sobre todos nuestros trajes, abrigos y *tailleurs.*

Por ejemplo, aquí tenéis un lindo modelo de *toilette* para *soirée* en muselina de seda rosa pálida, muy sencilla, pero preciosa, anudada al talle por un ancho cinturón de seda rosa. Toda su novedad consiste en un cuerpo ablusado, enteramente trabajado de pequeños plieguecitos formando rombos. Estos mismos pliegues se repiten abajo en forma de *chevrons* en las caídas del cinturón que le da amplitud y hace peso en su caída. Como este asunto de los pliegues es tan intenso, no puedo hoy terminarlo, y para la próxima crónica pondremos punto final a tan interesante asunto.

¿Y qué me decís de nuestros atrayentes modelos? ¡Qué lindos son! El primero es una preciosa *toilette* en crep *bleu pervench,* abierta a un costado sobre un fondo de Georgette rosa y forrado del mismo tejido. Las incrustaciones, en bies, tienen otro en rosa.

El II modelo es una combinación de blanco y negro, muy armoniosa. El cuerpo es en crep o satén blanco adornado con *decoupes.* La falda está hecha con un solo volado, que se enrosca y va montado en forma de dientes: aquí se ha empleado el crep satén negro.

El III modelo es un *manteau* en crep *romain* de lana, color gris: derecho, sin amplitud, y luce una capa que se abotona y se quita cuando se quiere. Botones fantasía en un tono más obscuro.


3

A. T. de D.

París, mayo de 1929.

La colección zoológica del duque de Orleáns

El director del Museo de Paris ha recibido de manos de la ex reina Amelia de Portugal, cumpliéndose así un mandato testamentario, la colección legada al nombrado establecimiento por el hermano de la destronada soberana portuguesa: el duque Felipe de Orleáns, quien fué el último representante de la casa de Francia, después de la muerte del conde de Paris. El príncipe Felipe nació en el año 1869 en Twickeham, habiéndolo llevado su padre a la Ciudad Luz, a la caída del Imperio, con el objeto de que en aquel lugar recibiera su educación. Tuvo que refugiarse, posteriormente, en Inglaterra, y después en Bélgica, cuando se promulgó la ley del 23 de junio de 1888, por medio de la cual se prohibía permanecer en territorio galo a todos los jefes de familias que hubieran reinado en Francia y a sus herederos directos. Habiendo llegado a la edad de la conscripción en Francia, Felipe se presentó, el 7 de febrero de 1890, en la oficina de reclutamiento militar del Sena, en donde fué arrestado, condenándosele a pasar dos años en la prisión de Clairvaux. Gracias a un indulto de fecha 4 de junio del mismo año, se le puso en libertad, con la condición de que saliera de su pais.

La pasión dominante del último nieto de Luis Felipe fué la caza. "No solamente, — nos dice el doctor Recamier, — era un buen tirador, sino un ojeador magnífico. La caza no constituia para él simplemente un ejercicio de tiro; "cazaba" como un naturalista para estudiar las costumbres de los animales salvajes, conocer los árboles, y, en fin, la vida de los campos y los bosques".

Todo lo contrario de su primo, — el príncipe Enrique, que se ocupaba de explorar el Asia Central y a quien su expedición con Bonvalot valióle la gran medalla de oro de la Sociedad de Geografía, — el duque de Orleáns desdeñaba algo la exploración. Sin embargo, durante una de sus campañas árticas clavó la bandera francesa en las islas de la costa noreste de la Groenlandia, cuyo descubrimiento provocó una expedición dinamarquesa que adelantó mucho en el conocimiento de aquellas regiones.

Después de un primer viaje a la India, en 1887, visitó sucesivamente los diferentes paises de Europa, América y Africa, las latitudes polares y otros puntos interesantes para sus estudios, juntando una magnífica colección de mamíferos y pájaros que compraba cuando no tenía la oportunidad de matarlos él mismo.

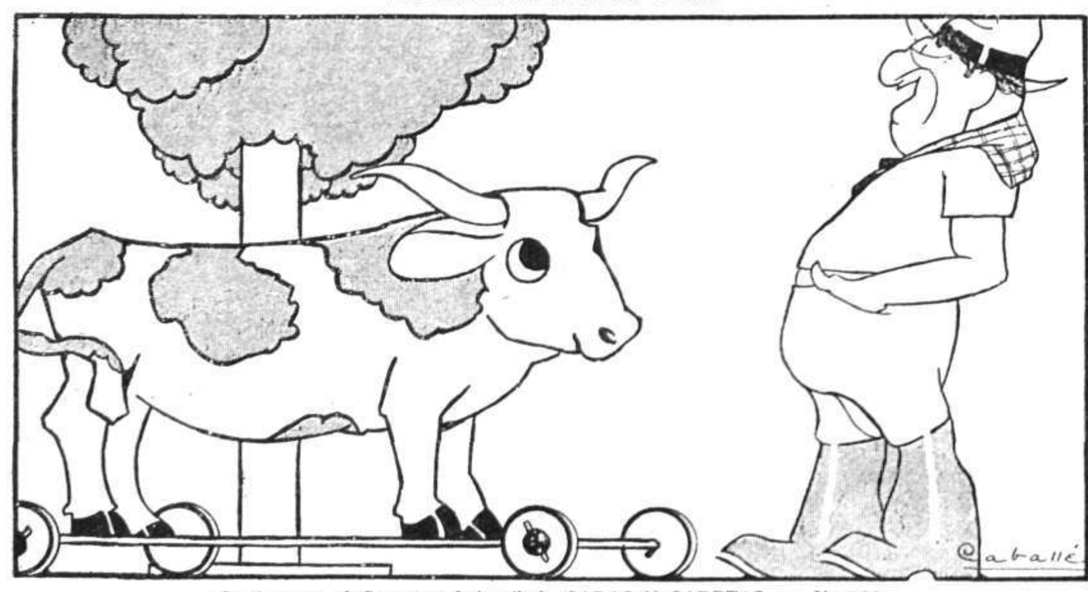
La colección de que nos ocupamos se hallaba en un anexo del Manoir d'Anjou, castillo situado cerca de Bruselas. Antes de haber intentado transportar la colección a Paris, tal como se encontraba, se tuvo en cuenta los gastos que orgiinaria, ya que la fortuna del príncipe era relativamente pequeña, — según los diarios ingleses, — los que la hacen ascender a 150.000 libras esterlinas. De ese legado universal a cargo de su hermana, habia que descontar una renta de 6000 a favor de la señora Jarrot, amiga de su infancia, la que renunció a la herencia con la condición de que se utilizara la parte que le correspondia en el arreglo de las colecciones en el Museo de Paris. Así fué cómo pudo hacerse frente a los gastos que demandó la situación.



— Sí, señor; el alcohol debe desaparecer.
— ¿Y cómo toma usted tanto?
— Para eso; para que desaparezca.
(De *La Campana de Gracia*, Barcelona).

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



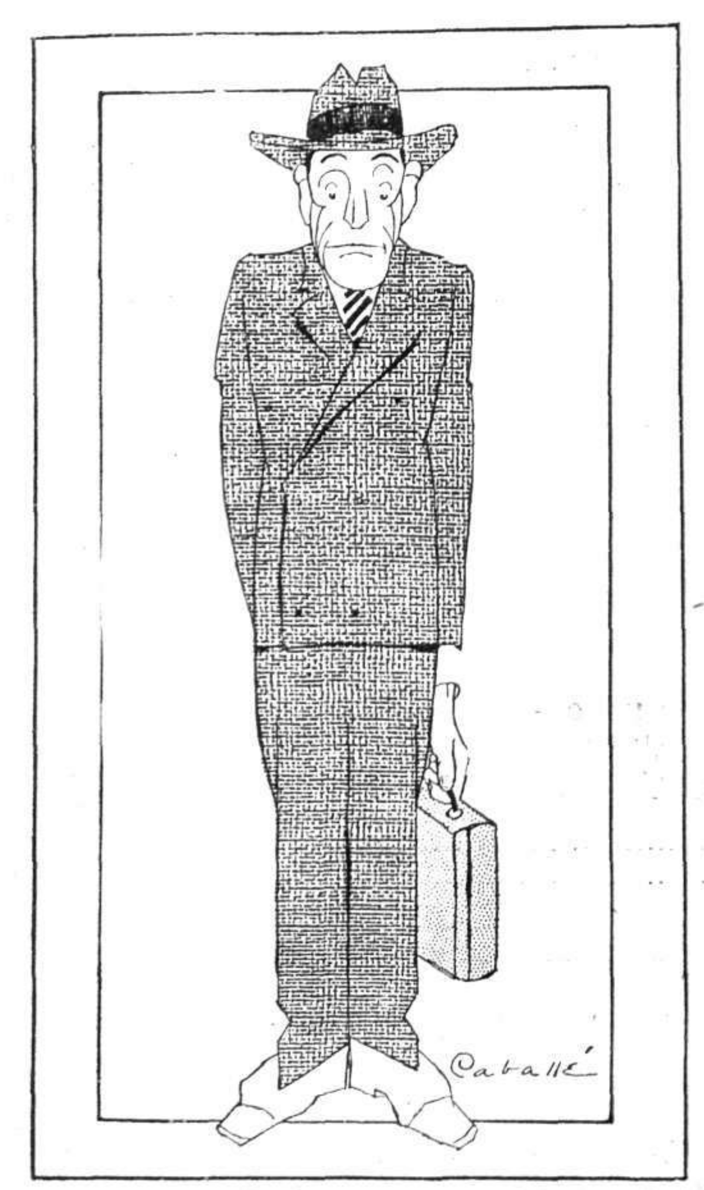
Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 166

Nombre y apellido . . . .

Domicilio . . . .

Población . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.



La tragedia de Nabucodonosor.

Por ALBERTO PIDEMUNT

Don Nabucodonosor
era un señor apocado
que destrozaba el calzado
haciendo de cobrador.
Aunque a nadie perseguía
y era bueno entre los buenos,
recibía, cuando menos,
una paliza por día.
Casi siempre sin motivo
y cuando ni lo soñaba,
nuestro cobrador "cobraba",
y cobraba sin recibo.
Todo lo aguantaba el hombre
con la más santa indulgencia,
pues era de una paciencia
tan larga como su nombre.
Y así la vida pasaba
con un contraste por día.
Trompada que se perdía,
trompada que se encontraba.
Pero, herido cierta vez
en un caro sentimiento,
recuperó en el momento
su adormecida altivez.
Se abalanzó al ofensor;
pero, tras lucha grotesca,
el perdedor de la gresca
fué Nabucodonosor.
El desdichado no daba
un castañazo con suerte.
El otro pegaba fuerte,
¡y cuánto, cuánto pegaba!
Fué tan grande la paliza,
golpeó con mano tan dura,
que rompió su dentadura.
(¡Menos mal que era postiza!)
Un ojo se lo dejó
hecho un mísero despojo.
(No fué nada lo del ojo,
por ser de vidrio; sino...)
Pero con la recompensa
de su renovado brío,
salió del tremendo lío
dispuesto a lavar la ofensa.
Y, empeñado en tal aseo,
en vez de comprar jabón,
fué a recibir de un tirón
cien lecciones de boxeo.
Al empezar ¡qué trabajo!,
de manera imperativa,
lo sobaron por arriba,
lo golpearon por abajo,
vuelta a vuelta un revolcón
y corcovos antiestéticos
y saltos con los frenéticos
compases del charlestón.
Había en su cuerpo aristas,
fracturas y desgarrones,
y tenía más chichones
que una barra de humoristas.
La reacción fué brava y ruda:
perdió kilos y dinero
y sudó como un carrero
(como un carrero que suda).
Quedó un día hecho papilla,
y una noche, hecho un guiñapo,
y pegó saltos de sapo
y bailó de coronilla.
Hecho un vivo magullón,
tanto lo hicieron sufrir,
que hasta llegó a confundir
gordura con hinchazón.
Y a brega tan decidida
dió fin una madrugada
con una oreja sacada
y una costilla metida.
Pero, eso sí, con poder
tan firme y demoledor,
que Nabucodonosor
se hizo aplaudir y temer.
Mas, sabiendo lo fatal
de su golpe sobrehumano,
se consideró su mano
como una arma criminal.
Y, con muy laudable fin,
la autoridad competente
le prohibió severamente
dar golpes fuera del ring.
De modo que, en recompensa
de su esfuerzo desmedido,
se vió al final impedido
de poder vengar la ofensa.
Y Nabucodonosor,
privado de hacer el guapo,
se suicidó de un sopapo.
Muy bien hecho; sí, señor.

Alberto Pidemunt

Dibujos de Caballé

Lo que queda de una leyenda heroica

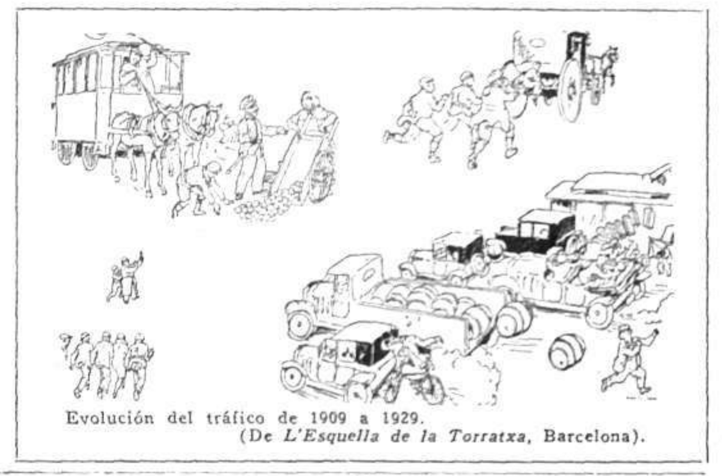
Un macizo de verdor. Una tapia cerrando un collado: es San Pedro de Cardeña, sombría mole de un convento donde el Cid halló cobijo predilecto, albergue de su esposa y de sus hijas durante las empresas guerreras.

El Cid holló con sus plantas el suelo que ahora pisamos. Bajo esos robles sombrosos hiló su rueca doña Jimena, mientras Elvira y Sol, sobre el césped, jugaban o repetían oraciones en pro del padre ausente. Y en tanto, allá, en las profundidades del claustro, resonaría, grave, la salmodia de los benedictinos, a cuya guarda confió Rodrigo los tres pedazos de su corazón...

Del palacio del Cid nada queda. Del primitivo monasterio, tampoco. El actual, sin gran importancia arqueológica, es del siglo XV. Los estragos del tiempo y la incuria de los hombres se han dejado sentir desastrosamente en este monumento, cuya ruina, en la época en que lo visité, parecía inevitable. La torre, desmantelada, sin tejado, amenazaba ruina. De la grandiosa bóveda no pende ni una lámpara votiva. Las paredes transpiran humedad — esa humedad que a la larga dará fin del edificio. Los altares, horros de culto, desaparecen bajo telarañas y polvo secular. Los pasos de los visitantes resuenan, lóbregos, en el recinto...

A la izquierda, sombría, oliente a moho, está la capilla de los Santos Mártires. En ella reposan los doscientos monjes inmolados "de los Reyes y Condes", que conserva el cenotafio del Cid; tosco sarcófago donde reposaron sus restos y los de Jimena hasta que en 1842 fueron trasladados al Ayuntamiento de Burgos. Las estatuas yacentes de Rodrigo y de su esposa presiden patriarcalmente el cónclave macabro de sus familiares y deudos, sepultados en los nichos que horadan las paredes de la capilla.

Carácter extraño, complejísimo, el del Cid. Humilló a su rey para serle fiel y adicto, a pesar de todo, luchando hasta con la hostilidad del monarca despechado. Prototipo del espíritu caballeresco, fué, no obstante, inventor del tan acreditado "timo del entierro": así lo acredita el famoso episodio del cofre lleno de piedras, que dejó a los judíos burgaleses en garantía de fuerte suma por éstos entregada.



Evolución del tráfico de 1909 a 1929.
(De *L'Esquella de la Torratxa*, Barcelona).

El enteque en el ganado

Una de las causas que originan mayores pérdidas en el ganado es el Enteque, el que, salvo raras excepciones, no reconoce otro origen que la presencia de vermes en el organismo animal. El profesor Grefin von Linden de la Universidad de Bonn (Alemania) ha dado, después de pacientes investigaciones, con una forma práctica, segura y económica de combatir el origen de esta epidemia. El citado profesor ha combinado sal común con sulfato de cobre y otros cuerpos químicos, dando a esta fórmula el nombre de sal Elcema. Su empleo se ha generalizado en Europa habiéndose observado, en muchos casos, que obra con marcada eficacia en los casos de aftosa, ya sea como curativo o preventivo de esta enfermedad, según consta en la documentación legalizada por el cónsul argentino en Colonia, señor Denker.

Las personas cuyos ganados se encuentren atacados de Bronquitis, Bronconeumonia verminosa, "Saguayé" — Lombriz — Esclerostoma Equino - Gastrofilosis (gusano del cuajo), Enteque y que deseen combatir estas enfermedades con el sistema Elcema, pueden dirigirse por carta al representante del profesor von Linden, señor K. Stratman — Calle Viamonte, 1565 — Buenos Aires, el cual enviará gratuitamente por correo todos los detalles y explicaciones que se le requieran en este sentido.

Obra de la Cruz Roja en Dinamarca

La actividad más característica de la Cruz Roja danesa es la formación de columnas sanitarias, así como la enseñanza y la afiliación de las Asociaciones de samaritanos. Como las primeras son auxiliares del servicio de sanidad del ejécito, pueden ser movilizadas en caso de accidentes o de calamidades. Practican a menudo alertas, ejercicios prácticos y una maniobra anual, como auxiliar de ejército. Las Asociaciones de samaritanos tienen obligaciones menos estrictas. Sin embargo, colaboran en el trabajo de los destacamentos sanitarios, aseguran el servicio de guardia (con ocasión de grandes fiestas o reuniones públicas) y toman parte, por último, en la activa campaña de socorros a los ahogados emprendida desde 1925 por la Cruz Roja nacional, la cual trata de multiplicar los puestos de salvamento y de generalizar la enseñanza de la natación.

Al mismo tiempo, la Cruz Roja prepara auxiliares femeninos, que tienen la misión de secundar a las enfermeras en su lugar, sin que, a pesar de ello, puedan reivindicar su título ni sus atribuciones.

La Cruz Roja asegura el traslado de los enfermos y sostiene el centro de sanidad de Hald, en el que se hallan reunidos pabellones de enfermos (no contagiosos), casas de convalecencia y casas de vacaciones.

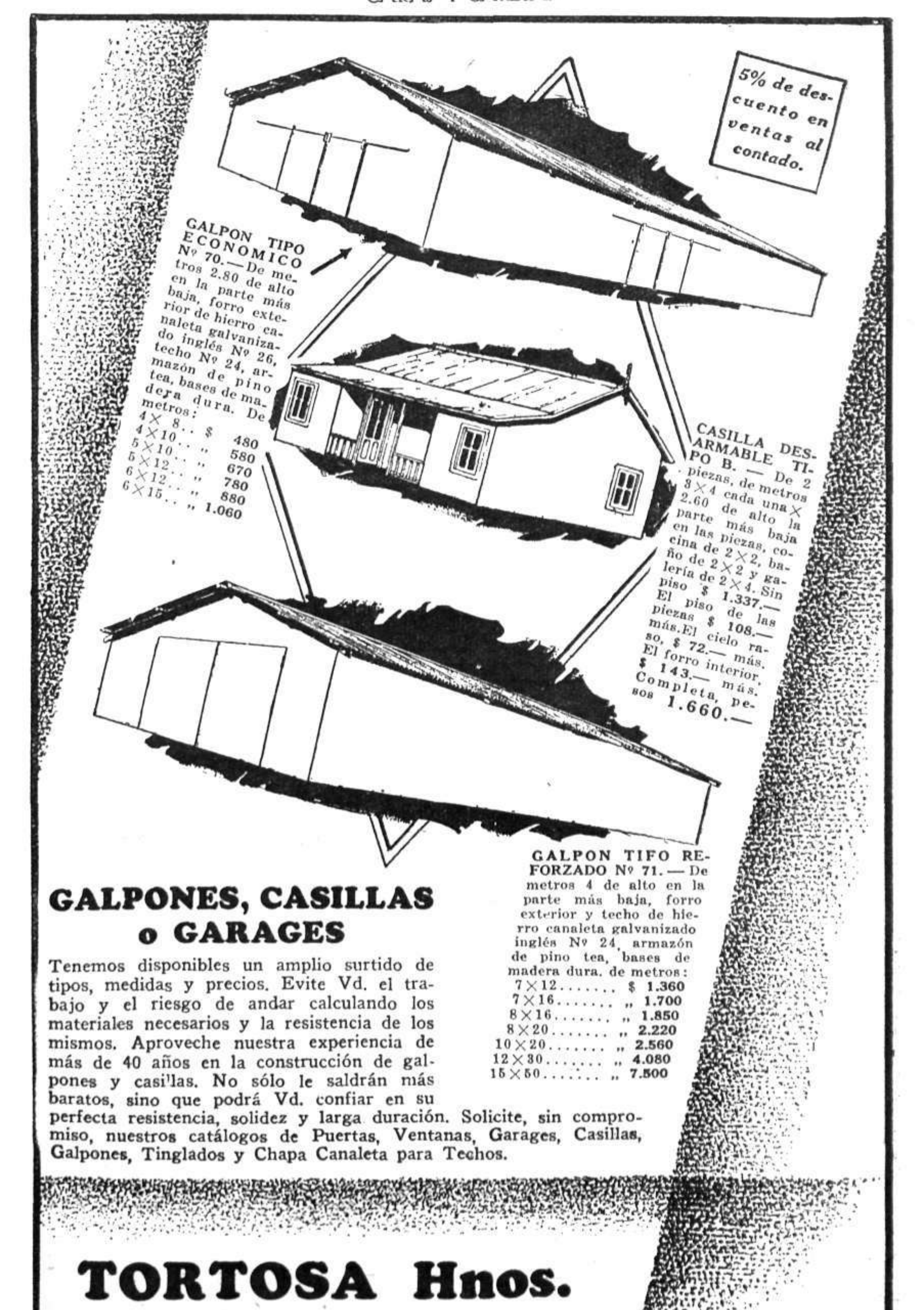
Han sido instituidos cursos de higiene individual y doméstica, de cuidados a los enfermos, etc. En los cursos de puericultura se han inscripto más de seiscientas alumnas. Más de doscientas secciones locales practican el préstamo de canastillas a las madres, a las que se dan asimismo consejos e instrucciones.

Por último, una sección de asistentes del hogar, acostumbradas a cuidar a los niños y al arreglo de la casa, completan el socorro en tiempo de epidemia o de calamidad y prestan servicios muy útiles en los hogares en que la madre se halla enferma o abrumada de quehaceres.



El lector de la "página de crímenes y suicidios" vive en pleno drama.

(De *Judge*, Nueva York).



5% de descuento en ventas al contado.
GALPON TIPO ECONOMICO Nº 70.—De metros 2.80 de alto en la parte más baja, forro exterior de hierro canaleta galvanizado inglés Nº 26, techo Nº 24, armazón de pino tea, bases de madera dura. De metros:
4×8.. $ 480
4×10.. " 580
5×10.. " 670
5×12.. " 780
6×12.. " 880
6×15.. " 1.060
CASILLA ARMABLE TIPO B. — De 2 piezas, de metros 3×4 cada una× 2.60 de alto la parte más baja en las piezas, cocina de 2×2, baño de 2×2 y galería de 2×4. Sin piso $ 1.337.— El piso de las piezas $ 108.— más. El cielo raso, $ 72.— más. El forro interior, $ 143.— más. Completa, pesos 1.660.—
GALPON TIFO REFORZADO Nº 71. — De metros 4 de alto en la parte más baja, forro exterior y techo de hierro canaleta galvanizado inglés Nº 24, armazón de pino tea, bases de madera dura. de metros:
7×12....... $ 1.360
7×16....... " 1.700
8×16....... " 1.850
8×20....... " 2.220
10×20....... " 2.560
12×30....... " 4.080
15×50....... " 7.500
GALPONES, CASILLAS o GARAGES
Tenemos disponibles un amplio surtido de tipos, medidas y precios. Evite Vd. el trabajo y el riesgo de andar calculando los materiales necesarios y la resistencia de los mismos. Aproveche nuestra experiencia de más de 40 años en la construcción de galpones y casillas. No sólo le saldrán más baratos, sino que podrá Vd. confiar en su perfecta resistencia, solidez y larga duración. Solicite, sin compromiso, nuestros catálogos de Puertas, Ventanas, Garages, Casillas, Galpones, Tinglados y Chapa Canaleta para Techos.

El hipnotismo, la medicina y los alucinados

Con alguna frecuencia leemos en la prensa médica extranjera artículos de médicos alucinados acerca del hipnotismo y sus éxitos en la medicina.

Existen, sobre todo en Calcuta, muchos médicos - psicológicos que son empedernidos defensores del hipnotismo como medio terapéutico.

No hace mucho ha publicado el doctor A. Gullerre una famosa obra sobre hipnotismo y magnetismo, la que acabamos de leer con todo el interés que despierta esta clase de estudios.

Mesmer, médico que gozó de fama y buena reputación a principios del siglo pasado, consagró gran parte de su vida a estos trabajos y divulgó extensamente sus éxitos maravillosos.

El barón de Potet confiesa que, en muchas obras sobre el hipnotismo, se lee que nada hay comparable en virtud a la acción hipnótica; que su influencia es una verdadera *panacea* y que los hipnotizadores hábiles pueden hacer milagros; pero que es preciso combatirlo y que su entusiasmo de un principio fué rápidamente desapareciendo. Queriendo hipnotizar a los tísicos, vió que aumentaba sus sufrimientos y que agravaba su enfermedad. Confiesa el hecho, pero no podia vanagloriarse de ser un verdadero creyente, y al mismo tiempo reconocer pura y simplemente que se habia engañado, pues el hipnotismo es nocivo para los tísicos.

Lo que si está hoy admitido por casi todos los hombres de ciencia es que el hipnotismo puede sumir al enfermo en un estado que le hace completamente insensible al dolor de una operación o que modera mucho su intensidad, y asi se sabe de muchas operaciones, y de las más graves, que se han realizado durante la anestesia del sueño magnético e hipnótico.

Una comisión compuesta de médicos, cirujanos y algunas otras personas extrañas a la ciencia, fueron a Calcuta a ver los trabajos hipnóticos del doctor Braid, y ellos observaron en seis enfermos operados por Braid lo siguiente: "Aun cuando los pacientes no abrian los ojos, ni articulaban ningún sonido, ni necesitaban que los sujetaran, habia movimientos vagos y convulsivos de los miembros superiores, contracciones del cuerpo, distorsión de las facciones, daban al rostro una expresión desagradable de dolor comprimido, la respiración era trabajosa y daban hondos suspiros. Habia todas las señales de un intenso sufrimiento, y el aspecto que presentaban era el de un mudo sometido a una operación, salvo la resistencia al operador. Pero sin excepción, en todos los seis casos los pacientes no tenian conocimiento ni recuerdo de la operación, ni aún de haberla soñado, y no sintiendo dolor por ella hasta que se les llamó su atención sobre el sitio operado".

Algunos médicos entusiastas de las prácticas hipnóticas han querido obtener por medio de ella, buenos resultados en las diversas formas de locura, y algunos han llegado a poder combatir los monómanos impulsivos sugiriéndoles ideas opuestas. El doctor Cullerre no rechaza estos hechos; pero con la condición de que sean más elocuentes y mejor observados, o mejor dicho, más sugestivos.

"¡Cuántos neuropáticos e hipocondriacos, cuyas perturbaciones morbosas se curarian con una terapéutica moral bien dirigida, se agravan y llegan a ser incurables por la insuficiencia y a veces por el desdén burlón con que son tratados! Porque en realidad, los enfermos imaginarios son verdaderos enfermos .

"Por otra parte, está perfectamente demostrada la influencia de los agentes morales sobre las perturbaciones dinámicas del sistema nervioso. Todavia en la época presente la fe hace milagros, y las numerosas curas de afecciones histéricas obtenidas en los santuarios en boga son un ejemplo elocuente de este poder sugestivo de la confianza en la intervención divina".

Dr. MEDARDO MEDINA



FIRMAS ESPAÑOLAS

TIPAZOS

POR

RAMON GOMEZ DE LA SERNA

ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"

EL CONFERENCIANTE DISCOBULADO

Aquel conferenciante no tenía la repugnancia de la repetición, y en vista de eso había llegado a ser el conferenciante perfecto, todas cuyas palabras iban cayendo de pie al momento de brotar, cerrándose las oraciones como puertas provistas de muelle por aire comprimido; toda la conferencia en perfecto equilibrio aunque sin virginidad.

El conferenciante de la misma conferencia siempre, el propalador de la frivolidad exquisita, el pulverizador lírico era como redondeador de la palabra que la llevaba atada como aquellas golondrinas que llevaban un hilo blanco atado a la pata.

El conferenciante de las conferencias alrededor del mundo era como ilusionista que llevase consigo un decorado completo y fuere desdoblando cortinas, abanicos y otros ostensorios decorativos.

Se le veía abrir la llave de la conferencia y desparramarse ésta como una seda.

Primero aparecía con cuartillas en la mesa, y aunque no leía ya lo que decía en ellas, eso daba a su "improvisación" un aire espontáneo y el público iba viendo arrancar hoja tras hoja el almanaque de la conferencia, aprovechándose también de que siempre es socorrido emplear el tiempo en que duran los aplausos en recoger las cuartillas esparcidas por la mesa, señalando el ímprobo trabajo que ha costado pergeñar aquello.

Un día las suprimió por completo y no llevaba siquiera el guión imprescindible, devanando toda la conferencia como si fuese al través de lejana lectura. ¡Qué lástima que no pudiese dar sino una conferencia en cada poblado!

Pero un día el conferenciante de carretilla notó que le crecía algo alrededor de la cabeza, una especie de papada córnea y lisa que se desarrollaba en forma del disco, pero lo que fué más sorprendente fué que su cabeza comenzó a dar vueltas alrededor de ese disco y quedó convertido en el conferenciante "discobulado".

EL ENTE ALUMINICO

El aluminio ha conquistado de tal modo la vida, que tiene ya una categoría imperante, y la carne tiembla de ser sustituída por ese metal ebullente.

El aluminio es como un espectro de metal, como una espuma banal y dura que ha atravesado la vida con su falsía práctica.

Todo va volviéndose de aluminio, y eso que la humanidad sonrió con sonrisa desdeñosa a las primeras cucharillas del vil metal.

Brazos y manos ortopédicos, garfios, aeroplanos, zepelines, corsés, hasta medias, más esas innumerables baterías de cocina que no habría quien inventariase en el mundo. ¡Todo de aluminio!

Tiendas y tiendas de aluminio pueblan la vida y hacen tocar las charangas con instrumentos de aluminio, dando una indigestión brutal de aluminio a los depósitos del mundo.

Tan mezclado está ya el aluminio a la sangre de la tierra, que yo veo aparecer al hombre de aluminio que habrá que designar en la lista de la creación con el nombre de ente alumínico.

Quizás lo he atisbado alguna tarde en el fondo de una tienda que tenía el pomposo título de "El Rey del Aluminio". En esa atmósfera confusa de mostradores, donde salta la barrera la primera sombra de la tarde, se erguía un tipo calvo, frío, impasible, con neutralidad que daba escalofríos.

No quise seguir mirando de tanto oprobio como sintió mi corazón ante visión tal, pero no olvidaré esa entrevisión del hombre alumínico con nariz de sacacorcho, orejas de asa de cacerola y hasta corbata que me pareció que era un cazo colador.



Ramón Gómez de la Serna

DIBUJOS DEL AUTOR

MADRID, MARZO DE 1929

·COMO·SE·REVELO·JIMENEZ·

Con un aparato considerado inservible, dió la vuelta a España

LA acción de las tropas españolas en Africa, que se convirtió en una victoria fulminante después del histórico desembarco en Alhucemas, llevó a todo el Rif una tranquilidad, que todavía perdura, y que no se había conocido allí en más de un cuarto de siglo.

A las fuerzas aéreas que operaban en aquellas tierras inhóspitas, tras su incesante bregar durante el desarrollo de las operaciones, se concedió un descanso, que muchos aviadores aprovecharon para marchar a la Península.

Entre los pilotos que no se acogieron a la compensadora licencia, continuando en la base de Melilla, figuraba Ignacio Jiménez, recién ascendido a capitán, y que en diversas circunstancias bélicas, sobre todo en el abastecimiento aéreo de Xauen — cuando la sagrada ciudad estuvo sitiada por los moros, — se comportó valientemente, acreditando al mismo tiempo una singular pericia.

No había tenido oportunidad, sin embargo, para demostrar por completo su excepcional valía. Sus intervenciones tuvieron que ajustarse, necesariamente, a un determinado plan estratégico, y por ello su acción hubo de limitarse a dar cumplimiento estricto a las órdenes de la superioridad.

Cuando el paro se hizo casi absoluto en el campamento, el capitán Jiménez dió muestras de hastío e impaciencia. Se le veía taciturno y pensativo. Algo estaba elaborando en su imaginación aquel muchachote de ojos azules y aspecto a la par robusto y ágil.

Al fin, se supo cuál era el motivo de sus cavilaciones. Paralizados los vuelos de índole guerrera, el hombre se aburría, y aspiraba a realizar un raid de carácter deportivo.

Sus jefes acogieron con simpatía aquellos propósitos. No obstante, existía un grave inconveniente. El rudo batallar había colocado la mayoría de las máquinas voladoras en dudosas condiciones de seguridad, lo que determinó el desmontaje de buen número de ellas para su refacción y ajustamiento. Y como los aparatos en buen uso podían ser necesarios en cualquier momento...

En el fondo de uno de los hangares, sin otra utilidad efectiva que servir para que en su interior durmiese la siesta algún mecánico, había un pequeño aeroplano, viejo, viejísimo, lleno de remiendos y abolladuras. En el campamento se le denominaba "la motocicleta con pretensiones"... Nadie se acordaba de tal aparato, como no fuese para hacer alguna broma sobre su hipotética utilidad... Jiménez anunció que realizaría su vuelo en aquel aparato.

Risas y reconvenciones subrayaron tal idea. Mas como el mozo insistiese, y sus palabras traslucieran tanta confianza como decisión, sus superiores le otorgaron el permiso.

—Bien. Haga su voluntad — le dijeron. — Claro que se tratará de un vuelo corto, sin mayores proyecciones...

El capitán Jiménez dedicó un par de días a la recomposición de la desahuciada avioneta, y a la tercer mañana "la motocicleta con pretensiones" volvió a rodar en la pista del campamento.

Su aparición provocó una verdadera algazara. Su tipo anticuado, su reducida capacidad, el estrépito de su achacoso motor, tanto tiempo callado, arrancaron toda clase de chanzas cordiales.

—¡Si vas a Madrid, recuerdos a la Cibeles! — le decían sus camaradas, en la seguridad de que a la media hora estaría de regreso.

—¡Y si vas a Calatayud, ya sabes: pregunta por la Dolores!...

—¡Cuidado, que ese motor tiene asma!

—¡Que sus alas se ahuecan, pero no para salir volando, sino para doblarse en tierra!...

Con aquel "deshecho de aparato", causando el asombro y admiración de todos, el capitán Jiménez dió la vuelta España, uno de los vuelos más importantes que hasta entonces se habían realizado por aviadores peninsulares.

Y aquel raid reveló todo lo que valía el aviador, y fué tal hazaña, quizás, al acreditarlo como piloto genial, lo que permitió que el capitán Jiménez realizase ahora, en unión de su digno compañero el capitán Iglesias, la gigantesca empresa del vuelo Sevilla-Bahía.

Guillermo de Loja

LECTURAS INFANTILES

¡HONRAD AL MAESTRO!

Por

Adelia Di Carlo



Miguelito y Corina contaban en la mesa, a la hora de la comida, su día de escolar. Cada cual refería a su turno lo que hizo y lo que dejó de hacer.

Miguel, al final del relato, manifestó que el maestro estuvo triste todo el día.

— ¿Por qué? — preguntó el abuelo.

— Uno de sus discípulos no supo cumplir con "un deber de elemental cortesía", según le oí decir al mismo maestro — respondió el niño.

— ¡Ah, estos chicos, estos chicos de ahora, carentes de todo respeto hacia sus superiores! En mis tiempos y en el de vuestros padres, no sucedían estas cosas — dijo el abuelo, moviendo la cabeza melancólicamente. — Veamos: ¿cuál fué la falta de ese niño, capaz de poner triste al maestro?

— Dicen que el chico iba sentado en el tranvía cuando subió el maestro; no había un solo asiento libre. El niño dió vuelta la cabeza, miró al maestro, y ni lo saludó, ni le cedió el asiento.

— ¡Qué mala educación! — exclamó el padre de Miguelito.

— ¡Una horrible mala educación! — dijo a su vez, sublevado, el anciano. — Esto me trae el recuerdo de aquel emperador romano que se conoce en la historia con el nombre de Teodosio el Grande, quien, entrando un día en el cuarto de estudio de su hijo Arcadio, vió con gran sorpresa al maestro de pie y al joven sentado con toda comodidad. Indignado por aquel acto descortés, dijo al hijo:

"Levántate, y cede la silla a tu "maestro. Tú hasta este momento "no tienes ningún mérito; en cambio tu maestro es estimado por "su gran inteligencia y su vasta "cultura. ¡Levántate, cédele el lugar y escucha con respeto las "verdades que él te enseña".

— ¡Qué bien hecho! — exclamaron todos los comensales.

— Sí, porque la labor del maestro de escuela es de un valor inestimable — prosiguió el anciano. — Lo mucho o lo poco que parte del pueblo aprende, los ideales que alientan en su alma al iniciarse en la lucha diaria, son en mucho obra de la escuela.

— ¡Claro! ¿Quién sino la maestra forma el carácter y guía al niño? — dijo a su vez el padre de Miguelito. — Yo me enternezco al recordar los consejos, los sermones y las enseñanzas de mi maestrita de la escuela primaria.

— Los nombres de mis maestros son recordados por mí con veneración — dijo el abuelo, conmovido. — Esos nombres están siempre junto a los muy sagrados de mis padres... ¡Cuánto les debo!...

Llegado a este punto, el anciano no pudo continuar; la emoción lo ahogaba. Repuesto de ella, cariñoso y jovial, dirigió a sus nietos estas palabras:

— ¡Honrad al maestro! ¡Escuchad con atención sus lecciones y con respeto sus paternales sermones; dadles el sitio de honor dondequiera lo encontréis, y hacedle sentir en todas partes y siempre la gratitud de vuestras almas!

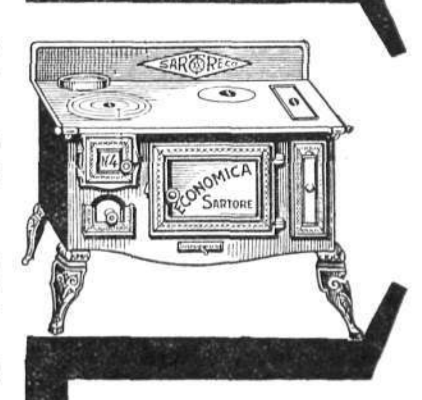
El buen funcionamiento de una cocina SARTORE contribuye eficazmente a la felicidad del hogar.

¡NO TITUBÉE!

INSTALE UNA COCINA ECONOMICA DE ALTA CALIDAD "SARTORE"

COMERÁ MEJOR...
mucho mejor

y GASTARÁ MENOS...
pero mucho menos



Y RECUERDELO BIEN;

que las cocinas "SARTORE" con 24 años de éxito — son las perfectas — son las durables — son las verdaderas económicas que con su excelente servicio, llenan la casa de felicidad.

DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

PIDANOS CATALOGO

Nuestros precios módicos compensan con creces los gastos del flete.

CARLOS D. SARTORE

CARLOS CALVO, 3950 — Buenos Aires



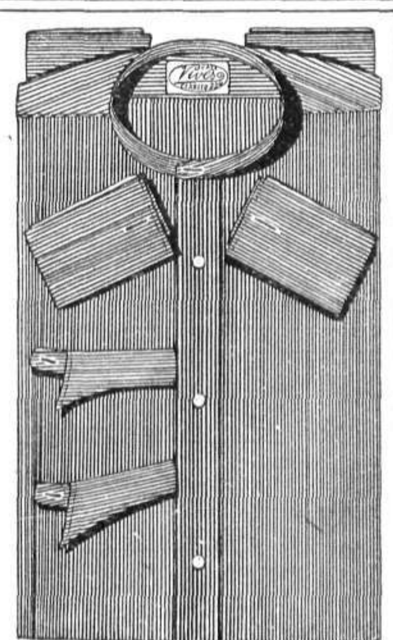
BUENOS AIRES

Directamente de nuestros talleres sin intermediario.

En rico pople inglés (que no es pople pintado). Cuerpo entero. Corte americano. Infinidad de gustos en colores, lisos y rayados.

TENEMOS GRAN SURTIDO DE TELAS PARA CAMISAS SOBRE MEDIDA, EN CLASE FINA, Y PRECIOS VENTAJOSOS. TALLER EN LA CASA, ATENDIDO POR TECNICOS CORTADORES Y OFICIALES ESPECIALISTAS EN TRABAJO FINO.

TOMAMOS GENERO PARA CONFECCIONAR CAMISAS DE MEDIDA







Atendemos en el día los pedidos del interior que vengan acompañados de su importe más 50 centavos para gastos de remisión, en giros postales, bancarios o comerciales, o por Valor Declarado. Despachamas también contra reembolso. Aceptamos canje y devolución. GRATIS enviamos MUESTRAS a quien lo solicite.



Señor Román Horosteguy, cuyo deceso acaeció en Carmen de Las Flores.



Señor Frediano Lucas Giorgi, cuyo fallecimiento ocurrió en Rojo.

PENSAMIENTOS

* A fin de no llevar nada a buen término, hay gentes que aparentan hacerlo todo; en realidad se podría decir de ellas que soplan la candela para prenderla y el fuego para apagarlo.

* A menudo le debe uno su fama a la obscuridad de quienes lo rodean; así como la luciérnaga sólo brilla en la noche.

* La alabanza de un adulador es más de temer que la amenaza de un enemigo.
cuyos extirpadores osn los débiles de hacer eel mal.

* El tribuno exaltado por el populacho, igual que el árbol crecido en un aguazal, pierde en estabilidad lo que gana en rápida elevación.

* La llama es la imagen del despotismo: calienta a quien se arrodilla cerca de ella, y consume a quien se coloca encima.

* Le es más fácil al rico hacer el bien, que al pobre abstenerse de hacer el mal.

* Los abusos son plantas vivaces cuyos extirpadores son los débiles — las víctimas, — y cuyas raíces son los poderosos — que son los aprovechados.

* Nada apega más a un gobierno que nada vale, como un puesto que produce algo.



Profesor señor Pascual Romano, que dejó de existir en la ciudad de Rosario.



Señor Vicente Malignano, cuyo fallecimiento acaeció en la metrópoli.







LA CAJA
$ 0.40

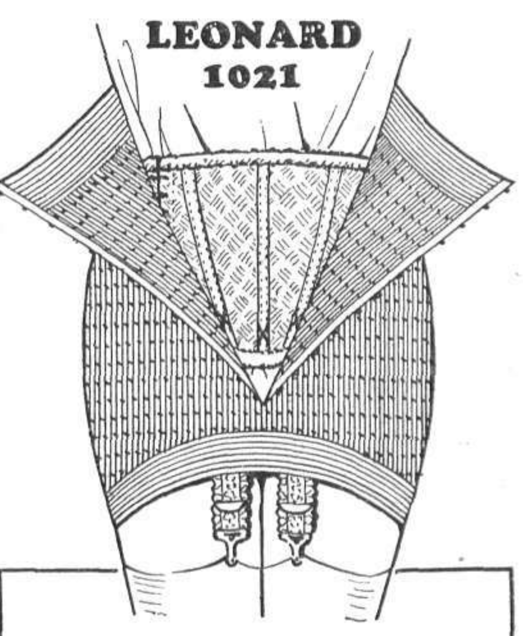
NO PERJUDICA LA ROPA

EN VENTA EN GATH & CHAVES
y en todos los almacenes.

Si no lo tiene su proveedor, pídalo directamente a la

HELIOS, S.A. BOLIVAR, 556 BUENOS AIRES

La Preferida



Moderna DOBLE Faja

La Preferida entre todas, por su gran valor de reducción y embellecimiento, y que ha satisfecho a la Dama más preciada y cuidadosa de su Estética.

La Preferida, sin excepción, porque en su conjunto, ideado por la técnica LEONARD, existen estas ventajas: **Reducir y levantar** (el abdomen) lo que realiza la faja interior suave y cómodamente.

Eliminar toda obesidad, el mayor enemigo de la estética.

Conformar y suprimir todo abultamiento o defecto, para el bello realce del vestido.

La Preferida, también, por su confección moderna, sin cordones, Semielástica; por su **novedoso cierre de ajuste automático,** los grandes aciertos de la técnica LEONARD para exactitud, beneficio y comodidad.

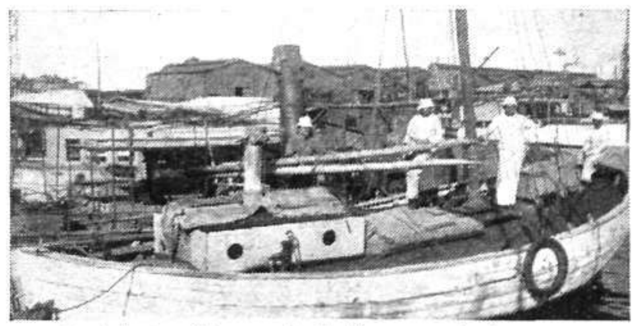
Además, es preferida por su duración garantizada por dos años.

PIDA CATALOGO GRATIS
"LAS FAJAS MODERNAS"

CASA LEONARD
577 - ESMERALDA - 577
Buenos Aires

NOTAS GRAFICAS DE POLICIA

Importante contrabando de sedas



La balandra "Espuma de Mar", a cuyo bordo se venía efectuando un importante contrabando de sedas.



Juan P. Apetche, jefe de arqueos de la Prefectura General Marítima, que hizo el descubrimiento, junto con el total secuestrado.

No pasa mucho tiempo sin que las autoridades a cuyo cargo se halla la vigilancia marítima se topen con alguna lancha a bordo de la que, espíritus avisados, introducen cargamentos de seda, destinados a rehuir el contacto fiscal. Ahora le tocó el turno a "Espuma de Mar", balandra que cruzaba diariamente el estuario en actitud inofensiva. Sin embargo, el señor Apetche, de la Prefectura, descubrió a su bordo 679 kilos de tejidos de seda, avaluados en 55.200 pesos.

Drama pasional



Rosa Jubileo de Bielsa, muerta.



Emilio Parisi, homicida y suicida.

Hemos tenido una temporada francamente roja en lo que se refiere a la crónica policial. Rosa y Emilio vivían juntos. Luego se separaron. El quiso volver, y como ella rehusara, la mató a balazos y luego se suicidó.

Otro drama pasional



María Vanzella de Schiavon, herida levemente.



Andrés Schiavon, muerto.

María y Andrés, casados en Italia, no se llevaban bien al radicarse aquí. La falta de ocupación así como el mal carácter de Andrés, llevóle a un impulso lamentable. Quiso asesinar a María. No lo consiguió, pero en cambio se suicidó él.

Lamentable suceso



José Alberto Carmona.

La condición de cesantía de un ex empleado provocó un sensible drama en el seno de una familia. Torturado por los reproches que acerca de su situación le hacía su suegra, Cayetana E. de Casella, Carmona la hirió de muerte.

Voraz incendio



Los bomberos trabajando en la extinción del voraz incendio que se declaró en el comercio de la calle Corrientes 2263-69. El fuego destruyó todas las existencias, no obstante el heroico comportamiento de los bomberos.

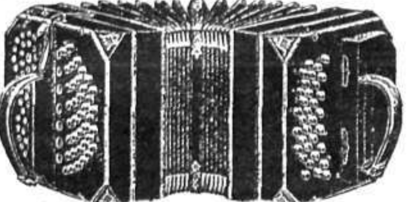
Importante captura



Narciso Tocoronte (a) Tordillo.

El jefe de la sección Seguridad Personal, don Alfredo Calandra, y el jefe de la sección Crímenes, don Fernando Garillo, procedieron a la detención de este sujeto, acusado de homicidio en la persona de Domingo Gibert.

CASA GIL - B. de Irigoyen, 430 - Buenos Aires



Artículo 5030-Caja lustrada nogal. Formato elegante. Terminación lujosa. Medidas: 51 × 46 × 37 cm. Buena máquina moderna, de regulación perfecta. Membrana a diafragma de metal laminado. Brazo curvilíneo. Poderosas voces. Juego de tacitas guarda púas. Con 6 piezas y 200 púas. Motor a una cuerda, $

52.-

Motor a dos cuerdas (dos tambores), a . . . $ **58.-**

PARA FLETE POSTAL, $ 3.60

PORTATILES



Revestimiento símil fibra, con esquineras. Album porta-discos. Medidas 36×30×18 cm. Máquina de primera calidad, brazo niquelado, membrana a cubierta protectora, de gran nitidez y mucho volumen, con 6 piezas y 200 púas, a

$ 45

Nº 5047

UNA OFERTA ESPECIAL



BANDONEON alemán de 71 teclas, 142 voces acero, caja formato, como el modelo, con estuche, método para aprender sin maestro y banquito para los pies, de la afamada marca TIPICO, a. $ **100**

Otras marcas, a. . . . . $ 95.—

FLETE POSTAL, $ 2.—



Nº 5063

Forrado en símil cuero. Herrajes niquelados. Departamento porta-discos. Aparato de lujo y espléndida presentación. Máquina a dos cuerdas (dos tambores). Membrana fonética a diafragma de aluminio laminado. Bocina de mucho desarrollo. Potentes voces. Mide 36 × 30 × 19 cm. Pesa 7 kilos. Con 6 piezas y 200 púas, a

$ 75.-

Para flete postal, $ 2.40

GRATIS

zapatos, collares y aros de perlas francesas, anillos oro 18 kilates, relojes tres tapas, pulseras de plata y enchapadas, para señoritas y caballeros, medias, carteras, etc., escriba a "THE TRUST OF FABRICANTS" San Juan [illegible] Bs. Aires

UNO REFRESCA

Tuil

DOS PURGAN



El mejor: Purgante Laxante Depurativo

SEDLITZ CHANTEAUD DE PARIS

CONTRA: Estreñimiento Bilis-Jaqueca Congestiones

Sucesos y comentarios

Rayos invisibles

El corresponsal del "Daily Telegraph", en Southampton, ha puesto en conocimiento de su periódico la noticia de que un interesante experimento se ha practicado en dicho puerto con un rayo invisible de tal potencialidad, que tiene la propiedad de aumentar la visualidad natural del hombre veinte veces más.

Este nuevo invento podrá rendir grandes servicios a la navegación marítima y aérea, aumentando su seguridad.

El nuevo rayo es igualmente eficaz de día que de noche, y reúne, además, la propiedad de ser utilizable también a través de la niebla.

El inventor es un famoso físico inglés, que basa sus estudios en los de la televisión.

Una herencia respetable

La mayor cantidad que en concepto de impuestos sobre la herencia ha cobrado el gobierno inglés, fué abonada por los herederos de sir Davis Yule, fallecido pocos meses ha en su residencia de Bricket Wood. Yule era socio de la razón comercial Andrew Yule y Cia. Ltd., comisario del Midland Bank, de la Vickers Ltd., del Royal Exchange Assurance y de varias otras importantes empresas. Dejó una fortuna que se valúa en 300 millones, de los cuales 96 millones correspondieron al Estado por concepto de impuestos. Los albaceas encargados de la administración de la herencia se negaron a pagar este importe, pues consideran que Inglaterra solamente tiene derecho a los impuestos correspondientes a 15 millones de pesos, ya que el resto de la fortuna de Yule se halla en la India, donde el porcentaje de los impuestos sobre la herencia es mucho menor. La tesorería del Estado ha entablado una acción jurídica contra los herederos de Yule. En Inglaterra se sigue a este proceso con sumo interés, ya que se disputan el Estado y los herederos, sirviéndose de los mejores defensores de la ley.



— Señorita, ¿qué número equivocado debo pedir para que me comunique con el 3.453?

(De *Everybody's Weekly*, Londres.)





ESTAMPILLAS

Remitimos gratis la Revista "EL MUNDO FILATELICO" con abundante material de lectura a todo Coleccionista que la solicite.
Ofrecemos a título de propaganda:

1000	Sellos diferentes de todas partes del mundo	$ 3.50
2000	" " " " " " "	" 10.—
3000	" " " " " " "	" 20.—

Pedidos a: E. VAN DER WEE
RIVADAVIA, 571 — BUENOS AIRES





HERNIAS

Por antiguas o rebeldes nuestro reductor asegura su contención radicalmente y su reducción paulatina.

De todos los modelos y sistemas hemos comprobado sus efectos, y, por lo tanto, podemos asegurar después de 25 años de práctica, que nuestro reductor es eficaz y seguro en su aplicación. Una visita a nuestra casa y lo comprobará.

ESPECIALISTAS PARA AMBOS SEXOS

ORTOPEDIA SCATTINI
DAVID Hnos.
CERRITO, 488 - Buenos Aires

PARA EL INTERIOR REMITIMOS CATALOGO GRATIS

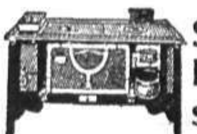


PERFUMES

de la más exquisita fragancia puede preparar con esencias BELVERIS premiadas en la Exposición Int. de Génova. Remita $ 1.— y recibirá, porte pago, un frasquito para preparar 1/2 litro de Colonia extra fina y el catálogo de esencias y extractos ADALID, aumentado con productos generales de tocador

PRODUCTOS BELVERIS
SALTA 934 — BUENOS AIRES

COCINAS "MALUGANI"



SON LAS MAS ECONOMICAS
SOLICITEN CATALOGO
HUMBERTO 1º 1084/86 - Buenos Aires

Por sólo 5 ctvs.

sin más gastos ni molestias, obtendrá usted una espléndida Máquina Fotográfica completa, con objetivo doble ultra-luminoso, lista para fotografiar al instante.
Escriba hoy mismo solicitando instrucciones a
LA FOTOGRAFICA ARGENTINA
Avenida DE MAYO, 1370 — Buenos Aires

LANAS para tejer

a mano, a máquina y para alfombras; hilos de todas clases para tejer y macramé. Madejas de seda para crochet y para flecos y toda clase de artículos para labores. Todo a mitad de precio. Surtido completo de hilos D. M. C.
LA CASA DE LOS HILOS - LIMA, 114

¿Quiere tener grandes probabilidades de ganar una fortuna?

ESCRIBA PIDIENDO INFORMES A:

AGENCIA VIVES

DE ANDRES VIVES & Cía.
Calle 26 de MARZO Nº. 27 - Casilla Correo 136 - MONTEVIDEO

Cánovas del Castillo

Un retrato juvenil

Un aspecto insignificante, pequeñito, delgaducho, moreno, con estrabismo pronunciado, no tan descuidado en el vestir como lo fuera más adelante, y moviendo la fisonomía constantemente por efecto de un tic nervioso, no podía estar quieto un momento, iba y venía de un lado a otro, tomando aquí y allí libros y papeles, y apenas se iniciaba una conversación, acerca de cualquier materia, tenía necesariamente que llevar la voz cantante.

El joven enemigo de la anarquía

España atravesaba uno de los periodos más turbulentos del siglo. Cánovas tenía escasamente veinte años, edad en que las pasiones agitan incoherentemente al hombre. Fabié recuerda que, entonces, el futuro gran estadista declaró:

— Jamás podrá contar nadie conmigo para substituir el orden por la anarquía.

Una enemistad de Cánovas

En noviembre de 1857, con un grandioso banquete fué celebrado un éxito teatral de Tamayo y Baus. Uno de los oradores fué Hartzenbusch, quien, sin que a cuento viniera, hizo un gran elogio de Espartero. Cánovas, a su vez, mostró deseos de hablar y, derrochando gracia e ingenio, dejó muy mal parado al autor de "Los Amantes de Teruel".

Hartzenbusch no le perdonó jamás aquella jugada, y cuando se trató de elegir a Cánovas miembro de la Real Academia, el único voto en contra que tuvo fué el suyo.

Margarita después de coronar a Fausto

Cierta cantante notable había interpretado "Fausto" con verdadera maestría. Para halagarla, entonces, una dama de la aristocracia madrileña organizó un banquete, al que fué invitado Cánovas.

Al terminar la comida, Cánovas dióle el brazo a la noble matrona, y ésta le dijo:

— ¿Le agrada cómo cantó "Fausto" nuestra admirable amiga?

— Mucho. Ha estado insuperable.

— ¿Y... como mujer?

— Me pareció una Margarita... después de haber conocido a Fausto.

El perro de Cánovas

El perro de Cánovas obedecía — no siempre — al nombre de León. Era bravísimo y, como siempre, sirvió para que un político rival lo sacara a colación asegurando que su propietario lo había azuzado contra personas inermes.

— El noble animal... — decía el orador.

— ¿Noble animal? — interrumpió por lo bajo Cánovas. — ¡Tienes razón! ¡No puede decirse de ti lo mismo!

Después, alguien le dijo que su rival había oído sus palabras y se hallaba incomodado.

— ¡Pues si se ha enfadado — dijo Cánovas, — cuánto más podría enfadarse mi perro! Porque los dos ladran; pero el mío lo hace de balde y, además, no dice tonterías.



— Hace dos semanas que estoy sin trabajo, señora, y tengo una esposa y cuatro chicos que tienen hambre...

— ¡Pobre hogar! ¡Y qué puedo hacer para ayudarlo, buen hombre!

— Por ejemplo... Darme una taza de café con leche y un sandwich...

(De *Life*, Nueva York).







OPTICA

ANTEOJOS Y LENTES DE CALIDAD A PRECIOS MODICOS.

(Los pedidos del interior se despachan en el día).

AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA

Revelaciones, Copias y Ampliaciones. Trabajos esmerados y garantidos a precios módicos.

Soliciten nuevo catálogo 1929 y listas de precios GRATIS a:

DAVID Hnos. — Avenida de Mayo, 937 — BUENOS AIRES

PARA LA CAMPAÑA

Mampostería de Cemento Armado Sistema

"RAFAEL CHACON"

Construcciones ideales para la campaña por su solidez, confort y economía.

Fletes reducidísimos.

NUESTRA RECLAME $ 6.000 Antes 6.700 ahora 6.000

"CHACON"

Gratis remitimos catálogos, planos y presupuestos.

En la capital y pueblos suburbanos acordamos facilidades de pago.

R. CHACÓN y Cía.

ALSINA, 1535-37 - Bs. Aires

U. T. 38, Mayo 3547. C. T. Central, 3633

NO CONFUNDIR



Aplicando el

ZODIAC

a su motor inflará sus gomas con

AIRE PURO Y FRESCO

PRECIO m$n. 15

Cía. Importadora Suiza Sud Americana, CALLAO, 745 Buenos Aires.

¡AY DE MIS NERVIOS! Los peores enemigos de un sistema sano de nervios son: El estómago enfermo; los intestinos cargados de materia séptica; sangre coagulada y veneno de las células. Es necesario, pues, suministrar a la sangre moléculas de cal y de natrón en una forma elaborada por plantas, para que se regulen las funciones del cuerpo y para que queden subsanados los envenenamientos de la sangre por los productos de la digestión, que tanto dañan a los nervios. El soberano de los medicamentos, el afamado **DEPURATIVO VEGETAL DEL MONASTERIO** evita los estados convulsivos internos, nutre de una forma natural a los sistemas celular y nervioso y devuelve, al poco tiempo de usarse, al cuerpo humano su vigor original. Ha tenido efecto benéfico para miles de personas y no dejará de aliviar a Vd. también.

En las buenas farmacias. — El frasco grande basta para una cura radical.

La moda de los cabellos rubios

Nunca una moda femenina será tan bien aceptada como la de los cabellos rubios. Como la mayoría de ellas, ha sido creada por la mujer francesa, pero ésta tiene un fundamento lógico y demuestra en sus creadores un conocimiento amplio de todo lo que realza la belleza y juventud de un rostro femenino. No es, en una palabra, un mero capricho. La mujer francesa no presenta en su cutis ese color rosado vivo de las sajonas, y son precisamente los rostros blancos, no rubicundos, los más favorecidos por los tintes claros o dorados del cabello. No hay duda que es un asunto delicado obtener los colores claros indicados para cada caso, pero por fortuna para nuestras elegantes se conoce ya el modo de producir sin ningún inconveniente y con toda sencillez esta admirable transformación. Se usa el extracto de una manzanilla especial que viene de Francia con el nombre de manzanilla verum. Aplicándola en casa como una loción cualquiera, y en 4 ó 6 días de uso da el color deseado. No hay nada más cómodo, y como es vegetal e inofensivo, no perjudica en nada el cabello. Puede aplicarse a los niños con la mayor tranquilidad, y da muy buenos resultados para disimular el vello. En cualquier farmacia puede encontrarse esta preparación.

Nuestros pequeños visitantes


María Amalia Abal, Pierrot.


Teresita Célico, República.


Vicente Cotela, jockey.


Hugo Albuquerque Cerrato, querubín.


Estela B. Schneider, fantasía.


Elsa Campos, gitana.


Miguel Angel Bardanca, lacayo de hotel


Delia Angela Benito, dama de 1810.


Haydee A. Pereyra, Pierrette.


Alfredo Speroni, Pierrot.


Roberto Juan Rey Vaccarezza, jockey.


Jorge Raúl Rey Vaccarezza, diablito.


Carmen Staroposqui, bailarina española.


Nelly Westergard, canasto de flores.


María Amelia Galvanio, grissette.


Irene Blanco, Manuelita Rosas.


Guillermo Rodríguez Ravarini, baturro.


Irene Bassani, Cupido.


Elida Lucial, marquesa Luis XV.


Lolita Planas, dama antigua.


María Elena Martínez, mejicano.


Nelly Dolores Medrano, clavelón.


Lydia Elena Bellomo, bataclana Carmen.


Juan Carlos Jiménez, pollito.

Jorge A. Gómez Alais, pugilista


Inés Tomasone, aldeana.


Emilio Aquila, naranjada.


Nélida Irma Arcapalo, dama antigua.


Lucía Distéfano, bouquet de rosa.


Marina Araujo, pescadora española.


Serafina, Azucena y Violeta Sinardi, lacayos de hotel.


Elma y Elsa Montagna, damas de corte.


Aníbal Delgado, Pierrot.


Jorge y Lea Viola, diablo y fantasía.


Delia B. Mussi, bolsa de bombones.


Osvaldo Pablo y Félix Antonio Schepis, campesino italiano y Pierrot


Hipólita Boba, billiken.


Alicia María y Ramón González, chárleston.


Celina Susana Wes, casita.


Amalia, Zulema y Ofelia Almirón, Colombinas y paleta de pintura.


Hermenegildo y Felisa Marín, baturro y maja.


Irma, Alfonso y Wesnes Guzmán, Ñustha y guerreros incaicos.


Amanda Calarco, "toilette".


María Angélica y Olga Haydee Vera, corneta y bataclana.


Roberto Cuesta, Pierrot.


María e Isabel Pelieri, chárleston y fantasía.


Angelita Castelli, reina de bataclanas.


Carmen Regina y Roberto Angel Berenguet, violetera y rey Dagoberto.


Fernando Danyáns Ferrando, tártaro.


José y Elena García, pelotari y gallega.


Rosa, Nélida y José Macera, fantasía, margarita y Pierrot.


Rosita y Francisco Bongiorno, paisana y gaucho.


José Pedro Cortellezzi, pescador.


Leonor Rodríguez y Nelly Quintana, dama antigua y pastora.


María Elena González, aldeana.


Emma Yobi y Soledad Latorre, cantineras españolas.


Juanita Lotito, cantinera española.


Beatriz y Nélida Alvarez, Pierrette y bailarina.


Nélida Trovatto, fantasía rococó.


Rodolfo Smith, pescador.


Osvaldo y Rubén Panpillón, soldado y conejo.


Chola Strofrani, pescadora.


Alicia Elsa Bagnoli, Doña Francisquita.


Eduardo y Delia Seret, Pierrot y japonesa.


Enrique José Tombesi, Pierrot.

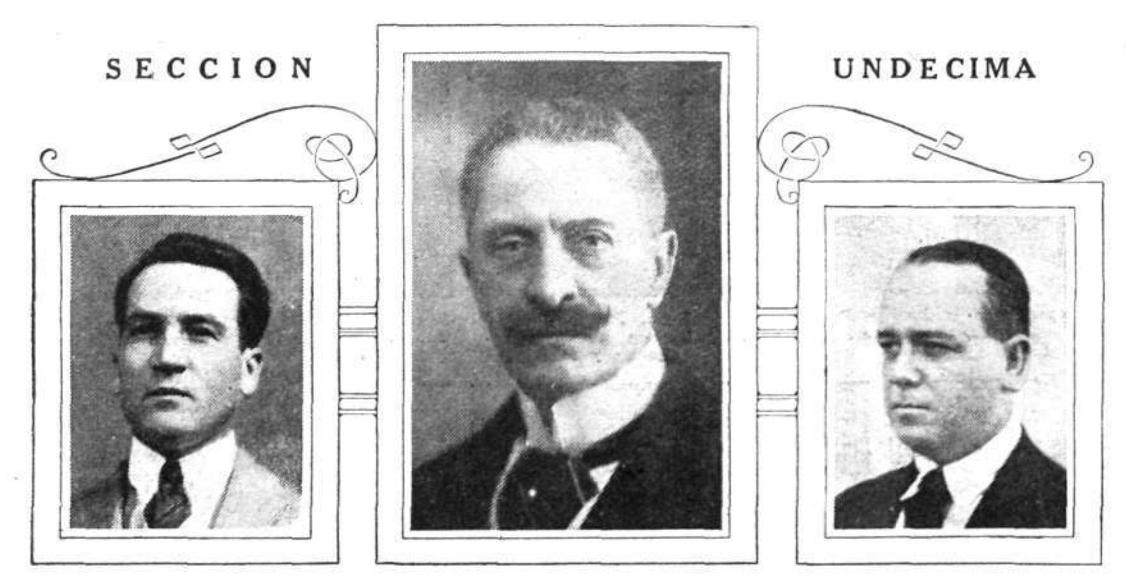

Fernandito y Ana Esther González, príncipe hidú y mariposa.


José Amerise, paje.


Amelia e Irma Seret, japonesa y Arlequín.

"Caras y Caretas" en jira por las comisarías

SECCION UNDECIMA



Señor Carlos P. Silva, subcomisario.

Señor Jorge Kern, comisario.

Señor Raimundo Vanoni, auxiliar.



Sr. Juan C. Domeniconi, auxiliar.

Señor Adolfo C. Stella, auxiliar.

Señor Andrés Russo, oficial inspector.



Sr. Agustín M. Basualdo, oficial inspector.



Sr. Humberto Mosqueira, oficial inspector.



Señor Horacio Córdoba, ayudante.



Sr. Miguel A. Reale, escribiente.



Señor Rafael Medina, meritorio.



Sr. Narciso A. Guerra, meritorio.



Señor Ramón Herrán, meritorio.



Señor Carlos Langé, telegrafista.



Sr. Domingo Cerella, telegrafista.



Sr. Jacobo Pelacoff, telegrafista.



Sr. Rodolfo de Gregorio, meritorio.

Agentes que se distinguen



Sargento Domingo Ferreyra, 25 años de servicio, 1º, 2º y 3er. premios a la constancia y buena conducta.



Sargento Vicente Gudiño, 1º, 2º y 3er. premios a la constancia y buena conducta. Cuenta con 24 años de servicio.



Sargento Fermín Faría, 15 años de servicio en la policía, 1º, 2º y 3er. premios a la constancia y buena conducta.



Cabo Celestino Garay. Cuenta con 22 años de servicio, y 1º, 2º y 3er. premios a la constancia y buena conducta.



Cabo Manuel Veiga, 3er. premio a la constancia y buena conducta; con 9 años de servicio en la policía.



Cabo Francisco Esquivel. La superioridad le otorgó el 3er. premio a la constancia y buena conducta.



Cabo Julio A. Funes, con 12 años de servicio en la policía, 2º y 3er. premios a la constancia y buena conducta.



Cabo Ezequiel Barrozo, 3er. premio a la constancia y buena conducta; 8 años de servicio en la repartición.



Agente Arsenio Zabala, 14 años de servicio. Cuenta con 2º y 3er. premios a la constancia y buena conducta.



Agente Juan Gallo. Posee una excelente foja de servicios y 2º y 3er. premios a la constancia y buena conducta.



Agente Segundo González. Ingresó hace 8 años; le fué otorgado el 3er. premio a la constancia y buena conducta.



Agente Domingo Patriarca, 3er. premio a la constancia y buena conducta; 7 años de servicio en la repartición policial.



Agente Eduardo Ayala, con 6 años de servicio en la repartición; 3er. premio a la constancia y buena conducta.



Agente Sixto T. Díaz, 3er. premio a la constancia y buena conducta; 7 años de servicio en la repartición policial.



Agente Eduardo Aguilar. La superioridad lo conceptúa un correcto cumplidor de su deber. 4 años de servicio.

En el próximo número publicaremos una nota dedicada a la sección 12ª.

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

CORONEL BRANDSEN



Automóvil que resultó premiado en el corso.

AYACUCHO



Ana y Marcos Allende, clavel y pelotari.



Josefina Orfila, dama antigua.



Lidia Tellechea, dama.



María Orfila, picnic.



BERNAL



Señoritas de Acoste, Blaceotto y Varela, que ganaron el primer premio en el corso.



AMEGHINO



"El dirigible", carruaje ganador del primer premio.



DEL VISO



Niños de Sassano y Giancani, fantasías.

LOMAS DE ZAMORA



Nelly Carrere, holandesa.



Jorge Núñez, gnomo.



Marcelita, Amelia, María y Silvia Hopff, aldeanos.



Felipe Cabalaro, caja de fósforos.



Nelly Vivanco, fantasía.



Lydia y Noelia Bernardi, odalisca y rosa.



Nelly Bosteca, fantasía.



Delia Casas, florista.



Julio y Nélida Iriarte, pescador y sultana.



Gregorio y María Barros, paisana y gaucho.

CARLOS CASARES



Maruca Malvicini, Fina Ricci, Juana y Rosa Ercilla, Colombinas.

HAEDO



Niña del doctor Aja, Cupido.



Niños del doctor Aja, pieles rojas.



Niña de Paz García, fantasía.



Niños del doctor Curuchet, chino y holandés.

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

ITUZAINGO



Concurrentes a la fiesta que dieron en su residencia veraniega los esposos doctor Leopoldo Carelli y señora Clelia G. de Carelli con motivo de una fecha íntima en obsequio de su hijo Oscar.

CIUDADELA



Una parte de la concurrencia que asistió al baile dado por el club social Bernardino Rivadavia, en obsequio de sus asociados.

MORON



Grupo de señoritas y caballeros que asistieron al baile ofrecido por el club Porteño en honor de su fundador, señor B. R. Varela.

SAN FERNANDO



Un animado conjunto de concurrentes al baile de fantasía y disfraz celebrado en el Club Balneario.



Familias de Esteves, Mariño y González en uno de los intervalos durante la mencionada interesante fiesta.

BERAZATEGUI



Núcleo de las familias que participaron en el baile dado a beneficio del cuadro artístico Luz y Sombra.

QUILMES



Reunión social en casa de los esposos Scila-Piñero, a la que concurrieron familias de Quilmes y Bernal.

"Caras y Caretas" en el interior de la República

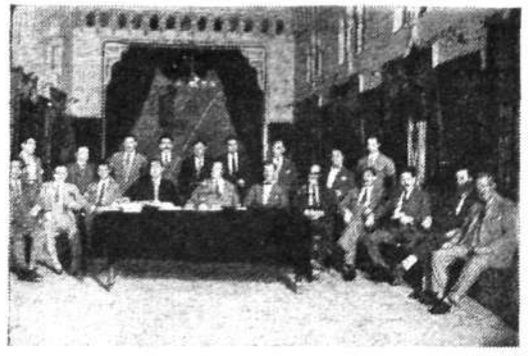
TUCUMAN



Concurrentes a la reunión social celebrada en la residencia de los esposos López Mañán - Ríos.



Personas participantes en la fiesta de índole social ofrecida en casa de la señora Sofía Sal de Mantegazza.



Caballeros presentes al efectuarse la renovación de la comisión directiva de la Sociedad Española de Socorros Mutuos.



Demostración ofrecida por el personal del diario "La Gaceta" a su propietario, señor Alberto García Hámilton, festejando los recientes éxitos.

CORDOBA

Lunch servido en el Senado en obsequio del vicegobernador de Santa Fe señor de la Puente, al cual *concurrieron altos funcionarios.*

CORRIENTES





El profesor señor Eugenio *Laffont, designado ministro de* Hacienda, en su despacho.

RIO CEBALLOS





Dos aspectos del salón durante el gran baile social que se *celebró con asistencia de distinguidas familias.*

"Caras y Caretas" en los territorios nacionales

RESISTENCIA (CHACO)



Interesante grupo de concurrentes a la gran reunión social de fantasía celebrada en el Savoy. Señoritas de Guío, Salistro y Pugnioli.



Señoras de Sesarego, Cantaluppi, Palamedi, Garassi, doctor Sasarego, señores Cantaluppi, Garassi y otros en dicha reunión.

CASTEX (PAMPA)



Baile de media cuaresma realizado a iniciativa de las damas de beneficencia de esta localidad, que alcanzó gran lucimiento.

APOSTOLES (MISIONES)



Carruaje que obtuvo el primer premio en el corso, y que ocupaban las señoras de Chaparro y Castelar y señoritas de Cáceres y Scotto.

C. SARMIENTO (CHUBUT)



Grupo de mascaras que con sus vistosos trajes conquistaron premios durante el baile dado en el salón social, siendo todos ellos conocidos vecinos.

EXPOSICION FERIA GANADERA EN PUERTO DESEADO (SANTA CRUZ)



Vista del paraje donde se realizó la exposición ganadera que auspiciara la Sociedad Rural de Puerto Deseado.



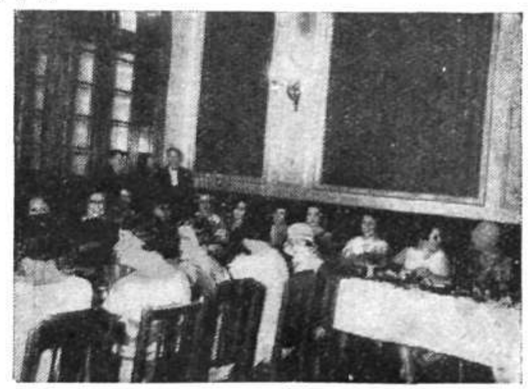
Distinguidas señoritas de la localidad que concurrieron a la fiesta celebrada en el local de la feria al ser inaugurada.

"Caras y Caretas" en el interior de la República

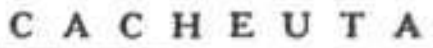
S A L T A



Elementos gubernativos rodeando al ingeniero Manuel J. Claps, administrador de los Ferrocarriles del Estado, en ocasión de su visita a la Provincia.



Cabecera de la mesa en el banquete ofrecido a la señorita Susana Violeta Usandivaras, en vísperas de su enlace, por un destacado núcleo de amigas.



C A C H E U T A



Los niños pobres de la región recibiendo el chocolate con que les obsequiaron los doctores Federico de Alvear y Hugo Cullen, quienes donaron hermosos juguetes.



Cena de camaradería servida para despedir a la señorita Lavarello y testimoniarle las muchas simpatías que supo granjearse.

SAN CARLOS CENTRO



Niñas que se reunieron en afectuosa demostración ofrecida a la señorita Angelita Vigniolo en vísperas de su enlace.

SAN EDUARDO



Agricultores de la región que concurrieron a los actos de propaganda organizados por la Federación Agraria.

S A N T A F E





Dos interesantísimos aspectos de la gran reunión danzante realizada en el Club de Regatas en honor de las familias de sus asociados, en celebración del 20º aniversario de la prestigiosa entidad.

Notas varias



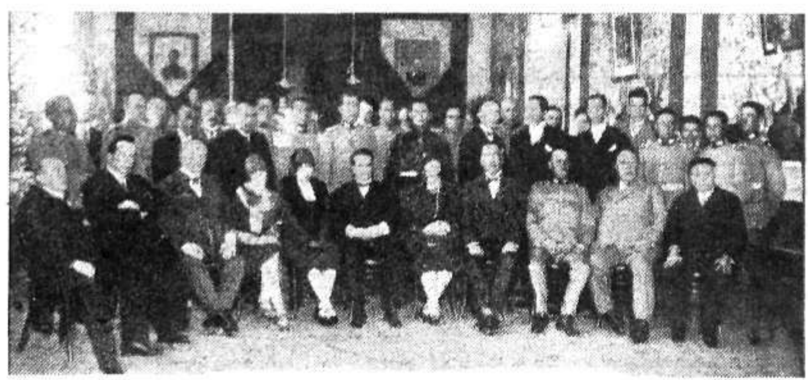
Participantes en el banquete de camaradería realizado entre empleados del departamento de Obras Públicas de la municipalidad de esta capital.



Monumento con que los paraguayos de Misiones obsequiaron a la ciudad de Posadas por su comportamiento en el desastre de 1926.



El señor Edmundo Zscheile, periodista y artista italiano que recorre el mundo a pie desde hace 7 años, propagando el esperanto.



Fiesta efectuada en el Colegio Militar de la capital de Bolivia, en ocasión de ser entregado al instituto, por el agregado militar argentino, teniente coronel Rawson, el facsímil de la espada del general San Martín.



Doctor Camilo Corones, médico de Rosario, que ha sido nombrado miembro correspondiente extranjero de la Sociedad de Gastro - Enterología.



Reunión íntima realizada en su residencia de Quilmes por el doctor Mariano Castellanos celebrando su onomástico en avanzada edad, junto a su esposa doña Pilar Guido Spano, hijos y nietos.



Doctor Valentín Rambeaud, primer hijo del territorio del Neuquen que recibe título de jurisconsulto, habiendo sido por ello muy agasajado.



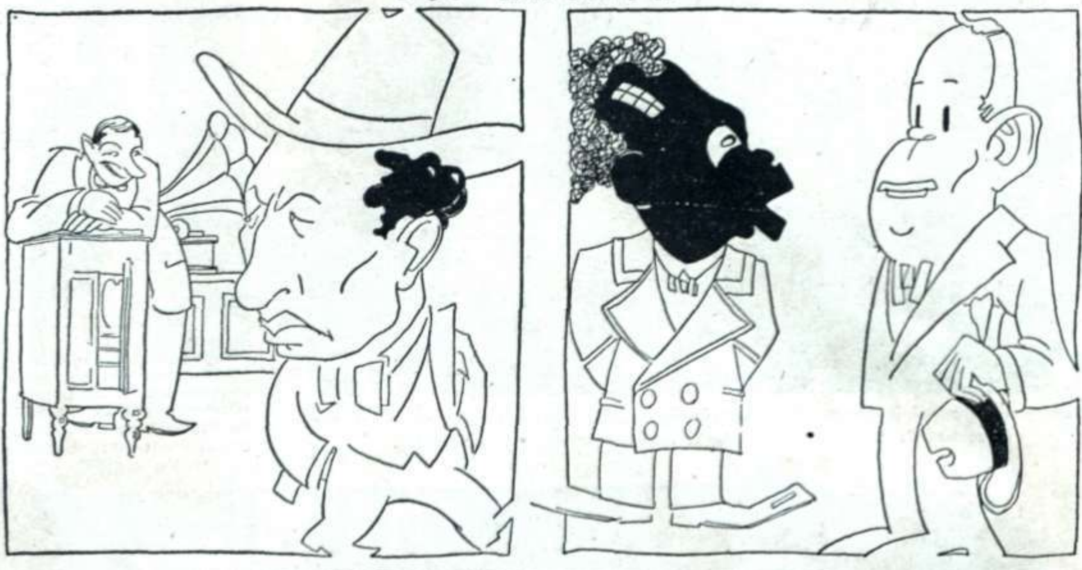
Fiesta típica criolla realizada por los argentinos residentes en Antofagasta (Chile). Grupo de participantes.



Luis A. Booth que cubrió a nado 14 leguas (Rosario a San Nicolás) en 12 horas, 45 minutos.

DICHO Y HECHO

Por MACAYA



Lenguas viperinas

Abalos. — ¡Qué insolencia! El individuo ese dice que si los fonógrafos son máquinas de hablar, nosotros somos todo lo contrario: somos máquinas de callar.

Inconfundible

—¿A quién anuncio? ¿Le conoce a usted el señor ministro?

—¡Cómo no! Dígale que está uno de los diez mil declarados cesantes.



Novelas fantásticas

Oyhanarte. — Uno de los párrafos de esta novela dice: "El ministro presentó su renuncia".

Fleitas. — Debe de ser una obra llena de inverosimilitudes.



Una consulta

—Fuimos a ver al jefe de policía. El jefe de policía consultó al ministro del Interior. Y el ministro del Interior conferenció con el Presidente.

—¿Y qué resultó?

—Que el jefe de policía nos dijo que el ministro del Interior le había manifestado que el Presidente le declaró que no tenía nada que ver en el asunto.



Afecto recíproco

Don Hipólito. — No firme ningún nombramiento. ¿Usted está convencido de que le quiero?

Elpidio. — ¡Claro que sí!

Don Hipólito. — ¿Y usted me quiere también?

Elpidio. — ¡Claro que sí!

Don Hipólito. — Pues, entre dos que bien se quieren, con uno que firme, basta.